

# KRUPS

UK

SL

RO

HR

BG

PL

RU

TR

EL

PT

ES

IT

NL

DE

EN

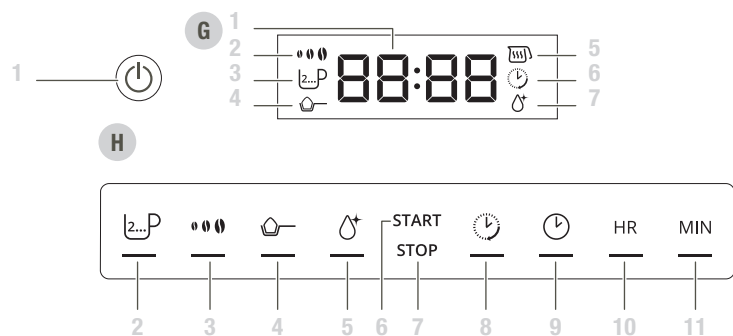
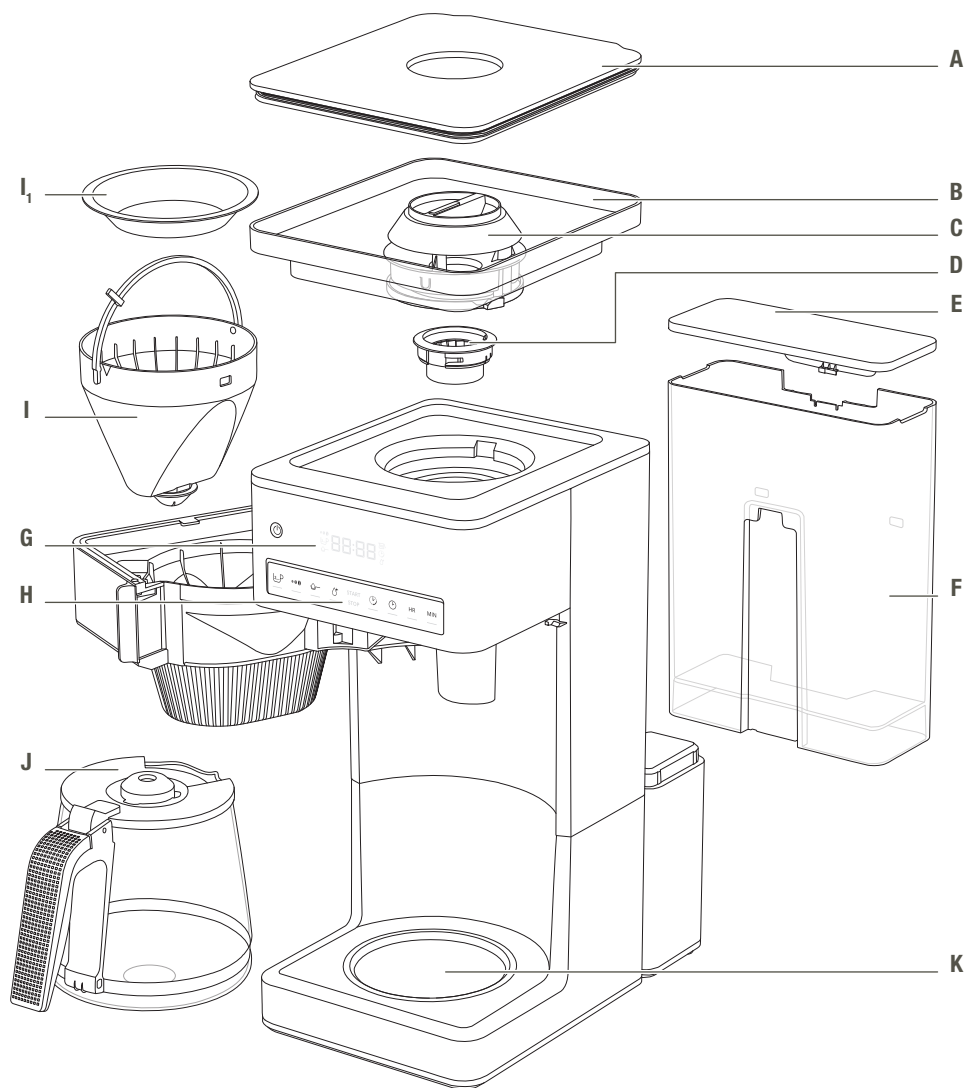
FR

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
IMPORTANTES

**Veillez lire les instructions attentivement avant d'utiliser votre appareil pour la première fois pour éviter toute blessure potentielle pouvant être causée par une utilisation incorrecte et conservez-les pour toute consultation ultérieure: Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme de l'appareil.**

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Votre appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur des domiciles et à une altitude inférieure à 2000 m.
- N'immergez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation exclusivement domestique.
- Il n'est pas conçu pour être utilisé pour les applications suivantes et la garantie ne s'applique pas pour :
  - L'espace cuisine du personnel de magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - les fermes ;
  - les clients d'hôtels, de motels et d'autres types d'environnements résidentiels ;
  - les environnements de type chambres d'hôtes.
- Respectez toujours les instructions de nettoyage pour nettoyer l'appareil et tout particulièrement les pièces qui sont mises en contact avec les aliments.
  - Débranchez l'appareil.
  - Ne nettoyez pas l'appareil quand il est chaud.
  - Nettoyez-le avec une éponge ou un chiffon humide.
  - N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- **AVERTISSEMENT** : Il existe des risques de blessures si vous n'utilisez pas correctement cet appareil.



- **AVERTISSEMENT** : Après l'utilisation, ne touchez pas la plaque de maintien au chaud, soumise à une chaleur résiduelle. Assurez-vous de manipuler l'appareil exclusivement par la poignée de la carafe en verre pendant le chauffage tant que l'appareil n'a pas refroidi.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants d'au moins 8 ans s'ils sont supervisés, ont reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et sont pleinement conscients des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont surveillés et âgés d'au moins 8 ans.
- Veillez à ce que l'appareil et son câble d'alimentation restent hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou les personnes dont l'expérience ou les connaissances sont insuffisantes, si elles sont supervisées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et si elles en comprennent les dangers.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- La cafetière ne doit pas être placée dans un placard lors de son utilisation.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la puissance qu'il utilise correspond à votre système d'alimentation électrique et que la prise est mise à la terre.
- Toute erreur dans la connexion électrique annulera votre garantie.
- Débranchez l'appareil quand vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Si le problème persiste, contactez un centre de service après-vente agréé.
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien quotidiens par le consommateur doit être effectuée par un centre de réparation agréé.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être proche ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur une arête vive.
- Pour votre sécurité, utilisez exclusivement des accessoires et pièces de rechange conçus pour votre appareil.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
- Ne placez jamais votre carafe dans un four à micro-ondes, sur une flamme ou sur une plaque électrique.
- Ne versez pas d'eau dans l'appareil quand il est encore chaud.
- Tous les appareils sont soumis à des procédures de contrôle qualité rigoureuses. Cela comprend des tests d'utilisation réels effectués sur des appareils sélectionnés aléatoirement, ce qui peut expliquer la présence éventuelle de traces d'utilisation.
- Fermez toujours le couvercle lorsque vous faites fonctionner la cafetière.
- Pour la fonction du moulin :
  - Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de changer les accessoires ou d'approcher les pièces qui sont mobiles pendant l'utilisation.

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Cette fonction ne doit pas être utilisée par les enfants. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- La fonction du moulin peut être utilisée par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de la fonction du moulin de manière sûre et si elles comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec la fonction du moulin.
- Ne préparez pas de café si la carafe contient déjà du café.
- Pour éviter tout débordement, la carafe doit être bien placée sur la base chauffante de la cafetière, sinon un débordement d'eau chaude ou de café chaud pourrait se produire..
- La cafetière devient très chaude pendant le cycle d'infusion. Veuillez la manipuler avec précaution.
- Ne démontez pas l'appareil.
- N'utilisez pas la carafe sans le couvercle.
- Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir.
- La cafetière ne doit pas être placée dans un placard lors de son utilisation.
- N'utilisez pas de grains trop gras qui pourraient endommager votre appareil.



## DESCRIPTION

- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Couvercle du bac à grains de café | <b>H</b> Panneau de commande               |
| <b>B</b> Bac à grains de café              | <b>1</b> Bouton/Indicateur marche/arrêt    |
| <b>C</b> Bouton de réglage du broyeur      | <b>2</b> Bouton du nombre de tasses        |
| <b>D</b> Broyeur supérieur                 | <b>3</b> Bouton d'intensité du café        |
| <b>E</b> Couvercle du réservoir d'eau      | <b>4</b> Bouton de sélection du café moulu |
| <b>F</b> Réservoir d'eau                   | <b>5</b> Bouton de détartrage              |
| <b>G</b> Affichage                         | <b>6</b> Bouton/Indicateur de marche       |
| <b>1</b> Affichage de la durée             | <b>7</b> Bouton/Indicateur d'arrêt         |
| <b>2</b> Indicateur d'intensité du café    | <b>8</b> Bouton de départ différé          |
| <b>3</b> Indicateur du nombre de tasses    | <b>9</b> Bouton de réglage de l'heure      |
| <b>4</b> Indicateur de café moulu          | <b>10</b> Bouton de réglage des heures     |
| <b>5</b> Indicateur de maintien au chaud   | <b>11</b> Bouton de réglage des minutes    |
| <b>6</b> Indicateur de départ différé      | <b>I</b> Porte-filtre                      |
| <b>7</b> Indicateur de détartrage          | <b>I<sub>1</sub></b> Anneau filtrant       |
|  | <b>J</b> Verseuse                          |
|  | <b>K</b> Plaque chauffante                 |








## UTILISATION

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION


Lorsque la machine est branchée sur la prise principale,  (H1) est partiellement allumé.


Lorsque vous appuyez sur  (H1),  (H1) s'allume entièrement.

La machine entre en mode actif :








- **START** (H6) s'allume en orange.
-  (G2) et  (G3) s'affichent à l'écran.
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) et  (H9) sont tous équipés d'un voyant.
- L'affichage de l'heure (G1) indique 12:00

### RÉGLAGE DE L'HEURE

Lorsque vous appuyez sur  (H9) pour régler l'heure actuelle,








1. les 4 chiffres 12:00 commencent à clignoter.
2.  (H9), **HR** (H10) et **MIN** (H11) sont tous équipés d'un voyant. Lorsque vous appuyez sur **HR** (H10), les deux premiers chiffres 12: clignotent pendant que les deux derniers chiffres :00 sont fixes. Vous pouvez régler l'heure à l'aide de la même touche **HR** (H10). Maintenez le bouton enfoncé pour augmenter la valeur des heures plus rapidement.
3. Une fois l'heure réglée, appuyez sur **MIN** (H11). Les deux derniers chiffres :00 clignotent. Vous pouvez régler les minutes à l'aide de la même touche **MIN** (H11). Maintenez le bouton enfoncé pour augmenter la valeur des heures plus rapidement.
4. Lorsque la valeur des minutes est sélectionnée, patientez 5 secondes. Les deux derniers chiffres :00 deviennent fixes et l'heure actuelle est mémorisée.
5. La machine est en mode prêt à l'emploi pour la préparation du café.

## PRÉPARATION DE CAFÉ AVEC DES GRAINS DE CAFÉ

1. Remplissez le bac (B) de grains de café.  
Attention ! N'utilisez pas de grains trop huileux, au risque d'endommager votre appareil.
2. Remplissez le réservoir d'eau (F) correspondant au nombre de tasses à café souhaité. Il s'agit d'un réservoir d'eau amovible que vous pouvez remplir au robinet.
3. Ouvrez le porte-filtre (I).
4. Insérez le filtre papier, placez l'anneau filtrant (I<sub>1</sub>) sur le dessus (**l'anneau filtrant (I<sub>1</sub>) fait partie de ce produit, veuillez ne pas le mettre à la poubelle**).
5. Fermez le porte-filtre (I).
6. Placez la verseuse (J) sur la plaque chauffante (K).
7. Réglez le broyeur sur la valeur souhaitée à l'aide du bouton de réglage du broyeur (C). Broyez finement votre café en utilisant le bouton de réglage du broyeur (C) du gros point vers le petit point.
8. Réglez le nombre de tasses souhaité à l'aide de  (H2).  (G3) affiche le nombre choisi.
9. Réglez l'intensité du café à l'aide de  (H3).  (G2) affiche l'intensité choisie.
10. Appuyez sur **START** (H6) pour lancer le cycle de préparation du café :
  - **STOP** (H7) s'allume en orange.
  -  (G2) and  (G3) restent allumés.
  - Le broyeur fonctionne, puis l'eau chaude se mélange au café moulu fraîchement préparé par le broyeur.
11. Lorsque le cycle de café est terminé :
  - L'appareil émet 6 bips.
  -  (G5) s'allume et l'appareil entre automatiquement en mode maintien au chaud.









**REMARQUE** : il n'y a pas de processus de maintien au chaud pour les produits avec verseuse isotherme.

## PRÉPARATION DE CAFÉ AVEC DU CAFÉ MOULU

1. Ouvrez le porte-filtre (I).
2. Remplissez le réservoir d'eau (F) correspondant au nombre de tasses à café souhaité. Le réservoir d'eau peut être retiré.
3. Insérez le filtre papier, placez l'anneau filtrant (I<sub>1</sub>) sur le dessus (**l'anneau filtrant (I<sub>1</sub>) fait partie de ce produit, veuillez ne pas le mettre à la poubelle**).
4. Versez la quantité souhaitée de marc de café dans le filtre. Une cuillère correspond à une tasse de café.
5. Fermez le porte-filtre (I).  
Attention ! Ne mettez pas de marc de café dans le bac à grains (B), mais uniquement dans le filtre papier, au risque d'endommager votre appareil.
6. Placez la verseuse (J) sur la plaque chauffante (K).
7. Appuyez sur  (H4),  (G4) apparaît à l'écran.
8. Réglez l'intensité du café à l'aide de  (H3).  (G2) affiche l'intensité choisie. 1 bean for 'Regular coffee' while 2 beans for 'Aroma coffee'.
9. Appuyez sur **START** (H6) pour lancer le cycle de préparation du café :
  - **STOP** (H7) s'allume en orange.
  -  (G2)  (G3) et  (G4) restent allumés.
  - L'eau chaude se mélange au café moulu fraîchement préparé.
10. Lorsque le cycle de café est terminé :
  - L'appareil émet 6 bips.
  - Le voyant de maintien au chaud (G5) s'allume et l'appareil entre automatiquement en mode maintien au chaud.



**REMARQUE** : il n'y a pas de processus de maintien au chaud pour les produits avec verseuse isotherme.

## PRÉPARATION DU CAFÉ AVEC DÉPART DIFFÉRÉ

1. Remplissez le réservoir d'eau (F) correspondant au nombre de tasses à café souhaité.
2. Ouvrez le porte-filtre.
3. Insérez le filtre papier, placez l'anneau filtrant (I,) sur le dessus (l'anneau filtrant (I,) fait partie de ce produit, veuillez ne pas le mettre à la poubelle).
4. Fermez le porte-filtre.
5. Réglez les paramètres du broyeur ou versez la quantité souhaitée de marc de café dans le filtre.
6. Placez la verseuse (J) sur la plaque chauffante (K).
7. Appuyez sur  (H8),  (G6) s'affiche à l'écran. L'affichage de l'heure (G1) indique 12:00, ce qui signifie que l'heure est entrée en mode départ différé. Le mode départ différé se désactive si vous n'appuyez pas sur le bouton dans les 5 secondes.
8. Réglez l'heure en utilisant **HR** (H10) pour sélectionner l'heure. La valeur de l'heure s'affiche à l'écran (maintenez le bouton enfoncé pour l'augmenter progressivement). Appuyez sur **MIN** (H11) pour sélectionner les minutes de la même manière. Le mode réglage de l'heure se désactive (le réglage de l'heure a été enregistré) si vous n'appuyez pas sur le bouton dans les 5 secondes. Lorsque l'affichage de l'heure (G1) indique l'heure actuelle et que  (G6) reste à l'écran, l'activation du départ différé est effective.
9. Lorsque le réglage du départ différé  (G6) s'allume, appuyez brièvement sur  (H8) pour quitter le mode départ différé.  (G6) disparaît et l'affichage de l'heure (G1) indique l'heure actuelle.
10. Une fois le départ différé atteint, le cycle de préparation du café démarre automatiquement :
  -  (G6) disparaît.
  - **STOP** (H7) s'allume en orange.
  - L'eau chaude se mélange au café moulu dans la verseuse.
11. Lorsque le cycle de café est terminé :
  - L'appareil émet 6 bips.
  -  (G5) s'allume et l'appareil entre automatiquement en mode maintien au chaud.

**REMARQUE** : il n'y a pas de processus de maintien au chaud pour les produits avec verseuse isotherme.

## RÉGLAGE DE MAINTIEN AU CHAUD

1. Lorsque vous appuyez sur  (H1),  (H1) s'allume entièrement.
2. Maintenez **MIN** (H11) enfoncé pendant 2 secondes. L'affichage de l'heure (G1) passe à « 00 ».
3. Appuyez plusieurs fois sur **MIN** (H11) pour sélectionner la durée de maintien au chaud.
4. Réglage de l'incrément à un intervalle de 30 : 0-30-60-90-120 min
5. Ce réglage se désactive si vous n'appuyez pas sur le bouton dans les 5 secondes ; l'affichage de l'heure (G1) indique l'heure actuelle.

**REMARQUE** : le produit avec verseuse isotherme ne propose pas de réglage de maintien au chaud.

## MODE VEILLE

1. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant 10 minutes, il passe en mode veille pour économiser de l'énergie et l'écran s'éteint.
2. Pour rallumer la machine, procédez comme suit : Appuyez sur n'importe quel bouton du panneau avant.
  - L'heure (format 24 h) s'affiche.
  - La machine passe en mode prêt à l'emploi pour la préparation du café.

## Nettoyage et entretien

### CONSIGNES

N'utilisez pas de produits de nettoyage toxiques, corrosifs ou abrasifs ni d'éponges à récurer pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci peuvent en effet endommager la surface.

1. Nettoyez bien le niveau du joint situé à l'intérieur du panier-filtre (I).
2. Si nécessaire, essuyez le bac à grains (B) et le couvercle (A) avec un chiffon humide.
3. Essuyez le boîtier à l'aide d'un chiffon humide. Si nécessaire, utilisez un peu de détergent doux.
4. Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.



## Nettoyage de l'arbre du broyeur


1. Retirez les grains de café du bac (B). (En dehors des quelques grains que vous ne pouvez pas atteindre à la main.)
2. Replacez et verrouillez le bac à grains vide sur la machine.
3. Insérez un filtre papier dans le porte-filtre.
4. Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil. Le processus de broyage démarre.
5. Une fois les grains restants moulus (vous pouvez le constater grâce à la variation du bruit de broyage), stoppez le broyage en appuyant de nouveau sur le bouton.

## Débranchez l'appareil.


6. Sortez le bac à grains : Pour ce faire, tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les deux axes s'alignent et que le bac se désenclenche. Soulevez-le.
7. Placez le bouton de réglage de la finesse de broyage en position ouverte.
8. Retirez la partie supérieure du broyeur (D).
9. Nettoyez l'arbre du broyeur et le broyeur à l'aide d'une brosse.
10. Réinsérez la partie supérieure du broyeur et appuyez dessus. Assurez-vous qu'il est correctement positionné (flèche et ligne, ces deux axes doivent être alignés). Ensuite, tournez-le (D) légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Attention : assurez-vous que la partie supérieure du broyeur (D) est enclenchée lorsque la machine à café est en marche.
11. Réglez le bouton de réglage de la finesse de broyage. Le broyeur est à nouveau verrouillé.
12. Replacez le bac à grains en l'inclinant et tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
13. Jetez le filtre papier et nettoyez le broyeur et le panier filtre (I).

## CYCLE DE DÉTARTRAGE

1. Après 60 cycles, l'alarme de détartrage clignote en guise de rappel.
2. Remplissez le réservoir d'eau de solution de détartrage (ou de vinaigre).
3. Appuyez sur  (H5).  (G7) cesse de clignoter et 2 chiffres « H4 » apparaissent sur l'affichage de l'heure (G1).

4. Appuyez sur **START (H6)** pour lancer le cycle de détartrage. La solution de détartrage chaude traverse le porte-filtre vide.
5. Lorsque le cycle de détartrage est terminé :
  - L'appareil émet 6 signaux sonores.
  -  (G7) disparaît
  - **STOP (H2)** s'éteint, **START (H6)** s'allume.
6. Après le processus de détartrage, la machine comptabilise le cycle de préparation depuis le début.

Remarque :

- le cycle de détartrage peut durer plus longtemps.
-  (G7) continue de clignoter si l'utilisateur final n'a pas démarré le processus de détartrage.
- Si vous souhaitez effectuer un détartrage pendant le cycle normal (l'alerte de détartrage ne s'affiche pas), appuyez sur le bouton de détartrage pendant 3 secondes.
- Après le cycle de détartrage, lancez 2 cycles à l'eau claire (10 tasses) pour rincer la machine.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Solutions
Le café ne s'infuse pas ou l'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez que l'appareil est branché à une prise électrique qui fonctionne et que l'appareil est mis en marche.</li> <li>■ Le réservoir est vide.</li> <li>■ Il y a une coupure de courant.</li> <li>■ Débranchez l'appareil, puis rebranchez-la.</li> <li>■ L'horloge doit être reprogrammée après une panne de courant.</li> </ul>
L'appareil semble fuir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Assurez-vous que le réservoir d'eau n'a pas été rempli au-delà du niveau maximum.</li> <li>■ Vérifiez que le réservoir d'eau n'est pas endommagé.</li> </ul>
L'infusion prend beaucoup de temps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il est peut-être temps de détartrer l'appareil.</li> <li>■ Plusieurs minéraux peuvent s'accumuler dans le circuit de la cafetière. Un détartrage périodique de l'appareil est recommandé. Cela peut devoir être fait plus souvent en fonction de la dureté de votre eau. Pour plus d'informations, consultez la section « Détartrage ».</li> <li>■ ATTENTION : Ne démontez pas l'appareil vous-même.</li> </ul>
Le porte-filtre déborde ou le café coule trop lentement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La cafetière doit être nettoyée.</li> <li>■ Il y a trop de café. Nous vous recommandons d'utiliser une cuillère doseuse ou une cuillerée à soupe de café moulu par tasse.</li> <li>■ Le café moulu est trop fin (par exemple, le café moulu pour expresso ne fonctionnera pas dans une cafetière filtre).</li> <li>■ Il y a de la mouture qui s'est insérée entre le filtre papier et le porte-filtre.</li> <li>■ Le filtre en papier n'est pas ouvert ou est positionné incorrectement.</li> <li>■ Rincez le porte-filtre avant d'y mettre le filtre papier afin que ce dernier adhère aux parois humides du porte-filtre.</li> <li>■ Assurez-vous que vous n'avez pas inséré un filtre en papier en même temps que le filtre permanent.</li> <li>■ Il y a plus d'un filtre papier dans le porte-filtre.</li> <li>■ Assurez vous que le porte-filtre est inséré jusqu'au fond.</li> </ul>

Problème	Solutions
Vous avez utilisé du café moulu à la place du café en grains.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aspirez à l'aide de votre aspirateur le café moulu contenu dans le panier à grains.</li> </ul>
Vous mettez de l'eau dans le compartiment à grains de café.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Apportez votre cafetière au centre d'assistance à la clientèle.</li> </ul>
Le moulin ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vous avez peut-être utilisé des grains de café huileux (si vos grains de café sont très foncés, ils peuvent être huileux). Ce type d'appareil ne fonctionne pas avec les grains de café gras.</li> </ul>
Le café a mauvais goût.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyez la cafetière.</li> <li>■ La mouture ne convient pas à votre cafetière.</li> <li>■ La proportion de café et d'eau est inadéquate. Ajustez-la pour convenir à votre goût.</li> <li>■ La qualité et la fraîcheur du café ne sont pas optimales.</li> <li>■ L'eau est de pauvre qualité.</li> </ul>
Le café ne s'écoule pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau.</li> <li>■ Le système d'écoulement du café est peut-être obstrué. Vous pouvez le nettoyer simplement en le rinçant avec de l'eau.</li> </ul>
L'heure n'est pas exacte (il y a un décalage).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Le minuteur est synchronisé et dépendant de votre réseau électrique. S'il y a un décalage horaire, nous vous recommandons de régler l'heure une fois par semaine pour vous assurer qu'elle reste correcte.</li> </ul>

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service d'assistance à la clientèle de votre pays.

La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.



### Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.



# KRUPS GARANTIE INTERNATIONALE

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

Ce produit est **réparable** par KRUPS, pendant et après la période de garantie.

Les accessoires, consommables, et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être commandés, s'ils sont disponibles localement, sur le site internet [www.krups.com](http://www.krups.com)

## **La Garantie :**

Ce produit est garanti par KRUPS (adresse et contacts dans la liste des pays de la Garantie Internationale KRUPS) contre tout défaut de fabrication ou de matière ou de main d'oeuvre, **pendant 2 ans** à partir de la date d'achat initiale ou la date de livraison (des restrictions sur le nombre de cycles par an peuvent être applicables et décrites, dans ce cas, dans le mode d'emploi fourni avec le produit ou disponible sur [www.krups.com](http://www.krups.com)). Cette Garantie Internationale du fabricant KRUPS vient en complément des droits des consommateurs.

La Garantie Internationale du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour redevenir conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation, la main-d'oeuvre, et le remplacement éventuel de pièces défectueuses. Au choix de KRUPS, un produit de remplacement équivalent ou supérieur peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de KRUPS dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

## **Conditions & Exclusions :**

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui seraient le résultat d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non respect des instructions d'utilisation et de maintenance, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique, ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- dommage résultant de la foudre ou surtension électrique
- entrée d'eau, de poussière, d'insectes dans le produit (hors appareils aux caractéristiques spécialement conçues pour les insectes)
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions dans le mode d'emploi)
- verre ou céramique endommagé
- tout accident lié à un feu, une inondation, etc
- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adapté
- dommages mécaniques, surcharge
- dommages ou dysfonctionnements dus à l'utilisation avec un voltage ou une fréquence électrique non conformes
- usage professionnel ou sur un lieu de travail

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués, ou aux dommages résultant d'une utilisation impropre ou sans entretien, aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire.

Afin d'offrir le meilleur service après-vente possible et d'améliorer constamment la satisfaction de ses clients, KRUPS pourra envoyer une enquête de satisfaction à tous ses clients dont le produit aura été réparé ou échangé par l'un des partenaires service agréés de KRUPS.

La Garantie Internationale de KRUPS couvre exclusivement les produits achetés dans un des pays listés, et utilisés à des fins domestiques également dans un des pays listés dans la Liste des Pays. En cas d'utilisation dans un pays différent du pays d'achat :

- a. La Garantie Internationale de KRUPS ne s'applique qu'en cas d'adéquation du produit avec les standards et normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique, ou toute autre exigence locale légale ou toute autre spécification technique locale.
- b. Le processus de réparation pour des produits achetés en dehors du pays d'utilisation peut exiger un temps de réparation plus long si le produit n'est pas localement vendu par KRUPS.
- c. Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la Garantie Internationale de KRUPS est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur, **si c'est possible**.

## **Droits des Consommateurs :**

Cette Garantie Internationale de KRUPS n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur localement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette Garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du Pays, de l'Etat ou de la Province. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait.

\*\*\*Veuillez conserver ce document qui vous sera utile en cas de réclamation sous garantie.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time to avoid potential injury from misuse and retain them for future reference: **Manufacturer cannot accept any liability for non compliant appliance use.**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 2000m.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Your appliance is designed for domestic use only.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Always follow the cleaning instruction to clean your appliance and especially parts in contact with food.
  - Unplug the appliance.
  - Do not clean the appliance while hot.
  - Clean with a damp cloth or sponge.
  - Never immerse the appliance in water or put it under running water.
- **WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.
- **WARNING:** After using, do not touch the keep warm plate, subjected to residual heat. Be sure to manipulate only the handle of glass jar during heating until cooling down.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.



- Children should not use the appliance as a toy.
- The coffee-maker must not be placed in a cabinet when in use.
- Before plugging the appliance in, make sure that the power it uses corresponds to your electrical supply system and that the outlet is earthed.
- Any error in the electrical connection will negate your guarantee.
- Unplug the appliance when you have finished using it and when you clean it.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. If this occurs, contact an authorised service centre.
- All interventions other than cleaning and everyday maintenance by the customer must be performed by an authorised service centre.
- The power cord must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance, near a source of heat or over a sharp edge.
- For your safety, only use the manufacturer's accessories and spare parts designed for your appliance.
- Do not pull on the cord to unplug the appliance.
- Never put your coffee jug in a microwave oven, on a flame or on electric cooking plates.
- Do not fill the appliance with water if it is still hot.
- All appliances are subject to strict quality control procedures. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
- Always close the lid when running the coffee maker.
- For Grinder function:
  - Switch off the appliance and disconnect from power supply before changing accessories or approaching parts which move in use.
  - Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
  - This function shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
  - Grinder function can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the grinder function in a safe way and if they understand the hazards involved.
  - Children shall not play with the grinder function.
- Do not brew coffee if the carafe already has coffee in it.
- To prevent any overflow, the carafe must be placed on the heated base of the coffee maker, otherwise there could be some overflow of hot water or hot coffee.
- The coffee maker becomes very hot during the infusion cycle. Please handle it with care.
- Do not disassemble the appliance.
- Do not use the jug without the lid.
- Do not pour hot water in the tanks.
- The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.
- Do not use too oily beans which may damage your appliance.

## DESCRIPTION

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>A</b> Coffee bean box cover     | <b>H</b> Control Panel                  |
| <b>B</b> Coffee bean box           | <b>1</b> On/Off button/indicator        |
| <b>C</b> Grinding adjustment Knob  | <b>2</b> Number of cups button          |
| <b>D</b> Upper Grinder             | <b>3</b> Coffee strength button         |
| <b>E</b> Water tank cover          | <b>4</b> Ground coffee selection button |
| <b>F</b> Water tank                | <b>5</b> Descaling button               |
| <b>G</b> Display                   | <b>6</b> Start button/indicator         |
| <b>1</b> Time display              | <b>7</b> Stop button/indicator          |
| <b>2</b> Coffee strength indicator | <b>8</b> Delayed-start button           |
| <b>3</b> Number of cups indicator  | <b>9</b> Clock setting button           |
| <b>4</b> Ground coffee indicator   | <b>10</b> Time setting HR button        |
| <b>5</b> Keep-warm indicator       | <b>11</b> Time setting MIN button       |
| <b>6</b> Delayed-start indicator   | <b>I</b> Filter holder                  |
| <b>7</b> Descaling indicator       | <b>I<sub>1</sub></b> Filter ring        |
|                                    | <b>J</b> Carafe                         |
|                                    | <b>K</b> Heating Plate                  |








## USE

### BEFORE FIRST USE

When the machine is plugged in main socket,  (H1) is in semi-light.


After pressing  (H1),  (H1) lights up with full light.

The machine enters 'active mode' with:








- **START** (H6) lights up in orange light
-  (G2) and  (G3) appear on the display
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) and  (H9) are all with display light
- Time display(G1) indicates 12:00

### CLOCK SETTING

When press  (H9) to set the current time








1. 4 digits 12:00 start to flash
2.  (H9), **HR** (H10) and **MIN** (H11) are all with display light. After Pressing **HR** (H10), the first two digits 12: flash while the last two digits :00 are fixed, you can set the Hour using the same button **HR** (H10). Holding down the button will increase the hour value progressively faster.
3. When Hour value is correct, press the **MIN** (H11), the last two digits :00 flash, you can set the Minute using the same button **MIN** (H11). Holding down the button will increase the hour value progressively faster.
4. When minute value is selected, wait for 5 seconds. The last two digits :00 become fixed, the current time is memorized.
5. The machine is in "Ready to use" status for coffee preparation.

## COFFEE PREPARATION WITH COFFEE BEANS

- Fill coffee bean box (B) with coffee beans.  
Beware! Do not use too oily beans which may damage your appliance.
- Fill the water tank (F) that corresponds to the number of coffee cups you want to drink.  
This is a removable water tank that you can take it under water tap to fill water.
- Open the filter holder (I).
- Insert the filter paper, put filter ring (I<sub>1</sub>) on the top (**filter ring (I<sub>1</sub>) is a part of this product, please do not put it in the bin.**)
- Close the filter holder (I).
- Place carafe (J) on the heating plate (K).
- Set desired grinding fineness using Grinding adjustment knob (C). Grind your coffee from coarse to fine by using Grinding adjustment knob (C) from big point to small point.
- Set the desired number of cups using  (H2).  (G3) displays the number chosen.
- Set coffee strength using  (H3).  (G2) displays the strength chosen.
- Press **START** (H6) to start the coffee preparation cycle:
  - STOP** (H7) lights up with orange light
  -  (G2) and  (G3) keep lighting
  - Grinder runs, then hot water goes across the ground coffee freshly prepared by the grinder.
- When the coffee cycle is finished:
  - The appliance beeps 6 times.
  -  (G5) lights up, the appliance enters keep-warm process automatically.









**NOTE:** no keep-warm process for product with thermal carafe.

## COFFEE PREPARATION WITH PRE-GROUND COFFEE

- Open the filter holder (I).
- Fill the water tank (F) that corresponds to the number of coffee cups you want to drink.  
The water tank can be removed.
- Insert the filter paper, put **filter ring (I<sub>1</sub>) on the top (filter ring (I<sub>1</sub>) is the accessory of this product, please do not put it in the bin).**
- Put desired quantity of coffee grounds into the filter. One spoon is for one cup of coffee.
- Close the filter holder (I).  
Beware! Do not put coffee grounds in the Coffee bean box (B), only in the paper filter, or it may damage your appliance.
- Place carafe (J) on the heating plate (K).
- Press the  (H4),  (G4) appears on the display.
- Set coffee strength using  (H3).  (G2) displays the strength chosen. 1 bean for 'Regular coffee' while 2 beans for 'Aroma coffee'.
- Press **START** (H6) to start the coffee preparation cycle:
  - STOP** (H7) lights up with orange light
  -  (G2)  (G3) and  (G4) keep lighting
  - Hot water goes across the ground coffee freshly prepared.
- When the coffee cycle is finished:
  - The appliance beeps 6 times.
  - Keep-warm indicator (G5) lights up, the appliance enters keep-warm process automatically.



**NOTE:** No keep warm process for product with thermal carafe.

## COFFEE PREPARATION WITH DELAYED-START

- Fill the water tank (F) that corresponds to the number of coffee cups you want to drink.
- Open the filter holder.
- Insert the filter paper, put filter ring (I<sub>1</sub>) on the top (**filter ring (I<sub>1</sub>) is the accessory of this product, please do not put it in the bin.**)
- Close the filter holder.
- Set grinder parameters or Put desired quantity of coffee grounds into the filter.
- Place carafe (J) on the heating plate (K).
- Press the  (H8),  (G6) appears on the display. Time display (G1) will show 12:00, means enter-into the delayed start state. It will exit the delayed start setting state if not press the button within 5 seconds.
- Set the time using **HR** (H10) to select hour, hour value is displayed on screen (Holding down the button will increase the hour value progressively faster). Press **MIN** (H11) to select minute in the same way. It will exit the clock setting state (setting time has been saved) if the button is not pressed within 5 seconds. When Time display (G1) shows the current time and The  (G6) keeps on the screen, delayed- start activation is done.
- In the delayed start setting  (G6) lights, short press  (H8) to exit the delayed-start setting state, the  (G6) disappears, and the Time display (G1) shows Current Time.
- Once the delayed start is reached, the coffee preparation cycle starts automatically:
  -  (G6) disappears.
  - STOP** (H7) lights up with orange light.
  - Hot water flows through the ground coffee into the carafe.
- When the coffee cycle is finished:
  - The appliance beeps 6 times.
  -  (G5) lights up, the appliance enters keep-warm process automatically.

**NOTE:** no keep-warm process for product with thermal carafe.

## KEEP-WARM SETTING

- After pressing  (H1),  (H1) lights up with full light.
- Hold down **MIN** (H11) for 2 seconds, Time display (G1) changes to '00'.
- Multi-press **MIN** (H11) to chose keep-warm duration.
- Setting increment at 30 interval: 0min-30min-60min-90min-120min
- It will exit if the button is not pressed within 5 seconds, Time display (G1) shows the current time.

**NOTE:** product with thermal carafe has no keep warm setting.

## STANDBY MODE

- If no operation on the machine for 10 minutes, the appliance enters Standby mode for energy saving, all display switch off.
- To wake up the machine : Press any button on the front panel
  - The Time (24h format) is displayed.
  - The machine enters "Ready to use" status for coffee preparation.

## Cleaning and Care NOTICES

Do not use any toxic, corrosive or abrasive cleaning agents or scouring sponges to clean the appliance. These can damage the surface.

1. Clean well the joint level which is located at the inside of filter holder (I).
2. If necessary, wipe down the coffee bean box (B) and the cover (A) with a damp cloth.
3. Wipe down the housing with a damp cloth. If necessary, use a little mild detergent if necessary.
4. Check the mains cable regularly for any damage.




### Cleaning the Grinder Shaft

1. Remove the coffee beans from the coffee bean box (B). (Apart from the few beans that you cannot reach by hand.)
2. Re-put and lock the empty coffee bean box on the machine.
3. Insert a filter paper into the filter holder.
4. Press the button to switch on the appliance. The grinding process will start.
5. Once the rest of the coffee beans have been ground – you can tell this from the change in the grinding noise – stop the grinding process by pressing the button again.


### Unplug the Appliance

6. Take out the coffee bean box: To do this, turn it a little anticlockwise until that the two axes align and it disengages. Lift it off.
7. Move the grinding fineness dial to the “Open” position.
8. Pull out the top part of the grinder (D).
9. Clean the grinder shaft and the grinder with cleaning brush.
10. Reinsert the top part of the grinder and press it down. Make sure it is in the correct position (arrow marking and line, these two axes are aligned). Then, turn it (D) a little anticlockwise until it engages. Attention: make sure the top part of grinder (D) is engaged mode when the coffee machine works.
11. Adjust the grinding fineness dial back to a grinding fineness. The grinder is locked again.
12. Re-put on the coffee bean box at an angle and turn it clockwise a little until it engages.
13. Dispose the filter paper and clean Grind and brew basket (I).

### DESCALING CYCLE

1. Descaling alarm is blinking as the reminder after 60 cycles;
2. Fill water tank with descaling solution (or vinegar).
3. Press  (H5).  (G7) stops blinking, 2 digits ‘H4’ appears on Time display (G1).
4. Press **START** (H6) to start the descaling cycle. Hot descaling solution goes across the empty filter holder.
5. When the descaling cycle is finished:
  - The appliance beeps 6 times
  -  (G7) disappears
  - **STOP** (H2) switches off, **START** (H6) lights up
6. After descaling process, machine will account brewing cycle from beginning.

Note:

- Descaling cycle can last longer.
-  (G7) keeps blinking if end user did not start the descaling process;
- If end user wants to descaling machine during normal cycle (The descaling alert does not appear), long press the descaling button 3 seconds.
- After the descaling cycle, launch 2 cycles using tankful clear water (10 cups) to rinse the machine.

## ABNORMAL STATUS DISPLAY

1. Communication abnormality: H03 flashes and each key LED is OFF. No valid communication data is received for more than 2 seconds in each mode. When normal communication is available, H03 will go out and return to standby.
2. Abnormal powder drop motor: H04 flashes, each key LED is OFF, BZ: OFF. When standby, the motor of the powder drop motor reaches the reverse rotation for more than 6 seconds and does not detect the signal of the powder drop port closing. When “Start” button is pressed, the motor is rotating positively for more than 6 seconds without detecting the signal to close the powder outlet. When “Clean” button is pressed, the motor is rotating positively for more than 6 seconds without detecting the signal to close the powder outlet. When the motor reaches the abnormality, it returns to standby.
3. No bean box: U11, except for Start/Stop LED ON, all buttons LED OFF. When bean box is not installed, if the concentration is set other than coffee powder mode, when pressing “Start” button, the operation error beeps and it does not start; when bean box is taken out in the process of bean grinding, U11 appears, and the grinding stops with the operation error beeps. After installing the bean box, or pressing the “Stop” button, or restarting, U11 goes out and returns to standby.
4. Bean grinding motor is blocked: U12, except for the Start/Cancel LED, the LEDs of all buttons are off. Bean grinding appears U12 ... and beeps with an abnormal tone. After the motor jamming is removed, or the bean box is removed and not used, or the “Stop” button is pressed, or restart occurs, U12 goes out and returns to standby.
5. Grinding motor overheating protection, grinding motor 5 minutes within the cumulative 3 minutes, grinding motor will appear H05 flashing, the machine needs to rest for 6 minutes, after which it can operate normally.

### Refer to the following notes for “Priority”

H03	Communication abnormality
H04	Abnormality of powder falling motor
H05	Bean milling motor overheat protection
U11	Misoperation of beanless box
U12	Knife jamming misoperation

## TROUBLESHOOTING

Problem	Solutions
The coffee does not brew or the appliance does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Make sure the appliance is well connected to a working outlet and that it is in the "ON" position.</li> <li>■ The water tank is empty.</li> <li>■ There is a power outage.</li> <li>■ Unplug the machine, then plug it back in.</li> <li>■ The clock should be reprogrammed after a power outage.</li> </ul>
The appliance seems to leak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Make sure the water tank has not been filled beyond the maximum limit.</li> <li>■ Make sure the water tank is not damaged.</li> </ul>
Brewing takes a long time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ It may be time to descale the appliance.</li> <li>■ Several minerals can accumulate in the coffee maker's circuitry. Regular descaling of the machine is recommended. This may need to be done more often depending on the hardness of your water. For more information, please consult the "Descaling" section.</li> <li>■ CAUTION: do not take the appliance apart</li> </ul>
The filter holder overflows or the coffee flows too slowly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The coffee maker needs cleaning.</li> <li>■ There is too much coffee. We recommend using one measuring spoon or one soup spoon of ground coffee per cup.</li> <li>■ The ground coffee is too fine (e.g., ground coffee for espresso won't work in a drip coffee maker).</li> <li>■ There is ground coffee lodged between the paper filter and the filter holder.</li> <li>■ The paper filter is not open properly or is not well placed.</li> <li>■ Rinse the filter holder before inserting the paper filter so it will adhere to the damp walls of the filter basket.</li> <li>■ Make sure you have not inserted a paper filter at the same time as the permanent filter.</li> <li>■ There is more than one paper filter in the filter holder.</li> <li>■ Make sure the filter holder is pushed down all the way.</li> </ul>
You have used ground coffee instead of coffee beans.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Use your vacuum cleaner to remove the pre-ground coffee from the coffee bean container.</li> </ul>
You put water in the coffee bean compartment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bring your coffee machine to the customer service.</li> </ul>
Coffee grinder doesn't work	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ You maybe have use oily coffee beans (if your coffee beans are very dark, it might be oily). This type of machine does not work with oily coffee beans.</li> </ul>
The coffee tastes bad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Clean the coffee maker</li> <li>■ The ground coffee is not right for your coffee maker.</li> <li>■ The proportion of coffee and water is not sufficient. Adjust to suit your taste.</li> <li>■ The quality and freshness of the coffee is not the best.</li> <li>■ The water is of poor quality.</li> </ul>
The coffee does not flow.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ See if there is water in the water tank.</li> <li>■ The coffee flow system may be obstructed. You may clean it simply by rinsing with water.</li> </ul>
The time is not correct (There is a time difference).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The timer is synchronised and depends on your electrical network. If there is a time difference, we recommend that you program the time once a week to be sure it is correct.</li> </ul>

If your appliance does not always work properly, call customer service in your country. European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances are not thrown into the normal flow of municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.



### Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

## KRUPS INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

: [www.krups.com](http://www.krups.com)

This product is **reparable** by KRUPS during and after the **guarantee period**. Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the KRUPS internet site [www.krups.com](http://www.krups.com)

### The Guarantee :

This product is guaranteed by KRUPS (company address and details included in the country list of the KRUPS International Guarantee) against any manufacturing defect in materials or workmanship for a period of **2 years** starting from the initial date of purchase or delivery date (restrictions on the number of cycles per year may be applicable and described, in this case, in the instruction manual supplied with the product or available on [www.krups.com](http://www.krups.com)).

The international manufacturer's guarantee by KRUPS is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At KRUPS's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. KRUPS's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

### Conditions & Exclusions :

The international KRUPS guarantee only applies within the guarantee period and for those countries listed in the country list attached and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorised service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a KRUPS authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on KRUPS website ([www.krups.com](http://www.krups.com)) or by calling the appropriate telephone number as set out in the country list to request the appropriate postal address.

KRUPS shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This guarantee will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow KRUPS instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorised repair of the product. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- damage as a result of lightning or power surges
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damages or poor results due to wrong voltage or frequency
- professional or commercial use
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- mechanical damages, overloading
- accidents including fire, flood, thunderbolt, etc
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This guarantee does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, KRUPS may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a KRUPS authorised service centre.

The international KRUPS guarantee applies only for products purchased in one of the countries listed, and used for domestic purposes only in one of the countries listed on the Country List. Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country:

- a. The international KRUPS guarantee does not apply in case of non-conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or non-conformity with other local legal requirements or other local technical specifications.
- b. The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by KRUPS country of usage.
- c. In cases where the product is not repairable in the new country of usage, the international KRUPS guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

### Consumer Statutory Rights :

This international KRUPS guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

### For Australia only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

\*\*\* Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee

# WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

**Bitte lesen Sie die Anleitungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, um Verletzungen durch falsche Benutzung zu vermeiden, und bewahren Sie die Anleitungen zum Nachlesen auf. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Benutzung des Gerätes.**

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist. Das Netzkabel muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Ihr Gerät ist nur für den Privatgebrauch im Haus auf einer Höhe von unter 2.000 m bestimmt.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Ihr Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Es ist nicht für den Einsatz in den folgenden Anwendungen vorgesehen, und die Garantie gilt nicht:
  - Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - landwirtschaftlichen Anwesen;
  - Benutzung durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - pensionsähnliche Umgebungen.
- Befolgen Sie immer die Reinigungsanweisungen, um Ihr Gerät zu reinigen, und insbesondere die Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.
  - Ziehen Sie den Netzstecker.
  - Reinigen Sie das Gerät nicht in heißem Zustand.
  - Reinigen Sie es mit einem feuchten Lappen oder Schwamm.
  - Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und stellen Sie es nicht unter den laufenden Wasserhahn.
- **WARNHINWEIS:** Bei inkorrektcr Nutzung besteht Verletzungsgefahr.
- **VORSICHT:** Berühren Sie nach der Benutzung nicht die Warmhalteplatte, da diese noch warm sein könnte. Fassen Sie während des Heizvorgangs nur den Griff der Glaskanne an, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich der sicheren Verwendung des Gerätes unterrichtet wurden und die Risiken genau kennen. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als acht Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

- Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Kaffeemaschine darf während des Gebrauchs nicht in einem Schrank aufgestellt werden.
- Bevor Sie das Gerät mit einer Steckdose verbinden, stellen Sie bitte sicher, dass sein Strombedarf mit Ihrem Stromversorgungsnetz übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Jegliche Fehler beim elektrischen Anschluss setzen Ihre Garantie außer Kraft.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes, wenn Sie es nicht mehr benutzen und wenn Sie es reinigen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine autorisierte Reparaturwerkstätte.
- Alle Eingriffe, außer der Reinigung und der täglichen Wartung durch den Benutzer, müssen von einer autorisierten Reparaturwerkstätte vorgenommen werden.
- Das Netzkabel darf niemals in der Nähe der heißen Teile Ihres Gerätes oder einer Wärmequelle liegen oder diese berühren. Das Kabel darf nicht über scharfe Kanten hängen.
- Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit nur Zubehör und Ersatzteile vom Hersteller, die für Ihr Gerät entwickelt sind.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu entfernen.
- Stellen Sie Ihre Kaffeekanne niemals in einen Mikrowellenofen, auf offenes Feuer oder eine elektrische Herdplatte.
- Füllen Sie kein Wasser in das Gerät, wenn es noch heiß ist.
- Alle Geräte unterliegen strengen Qualitätskontrollverfahren. Dazu gehören stichprobenartige Gebrauchstests, die etwaige Nutzungsspuren erklären würden.
- Schließen Sie immer den Deckel, wenn die Kaffeemaschine läuft.
- Für die Mahlfunktion:
  - Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
  - Trennen Sie das Gerät immer von der Stromquelle, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.

- Diese Funktion sollte nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außer Reichweite von Kindern.
- Die Mahlfunktion kann von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie auf sichere Weise in die Benutzung der Mahlfunktion unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Brühen Sie keinen Kaffee, wenn die Kanne bereits mit Kaffee gefüllt ist.
- Um ein Überlaufen zu vermeiden, muss die Kanne auf die Warmhalteplatte der Kaffeemaschine gestellt werden, da sonst heißes Wasser oder heißer Kaffee überlaufen könnte.
- Die Kaffeemaschine wird während des Brühvorgangs sehr heiß. Bitte gehen Sie mit Sorgfalt vor.
- Das Gerät nicht zerlegen.
- Benutzen Sie die Kanne nicht ohne Deckel.
- Gießen Sie kein heißes Wasser in den Behälter.



## PRODUKTBESCHREIBUNG

- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Abdeckung des Kaffeebohnenbehälters | <b>H</b> Bedienfeld                         |
| <b>B</b> Kaffeebohnenbehälter                | <b>1</b> Ein/Aus-Taste/-Anzeige             |
| <b>C</b> Mahlgrad-Einstellknopf              | <b>2</b> Taste für die Anzahl der Tassen    |
| <b>D</b> Oberes Mahlwerk                     | <b>3</b> Kaffeestärke-Taste                 |
| <b>E</b> Abdeckung des Wasserbehälters       | <b>4</b> Auswahlstaste für gemahlene Kaffee |
| <b>F</b> Wassertank                          | <b>5</b> Entkalkungstaste                   |
| <b>G</b> Anzeige                             | <b>6</b> Start-Taste/-Anzeige               |
| <b>1</b> Zeitanzeige                         | <b>7</b> Stopp-Taste/-Anzeige               |
| <b>2</b> Anzeige der Kaffeestärke            | <b>8</b> Startverzögerungstaste             |
| <b>3</b> Anzeige für die Anzahl der Tassen   | <b>9</b> Uhrinstellstaste                   |
| <b>4</b> Anzeige des gemahlene Kaffees       | <b>10</b> H-Taste Zeiteinstellung           |
| <b>5</b> Warmhalteanzeige                    | <b>11</b> MIN-Taste Zeiteinstellung         |
| <b>6</b> Startverzögerungsanzeige            | <b>I</b> Filterhalter                       |
| <b>7</b> Entkalkungsanzeige                  | <b>I<sub>1</sub></b> Filterring             |
|  | <b>J</b> Karaffe                            |
|  | <b>K</b> Warmhalteplatte                    |

## BENUTZUNG

### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Wenn das Gerät an die Steckdose angeschlossen ist,  (H1) ist halbhell.


Nach Drücken von  (H1),  leuchtet (H1) mit voller Leuchtanzeige.

Das Gerät wechselt in den „aktiven Modus“ mit:








- **START** (H6) leuchtet orange
-  (G2) und  (G3) werden auf dem Display angezeigt
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) und  (H9) sind alle mit Displaybeleuchtung
- Zeitanzeige (G1) zeigt 12:00 an

### UHRZEIT EINSTELLEN

Drücken Sie  (H9) drücken, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen








1. 4 Ziffern 12:00 beginnt zu blinken
2.  (H9), **HR** (H10) und **MIN** (H11) sind alle mit Displaybeleuchtung. Nach Drücken von **HR** (H10) blinken die ersten beiden Ziffern 12: Während die letzten beiden Ziffern „00“ fixiert sind, können Sie die Stunde über dieselbe Taste **HR** (H10) einstellen. Durch Gedrückthalten der Taste wird der Stundenwert schrittweise erhöht.
3. Wenn der Stundenwert korrekt ist, drücken Sie **MIN** (H11), sodass die letzten beiden Ziffern „00“ blinken. Sie können die Minuten mit derselben Taste **MIN** (H11) einstellen. Durch Gedrückthalten der Taste wird der Stundenwert schrittweise erhöht.
4. Sobald der Minutenwert ausgewählt ist, warten Sie 5 Sekunden. Die letzten beiden Ziffern von :00 werden festgelegt, die aktuelle Zeit wird gespeichert.
5. Das Gerät befindet sich im Status „betriebsbereit“ für die Kaffeezubereitung.

## KAFFEEZUBEREITUNG MIT KAFFEEBOHNEN

- Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter (B) mit Kaffeebohnen  
Vorsicht! Verwenden Sie keine zu öligen Bohnen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- Füllen Sie den Wasserbehälter (F) bis zu dem Wasserstand, der der Anzahl der Kaffeetassen entspricht, die Sie trinken möchten. Dies ist ein abnehmbarer Wasserbehälter, den Sie unter den Wasserhahn halten können, um Wasser zu füllen.
- Öffnen Sie den Filterhalter (I).
- Filterpapier einlegen, **Filterring (I<sub>1</sub>)** oben einsetzen (**Filterring (I<sub>1</sub>) gehört zu diesem Produkt, bitte nicht in den Müll schmeißen**).
- Schließen Sie den Filterhalter (I).
- Setzen Sie die Karaffe (J) auf die Heizplatte (K).
- Stellen Sie den gewünschten Mahlgrad mit dem Mahlgrad-Einstellknopf (C) ein. Mahlen Sie Ihren Kaffee von grob nach fein, indem Sie den Mahlgrad-Einstellknopf (C) von groß bis klein verwenden.
- Stellen Sie die gewünschte Anzahl an Tassen mit  (H2) ein.  (G3) zeigt die ausgewählte Anzahl an.
- Stellen Sie die Kaffeestärke mit  (H3) ein.  (G2) zeigt die ausgewählte Stärke an.
- Drücken Sie **START** (H6), um den Kaffeevorbereitungszyklus zu starten:
  - **STOP** (H7) leuchtet orangefarben
  -  (G2) und  (G3) leuchten weiter
  - Das Mahlwerk läuft, dann fließt heißes Wasser über den frisch gemahlene Kaffee, den das Mahlwerk zubereitet hat.
- Nach Abschluss des Kaffeekreislaufs:
  - Das Gerät piept 6 Mal.  (G5) leuchtet, das Gerät wechselt automatisch in den Warmhaltevorgang.

**HINWEIS:** Kein Warmhaltevorgang für Produkte mit Thermo-Karaffe.

## KAFFEEZUBEREITUNG MIT VORGEMALENEM ML KAFFEE









- Öffnen Sie den Filterhalter (I).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (F) bis zu dem Wasserstand, der der Anzahl der Kaffeetassen entspricht, die Sie trinken möchten. Der Wasserbehälter kann entfernt werden.
- Filterpapier einlegen, **Filterring (I<sub>1</sub>)** oben einsetzen (**Filterring (I<sub>1</sub>) gehört zu diesem Produkt, bitte nicht in den Müll schmeißen**).
- Geben Sie die gewünschte Menge Kaffeepulver in den Filter. Ein Löffel ist für eine Tasse Kaffee geeignet.
- Schließen Sie den Filterhalter (I).  
Vorsicht! Füllen Sie den Kaffeesatz nicht in den Kaffeebohnenbehälter (B), sondern nur in den Papierfilter, da sonst Ihr Gerät beschädigt werden kann.
- Setzen Sie die Karaffe (J) auf die Warmhalteplatte (K).
- Drücken Sie die Taste  (H4),  (G4) wird auf dem Display angezeigt.
- Stellen Sie die Kaffeestärke mit  (H3) ein.  (G2) zeigt die ausgewählte Stärke an. 1 bean for 'Regular coffee' while 2 beans for 'Aroma coffee'.
- Drücken Sie **START** (H6), um den Kaffeevorbereitungszyklus zu starten:
  - **STOP** (H7) leuchtet orangefarben
  -  (G2)  (G3) und  (G4) bleiben beleuchtet
  - Heißes Wasser fließt durch den frisch gemahlene Kaffee.

10. Nach Abschluss des Kaffeekreislaufs:

- Das Gerät piept 6 Mal.
- Die Warmhalteanzeige (G5) leuchtet, das Gerät wechselt automatisch in den Warmhaltevorgang.



**HINWEIS:** Kein Warmhalteprozess für Produkt mit Thermo-Karaffe.

## KAFFEEZUBEREITUNG MIT STARTVERZÖGERUNG

- Füllen Sie den Wasserbehälter (F) bis zu dem Wasserstand, der der Anzahl der Kaffeetassen entspricht, die Sie trinken möchten.
- Öffnen Sie den Filterhalter.
- Filterpapier einlegen, **Filterring (I<sub>1</sub>)** oben aufsetzen (**Filterring (I<sub>1</sub>) gehört zu diesem Produkt, bitte nicht in den Müll schmeißen**).
- Schließen Sie den Filterhalter.
- Stellen Sie die Mahlgradparameter ein, oder geben Sie die gewünschte Kaffeemenge in den Filter.
- Setzen Sie die Karaffe (J) auf die Heizplatte (K).
- Drücken Sie  (H8),  (G6) wird auf dem Display angezeigt. Die Zeitanzeige (G1) zeigt 12:00 an, d. h., sie wechselt in den verzögerten Startzustand. Wenn die Taste nicht innerhalb von 5 Sekunden gedrückt wird, wird die Einstellung für den verzögerten Start beendet.
- Stellen Sie die Uhrzeit mit **HR** (H10) ein. Der Wert für die Stunde wird auf dem Bildschirm angezeigt (durch Drücken der Taste wird der Wert für die Stunde schrittweise erhöht). Drücken Sie **MIN** (H11), um die Minute auf die gleiche Weise auszuwählen. Wenn die Taste nicht innerhalb von 5 Sekunden gedrückt wird, wird der Einstellungsstatus der Uhr beendet (die Einstellungszeit wird gespeichert). Wenn die Zeitanzeige (G1) die aktuelle Zeit anzeigt und  (G6) weiterhin auf dem Bildschirm angezeigt wird, ist die Startverzögerungsaktivierung abgeschlossen.
- Leuchtet die Einstellung für verzögerten Start  (G6), kurz  (H8) drücken, um den Einstellzustand für verzögerten Start zu beenden, das  (G6) wird ausgeblendet, und die Zeitanzeige (G1) zeigt die aktuelle Zeit an.
- Sobald der verzögerte Start erreicht ist, startet der Kaffee-Vorbereitungszyklus automatisch:
  -  (G6) verschwindet.
  - **STOP** (H7) leuchtet orangefarben.
  - Heißes Wasser fließt durch den gemahlene Kaffee in die Karaffe.
- Nach Abschluss des Kaffeekreislaufs:
  - Das Gerät piept 6 Mal.  (G5) leuchtet, das Gerät wechselt automatisch in den Warmhaltevorgang.

**HINWEIS:** Kein Warmhaltevorgang für Produkte mit Thermo-Karaffe.

## WARMHALTE-EINSTELLUNG

- Nach Drücken von  (H1)  leuchtet (H1) mit voller Leuchtanzeige.
- Halten Sie **MIN** (H11) 2 Sekunden lang gedrückt, die Zeitanzeige (G1) wechselt zu „00“.
- Mehrfach drücken **MIN** (H11), um die Warmhaldauer auszuwählen.
- Einstellung der Erhöhung bei 30 Intervall: 0min-30min-60min-90min-120min
- Wenn die Taste nicht innerhalb von 5 Sekunden gedrückt wird, wird sie beendet. Die Zeitanzeige (G1) zeigt die aktuelle Zeit an.

**HINWEIS:** Das Produkt mit dem Thermo-Karaffe verfügt über keine Warmhalteinstellung.

## STANDBY-MODUS

1. Wenn das Gerät 10 Minuten lang nicht in Betrieb ist, wechselt das Gerät in den Standby-Modus, um Energie zu sparen. Alle Anzeigen schalten sich aus.
2. Aktivieren des Geräts: Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem vorderen Bedienfeld
  - Die Uhrzeit (24-Stunden-Format) wird angezeigt.
  - Die Maschine wechselt in den Status „betriebsbereit“ für die Kaffeezubereitung.

## Reinigung und Pflege

### HINWEISE

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine giftigen, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme. Diese können die Oberfläche beschädigen.

1. Reinigen Sie gut die Fugenebene, die sich auf der Innenseite des Filterhalters (I) befindet.
2. Wischen Sie den Kaffeebohnenbehälter (B) und die Abdeckung (A) bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab.
3. Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.
4. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.



## Reinigung der Mahlwerkswelle


1. Nehmen Sie die Kaffeebohnen aus dem Kaffeebohnenbehälter (B). (Bis auf die wenigen Bohnen, die man von Hand nicht erreichen kann.)
2. Setzen Sie den leeren Kaffeebohnenbehälter wieder ein und lassen Sie ihn einrasten.
3. Legen Sie einen Papierfilter in den Filterträger ein.
4. Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten. Der Mahlvorgang wird gestartet.
5. Sobald der Rest der Kaffeebohnen gemahlen wurde – Sie können dies anhand der Änderung des Mahlgeräusches erkennen – stoppen Sie den Mahlvorgang, indem Sie die Taste erneut drücken.

## Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts


6. Nehmen Sie den Kaffeebohnenbehälter heraus: Drehen Sie ihn dafür etwas im Uhrzeigersinn, bis die beiden Achsen ausgerichtet sind und sich lösen. Nehmen Sie ihn ab.
7. Bewegen Sie den Mahlfeinheitsregler in die Position „Offen“.
8. Ziehen Sie den oberen Teil des Mahlwerks heraus (D).
9. Reinigen Sie die Mahlwerkswelle und das Mahlwerk mit einer Reinigungsbürste.
10. Setzen Sie den oberen Teil des Mahlwerks wieder ein und drücken Sie es nach unten. Stellen Sie sicher, dass es sich in der richtigen Position befindet (Pfeilmarkierung und Linie, die beiden Achsen sind parallel). Drehen Sie ihn (D) dann ein wenig gegen den Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Achtung: Stellen Sie sicher, dass der obere Teil des Mahlwerks (D) aktiviert ist, wenn die Kaffeemaschine in Betrieb ist.
11. Stellen Sie den Mahlwerkfeinheitsregler wieder auf einen Mahlgrad ein. Das Mahlwerk ist wieder gesperrt.
12. Setzen Sie den Kaffeebohnenbehälter wieder schräg auf und drehen Sie sie etwas im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
13. Entsorgen Sie das Filterpapier, und reinigen Sie den Mahl- und Brühkorb (I).

## ENTKALKUNGSZYKLUS

1. Die Entkalkungsanzeige blinkt nach 60 Zyklen als Erinnerung;
2. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Entkalkungslösung (oder Essig).
3. Drücken Sie  (H5).  (G7) hört auf zu blinken, auf der Zeitanzeige (G1) werden 2 Ziffern „H4“ angezeigt.

4. Drücken Sie **START** (H6), um den Entkalkungszyklus zu starten. Heiße Entkalkungslösung fließt über den leeren Filterhalter.
5. Wenn der Entkalkungszyklus abgeschlossen ist:
  - Das Gerät piept 6 Mal.
  -  (G7) verschwindet
  - **STOP** (H2) schaltet aus, **START** (H6) leuchtet
6. Nach dem Entkalkungsvorgang beginnt die Maschine mit dem Brühvorgang.

### HINWEIS:

- Der Entkalkungszyklus kann länger dauern.
-  (G7) blinkt weiterhin, wenn der Endbenutzer den Entkalkungsvorgang nicht gestartet hat.
- Wenn der Endbenutzer die Maschine während des normalen Zyklus entkalken möchte (die Entkalkungsanzeige wird nicht angezeigt), halten Sie die Entkalkungstaste 3 Sekunden lang gedrückt.
- Starten Sie nach dem Entkalkungszyklus 2 Zyklen mit klarem Wasser (10 Tassen), um die Maschine zu spülen.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösungen
Der Kaffee wird nicht gebrüht oder das Gerät schaltet sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß an eine Steckdose angeschlossen ist und eingeschaltet ist (Position „ON“).</li> <li>■ Der Wasserbehälter ist leer.</li> <li>■ Der Strom ist ausgefallen.</li> <li>■ Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn dann wieder in die Steckdose.</li> <li>■ Die Uhr muss nach einem Stromausfall neu programmiert werden.</li> </ul>
Das Gerät scheint undicht zu sein.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter nicht über die Höchstgrenze hinaus gefüllt wurde.</li> <li>■ Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter nicht beschädigt ist.</li> </ul>
Das Durchlaufen des Kaffees dauert sehr lange.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Es kann an der Zeit sein, das Gerät zu entkalken.</li> <li>■ Verschiedene Mineralien können sich in den Leitungen und Schläuchen der Kaffeemaschine absetzen. Ein regelmäßiges Entkalken der Maschine wird empfohlen. Dies kann je nach Härte des Wassers häufiger erforderlich sein. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Entkalkung“.</li> <li>■ <b>ACHTUNG:</b> Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.</li> </ul>
Der Filterhalter läuft über oder der Kaffee fließt zu langsam.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Die Kaffeemaschine muss gereinigt werden.</li> <li>■ Es wurde zu viel Kaffee eingefüllt. Wir empfehlen, einen Messlöffel oder einen Suppenlöffel gemahlene Kaffee pro Tasse zu verwenden.</li> <li>■ Der gemahlene Kaffee ist zu fein (z. B. funktioniert gemahlener Kaffee für Espresso in einer Filterkaffeemaschine nicht).</li> <li>■ Zwischen dem Papierfilter und dem Filterhalter befindet sich gemahlener Kaffee.</li> <li>■ Der Papierfilter ist nicht richtig geöffnet oder nicht gut eingesetzt.</li> <li>■ Spülen Sie den Filterhalter vor dem Einsetzen des Papierfilters aus, damit er an den feuchten Wänden des Filterkorbes haftet.</li> <li>■ Achten Sie darauf, dass Sie nicht gleichzeitig mit dem Dauerfilter einen Papierfilter eingesetzt haben.</li> <li>■ Im Filterhalter befinden sich mehr als ein Papierfilter.</li> <li>■ Achten Sie darauf, dass der Filterhalter bis zum Anschlag nach unten gedrückt wurde.</li> </ul>
Sie haben Kaffeepulver anstatt Kaffeebohnen verwendet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Entfernen Sie mithilfe Ihres Staubsaugers das Kaffeepulver aus dem Kaffeebohnenbehälter.</li> </ul>



Problem	Lösungen
Sie haben Wasser in den Kaffeebohnenbehälter gegeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wenden Sie sich an den Kundenservice.</li> </ul>
Die Kaffeemühle funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sie haben möglicherweise ölige Kaffeebohnen verwendet. (Sehr dunkle Kaffeebohnen sind häufig ölig). Diese Kaffeemaschine ist nicht für ölige Kaffeebohnen geeignet.</li> </ul>
Der Kaffee schmeckt schlecht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reinigen Sie die Kaffeemaschine.</li> <li>■ Der gemahlene Kaffee ist nicht der richtige für Ihre Kaffeemaschine.</li> <li>■ Das Verhältnis der Kaffee- und Wassermenge stimmt nicht. Passen Sie es nach Ihrem Geschmack an.</li> <li>■ Die Qualität und Frische des Kaffees sind nicht optimal.</li> <li>■ Die Wasserqualität ist ungenügend.</li> </ul>
Der Kaffee läuft nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Überprüfen Sie, ob sich Wasser im Wasserbehälter befindet.</li> <li>■ Das System des Kaffeeauslasses könnte verstopft sein. Sie können dieses einfach mit Wasser reinigen.</li> </ul>
Die Zeit ist nicht korrekt. (Es gibt einen Zeitunterschied).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Der Timer ist synchronisiert und hängt von Ihrem Stromnetz ab. Wenn es einen Zeitunterschied gibt, empfehlen wir Ihnen, die Uhrzeit einmal pro Woche zu programmieren, um sicherzustellen, dass sie korrekt ist.</li> </ul>

Wenn Ihr Gerät immer noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice in Ihrem Land.

Entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) dürfen elektrische Haushaltsaltgeräte nicht mit dem normalen städtischen Haushaltsmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um Materialrückgewinnung und -recycling enthaltener Stoffe zu optimieren und um Einflüsse auf die menschliche Gesundheit und auf die Umwelt zu reduzieren.

### BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

### GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

### MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler

### DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.



### Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- ➔ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

# KRUPS INTERNATIONALE GARANTIE

Für dieses Produkt gewährt Krups eine Garantie auf Material- oder Herstellungsfehler. Details im Kundendienstbereich auf [www.krups.de](http://www.krups.de), [www.krups.at](http://www.krups.at), [www.krups.ch](http://www.krups.ch) oder bei einem der Kundenkontaktcenter in der beigefügten Länderliste.

Diese internationale Garantie beeinträchtigt weder die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers, noch können diese ausgeschlossen oder eingeschränkt werden. Dies gilt auch für Rechte gegen den Händler, bei dem der Verbraucher das Produkt erworben hat. Diese Garantie gibt dem Verbraucher besondere Rechte. Zusätzlich hat der Verbraucher andere gesetzliche Rechte, die von Staat zu Staat oder von Land zu Land variieren.

Der Verbraucher kann diese Rechte nach eigenem Ermessen geltend machen.

# BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

**Lees de gebruiksaanwijzing grondig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt om het risico op letsel door verkeerd gebruik te vermijden en bewaar deze voor latere raadpleging. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat.**

- Dit apparaat is niet bestemd om te worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
- Houd toezicht over kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Laat het snoer vervangen door de fabrikant, klantenservice of gelijksoortig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Uw apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis tot op een maximum hoogte van 2000m.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet in water of een andere vloeistof.
- Uw apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat is niet geschikt om in de volgende toepassingen gebruikt te worden, en de garantie geldt niet voor:
  - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - bed & breakfasts en soortgelijke omgevingen.
- Volg altijd de schoonmaakinstructies om uw apparaat schoon te maken, in het bijzonder voor wat betreft de delen die met voedsel in aanraking komen.
  - Haal de stekker uit het stopcontact.
  - Maak het apparaat niet schoon als het nog warm is.
  - Maak schoon met een vochtige doek of spons.
  - Dompel het apparaat nooit in water en plaats het nooit onder stromend water.
- **WAARSCHUWING:** Er is risico op letsel als dit apparaat verkeerd wordt gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Raak de warmhoudplaat na gebruik niet aan, de plaat blijft nog enige tijd warm. Raak tijdens de werking alleen het handvat van de glazen kan aan totdat het apparaat is afgekoeld.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar als ze onder toezicht staan of als ze richtlijnen hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de risico's kennen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht van een volwassene staan.

- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen hoe het apparaat veilig te gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Het koffiezetapparaat mag tijdens het gebruik niet in een kast worden geplaatst. delete this sentence because it is twice.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, zorg dat de spanning vermeld op het apparaat overeenstemt met de netspanning van uw woning en dat het stopcontact geaard is.
- Elke fout in de elektrische verbinding maakt uw garantie ongeldig.
- Haal de stekker uit het stopcontact na gebruik en voor reiniging.
- Gebruik het apparaat niet als het niet juist werkt of beschadigd is. Als dit zich voordoet, neem contact op met een bevoegd servicecentrum.
- Laat elke tussenkomst, uitgezonderd de reiniging en dagelijks onderhoud van het apparaat, aan een bevoegd servicecentrum over.
- Leg het snoer nooit in de buurt van of zorg dat het niet in contact komt met de hete delen van uw apparaat, in de nabijheid van een warmtebron of over een scherpe rand.
- Voor uw veiligheid, gebruik alleen toebehoren en reserveonderdelen van de fabrikant die specifiek voor het apparaat zijn ontworpen.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Plaats uw koffiekan nooit in een magnetronoven, op een vlam of een elektrische kookplaat.
- Vul het apparaat niet met water als het apparaat nog warm is.
- Alle apparaten zijn onderhevig aan strikte kwaliteitscontroleprocedures. Deze omvatten effectieve gebruikstesten op willekeurig geselecteerde apparaten. Het is dus mogelijk dat u sporen van gebruik op uw apparaat aantreft.
- Sluit altijd het deksel voordat u het koffiezetapparaat inschakelt.
- Voor maalfunctie:
  - Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of de bewegende onderdelen aanraakt.
  - Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat zonder toezicht achterlaat en voordat u het apparaat reinigt, monteert of demonteert
  - Deze functie mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
  - De maalfunctie kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze aanwijzingen hebben ontvangen over het veilig gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen.
  - Laat kinderen nooit met de maalfunctie spelen.
- Zet geen koffie wanneer er zich reeds koffie in de kan bevindt.
- Om het overlopen te voorkomen, plaats de kan op de warmhoudplaat van het koffiezetapparaat, anders kan het heet water of de hete koffie overlopen.


- Het koffiezetapparaat wordt zeer heet tijdens het koffiezetten. Ga er voorzichtig mee om.
- Haal het apparaat nooit uit elkaar.
- Gebruik de kan niet zonder deksel.
- Giet geen warm water in de reservoirs.
- Het koffiezetapparaat mag tijdens het gebruik niet in een kast worden geplaatst.
- Gebruik geen te vette koffiebonen om uw apparaat niet te beschadigen.

## BESCHRIJVING

- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> Deksel van koffiebonenbak              | <b>H</b> Bedieningspaneel                        |
| <b>B</b> Koffiebonenbak                         | <b>1</b> Aan-uitknop/-indicatielampje            |
| <b>C</b> Afstelknop voor maalfunctie            | <b>2</b> Knop voor aantal kopjes                 |
| <b>D</b> Bovenste koffiemolen                   | <b>3</b> Knop voor koffiesterkte                 |
| <b>E</b> Deksel van het waterreservoir          | <b>4</b> Selectieknop voor filterkoffie          |
| <b>F</b> Waterreservoir                         | <b>5</b> Ontkalkingsknop                         |
| <b>G</b> Display                                | <b>6</b> Startknop/-indicatielampje              |
| <b>1</b> Tijdsweergave                          | <b>7</b> Stopknop/-indicatielampje               |
| <b>2</b> Indicatielampje voor koffiesterkte     | <b>8</b> Knop uitgestelde start                  |
| <b>3</b> Indicatielampje voor aantal kopjes     | <b>9</b> Knop voor het instellen van de klok     |
| <b>4</b> Indicatielampje voor gemalen koffie    | <b>10</b> Knop voor het instellen van de uren    |
| <b>5</b> Indicatielampje voor warmhouden        | <b>11</b> Knop voor het instellen van de minuten |
| <b>6</b> Indicatielampje voor uitgestelde start | <b>I</b> Filterhouder                            |
| <b>7</b> Ontkalkingsindicatielampje             | <b>I<sub>1</sub></b> Filtrering                  |
|   | <b>J</b> Koffiekan                               |
|   | <b>K</b> Verwarmingsplaat                        |

## GEBRUIK

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Wanneer de stekker van het apparaat in het stopcontact is gestoken, staat er  (H1) in halve lichtsterkte op het display.

Nadat u op  (H1) hebt gedrukt,  gaat (H1) branden met volle lichtsterkte.

De machine gaat over op de 'actieve modus', waarbij:







- **START** (H6) gaat branden met een oranje lampje
-  (G2) en  (G3) verschijnen op het display.
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) en  (H9) zijn allemaal verlicht op het display
- De tijdweergave (G1) geeft 12:00 aan

### KLOK INSTELLEN








Druk op  (H9) om de huidige tijd in te stellen

1. De 4 cijfers van 12:00 beginnen te knipperen.
2.  (H9), **HR** (H10) en **MIN** (H11) zijn allemaal voorzien van displayverlichting. Nadat u op **HR** (H10) hebt gedrukt, gaan de eerste twee cijfers, 12:, knipperen, terwijl de laatste twee cijfers, :00, vast staan. Nu kunt u het uur instellen met dezelfde knop **HR** (H10). Als u de knop ingedrukt houdt, wordt de uurwaarde steeds sneller verhoogd.
3. Als de uurwaarde juist is, drukt u op **MIN** (H11). Nu gaan de laatste twee cijfers, :00, knipperen, en kunt u de minuten instellen met dezelfde knop **MIN** (H11). Als u de knop ingedrukt houdt, wordt de uurwaarde steeds sneller verhoogd.
4. Wacht 5 seconden wanneer de minutenwaarde is geselecteerd. De laatste twee cijfers :00 worden vastgezet en de huidige tijd wordt opgeslagen.
5. De machine heeft de status 'klaar voor gebruik' voor het bereiden van koffie.

## KOFFIEBEREIDING MET KOFFIEBONEN

1. Vul de koffiebonenbak (B) met koffiebonen.  
Pas op! Gebruik geen koffiebonen met een te hoog vetgehalte, omdat dit uw apparaat kan beschadigen.
  2. Vul het waterreservoir (F) tot het niveau dat overeenkomt met het gewenste aantal koppen. Dit is een afneembaar waterreservoir dat u onder de kraan kunt houden om het met water te vullen.
  3. Open de filterhouder (I).
  4. Plaats het papieren filterzakje, plaats de filtrering (I<sub>1</sub>) erop (**filtrering(I<sub>1</sub>) maakt deel uit van dit product, gooi deze niet per ongeluk in de prullenbak na het koffiezetten**).
  5. Sluit de filterhouder (I).
  6. Plaats de koffiekan (J) op de verwarmingsplaat (K).
  7. Stel de gewenste maalfijnheid in met de instelknop voor de maalfunctie (C). Maal uw koffie van grof naar fijn met behulp van de maalinstelknop (C), de mate van grofheid/fijnheid is aangegeven met drie stippen, van groot naar klein.
  8. Stel het gewenste aantal koppen in met  (H2).  (G3) geeft het gekozen aantal koppen weer.
  9. Stel de koffiesterkte in met  (H3).  (G2) geeft de gekozen sterkte weer.
  10. Druk op **START** (H6) om de koffiebereidingscyclus te starten:
    - **STOP** (H7) gaat branden met een oranje lampje
    -  (G2) en  (G3) blijven branden
    - De koffiemolen loopt en er stroomt heet water over de gemalen koffie die vers door de koffiemolen is bereid.
  11. Wanneer de koffiencyclus is voltooid:
    - Hooft u 6 keer een piepgeluid.
    -  (G5) gaat branden en het apparaat gaat automatisch over op het warmhoudproces.
- OPMERKING:** als u dit product heeft met de isoleerkan is er geen warmhoudstand.









## KOFFIEBEREIDING MET VOORGEMALEN KOFFIE

1. Open de filterhouder (I).
2. Vul het waterreservoir (F) tot het niveau dat overeenkomt met het gewenste aantal koppen. Het waterreservoir kan worden verwijderd.
3. Plaats het papieren filterzakje in de filterhouder, plaats **de filtrering (I<sub>1</sub>) op de bovenkant (filtrering(I<sub>1</sub>) is een accessoire van dit product, gooi deze niet per ongeluk in de prullenbak na het koffiezetten)**.
4. Doe de gewenste hoeveelheid gemalen koffie in het filterzakje. Eén lepel is voor één kop koffie.
5. Sluit de filterhouder (I).  
Pas op! Doe geen gemalen koffie in de koffiebonenbak (B), alleen in het filterzakje, anders kan het apparaat beschadigd raken.
6. Plaats de koffiekan (J) op de verwarmingsplaat (K).
7. Druk op  (H4),  (G4) verschijnt op het display.
8. Stel de koffiesterkte in met  (H3).  (G2) geeft de gekozen sterkte weer. 1 boon voor 'Gewone koffie' en 2 bonen voor 'Aroma koffie'.
9. Druk op **START** (H6) om de koffiebereidingscyclus te starten:
  - **STOP** (H7) gaat branden met een oranje lampje
  -  (G2)  (G3) en  (G4) blijven branden
  - Warm water stroomt over de versbereide gemalen koffie.
10. Wanneer de koffiencyclus is voltooid:

- Hoort u 6 keer een piepgeluid.
- Het indicatielampje voor warmhouden (G5) gaat branden en het apparaat schakelt automatisch over op het warmhoudproces.



**OPMERKING:** Voor de variant van dit product met de isoleerkan is er geen warmhoudproces.

## KOFFIEBEREIDING MET UITGESTELDE START

1. Vul het waterreservoir (F) tot het niveau dat overeenkomt met het gewenste aantal koppen.
2. Open de filterhouder.
3. Plaats het papieren filterzakje, plaats de filterring (I<sub>1</sub>) op de bovenkant (filterring(I<sub>1</sub>) is een accessoire van dit product, gooi deze niet per ongeluk in de prullenbak na het koffiezetten).
4. Sluit de filterhouder.
5. Stel de maalparameters in of doe de gewenste hoeveelheid gemalen koffie in het filterzakje.
6. Plaats de koffiekkan (J) op de verwarmingsplaat (K).
7. Druk op  (H8),  (G6) verschijnt op het display. De tijdweergave (G1) toont 12:00, wat betekent dat de modus 'uitgestelde start' is geactiveerd. Als de knop niet binnen 5 seconden wordt ingedrukt, wordt de instelstatus voor uitgestelde start afgesloten.
8. Stel de tijd in met HR (H10) om het uur te selecteren. De uurwaarde wordt op het scherm weergegeven (als u de knop ingedrukt houdt, wordt de uurwaarde steeds sneller verhoogd). Druk op MIN (H11) om op dezelfde manier de minuten te selecteren. Als de knop niet binnen 5 seconden wordt ingedrukt, wordt de instelstatus van de klok afgesloten (insteltijd is opgeslagen). Wanneer de tijdweergave (G1) de huidige tijd weergeeft en de  (G6) op het scherm blijft staan, wordt de uitgestelde start geactiveerd.
9. Wanneer  de instelling voor uitgestelde start actief is ((G6) brandt), drukt u kort op  (H8) om de instelling voor uitgestelde start te verlaten.  (G6) verdwijnt en op het tijddisplay (G1) wordt de huidige tijd weergegeven.
10. Zodra de uitgestelde start is bereikt, begint de koffiebereidingscyclus automatisch:
  -  (G6) verdwijnt.
  - STOP (H7) gaat branden met oranje lampje.
  - Heet water stroomt door de gemalen koffie in de koffiekkan.
11. Wanneer de koffiecycclus is voltooid:
  - Piept de machine 6 keer.
  -  (G5) gaat branden en het apparaat gaat automatisch over op het warmhoudproces.

**OPMERKING:** als u dit product heeft met de isoleerkan is er geen warmhoudstand.

## WARMHOUDSTAND

1. Nadat u op  (H1) hebt gedrukt,  gaat (H1) branden met volle lichtsterkte.
2. Houd MIN (H11) 2 seconden ingedrukt, de tijdweergave (G1) verandert in '00'.
3. Druk meerdere malen op MIN (H11) om de warmhoudduur te kiezen.
4. U kunt de warmhoudduur instellen met intervallen van 30 minuten: 0min-30min-60min-90min-120min
5. Het wordt afgesloten als de knop niet binnen 5 seconden wordt ingedrukt, de tijdweergave (G1) toont de huidige tijd.

**OPMERKING:** Voor de variant van dit product met de isoleerkan is er geen warmhoudstand.

## STAND-BYMODUS

1. Als het apparaat gedurende 10 minuten niet wordt gebruikt, schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus om energie te besparen. Alle schermen worden uitgeschakeld.
2. Om de machine weer te activeren: Druk op een willekeurige knop op het voorpaneel
  - De tijd (24-uursindeling) wordt weergegeven.
  - De machine gaat over op de status 'klaar voor gebruik' voor het bereiden van koffie.

## Schoonmaken en Onderhoud

### KENNISGEVINGEN

Gebruik geen giftige, bijtende of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om het apparaat schoon te maken. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

1. Maak de druppelstop goed schoon. Deze bevindt zich binnenin de filterhouder (I).
2. Veeg indien nodig de koffiebonenbak (B) en het deksel (A) schoon met een vochtige doek.
3. Veeg de behuizing schoon met een vochtige doek. Gebruik indien nodig een beetje mild reinigingsmiddel.
4. Controleer het netsnoer en de stekker regelmatig op beschadiging.



### De as van de koffiemolen schoonmaken

1. Verwijder de koffiebonen uit de koffiebonenbak (B). (Afgezien van de paar bonen die u niet met de hand kunt bereiken.)
2. Plaats het lege koffiebonenreservoir terug en zet het weer vast op het apparaat.
3. Plaats een filterzakje in de filterhouder.
4. Druk op de aan-uitknop om het apparaat in te schakelen. Het maalproces wordt gestart.
5. Als de rest van de koffiebonen zijn gemalen – u merkt dit aan de verandering in het maalgeluid – stopt u het maalproces door nogmaals op de knop te drukken.

### Haal de stekker uit het stopcontact

6. Verwijder het koffiebonenreservoir. Draai hiervoor het reservoir een beetje linksom tot de twee assen op een lijn staan. Het reservoir komt nu los. Til het omhoog.
7. Zet de maalfijnheidsknop in de stand 'Open'.
8. Trek het bovenste deel van de koffiemolen (D) naar buiten.
9. Maak de as van de molen en de molen schoon met een schoonmaakborsteltje.
10. Plaats het bovenste deel van de molen terug en druk het omlaag. Zorg ervoor dat het in de juiste positie staat (pijlmarkering en lijn, deze twee assen zijn uitgelijnd). Draai het vervolgens (D) een beetje linksom tot het vastgedraaid is. Let op: zorg ervoor dat het bovenste deel van de molen (D) vastgedraaid is wanneer de koffiemachine werkt.
11. Stel de maalfijnheidsknop weer in op een fijnheid. De koffiemolen is weer vergrendeld.
12. Plaats het koffiebonenreservoir onder een hoek terug en draai het rechtsom tot het vastgedraaid is.
13. Gooi het filterzakje weg en maak de Mand voor malen en zetten (I) schoon.

### ONTKALKINGSCYCLUS

1. Na 60 cycli gaat het ontkalkingsalarm knipperen ter herinnering dat ontkalking nodig is;
2. Vul het waterreservoir met ontkalkingsoplossing (of schoonmaakazijn).
3. Druk op  (H5).  (G7) stopt met knipperen, 2 cijfers 'H4' verschijnen op de tijdweergave (G1).
4. Druk op START (H6) om de ontkalkingscyclus te starten. Hete ontkalkingsoplossing loopt door de lege filterhouder.
5. Wanneer de ontkalkingscyclus is voltooid:

– Piept de machine 6 keer

–  verdwijnt (G7)

– STOP wordt (H2) uitgeschakeld en gaat START (H6) branden

6. Na het ontkalkingsproces begint de machine een nieuwe telling voor de koffiezetcyclus.

Opmerking:

■ De ontkalkingscyclus kan langer duren.

■  (G7) blijft knipperen als de eindgebruiker het ontkalkingsproces niet heeft gestart;

■ Als de eindgebruiker de machine tijdens de normale cyclus wil ontkalken (terwijl het ontkalkingsalarm niet wordt weergegeven), drukt u 3 seconden lang op de ontkalkingsknop.

■ Start na de ontkalkingscyclus 2 cycli met helder water (10 kopjes) om de machine door te spoelen.

Probleem	Oplossingen
De koffie smaakt niet lekker.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Maak het koffiezetapparaat schoon.</li> <li>■ De gemalen koffie is niet geschikt voor uw koffiezetapparaat.</li> <li>■ De verhouding van koffie en water is niet juist. Pas het aan uw smaak aan.</li> <li>■ De kwaliteit en versheid van de koffie is niet de beste.</li> <li>■ Het water is van een slechte kwaliteit.</li> </ul>
De koffie loopt niet door.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kijk of er zich water in het waterreservoir bevindt.</li> <li>■ Het doorloopsysteem van de koffie kan geblokkeerd zijn. U kunt het gewoon met behulp van water reinigen.</li> </ul>
De tijd klopt niet (Er bestaat een tijdsverschil).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De timer is gesynchroniseerd en is afhankelijk van uw elektrisch netwerk. Als er een tijdsverschil is, raden wij u aan dat u de tijd één keer per week instelt om er zeker van te zijn dat de tijd correct is.</li> </ul>

## PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossingen
De koffie wordt niet gezet of het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zorg ervoor dat het apparaat goed is aangesloten op een werkend stopcontact en dat het op „AAN“ staat.</li> <li>■ Er zit geen water meer in het waterreservoir.</li> <li>■ Er is een stroomuitval.</li> <li>■ Trek de stekker van de machine uit het stopcontact en steek hem er vervolgens weer in.</li> <li>■ De klok moet opnieuw worden geprogrammeerd na een stroomuitval.</li> </ul>
Het apparaat lijkt te lekken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zorg ervoor dat het waterreservoir niet verder dan het maximum is gevuld.</li> <li>■ Zorg ervoor dat het waterreservoir niet is beschadigd.</li> </ul>
Het koffie zetten duurt erg lang.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Het kan tijd zijn dat u het apparaat ontkalkt.</li> <li>■ Diverse mineralen kunnen zich afzetten in het circuit van het koffiezetapparaat. Wij raden aan de machine regelmatig te ontkalken. Dit moet misschien vaker worden gedaan afhankelijk van de hardheid van uw water. Zie voor meer informatie de sectie „Ontkalken“.</li> <li>■ LET OP: haal het apparaat niet uit elkaar.</li> </ul>
De filterhouder loopt over of de koffie loopt te langzaam door.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Het koffiezetapparaat moet worden gereinigd.</li> <li>■ Er is te veel koffie. Wij raden aan een maatlepel of een soeplepel gemalen koffie per kopje te gebruiken.</li> <li>■ De gemalen koffie is te fijn (bijv. gemalen koffie voor espresso werkt niet in een druppelvrij koffiezetapparaat).</li> <li>■ Er bevindt zich vastgekoekte koffie tussen de papieren filter en de filterhouder.</li> <li>■ De papieren filter is niet goed geopend of niet goed geplaatst.</li> <li>■ Reinig de filterhouder voordat u de papieren filter plaatst zodat het aan de vochtige wanden van het filtermandje vastkleeft.</li> <li>■ Zorg ervoor dat u geen papieren filter in combinatie met de permanente filter hebt geplaatst.</li> <li>■ Er bevindt zich meer dan één papieren filter in de filterhouder.</li> <li>■ Zorg ervoor dat de filterhouder helemaal naar beneden is gedrukt.</li> </ul>
U hebt gemalen koffie in plaats van koffiebonen gebruikt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verwijder de gemalen koffie uit het koffiebonenreservoir met behulp van een stofzuiger.</li> </ul>
U hebt water in het koffiebonenreservoir gedaan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Breng uw koffiezetapparaat naar de klantenservice.</li> </ul>
De koffiemolen werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ U hebt misschien te vette koffiebonen gebruikt (als uw koffiebonen zeer donker zijn, kunnen ze vetig zijn). Dit type van machine is niet geschikt voor vette koffiebonen.</li> </ul>

Als uw apparaat niet altijd naar behoren werkt, kunt u contact opnemen met de klantenservice in uw land.

De Europese richtlijn 2012/19/UE inzake Agedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) vereist dat verbruikte elektrische huishoudapparaten niet met het gewone huisafval weggegooid mogen worden. Verbruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om het herwinnen en recyclen van de materialen die ze bevatten te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te beperken.



### Wees vriendelijk voor het milieu !

- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- ➔ Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

# KRUPS INTERNATIONALE BEPERKTE GARANTIE

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

*Dit product kan **gerepareerd** worden door KRUPS, gedurende en na de garantieperiode.*

Accessoires en de door de eindgebruikers te repareren onderdelen kunnen, indien lokaal beschikbaar, worden aangekocht zoals beschreven op de website: [www.krups.com](http://www.krups.com)

## **De Garantie :**

Dit product wordt gegarandeerd door KRUPS (het adres van de firma en de details staan vermeld op bijgevoegde lijst van de KRUPS Internationale Garantie) tegen iedere fabricagefout voor de periode van **2 jaar**. Dit geldt voor de landen die vermeld staan op de laatste pagina van de gebruiksaanwijzing en wordt van kracht vanaf de oorspronkelijke dag van aankoop of afleverdag. (Beperkingen op het aantal cycli per jaar kunnen van toepassing zijn en/of zijn beschreven, in dit geval, in de handleiding die bij het product wordt geleverd of beschikbaar is op [www.krups.com](http://www.krups.com)).

De internationale fabrieksgarantie van KRUPS is een extra voordeel dat niets afdoet aan het Officiële Wettelijke Consumenten Recht. De internationale fabrieksgarantie dekt alle kosten die van toepassing zijn op het herstellen zodat het product weer voldoet aan de originele specificaties door reparatie of het vervangen van defecte onderdelen en de daarbij behorende arbeid. KRUPS kan ervoor kiezen om een gelijkwaardig of verbeterd vervangend artikel te leveren in plaats van het defecte product te repareren. KRUPS's enige verplichting is dat uw product gerepareerd of vervangen wordt.

## **Voorwaarden & Uitsluitingen :**

De internationale KRUPS garantie is alleen van toepassing binnen de garantietermijn en geldt alleen voor die landen die vermeld staan in bijgaande landenlijst en is alleen van toepassing op vertoon van de originele aankoopbon. Het product kan rechtstreeks aangeleverd worden bij het reparatiecentrum of dient goed verpakt geretourneerd door een erkende verzenddienst (of een soortgelijke verzendwijze) aan een erkend KRUPS reparatiecentrum.

Voor elk land staat het adres van het erkende reparatiecentrum vermeld op de KRUPS website ([www.krups.com](http://www.krups.com)) of bel naar het telefoonnummer zoals vermeld in de landenlijst om het juiste adres te vernemen.

KRUPS kan niet verplicht worden gesteld om producten te repareren of te vervangen als het product niet voorzien is van de originele aankoopbon.

Deze garantie dekt geen schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik, onachtzaamheid, of het niet goed opvolgen van de KRUPS gebruiksaanwijzing, het aansluiten op netstroom of voltage anders dan is aangegeven op het product. Of als er een verandering is aangebracht of een reparatie is uitgevoerd die niet toegestaan is. De garantie is ook niet van toepassing bij normale slijtage, het niet tijdig vervangen van noodzakelijke onderdelen en in de volgende gevallen:

- het gebruik van verkeerd soort water
- kalkaanslag (er dient tijdig ontkalkt te worden zoals aangegeven staat in de gebruiksaanwijzing)
- mechanische schade of overbelasting
- schade aan glazen of porseleinen onderdelen van het product
- schade of een slecht resultaat ten gevolge van verkeerd voltage
- als er water, stof of insecten in het product is gekomen (geldt niet voor producten die speciaal gemaakt zijn voor insecten)
- schade als resultaat van blikseminslag en/of voltage overspanning
- ongelukken inclusief brand, overstrooming, etc
- vervanging van noodzakelijke onderdelen
- professioneel of commercieel gebruik

Deze garantie is niet van toepassing op een product dat te zwaar belast is of bij schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, verkeerde verpakking door de gebruiker of bij beschadiging door een transporteur.

Om de best mogelijke After Sales Service aan te bieden en een constante verbetering te realiseren van de consumenttevredenheid, kan KRUPS alle consumenten, wiens product gerepareerd of vervangen is door een van de KRUPS geautoriseerde service partner, een tevredenheidonderzoek toezenden.

De internationale KRUPS garantie is alleen van toepassing voor producten die gekocht zijn in de landen die in bijgaande lijst vermeld staan, **en** die alleen voor huishoudelijk gebruik zijn gebruikt in die landen. Als een product gekocht is in een van de landen die op de lijst staat, maar die in een ander land gebruikt is dan is het volgende van toepassing:

- a. De internationale KRUPS garantie is niet van toepassing als het gekochte product niet overeenstemt met de lokale aansluitwaarden, zoals voltage, netspanning, stekkers, of niet overeenkomstig met andere lokale wettelijke bepalingen of andere lokale technische specificaties.
- b. De reparatieprocedure voor producten die gekocht zijn buiten het land van gebruik kunnen langer duren als het product niet door de lokale KRUPS vestiging wordt verkocht.
- c. In het geval dat het product niet gerepareerd kan worden in het nieuwe land, dan wordt de internationale KRUPS garantie beperkt tot het leveren van een vervangend product dat ongeveer hetzelfde presteert en kost, **indien mogelijk**.

## **Wettelijke Consumenten rechten :**

Deze internationale KRUPS garantie heeft geen invloed op de wettelijke consumentenrechten of die rechten die uitgesloten of beperkt kunnen worden, noch rechten ten opzichte van de winkelier die het product aan de consument verkocht heeft. Deze garantie geeft de consument specifieke wettelijke rechten en de consument kan ook andere wettelijke rechten hebben die per land kunnen verschillen. De consument kan dit recht aanwenden als hij dat refereert.

*\*\*\* Het verzoek om dit document te bewaren voor uw referentie indien u een onder garantie claim wenst in te dienen.*



# AVVERTENZE DI SICUREZZA

**Leggere attentamente le istruzioni prima di usare l'apparecchio per la prima volta per evitare il rischio di lesioni causate da un uso scorretto e conservarle per future consultazioni. Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non conforme.**

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Per motivi di sicurezza, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio è progettato per il solo uso domestico in interni e a un'altitudine inferiore a 2000 m.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.
- Questo apparecchio è progettato per il solo uso domestico.
- Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato nei seguenti ambiti, pena l'annullamento della garanzia:
  - cucine riservate al personale di negozi, uffici o altri ambienti professionali;
  - case coloniche;
  - stanze di alberghi, motel e altri edifici residenziali;
  - camere in affitto e altri ambienti analoghi.
- Per pulire l'apparecchio, e in particolare le parti a contatto con gli alimenti, rispettare le istruzioni.
  - Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
  - Non pulire l'apparecchio se è caldo.
  - Pulirlo con un panno o una spugna umidi.
  - Non immergere l'apparecchio nell'acqua e non lavarlo sotto l'acqua corrente.
- **AVVERTENZA!** L'utilizzo improprio dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni.
- **AVVERTENZA!** Non toccare la piastra riscaldante dopo l'uso perché è soggetta a calore residuo. Toccare esclusivamente l'impugnatura della caraffa in vetro durante il riscaldamento e fino al raffreddamento.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni purché supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e sui relativi rischi. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria possono essere effettuate da bambini solo se di età superiore a 8 anni e supervisionati.

- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere posizionato all'interno di un mobile quando è in uso.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che sia dotata di messa a terra e che la rete elettrica sia compatibile con la sua potenza.
- Eventuali errori nel collegamento elettrico annulleranno la garanzia.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente al termine dell'uso e prima di pulirlo.
- Non usare l'apparecchio se non funziona normalmente o è danneggiato. In tal caso, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Tutti gli interventi diversi dalla pulizia e dalla manutenzione ordinaria devono essere effettuati da un centro di assistenza autorizzato.
- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità o a contatto con le parti calde dell'apparecchio, fonti di calore e bordi affilati.
- Per motivi di sicurezza, usare esclusivamente gli accessori e le parti di ricambio originali progettati per l'apparecchio
- Non usare tirare il cavo per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Non riscaldare la caraffa in vetro all'interno di forni a microonde o su fiamme o piastre di cottura elettriche.
- Non riempire l'apparecchio se è ancora caldo.
- Tutti gli apparecchi sono sottoposti a severe procedure di controllo qualità. Queste includono test di utilizzo reale su apparecchi selezionati casualmente; ciò spiega eventuali tracce di utilizzo.
- Chiudere sempre il coperchio quando l'apparecchio è in funzione.
- Per la funzione macinacaffè:
  - Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima di sostituire gli accessori o avvicinarsi alle parti che si muovono durante il funzionamento.
  - Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di assemblarlo, disassemblarlo, pulirlo o lasciarlo incustodito.
  - Questa funzione non deve essere usata dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
  - La funzione macinacaffè può essere usata da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
  - I bambini non devono giocare con la funzione macinacaffè.

- Non avviare una preparazione se la caraffa contiene già del caffè.
- Per evitare il rischio di fuoriuscite di acqua o caffè caldi, la caraffa deve essere posizionata sulla base riscaldata dell'apparecchio.
- L'apparecchio diventa molto caldo durante il ciclo di infusione. Manipolarlo con attenzione.
- Non disassemblare l'apparecchio.
- Non usare la caraffa senza il coperchio.
- Non versare acqua calda nel serbatoio.
- L'apparecchio non deve essere posizionato all'interno di un mobile quando è in uso.
- Non usare chicchi eccessivamente oleosi perché possono danneggiare l'apparecchio.



## DESCRIZIONE

<b>A</b> Coperchio del contenitore dei chicchi di caffè	<b>H</b> Pannello di controllo
<b>B</b> Contenitore dei chicchi di caffè	<b>1</b> Pulsante/indicatore on/off
<b>C</b> Manopola di regolazione della macinatura	<b>2</b> Pulsante numero di tazzine
<b>D</b> Macinacaffè superiore	<b>3</b> Pulsante di intensità del caffè
<b>E</b> Coperchio serbatoio dell'acqua	<b>4</b> Pulsante di selezione del caffè macinato
<b>F</b> Serbatoio dell'acqua	<b>5</b> Pulsante di rimozione del calcare
<b>G</b> Display	<b>6</b> Pulsante/indicatore di avvio
<b>1</b> Display del tempo	<b>7</b> Pulsante/indicatore di arresto
<b>2</b> Indicatore di intensità del caffè	<b>8</b> Pulsante di avvio ritardato
<b>3</b> Indicatore numero di tazzine	<b>9</b> Pulsante di impostazione dell'orologio
<b>4</b> Indicatore caffè macinato	<b>10</b> Pulsante di impostazione dell'ora HR
<b>5</b> Indicatore di mantenimento al caldo	<b>11</b> Pulsante di impostazione dell'ora MIN
<b>6</b> Indicatore di avvio ritardato	<b>I</b> Portafiltro
<b>7</b> Indicatore di rimozione del calcare	<b>I<sub>1</sub></b> Anello del filtro
	<b>J</b> Caraffa
	<b>K</b> Piastra riscaldante








## UTILIZZO

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Quando la macchina è collegata alla presa di corrente,  (H1) è semi-acceso.


Dopo aver premuto  (H1),  (H1) si accende completamente.

La macchina entra in "modalità attiva":








- START (H6) si accende in arancione
-  (G2) e  (G3) vengono visualizzati sul display
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) e  (H9) sono tutti accesi
- Il display dell'ora (G1) indica le 12:00

## IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

Quando si preme  (H9) per impostare l'ora corrente








1. Le 4 cifre 12:00 iniziano a lampeggiare
2.  (H9), HR (H10) e MIN (H11) sono tutti accesi. Dopo aver premuto HR (H10), le prime due cifre 12: lampeggiano mentre le ultime due cifre :00 sono fisse; è possibile impostare l'ora utilizzando lo stesso pulsante HR (H10). Tenendo premuto il pulsante, il valore dell'ora aumenta progressivamente in modo più rapido.
3. Quando il valore dell'ora è corretto, premere MIN (H11), le ultime due cifre :00 lampeggiano; è possibile impostare i minuti utilizzando lo stesso pulsante MIN (H11). Tenendo premuto il pulsante, il valore dell'ora aumenta progressivamente in modo più rapido.
4. Quando si seleziona il valore dei minuti, attendere 5 secondi. Le ultime due cifre :00 diventano fisse, l'ora corrente viene memorizzata.
5. La macchina è nello stato "Pronto all'uso" per la preparazione del caffè.

## PREPARAZIONE DEL CAFFÈ CON CHICCHI DI CAFFÈ

1. Riempire l'apposito contenitore (B) con chicchi di caffè.  
Attenzione! Non utilizzare chicchi troppo oleosi che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
2. Riempire il contenitore dell'acqua (F) con una quantità di acqua corrispondente al numero di tazzine di caffè che si desidera preparare. Si tratta di un serbatoio dell'acqua rimovibile che può essere portato sotto l'acqua corrente per il riempimento.
3. Aprire il portafiltro (i).
4. Inserire il filtro di carta, posizionare l'anello del filtro (I<sub>1</sub>) sulla parte superiore (**l'anello del filtro (I<sub>1</sub>) fa parte del prodotto, non inserirlo nel contenitore**).
5. Chiudere il portafiltro (I).
6. Posizionare la caraffa (J) sulla piastra riscaldante (K).
7. Impostare la finezza della macinatura desiderata utilizzando l'apposita manopola di regolazione (C). Macinare il caffè da grossolano a fine utilizzando la manopola di regolazione della macinatura (C) dal punto grande a quello piccolo.
8. Impostare il numero di tazzine desiderato utilizzando  (H2).  (G3) visualizza il numero scelto.
9. Impostare l'intensità del caffè utilizzando  (H3).  (G2) visualizza l'intensità scelta.
10. Premere START (H6) per avviare il ciclo di preparazione del caffè:
  - STOP (H7) si accende con una luce arancione
  -  (G2) e  (G3) rimangono accesi
  - Il macinacaffè inizia a funzionare, quindi l'acqua calda passa attraverso il caffè macinato appena preparato dal macinacaffè.
11. Al termine del ciclo del caffè:
  - L'apparecchio emette 6 segnali acustici.
  -  (G5) si accende e l'apparecchio entra automaticamente nel processo di mantenimento al caldo.

**NOTA:** non è disponibile alcun processo di mantenimento al caldo per i prodotti con caraffa termica.

## PREPARAZIONE DEL CAFFÈ CON CAFFÈ PREMACINATO









1. Aprire il portafiltro (i).
2. Riempire il contenitore dell'acqua (F) con una quantità di acqua corrispondente al numero di tazzine di caffè che si desidera preparare. Il serbatoio dell'acqua può essere rimosso.
3. Inserire il filtro di carta, posizionare l'anello del filtro (I<sub>1</sub>) sulla parte superiore (**l'anello del filtro (I<sub>1</sub>) è l'accessorio di questo prodotto, non inserirlo nel contenitore**).
4. Inserire la quantità desiderata di caffè macinato nel filtro. Un cucchiaino è per una tazzina di caffè.
5. Chiudere il portafiltro (i).  
Attenzione! Non mettete i fondi di caffè nel contenitore dei chicchi di caffè (B), ma solo nel filtro di carta, per evitare di danneggiare l'apparecchio.
6. Posizionare la caraffa (J) sulla piastra riscaldante (K).
7. Premere  (H4),  (G4) viene visualizzato sul display.
8. Impostare l'intensità del caffè utilizzando  (H3).  (G2) visualizza l'intensità scelta. 1 bean for 'Regular coffee' while 2 beans for 'Aroma coffee'.
9. Premere START (H6) per avviare il ciclo di preparazione del caffè:
  - STOP (H7) si accende con una luce arancione
  -  (G2)  (G3) e  (G4) rimangono accesi
  - L'acqua calda attraversa il caffè macinato appena preparato.

10. Al termine del ciclo del caffè:

- L'apparecchio emette 6 segnali acustici.
- L'indicatore di mantenimento al caldo (G5) si accende e l'apparecchio entra automaticamente nel processo di mantenimento al caldo.



**NOTA:** non è disponibile alcun processo di mantenimento al caldo per i prodotti con caraffa termica.

## PREPARAZIONE DEL CAFFÈ CON AVVIO RITARDATO

1. Riempire il contenitore dell'acqua (F) con una quantità di acqua corrispondente al numero di tazzine di caffè che si desidera preparare.
2. Aprire il portafiltro.
3. Inserire il filtro di carta, posizionare l'anello del filtro (I<sub>1</sub>) **sulla parte superiore (l'anello del filtro (I<sub>1</sub>) è l'accessorio di questo prodotto, non inserirlo nel contenitore).**
4. Chiudere il portafiltro.
5. Impostare i parametri del macinacaffè o inserire la quantità desiderata di caffè macinato nel filtro.
6. Posizionare la caraffa (J) sulla piastra riscaldante (K).
7. Premere  (H8),  (G6) viene visualizzato sul display. Il display dell'ora (G1) visualizza le 12:00, ovvero entra nello stato di avvio ritardato. Se non si preme il pulsante entro 5 secondi, si esce dallo stato di impostazione dell'avvio ritardato.
8. Impostare l'ora utilizzando **HR** (H10) per selezionare l'ora; il valore dell'ora viene visualizzato sullo schermo (tenendo premuto il pulsante, il valore dell'ora aumenta progressivamente in modo più rapido). Premere **MIN** (H11) per selezionare i minuti nello stesso modo. Se il pulsante non viene premuto entro 5 secondi, si esce dallo stato di impostazione dell'orologio (l'ora di impostazione è stata salvata). Quando la visualizzazione dell'ora (G1) mostra l'ora corrente e  (G6) rimane acceso sullo schermo, viene eseguita l'attivazione dell'avvio ritardato.
9. Nell'impostazione di avvio ritardato  (G6) si accende; premere brevemente  (H8) per uscire dallo stato di impostazione dell'avvio ritardato;  (G6) scompare e il display dell'ora (G1) mostra l'ora corrente.
10. Una volta raggiunto l'orario di avvio ritardato, il ciclo di preparazione del caffè si avvia automaticamente:
  -  (G6) scompare.
  - **STOP** (H7) si accende con una luce arancione.
  - L'acqua calda fluisce attraverso il caffè macinato nella caraffa.
11. Al termine del ciclo del caffè:
  - L'apparecchio emette 6 segnali acustici.
  -  (G5) si accende e l'apparecchio entra automaticamente nel processo di mantenimento al caldo.

**NOTA:** non è disponibile alcun processo di mantenimento al caldo per i prodotti con caraffa termica.

## IMPOSTAZIONE DI MANTENIMENTO AL CALDO

1. Dopo aver premuto  (H1),  (H1) si accende completamente.
2. Tenere premuto **MIN** (H11) per 2 secondi, il display dell'ora (G1) diventa "00".
3. Premere più volte **MIN** (H11) per scegliere la durata di mantenimento al caldo.
4. Impostazione dell'incremento a intervalli di 30: 0 min-30 min-60 min-90 min-120 min

5. Se il pulsante non viene premuto entro 5 secondi, il display dell'ora (G1) mostra l'ora corrente.

**NOTA:** il prodotto con caraffa termica non ha l'impostazione di mantenimento al caldo.

## MODALITÀ STANDBY

1. Se la macchina non viene utilizzata per 10 minuti, l'apparecchio entra in modalità Standby per il risparmio energetico e tutti i display si spengono.
2. Per riattivare la macchina: Premere un pulsante qualsiasi sul pannello anteriore
  - Viene visualizzata l'ora (formato a 24 ore).
  - La macchina entra nello stato "Pronto all'uso" per la preparazione del caffè.

## Pulizia e manutenzione

### AVVISI

Non utilizzare detergenti tossici, corrosivi o abrasivi o spugne abrasive per pulire l'apparecchio. Questi possono danneggiare la superficie.

1. Pulire bene il giunto del livello posizionato all'interno del portafiltro (C).
2. Se necessario, pulire il contenitore dei chicchi di caffè (B) e il coperchio (A) con un panno umido.
3. Pulire l'alloggiamento con un panno umido. Se necessario, utilizzare un po' di detergente neutro.
4. Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per verificare che non sia danneggiato.

## Pulizia dell'asta del macinacaffè




1. Rimuovere i chicchi di caffè dal relativo contenitore (B) (a parte i pochi chicchi che non si possono raggiungere a mano).
2. Riposizionare e bloccare il contenitore dei chicchi di caffè vuoto sull'apparecchio.
3. Inserire un filtro di carta nel portafiltro.
4. Premere il pulsante per accendere l'apparecchio. Viene avviato il processo di macinatura.
5. Una volta macinati gli altri chicchi di caffè, come si evince dal rumore di macinatura, interrompere il processo di macinazione premendo nuovamente il pulsante.

## Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente


6. Rimuovere il contenitore dei chicchi di caffè: a tale scopo, ruotarlo leggermente in senso antiorario fino a quando i due assi non si allineano e si sbloccano. Sollevarlo.
7. Spostare la manopola della finezza di macinazione in posizione "aperta".
8. Estrarre la parte superiore del macinacaffè (D).
9. Pulire l'asta del macinacaffè e il macinacaffè con una spazzola per la pulizia.
10. Reinserire la parte superiore del macinacaffè e premerla verso il basso. Assicurarsi che sia posizionata correttamente (freccia e linea devono essere allineati). Quindi, ruotarla leggermente in senso antiorario (D) fino a quando non si blocca. Attenzione: assicurarsi che la parte superiore del macinacaffè (D) sia inserita prima di mettere in funzione l'apparecchio.
11. Regolare nuovamente la manopola della finezza di macinatura alla posizione chiusa. Il macinacaffè è nuovamente bloccato.
12. Riposizionare il contenitore dei chicchi di caffè inclinandolo e ruotarlo leggermente in senso orario fino a quando non si blocca.
13. Smaltire la carta da filtro e pulire il cestello di macinazione e preparazione (i).

## CICLO DI PULIZIA ANTICALCARE

1. L'allarme anticalcare lampeggia come promemoria dopo 60 cicli.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con una soluzione anticalcare (o aceto).

3. Premere  (H5).  (G7) smette di lampeggiare, sul display dell'ora (G1) compare la cifra "H4".
4. Premere **START** (H6) per avviare il ciclo di pulizia anticalcare. La soluzione anticalcare calda passa attraverso il portafiltro vuoto.
5. Al termine del ciclo di pulizia anticalcare:
  - L'apparecchio emette 6 segnali acustici.
  -  (G7) scompare
  - **STOP** (H2) si spegne, **START** (H6) si accende
6. Dopo il processo di rimozione del calcare, la macchina sarà pronta per un nuovo ciclo di preparazione del caffè.

Nota:

- il ciclo di pulizia anticalcare può durare più a lungo.
-  (G7) continua a lampeggiare se l'utente finale non ha avviato il processo di rimozione del calcare.
- Se l'utente finale desidera eseguire la pulizia anticalcare della macchina durante il ciclo normale (l'avviso di rimozione del calcare non viene visualizzato), premere a lungo il pulsante per la rimozione del calcare per 3 secondi.
- Dopo il ciclo di pulizia anticalcare, avviare 2 cicli utilizzando acqua limpida (10 tazzine) per risciacquare la macchina.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzioni
Il caffè non filtra o l'apparecchio non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato correttamente a una presa di corrente funzionante.</li> <li>■ Il serbatoio dell'acqua è vuoto.</li> <li>■ È in corso un'interruzione di corrente.</li> <li>■ Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, quindi ricollegarlo.</li> <li>■ Reimpostare l'orologio dopo un'interruzione di corrente.</li> </ul>
L'apparecchio presenta delle perdite.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua non sia riempito oltre il livello massimo.</li> <li>■ Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua non sia danneggiato.</li> </ul>
L'infusione impiega molto tempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ È necessario decalcificare l'apparecchio.</li> <li>■ Diversi minerali possono accumularsi nel circuito dell'apparecchio. Si raccomanda di effettuare la decalcificazione regolarmente. A seconda della durezza dell'acqua, potrebbe essere necessario aumentare la frequenza della decalcificazione. Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Decalcificazione".</li> <li>■ <b>ATTENZIONE!</b> Non disassemblare l'apparecchio.</li> </ul>
Fuoriuscite dal porta-filtro o infusione del caffè troppo lenta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ È necessario pulire l'apparecchio.</li> <li>■ È stato aggiunto troppo caffè. Si raccomanda di usare un cucchiaino di caffè macinato per tazza.</li> <li>■ Il caffè macinato è troppo fine (ad esempio, il caffè macinato per espresso non funziona in questo tipo di apparecchio).</li> <li>■ Tra il filtro in carta e il porta-filtro è presente del caffè macinato.</li> <li>■ Il filtro in carta non è stato aperto correttamente o è posizionato in modo scorretto.</li> <li>■ Risciacquare il porta-filtro prima di inserire il filtro in carta affinché aderisca alle pareti umide del porta-filtro.</li> <li>■ Assicurarsi di non aver inserito un filtro in carta insieme a un filtro permanente.</li> <li>■ Nel porta-filtro è presente più di un filtro in carta.</li> <li>■ Assicurarsi che il porta-filtro sia premuto fino in fondo.</li> </ul>

Problema	Soluzioni
Nel contenitore dei chicchi di caffè è stato versato del caffè macinato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Usare un aspirapolvere per rimuovere il caffè macinato dal contenitore dei chicchi di caffè.</li> </ul>
Nel contenitore dei chicchi di caffè è stato versata dell'acqua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Portare l'apparecchio presso un centro di assistenza.</li> </ul>
Il macinacaffè non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ I chicchi di caffè sono troppo oleosi (ad esempio se i chicchi sono molto scuri). Questo apparecchio non è adatto ai chicchi di caffè oleosi.</li> </ul>
Il caffè non ha un buon sapore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulire l'apparecchio.</li> <li>■ La miscela di caffè non è adatta per questo apparecchio.</li> <li>■ La proporzione di acqua e caffè non è corretta. Regolarla in base ai propri gusti.</li> <li>■ La qualità e la freschezza del caffè non sono ottimali.</li> <li>■ La qualità dell'acqua è scarsa.</li> </ul>
Il caffè non filtra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia pieno.</li> <li>■ Il circuito del caffè è ostruito. È sufficiente risciacquarlo con acqua.</li> </ul>
La preparazione non si avvia all'orario impostato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il timer è sincronizzato sull'orologio dell'apparecchio. Si raccomanda di reimpostare l'orologio una volta a settimana per assicurarsi che sia corretto.</li> </ul>

Se l'apparecchio continua a non funzionare correttamente, contattare il servizio clienti del proprio Paese.

La Direttiva europea 2012/19/UE sui Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) vieta di gettare gli elettrodomestici insieme ai normali rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Gli apparecchi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e il riciclaggio dei materiali che li compongono e di ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.



### Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- ➔ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

## GARANZIA INTERNAZIONALE KRUPS

Questo prodotto, è garantito da KRUPS contro qualsiasi difetto di fabbricazione dei materiali come riportato nella sezione "Servizio Consumatori" reperibile sul sito [www.krups.it](http://www.krups.it), oppure, contattando il "Servizio consumatori" incluso nell'elenco dei paesi del presente manuale.

Questa garanzia internazionale KRUPS non pregiudica né i diritti legali di cui godono tutti i consumatori a livello locale che non possono essere esclusi o limitati né i diritti legali nei confronti del rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questa garanzia, dà specifici diritti legali e il consumatore può anche beneficiare di diritti speciali a seconda del paese. Il consumatore, può avvalersi di tali diritti a sua discrezione.

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez para evitar posibles lesiones debidas a un uso inadecuado y guárdelas para futuras consultas: el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por un uso inadecuado del aparato.**

- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones con relación al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Deberá vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato. El cable de alimentación deberá sustituirlo el fabricante, su servicio de posventa o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar riesgos innecesarios.
- Su aparato está concebido únicamente para uso doméstico en interiores, a altitudes que no superen los 2000 m.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en el agua ni en ningún otro líquido.
- Este aparato está concebido únicamente para uso doméstico.
- No está diseñado para ser utilizado en las siguientes aplicaciones, y la garantía no se aplicará en dichos casos:
  - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Casas rurales.
  - Uso por parte de los clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales.
  - Hostales.
- Siga siempre las instrucciones de limpieza para limpiar el aparato, especialmente cuando limpie las partes que estén en contacto con los alimentos.
  - Desenchufe el aparato.
  - No limpie el aparato cuando esté caliente.
  - Límpielo con una esponja o un paño húmedo.
  - Nunca sumerja el aparato en el agua ni lo ponga bajo el grifo.
- **ADVERTENCIA:** Existe el riesgo de lesiones si no se utiliza este aparato de forma adecuada.
- **ADVERTENCIA:** Después de utilizar el aparato, no toque la placa de mantenimiento del calor, ya que puede tener calor residual. Durante el calentamiento y hasta que el aparato se enfríe, toque únicamente el asa de la jarra de cristal.

- Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de 8 años siempre que estén supervisados y hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y comprendan totalmente los riesgos que ello implica. Las tareas de limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato podrá ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia o los conocimientos necesarios siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y comprendan los riesgos que ello implica.
- No permita que los niños utilicen el aparato como si fuera un juguete.
- La cafetera no deberá colocarse dentro de un mueble cuando se utilice.
- Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la alimentación que utiliza coincide con la de su sistema de suministro eléctrico y de que la toma de corriente tiene conexión a tierra.
- Cualquier error en la conexión eléctrica anulará su garantía.
- Desenchufe el aparato cuando haya terminado de utilizarlo y cuando lo limpie.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente o si está dañado. Si esto ocurre, contacte con un centro de servicio técnico autorizado.
- Cualquier intervención que no sea la limpieza y el mantenimiento diario del cliente deberá realizarla un centro de servicio técnico autorizado.
- El cable de alimentación nunca deberá estar cerca ni en contacto con las partes calientes del aparato, cerca de fuentes de calor ni sobre bordes afilados.
- Por su propia seguridad, utilice únicamente accesorios y repuestos del fabricante diseñados para su aparato.
- No tire del cable para desenchufar el aparato.
- Nunca meta la jarra de café en el microondas ni la ponga al fuego ni sobre placas de cocina eléctricas.
- No llene de agua el aparato si aún está caliente.
- Todos los aparatos se someten a estrictos procedimientos de control de calidad. Dichos procedimientos incluyen pruebas de uso real con aparatos seleccionados aleatoriamente, lo cual explica que pueda haber signos de uso.
- Cierre siempre la tapa cuando la cafetera esté en funcionamiento.
- Para la función de Molinillo:
  - Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas móviles durante el uso.
  - Desconecte siempre el aparato de la corriente si lo va a dejar desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
  - Esta función no deberá ser utilizada por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
  - La función de Molinillo podrá ser utilizada por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los

conocimientos necesarios si están supervisadas o han recibido instrucciones acerca del uso de la función de Molinillo de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.

- Los niños no deberán jugar con la función de Molinillo.
- No prepare café si la jarra ya tiene café.
- Para evitar derrames, deberá colocar la jarra sobre la base calefactora de la cafetera; de lo contrario, podría derramarse agua o café caliente.
- La cafetera alcanza temperaturas muy elevadas durante el ciclo de infusión. Manipúlela con cuidado.
- No desmonte el aparato.
- No utilice la jarra sin la tapa.
- No eche agua caliente en los depósitos.
- La cafetera no deberá colocarse dentro de un mueble cuando se utilice.
- No utilice granos muy oleaginosos que podrían dañar el aparato.





## DESCRIPCIÓN

<b>A</b> Cubierta del compartimento de granos de café	<b>H</b> Panel de control
<b>B</b> Compartimento de granos de café	<b>1</b> Botón/indicador On/Off (encender/apagar)
<b>C</b> Mando de ajuste de molienda	<b>2</b> Botón del número de tazas
<b>D</b> Muela superior	<b>3</b> Botón de intensidad del café
<b>E</b> Cubierta del depósito de agua	<b>4</b> Botón de selección de café molido
<b>F</b> Depósito de agua	<b>5</b> Botón de descalcificación
<b>G</b> Pantalla	<b>6</b> Botón/indicador de inicio
<b>1</b> Pantalla de la hora	<b>7</b> Botón/indicador de parada
<b>2</b> Indicador de intensidad del café	<b>8</b> Botón de inicio programado
<b>3</b> Indicador del número de tazas	<b>9</b> Botón de ajuste del reloj
<b>4</b> Indicador de café molido	<b>10</b> Botón de ajuste de HR del reloj
<b>5</b> Indicador de “Mantener caliente”	<b>11</b> Botón de ajuste de MIN del reloj
<b>6</b> Indicador de inicio programado	<b>I</b> Portafiltro
<b>7</b> Indicador de descalcificación	<b>I<sub>1</sub></b> Anillo de filtro
	<b>J</b> Jarra
	<b>K</b> Placa calefactora








## USO

### ANTES DEL PRIMER USO

Cuando la máquina está conectada al enchufe principal,  (H1) se muestra a media luz.


Después de pulsar  (H1),  (H1) se enciende con plena luz.

La máquina entra en “modo activo” con:








- **START** (H6) se ilumina con luz naranja
-  (G2) y  (G3) aparecen en la pantalla
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) y  (H9) se iluminan
- La pantalla de la hora (G1) muestra 12:00

### AJUSTE DEL RELOJ

Cuando se pulsa  (H9) para ajustar la hora actual








1. Los 4 dígitos 12: 00 empiezan a parpadear
2.  (H9), **HR** (H10) y **MIN** (H11) se iluminan. Después de pulsar **HR** (H10), los dos primeros dígitos 12: parpadean mientras que los dos últimos dígitos :00 están fijos, y puedes ajustar la hora usando el mismo botón **HR** (H10). Si se mantiene pulsado el botón, el valor de la hora aumentará progresivamente más rápido.
3. Cuando el valor de la hora sea correcto, pulsa **MIN** (H11), los dos últimos dígitos :00 parpadearán y podrás ajustar los minutos con el mismo botón **MIN** (H11). Si se mantiene pulsado el botón, el valor de la hora aumentará progresivamente más rápido.
4. Una vez seleccionado el valor de los minutos, espera 5 segundos. Los dos últimos dígitos :00 se pondrán fijos y se memorizará la hora actual.
5. La máquina está en estado “Lista para usar” para preparar café.

## PREPARACIÓN DE LA BEBIDA CON CAFÉ EN GRANO

1. Llena el compartimento de granos de café (B) con café en grano.  
¡Cuidado! No uses granos demasiado oleosos que puedan dañar el aparato.
2. Llena el depósito de agua (F) conforme al número de tazas de café que quieras preparar. Se trata de un depósito de agua extraíble que se puede llenar colocándolo debajo del grifo.
3. Abre el portafiltro (I).
4. Inserta el filtro de papel, coloca el anillo de filtro (I<sub>1</sub>) en la parte superior **(el anillo de filtro (I<sub>1</sub>) es parte de este producto, por favor, no lo tires)**.
5. Cierra el portafiltro (I).
6. Coloca la jarra (J) sobre la placa calefactora (K).
7. Ajusta la finura de molienda que desees usando el mando de ajuste del molinillo (C). Muele tu café de grueso a fino usando el mando de ajuste de molienda (C) del punto grande al punto pequeño.
8. Ajusta el número de tazas que desees con  (H2),  (G3) muestra el número elegido.
9. Ajusta la intensidad del café con  (H3),  (G2) muestra la intensidad elegida.
10. Pulsa **START** (H6) para iniciar el ciclo de preparación del café:
  - **STOP** (H7) se ilumina con luz naranja
  -  (G2) y  (G3) se mantienen iluminados
  - El molinillo se pone en marcha, luego el agua caliente pasa a través del café recién molido.
11. Cuando el ciclo de café ha finalizado:
  - El aparato emite 6 pitidos.
  -  (G5) se ilumina, el aparato entra automáticamente en el proceso de Mantener caliente.

**NOTA:** No utilizar el proceso de mantener caliente el producto con una jarra térmica.









## PREPARACIÓN DE CAFÉ CON CAFÉ PREMOLIDO

1. Abre el portafiltro (I).
2. Llena el depósito de agua (F) conforme al número de tazas de café que quieras preparar. El depósito de agua se puede extraer.
3. Inserta el filtro de papel, coloca **el anillo de filtro (I<sub>1</sub>) en la parte superior (el anillo de filtro (I<sub>1</sub>) es un accesorio de este producto, no lo tires)**.
4. Pon la cantidad que desees de café molido en el filtro. Añade una cucharada para cada taza de café.
5. Cierra el portafiltro (I).  
¡Cuidado! No pongas café molido en el compartimento de granos de café (B), solo en el filtro de papel, ya que se puede dañar el aparato.
6. Coloca la jarra (J) sobre la placa calefactora (K).
7. Pulsa  (H4),  (G4) aparece en la pantalla.
8. Ajusta la intensidad del café con  (H3),  (G2) muestra la intensidad elegida. 1 grano para “café normal” y 3 granos para “café aromático”.
9. Pulsa **START** (H6) para iniciar el ciclo de preparación del café:
  - **STOP** (H7) se ilumina con luz naranja
  -  (G2)  (G3) y  (G4) se mantienen iluminados
  - El agua caliente atraviesa el café molido recién preparado.
10. Cuando el ciclo de café ha finalizado:
  - El aparato emite 6 pitidos.

- El Indicador de “Mantener caliente”(G5) se ilumina, el aparato entra automáticamente en el proceso de mantener caliente.



**NOTA:** No utilizar el proceso de mantener caliente el producto con una jarra térmica.

## PREPARACIÓN DE CAFÉ CON INICIO PROGRAMADO

1. Llena el depósito de agua (F) conforme al número de tazas de café que quieras preparar.
2. Abre el portafiltro.
3. Inserta el filtro de papel, coloca el anillo de filtro (I,) en la parte superior (el anillo de filtro (I,) es un accesorio de este producto, no lo tires).
4. Cierra el portafiltro.
5. Ajusta los parámetros del molinillo o pon la cantidad deseada de café molido en el filtro.
6. Coloca la jarra (J) sobre la placa calefactora (K).
7. Pulsa  (H8),  y (G6) aparecerá en la pantalla. La pantalla de la hora (G1) mostrará las 12:00, lo que significa que se entra en el estado de inicio programado. Se sale del estado de configuración de inicio programado si no se pulsa el botón en el transcurso de 5 segundos.
8. Ajusta el tiempo usando HR (H10) para seleccionar la hora; el valor de la hora se muestra en la pantalla (si se mantiene pulsado el botón, el valor de la hora aumentará progresivamente más rápido). Pulsa MIN (H11) para seleccionar los minutos de la misma manera. Se sale del estado de ajuste del reloj (el tiempo ajustado se ha guardado) si el botón no se pulsa en el transcurso de 5 segundos. Cuando la pantalla de la hora (G1) muestra la hora actual y  (G6) se mantiene en la pantalla, se realiza la activación del inicio programado.
9. En el ajuste de inicio programado  (G6) iluminado), pulsa brevemente  (H8) para salir del estado de ajuste de inicio programado,  desaparece (G6) y la pantalla de la hora (G1) muestra la hora actual.
10. Una vez que se alcanza el inicio programado, el ciclo de preparación de café comienza automáticamente:
  -  (G6) desaparece.
  - STOP (H7) se ilumina con luz naranja.
  - El agua caliente pasa por el café molido hacia la jarra.
11. Cuando el ciclo de café ha finalizado:
  - El aparato emite 6 pitidos.
  -  (G5) se ilumina, el aparato entra automáticamente en el proceso de Mantener caliente.

**NOTA:** No utilizar el proceso de mantener caliente el producto con una jarra térmica.

## AJUSTE “MANTENER CALIENTE”

1. Después de pulsar  (H1),  (H1) se enciende con plena luz.
2. Mantén pulsado MIN (H11) durante 2 segundos; la pantalla de la hora (G1) cambia a ‘00’.
3. Pulsa varias veces MIN (H11) para elegir la duración de Mantener caliente.
4. Incremento del ajuste en intervalos de 30 min: 0 min-30 min-60 min-90 min-120 min
5. Se sale del ajuste si el botón no se pulsa en el transcurso de 5 segundos; la pantalla de la hora (G1) muestra la hora actual.

**NOTA:** El producto con jarra térmica no tiene el ajuste de Mantener caliente.

## MODO EN ESPERA

1. Si no se realiza ninguna operación en la máquina durante 10 minutos, el aparato entra en modo de espera para ahorrar energía y toda la pantalla se apaga.
2. Para despertar la máquina: Pulsa cualquier botón en el panel frontal
  - Se muestra la hora (formato 24 h).
  - La máquina entra en el estado “Lista para usar” para preparar café.

## Limpieza y cuidado

### AVISOS

No uses ningún agente de limpieza tóxico, corrosivo o abrasivo ni estropajos para limpiar el aparato. Pueden dañar la superficie.

1. Limpia bien el nivel de la junta que se encuentra en el interior del portafiltro (I).
2. Si es necesario, limpia el compartimento de granos de café (B) y la tapa (A) con un paño húmedo.
3. Limpia la carcasa con un paño húmedo. Si es necesario, usa un poco de detergente neutro.
4. Comprueba periódicamente si el cable de red presenta daños.



## Limpieza del eje del molinillo


1. Retira el café en grano del compartimento de granos de café (B). (Excepto los granos que no se puede alcanzar con la mano).
2. Vuelve a colocar y asegura el compartimento de granos de café vacío en la máquina.
3. Inserta un filtro de papel en el portafiltro.
4. Pulsa el botón para encender el aparato. El proceso de molienda comenzará.
5. Una vez que se hayan molido el resto de granos de café (podrás saberlo por el cambio del ruido de molienda), para el molinillo pulsando de nuevo el botón.

## Desenchufa el aparato


6. Extrae el compartimento de granos de café: Para ello, gíralo en el sentido de las agujas del reloj hasta que los dos ejes se alineen y se suelte. Tira de él hacia arriba.
7. Mueve el dial de finura de la molienda a la posición “Abierto”.
8. Saca la parte superior del molinillo (D).
9. Limpia el eje del molinillo y el propio molinillo con el cepillo de limpieza.
10. Vuelve a introducir la parte superior del molinillo y presiónala hacia abajo. Asegúrate de que se encuentra en la posición correcta (la línea y la marca de la flecha, estos dos ejes están alineados). Luego, gíralo (D) un poco hacia la izquierda hasta que se acople. Atención: Asegúrate de que la parte superior del molinillo (D) esté acoplada cuando la máquina de café se ponga en marcha.
11. Ajusta el dial de finura de molienda de nuevo a una finura de molienda. El molinillo está bloqueado de nuevo.
12. Vuelve a colocar el compartimento de granos de café inclinado y gíralo un poco hacia la derecha hasta que se acople.
13. Desecha el filtro de papel y limpia la cesta de molienda y preparación (I).

## CICLO DE DESCALCIFICACIÓN

1. La alarma de descalcificación parpadea como recordatorio después de 60 ciclos;
2. Llena el depósito de agua con solución descalcificante (o vinagre).
3. Pulsa  (H5).  (G7) deja de parpadear, aparecen los 2 dígitos ‘H4’ en la pantalla de la hora (G1).
4. Pulsa START (H6) para iniciar el ciclo de descalcificación. La solución de descalcificación caliente atraviesa el portafiltro vacío.

5. Cuando el ciclo de descalcificación ha finalizado:
  - El aparato emite 6 pitidos
  -  (G7) desaparece
  - STOP (H2) se apaga, START (H6) se ilumina
6. Después del proceso de descalcificación, la máquina ejecutará el ciclo de preparación desde el principio.

Nota:

- El ciclo de descalcificación puede durar bastante tiempo.
-  (G7) sigue parpadeando si el usuario final no ha iniciado el proceso de descalcificación;
- Si el usuario final desea descalcificar la máquina durante el ciclo normal (la alerta de descalcificación no aparece), se debe mantener pulsado el botón de descalcificación durante 3 segundos.
- Después del ciclo de descalcificación, ejecuta 2 ciclos con el depósito lleno de agua limpia (10 tazas) para enjuagar la máquina.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Soluciones
El aparato no prepara el café o no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Asegúrese de que el aparato esté conectado correctamente a una toma de corriente que funcione y de que esté en la posición de encendido «ON».</li> <li>■ El depósito de agua está vacío.</li> <li>■ No hay suministro eléctrico.</li> <li>■ Desenchufe el aparato y vuélvalo a enchufar.</li> <li>■ El reloj deberá reprogramarse después de un corte de suministro eléctrico.</li> </ul>
El aparato parece tener fugas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Asegúrese de que el depósito de agua no se ha llenado por encima del límite máximo.</li> <li>■ Asegúrese de que el depósito de agua no esté dañado.</li> </ul>
La preparación del café tarda mucho tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Es posible que deba descalcificar el aparato.</li> <li>■ Algunos minerales se pueden acumular en el circuito de la cafetera. Se recomienda descalcificar el aparato regularmente. Dependiendo de la dureza del agua, es posible que deba hacerlo con mayor frecuencia. Para obtener más información, consulte el apartado "Descalcificación".</li> <li>■ PRECAUCIÓN: No desmonte el aparato.</li> </ul>
El portafiltro se derrama o el café sale muy lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Es necesario limpiar la cafetera.</li> <li>■ Hay demasiado café. Le recomendamos que utilice una cuchara medidora o una cuchara sopera de café molido por taza de café.</li> <li>■ El café molido es demasiado fino (p. ej.: el café molido para preparar café espresso no es adecuado para una cafetera de goteo).</li> <li>■ Hay café molido entre el filtro de papel y el portafiltro.</li> <li>■ El filtro de papel no está bien abierto o no está colocado correctamente.</li> <li>■ Aclare el portafiltro antes de introducir el filtro de papel para que se adhiera a las paredes húmedas del portafiltro.</li> <li>■ Asegúrese de que no ha introducido un filtro de papel junto con un filtro permanente.</li> <li>■ Hay más de un filtro de papel en el portafiltro.</li> <li>■ Asegúrese de que el portafiltro se ha presionado hasta el fondo.</li> </ul>

Problema	Soluciones
Ha utilizado café molido en lugar de granos de café.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilice su aspiradora para eliminar el café premolido del recipiente de granos de café.</li> </ul>
Ha echado agua en el recipiente de granos de café.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lleve su cafetera al centro de atención al cliente.</li> </ul>
El molinillo de café no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Es posible que haya utilizado granos de café oleaginosos (si sus granos de café son muy oscuros, probablemente sean oleaginosos). Este tipo de aparato no funciona con granos de café oleaginosos.</li> </ul>
El café tiene mal sabor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpie la cafetera.</li> <li>■ El café molido no es adecuado para su cafetera.</li> <li>■ La proporción de café y agua no es la adecuada. Ajústela según sus preferencias.</li> <li>■ La calidad y la frescura del café no son las mejores.</li> <li>■ El agua es de mala calidad.</li> </ul>
No sale el café.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe si hay agua en el depósito de agua.</li> <li>■ El sistema de salida del café puede estar obstruido. Puede limpiarlo simplemente enjuagándolo con agua.</li> </ul>
La hora no es la correcta (hay una diferencia horaria).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ El temporizador se sincroniza y depende de su red eléctrica. Si hay una diferencia horaria, le recomendamos que programe la hora una vez a la semana para asegurarse de que es la correcta.</li> </ul>

Si el aparato no funciona siempre correctamente, llame al centro de atención al cliente de su país.

La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), requiere que los electrodomésticos antiguos no se desechen junto con el flujo normal de desechos municipales. Los aparatos usados deben recogerse por separado a fin de optimizar el índice de recuperación y el reciclaje de los materiales que los componen, además de reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.



### ¡ ¡ Participe en la conservación del medio ambiente ! !

- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ➔ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

# KRUPS GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

Este producto **puede ser reparado** por KRUPS durante y después del periodo de garantía.

Los accesorios, consumibles y componentes reemplazables por el usuario final, en caso de estar disponibles localmente, pueden ser adquiridos tal y como se describe en la página web [www.krups.com](http://www.krups.com)

## **Garantía :**

Este es un producto garantizado por KRUPS (la dirección y demás datos de la compañía figuran en la lista de países de la Garantía Internacional KRUPS) contra defectos de fabricación o en los materiales **durante 2 años** a partir de la fecha de compra o la fecha de entrega. (Se pueden aplicar restricciones en la cantidad de ciclos por año, las cuales son descritas en el instructivo proporcionado con el producto, el cual también está disponible en [www.krups.com](http://www.krups.com)).

La garantía internacional que KRUPS emite como fabricante es una ventaja adicional que no afecta a los derechos legales del consumidor.

La garantía internacional del fabricante cubre todos los costes de reparación del producto defectuoso, de forma que se ajuste a sus especificaciones originales, ya sea mediante su reparación o la sustitución de los componentes defectuosos y la mano de obra necesaria. A criterio de KRUPS podrá sustituir el producto defectuoso por un equivalente o superior en lugar de repararlo. La reparación o sustitución del producto es la única obligación de KRUPS y la única y exclusiva solución facilitada al cliente en virtud de la presente garantía.

## **Condiciones y exclusiones :**

La garantía internacional KRUPS únicamente será de aplicación durante 2 años y en los países relacionados en la Lista de Países adjunta, y será válida solamente cuando vaya acompañada de una prueba de compra. Se puede llevar el producto en persona directamente a un Servicio Post-venta autorizado, o embalarlo adecuadamente y enviarlo, por correo certificado (o envío postal equivalente), a un Servicio Post-venta autorizado de KRUPS. La dirección completa de los Servicios Post-venta autorizados en cada país puede obtenerse en la página web de KRUPS ([www.krups.com](http://www.krups.com)) o llamando al número de teléfono del país en cuestión indicado en la Lista de Países, en el que le proporcionarán la dirección de correo.

KRUPS no estará obligada a reparar o sustituir productos que no vayan acompañados de una prueba de compra válida.

Esta garantía no cubrirá los daños que puedan producirse como resultado de usos incorrectos, negligencia, inobservancia de las instrucciones de KRUPS, conexión a corrientes o voltajes distintos de los impresos en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del producto. Tampoco cubre el uso y desgaste habitual, el mantenimiento o sustitución de consumibles, ni lo siguiente:

- la utilización de un tipo de agua o cualquier otro producto inadecuado
- accidentes, incluidos incendios, inundaciones, rayos, etc.
- daños causados por un rayo o subidas de tensión
- daños en los materiales de vidrio o porcelana del producto
- el acceso de agua, polvo o insectos dentro del producto (excluyendo los aparatos con características específicamente diseñadas para insectos)
- daños mecánicos, sobrecarga
- la calcificación (las descalcificaciones deberán realizarse de acuerdo a las instrucciones de uso)
- uso profesional o comercial
- daños o bajo rendimiento debidos a un voltaje o frecuencia equivocados

Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido manipulados, ni en el caso de daños ocasionados por un uso o mantenimiento indebidos, un embalaje inadecuado por parte del consumidor o por una manipulación incorrecta del transportista. Para ofrecer el mejor servicio post-venta posible y mejorar constantemente el grado de satisfacción del cliente, KRUPS puede enviar una encuesta de satisfacción a todos los clientes que hayan reparado o canjeado sus productos en un servicio post-venta autorizado KRUPS.

La garantía internacional KRUPS se aplica únicamente a productos adquiridos en uno de los países relacionados, y destinados exclusivamente a uso doméstico en uno de los países indicados en la Lista de Países. Cuando un producto sea adquirido en un país incluido en la Lista y posteriormente se utilice en otro país incluido en la Lista:

- a. La garantía internacional KRUPS no se aplica en caso de no conformidad del producto adquirido con las especificidades locales, tales como el voltaje, la frecuencia, las tomas de corriente u otras no conformidades legales u otras especificaciones técnicas locales.
- b. El proceso de reparación para productos adquiridos fuera del país de uso puede precisar de un plazo mayor si KRUPS no comercializa localmente el producto.
- c. En los casos en los que el producto no sea susceptible de reparación en el país de utilización, la garantía internacional KRUPS se limitará a la sustitución por un producto similar o un producto alternativo de precio similar, siempre que sea posible.

## **Derechos de los consumidores :**

La garantía internacional KRUPS no afecta a los derechos de los consumidores ni a derechos que no puedan ser excluidos o restringidos, ni a los derechos que el consumidor tenga frente al comerciante minorista que le vendió el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor también podrá tener otros derechos legales que varían de una región a otra o de un país a otro. El consumidor ejercerá esos derechos a su criterio.

*Por favor conserve este documento para consulta en caso de que deseara hacer una reclamación bajo garantía.*

**Específicamente para México :** El sitio para comprar accesorios, refacciones, así como para realizar las reparaciones de los productos KRUPS se localiza en Home & Cook and Service, Av. San Fernando 649, local 27 A, Col. Peña Pobre, C.P. 14060, Alcaldía Tlalpan, Ciudad de México, México

KRUPS cubrirá los gastos razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado. El periodo de garantía es el indicado en la lista de países, a menos que se especifique algo diferente sobre la información del producto.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

**Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização, para evitar potenciais lesões devido a uma má utilização, e guarde-o para futuras consultas. Qualquer utilização que não esteja de acordo com o manual de instruções liberta o fabricante de qualquer responsabilidade.**

- Este aparelho não foi criado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções em relação ao aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha se encontrarem de alguma forma danificados. O cabo de alimentação tem de ser substituído pelo fabricante, por um Serviço de Assistência Técnica autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.
- O seu aparelho foi criado apenas para uso doméstico dentro de casa a uma altitude abaixo dos 2000m.
- Não coloque o cabo de alimentação, a ficha, nem o aparelho dentro de água ou qualquer outro tipo de líquido.
- O seu aparelho destina-se apenas para um uso doméstico.
- O aparelho não foi concebido para ser utilizado nos seguintes casos que não são cobertos pela garantia:
  - Nas zonas de alimentação reservadas aos funcionários nas lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
  - Quintas;
  - Por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
  - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.
- Siga sempre as instruções de limpeza antes de proceder à limpeza do seu aparelho, especialmente a parte que está em contacto com os alimentos.
  - Retire a ficha da tomada.
  - Não o limpe enquanto estiver quente.
  - Limpe-o com um pano ou esponja húmidos.
  - Nunca o mergulhe dentro de água nem o coloque debaixo de água corrente.
- AVISO: Risco de lesões se não utilizar corretamente este aparelho.
- AVISO: Após a utilização, não toque na placa térmica que está sujeita a calor residual. Certifique-se de que manuseia apenas a pega do jarro de vidro durante o aquecimento, até que arrefeça.


- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade, desde que sejam supervisionadas ou que tenham recebido instruções relativamente à utilização segura do aparelho e que compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas por um adulto.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido ensinadas a utilizar o aparelho em segurança e tenham consciência dos perigos.
- As crianças não podem usar o aparelho como um brinquedo.
- A cafeteira de filtro não deve ser colocada dentro de um armário durante a utilização.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a potência utilizada é compatível com a sua alimentação elétrica e que a tomada tem uma ligação à terra.
- Qualquer problema com a ligação elétrica invalida a sua garantia.
- Retire a ficha da tomada após a utilização do aparelho e antes de proceder à sua limpeza.
- Não use o aparelho se não estiver a funcionar corretamente ou se se encontrar de alguma forma danificado. Se isto acontecer, contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- Qualquer intervenção para além da limpeza e manutenção habituais realizadas pelo cliente deve ser efetuada por um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- O cabo de alimentação nunca deve ficar perto nem em contacto com as partes quentes do seu aparelho, perto de uma fonte de calor ou por cima de uma extremidade afiada.
- Para sua segurança, use apenas acessórios de origem e peças sobresselentes concebidas para o seu aparelho.
- Não puxe pelo cabo de alimentação para retirar a ficha da tomada.
- Nunca coloque o jarro dentro de um micro-ondas, em cima de uma chama ou de uma placa de cozinha elétrica.
- Não encha o aparelho com água se este ainda estiver quente.
- Todos os aparelhos estão sujeitos a procedimentos de controlo de qualidade rigorosos. Estes incluem testes reais de utilização em aparelhos selecionados aleatoriamente, o que pode explicar eventuais sinais de utilização.
- Feche sempre a tampa quando ligar a cafeteira de filtro.
- Quanto à função do moinho:
  - Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de mudar de acessórios ou de se aproximar de partes que se movam durante a utilização.
  - Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
  - Esta função não deve ser utilizada por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- A função de moinho pode ser usada por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas ou ensinadas a usar a função de moinho de um modo seguro, e se compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com a função de moinho.
- Não prepare mais café se ainda houver café no jarro.
- Para evitar derrames, o jarro deve ser devidamente posicionado na placa de aquecimento da cafeteira de filtro, caso contrário pode provocar derrames da água quente ou do café quente.
- A cafeteira de filtro fica muito quente durante o ciclo de infusão. Manuseie com cuidado.
- Não desmonte o aparelho.
- Não utilize o jarro sem a tampa.
- Não deite água quente no interior do depósito.
- A cafeteira de filtro não deve ser colocada dentro de um armário durante a utilização.
- Não utilize grãos de café demasiado oleosos, pois estes podem danificar o aparelho.

## DESCRIÇÃO

- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Tampa do depósito de café em grão | <b>H</b> Painel de controlo                |
| <b>B</b> Depósito de café em grão          | <b>1</b> Botão/indicador de ligar/desligar |
| <b>C</b> Botão de ajuste da moagem         | <b>2</b> Botão do número de chávenas       |
| <b>D</b> Rebarba superior                  | <b>3</b> Botão da intensidade do café      |
| <b>E</b> Tampa do reservatório de água     | <b>4</b> Botão de seleção de café moído    |
| <b>F</b> Reservatório de água              | <b>5</b> Botão de descalcificação          |
| <b>G</b> Visor                             | <b>6</b> Botão/indicador de arranque       |
| <b>1</b> Visor da hora                     | <b>7</b> Botão/indicador de paragem        |
| <b>2</b> Indicador da intensidade do café  | <b>8</b> Botão de início diferido          |
| <b>3</b> Indicador do número de chávenas   | <b>9</b> Botão de acerto do relógio        |
| <b>4</b> Indicador de café moído           | <b>10</b> Botão HR para acertar a hora     |
| <b>5</b> Indicador de manter quente        | <b>11</b> Botão MIN para acertar a hora    |
| <b>6</b> Indicador de início diferido      | <b>I</b> Porta-filtro                      |
| <b>7</b> Indicador de descalcificação      | <b>I<sub>1</sub></b> Anel do filtro        |
|  | <b>J</b> Jarro                             |
|  | <b>K</b> Placa de aquecimento              |








## UTILIZAÇÃO

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Quando a máquina é ligada à tomada elétrica,  (H1) fica semi-iluminado.


Depois de premir  (H1),  (H1) acende-se na totalidade.

A máquina entra no “modo ativo” quando:








- **START** (H6) se acende com uma luz laranja
-  (G2) e  (G3) são apresentados no visor
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) e  (H9) estão todos com a luz do visor
- O visor da hora (G1) indica 12:00

### ACERTO DO RELÓGIO

Ao premir  (H9) para acertar a hora atual








1. 4 dígitos 12:00 começam a piscar
2.  (H9), **HR** (H10) e **MIN** (H11) apresentam todos a luz do visor. Depois de premir **HR** (H10), os primeiros dois dígitos 12: piscam enquanto os últimos dois dígitos :00 estão fixos. Pode acertar a hora utilizando o mesmo botão **HR** (H10). Manter o botão premido aumenta progressivamente o valor da hora de forma mais rápida.
3. Quando o valor da hora estiver correto, prima **MIN** (H11). Os últimos dois dígitos :00 ficam intermitentes. Pode acertar os minutos utilizando o mesmo botão **MIN** (H11). Manter o botão premido aumenta progressivamente o valor da hora de forma mais rápida.
4. Quando o valor dos minutos estiver selecionado, aguarde 5 segundos. Os dois últimos dígitos :00 ficam fixos e a hora atual é memorizada.
5. A máquina está no estado “pronta a utilizar” para a preparação do café.

## PREPARAÇÃO DO CAFÉ COM GRÃOS DE CAFÉ

1. Encha o depósito de café em grão (B) com grãos de café.  
Cuidado! Não utilize grãos demasiado oleosos que possam danificar o aparelho.
2. Encha o reservatório de água (F) com o nível correspondente ao número de chávenas de café que pretende beber. Este reservatório de água é removível e pode ser enchido com água da torneira.
3. Abra o porta-filtro (I).
4. Insira o filtro de papel, coloque o anel do filtro (I<sub>1</sub>) na parte superior (**o anel do filtro (I<sub>1</sub>) faz parte deste aparelho; não o coloque no lixo**).
5. Feche o porta-filtro (I).
6. Coloque o jarro (J) na placa de aquecimento (K).
7. Ajuste a espessura da moagem pretendida utilizando o botão de ajuste da moagem (C). Moa o café de forma grosseira a fina utilizando o botão de ajuste de moagem (C) do ponto grande para o ponto pequeno.
8. Defina o número de chávenas pretendido utilizando  (H2).  (G3) apresenta o número selecionado.
9. Defina a intensidade do café utilizando  (H3).  (G2) apresenta a intensidade selecionada.
10. Prima **START** (H6) para iniciar o ciclo de preparação do café:
  - **STOP** (H7) acende-se com uma luz laranja
  -  (G2) e  (G3) mantêm-se acesos
  - O moinho funciona e, em seguida, a água quente atravessa o café moído acabado de preparar pelo moinho.
11. Quando o ciclo de café terminar:
  - O aparelho emite um aviso sonoro 6 vezes.
  -  (G5) acende-se e o aparelho entra automaticamente no processo de manter quente.

**NOTA:** o aparelho com o jarro térmico não tem um processo de manter quente.









## PREPARAÇÃO DO CAFÉ COM CAFÉ PRÉ-MOÍDO

1. Abra o porta-filtro (I).
2. Encha o reservatório de água (F) com o nível correspondente ao número de chávenas de café que pretende beber. O reservatório de água pode ser removido.
3. Insira o filtro de papel, coloque o **anel do filtro (I<sub>1</sub>) na parte superior (o anel do filtro (I<sub>1</sub>) é um acessório deste aparelho; não o coloque no lixo)**.
4. Coloque a quantidade pretendida de café moído no filtro. Uma colher é suficiente para uma chávena de café.
5. Feche o porta-filtro (I).  
Cuidado! Não coloque café moído no depósito de café em grão (B), mas apenas no filtro de papel. Caso contrário, pode danificar o aparelho.
6. Coloque o jarro (J) na placa de aquecimento (K).
7. Prima  (H4).  (G4) é apresentado no visor.
8. Defina a intensidade do café utilizando  (H3).  (G2) apresenta a intensidade selecionada. 1 grão para “Café normal” e 2 grãos para “Café aroma”.
9. Prima **START** (H6) para iniciar o ciclo de preparação do café:
  - **STOP** (H7) acende-se com uma luz laranja
  -  (G2)  (G3) e  (G4) mantêm-se acesos
  - A água quente atravessa o café moído acabado de preparar.
10. Quando o ciclo de café terminar:

- O aparelho emite um aviso sonoro 6 vezes.
- O indicador de manter quente (G5) acende-se e o aparelho entra automaticamente no processo de manter quente.



**NOTA:** o aparelho com o jarro térmico não tem um processo de manter quente.

## PREPARAÇÃO DE CAFÉ COM INÍCIO DIFERIDO

1. Encha o reservatório de água (F) com o nível correspondente ao número de chávenas de café que pretende beber.
2. Abra o porta-filtro.
3. Insira o filtro de papel, coloque o anel do filtro (I<sub>1</sub>) na parte superior (o anel do filtro (I<sub>1</sub>) é um acessório deste aparelho; não o coloque no lixo).
4. Feche o porta-filtro.
5. Defina os parâmetros do moinho ou coloque a quantidade pretendida de café moído no filtro.
6. Coloque o jarro (J) na placa de aquecimento (K).
7. Prima  (H8).  (G6) é apresentado no visor. O visor da hora (G1) mostra 12:00, o que significa que está a entrar no estado de início diferido. Se não premir o botão no espaço de 5 segundos, o aparelho sairá do estado de definição do início diferido.
8. Acerte a hora utilizando HR (H10) para selecionar a hora; o valor das horas é apresentado no visor (manter o botão premido aumenta progressivamente o valor da hora de forma mais rápida). Prima MIN (H11) para selecionar os minutos da mesma forma. Se o botão não for premido no espaço de 5 segundos, o aparelho sairá do estado de acerto do relógio (a hora definida é guardada). Quando o visor da hora (G1) apresenta a hora atual e  (G6) permanece no visor, a ativação do início diferido está concluída.
9. Na definição do início diferido,  (G6) acende-se, prima brevemente  (H8) para sair do estado de definição do início diferido.  (G6) desaparece e o visor da hora (G1) apresenta a hora atual.
10. Quando chegar a hora do início diferido, o ciclo de preparação do café começa automaticamente:
  -  (G6) desaparece.
  - STOP (H7) acende-se com uma luz laranja.
  - A água quente circula através do café moído para o jarro.
11. Quando o ciclo de café terminar:
  - O aparelho emite um aviso sonoro 6 vezes.
  -  (G5) acende-se e o aparelho entra automaticamente no processo de manter quente.

**NOTA:** o aparelho com o jarro térmico não tem um processo de manter quente.

## DEFINIÇÃO DE MANTER QUENTE

1. Depois de premir  (H1),  (H1) acende-se na totalidade.
2. Mantenha premido MIN (H11) durante 2 segundos. O visor da hora (G1) muda para “00”.
3. Prima várias vezes MIN (H11) para escolher a duração da função de manter quente.
4. Definição incremental em intervalos de 30: 0 min-30 min-60 min-90 min-120 min
5. Se o botão não for premido no espaço de 5 segundos, o aparelho sairá da definição; o visor da hora (G1) apresenta a hora atual.

**NOTA:** o aparelho com jarro térmico não tem uma regulação de manter quente.

## MODO DE POUPANÇA DE ENERGIA (STANDBY)

1. Se não for efetuada nenhuma operação no aparelho durante 10 minutos, o aparelho entra no modo de poupança de energia e todos os visores se desligam.
2. Para ativar o aparelho: prima qualquer botão no painel frontal
  - É apresentada a hora (formato de 24 h).
  - A máquina entra no estado “pronta a utilizar” para a preparação do café.

## Limpeza e cuidados

### AVISOS

Não utilize agentes de limpeza tóxicos, corrosivos ou abrasivos nem esponjas de limpeza para limpar o aparelho. Estes podem danificar a superfície.

1. Limpe bem o nivelador que se encontra no interior do porta-filtro (I).
2. Se necessário, limpe o depósito de café em grão (B) e a tampa (A) com um pano húmido.
3. Limpe o alojamento com um pano húmido. Se necessário, utilize um pouco de detergente suave.
4. Verifique regularmente o cabo de alimentação quanto a danos.



## Limpar o veio do moinho

1. Retire os grãos de café do depósito de café em grão (B). (Para além dos poucos grãos que não consegue alcançar com a mão.)
2. Volte a inserir e bloqueie o depósito de café em grão vazio no aparelho.
3. Introduza um filtro de papel no porta-filtro.
4. Prima o botão para ligar o aparelho. O processo de moagem é iniciado.
5. Quando os restantes grãos de café tiverem sido moídos (pode constatar isso com a alteração no ruído de moagem), pare o processo de moagem premindo novamente o botão.


## Desligar o aparelho da tomada

6. Retire o depósito de café em grão: para tal, rode-o um pouco para a esquerda até que os dois eixos fiquem alinhados e desengate. Remova-o levantando-o.
7. Mova o botão de espessura da moagem para a posição “Aberta”.
8. Retire a parte superior do moinho (D).
9. Limpe o veio do moinho e o moinho com a escova de limpeza.
10. Volte a inserir a parte superior do moinho e pressione para baixo. Certifique-se de que está na posição correta (os dois eixos representados por uma seta e por uma linha devem estar alinhados). Em seguida, rode-o (D) um pouco para a esquerda até engatar. Atenção: certifique-se de que a parte superior do moinho (D) está engatada antes de utilizar a máquina de café.
11. Ajuste o botão de espessura da moagem novamente para uma moagem fina. O moinho volta a ficar bloqueado.
12. Volte a inserir o depósito de café em grão ligeiramente de lado e rode-o um pouco para a direita até engatar.
13. Elimine o filtro de papel e limpe o cesto de moagem e preparação (I).


## CICLO DE DESCALCIFICAÇÃO

1. O alarme de descalcificação fica intermitente como lembrete após 60 ciclos;
2. Encha o reservatório de água com solução anticalcário (ou vinagre).
3. Prima  (H5).  (G7) deixa de piscar e aparecem 2 dígitos “H4” no visor da hora (G1).
4. Prima START (H6) para iniciar o ciclo de descalcificação. A solução anticalcário quente atravessa o porta-filtro vazio.



5. Quando o ciclo de descalcificação estiver concluído:
- O aparelho emite um aviso sonoro 6 vezes
  -  (G7) desaparece
  - STOP (H2) apaga-se e START (H6) acende-se
6. Após o processo de descalcificação, o aparelho conta o ciclo de preparação desde o início.

Nota:

- O ciclo de descalcificação pode durar mais tempo.
-  (G7) fica intermitente se o utilizador final não iniciar o processo de descalcificação;
- Se o utilizador final pretender descalcificar a máquina durante um ciclo normal (o alerta de descalcificação não aparece), deve premir continuamente o botão de descalcificação durante 3 segundos.
- Após o ciclo de descalcificação, inicie 2 ciclos utilizando água limpa e abundante (10 chávenas) para enxaguar a máquina.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Soluções
O café não escorre ou o aparelho não liga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que o aparelho está devidamente ligado a uma tomada elétrica que funciona, e que está na posição de ligado (ON).</li> <li>■ O reservatório de água está vazio.</li> <li>■ Houve uma falha de energia.</li> <li>■ Retire a ficha da tomada e volte a inseri-la.</li> <li>■ O relógio deve ser programado após de uma falha de energia.</li> </ul>
O aparelho parece ter uma fuga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que não encheu o reservatório de água para além do limite máximo.</li> <li>■ Certifique-se de que o reservatório de água não está danificado.</li> </ul>
O ciclo de preparação do café demora demasiado tempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pode ser necessário proceder à descalcificação do o aparelho.</li> <li>■ Vários minerais podem acumular-se no circuito da máquina de café. Recomendamos a descalcificação regular do aparelho. Isto pode ter de ser realizado com maior frequência, dependendo da dureza da sua água. Para mais informações, consulte a secção "Descalcificação".</li> <li>■ CUIDADO: não desmonte o aparelho.</li> </ul>
O porta filtro transborda ou o café escorre muito lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A máquina de café precisa de ser limpa.</li> <li>■ Há demasiado café. Recomendamos que utilize uma colher doseadora ou uma colher de sopa de café moído por chávena.</li> <li>■ O café moído é demasiado fino (por ex., café moído para café espresso não funciona numa cafeteira de filtro).</li> <li>■ Existe café moído alojado entre o filtro de papel e o porta filtro.</li> <li>■ O filtro de papel não está devidamente aberto ou está mal colocado.</li> <li>■ Enxágue o porta filtro antes de inserir o filtro de papel para que adira às paredes húmidas do porta filtro.</li> <li>■ Certifique-se de que não inseriu um filtro de papel em simultâneo com o filtro permanente.</li> <li>■ Existe mais do que um filtro de papel no porta filtro.</li> <li>■ Certifique-se de que o porta filtro está corretamente colocado.</li> </ul>

Problema	Soluções
Usou café moído em vez de café em grão.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilize o seu aspirador para aspirar o café moído do depósito de café em grão.</li> </ul>
Adicionou água no depósito de café em grão.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Leve a sua máquina a um Serviço de Assistência Técnica autorizado</li> </ul>
O moinho de café não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Poderá estar a usar grãos de café oleosos (se os grãos de café forem muito torrados, podem ser oleosos). Este tipo de máquina não funciona com grãos de café oleosos.</li> </ul>
O café sabe mal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpe a cafeteira.</li> <li>■ O café moído não é o café apropriado para a sua máquina.</li> <li>■ A proporção de café e de água não é suficiente. Ajuste para adequar ao seu gosto.</li> <li>■ A qualidade e frescura do café não é a melhor.</li> <li>■ A água é de qualidade fraca.</li> </ul>
O café não escorre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verifique se há água no reservatório da água.</li> <li>■ O circuito do fluxo de café pode estar obstruído. Pode limpar apenas passando por água.</li> </ul>
A hora não está correta (existe uma diferença na hora).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ O temporizador está sincronizado e depende da sua rede elétrica. Se houver uma diferença de tempo, recomendamos que programe a hora semanalmente, para garantir que está correta.</li> </ul>

Se o seu aparelho continua sem funcionar corretamente, contacte o Centro de contacto do Consumidor do seu país.

A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) exige que os aparelhos elétricos domésticos velhos não sejam eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns. Os aparelhos velhos devem ser recolhidos separadamente para otimizar a recuperação e reciclagem dos materiais que contêm e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.



### Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- ① O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- ➔ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

# KRUPS GARANTIA INTERNACIONAL LIMITADA

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

*Este aparelho é reparável pela KRUPS, durante e após o período de garantia.*

Acessórios, consumíveis e peças de substituição podem ser adquiridos directamente pelo consumidor final, caso estejam disponíveis localmente, tal como indicado no site [www.krups.com](http://www.krups.com)

## **Garantia :**

Este aparelho é garantido pela KRUPS (a morada e contactos da empresa constam na lista dos países da garantia Internacional KRUPS) contra qualquer defeito de fabrico ou nos materiais, durante o período de **2 anos** a partir da data de compra, ou da data de entrega, (restrições no número de ciclos por ano podem ser aplicadas e descritas, se for o caso, no manual de instruções fornecido com o aparelho ou disponível em [www.krups.com](http://www.krups.com)).

A Garantia Internacional dada pela KRUPS enquanto fabricante, é um benefício adicional que não afecta os direitos legais do consumidor.

A Garantia Internacional do fabricante cobre todos os custos inerentes à restituição do artigo defeituoso de forma a ficar em conformidade com as suas especificações de origem, mediante reparação ou substituição de qualquer peça defeituosa, e à mão-de-obra necessária. Sendo opção da KRUPS proceder à troca dum aparelho defeituoso por um equivalente ou superior em vez da sua reparação. A única obrigação da KRUPS limita-se à substituição ou reparação do aparelho.

## **Condições e exclusões :**

A garantia internacional KRUPS apenas se aplica durante o período de 2 anos, e é válida apenas mediante apresentação duma prova de compra. O aparelho pode ser entregue directamente num Serviço de Assistência Técnica autorizado ou ser devidamente embalado e enviado por correio registado para um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A lista completa dos Serviços de Assistência Técnica autorizados em cada país, encontra-se disponível no site da KRUPS ([www.krups.com](http://www.krups.com)) ou pode também ser obtida ligando para o número do Clube do Consumidor indicado na Lista de Países.

A KRUPS não tem obrigação de proceder à reparação ou substituição dum aparelho caso não seja acompanhado por uma prova de compra válida.

Esta garantia não abrange danos que sejam resultantes de má utilização, negligência, não cumprimento das instruções KRUPS, utilização com corrente ou voltagem diferente da indicada na placa sinalética do aparelho, modificação ou reparação não autorizada do aparelho. Também não cobre o desgaste natural do aparelho, nem manutenção ou substituição de consumíveis, nem:

- utilização de certos tipos de água ou produtos não adequados
- danos mecânicos, sobrecarga
- danos das partes de vidro ou porcelana do aparelho
- danos ou avarias devido à utilização duma voltagem não adequada
- entrada de água, pó ou insectos no interior do aparelho (exceto nos aparelhos concebidos com características especificamente concebidas para os insetos)
- calcário (a descalcificação do aparelho deve ser feita de acordo com as instruções mencionadas no manual)
- acidentes incluindo fogo, inundação
- danos provocados por raios ou picos de corrente
- utilização profissional ou comercial
- substituição dos consumíveis

Esta garantia não se aplica a aparelhos que tenham sido modificados, nem a danos derivados duma utilização ou manutenção incorrecta, embalagem defeituosa ou danos durante o transporte.

Para poder oferecer um serviço após venda de alta qualidade e melhorar constantemente a satisfação do consumidor, a KRUPS poderá enviar um inquérito de satisfação a todos os consumidores que tiverem os seus produtos a reparar ou que foram trocados num dos serviços autorizados de assistência técnica KRUPS.

A garantia internacional KRUPS apenas se aplica a aparelhos adquiridos num dos países constantes da Lista de Países, e utilizados apenas para uso doméstico. Em caso de utilização do aparelho num país diferente daquele em que foi comprado:

- a. A garantia internacional KRUPS não se aplica em caso de não conformidade do produto adquirido com as normas do país, tais como voltagem, frequência, potência de corrente ou não conformidade com as normas legais ou especificações técnicas vigentes no país.
- b. O processo de reparação dos produtos adquiridos fora do país de utilização pode ser mais demorado caso o artigo em questão não seja comercializado pela KRUPS localmente.
- c. No caso de o aparelho não ter reparação no país em que está a ser utilizado, a garantia internacional KRUPS limita-se à substituição por um aparelho equivalente ou por um aparelho com valor semelhante, **sempre que possível**.

## **Direitos dos Consumidores :**

A garantia internacional KRUPS não afecta os direitos legais dos consumidores, e os seus direitos não podem ser excluídos nem limitados, nem o direito de reclamar junto da loja onde adquiriu o aparelho. Esta garantia confere aos consumidores direitos legais específicos, e o consumidor pode também ter outros direitos legais que podem variar consoante a região ou país. Fica ao critério do consumidor poder reivindicar estes direitos.

*\*\*\* Por favor conserve este documento caso deseje apresentar alguma reclamação ao abrigo da garantia.*

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

**Προς αποφυγή πιθανού τραυματισμού από εσφαλμένη χρήση, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για πρώτη φορά, και να τις φυλάξετε για μελλοντική αναφορά: Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες χρήσης της συσκευής.**

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, ούτε από άτομα που δεν έχουν την αναγκαία εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί ζημιά το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις. Για να είναι ασφαλές το ηλεκτρικό καλώδιο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το δίκτυο κέντρων σέρβις του κατασκευαστή ή από τεχνικούς με παρόμοια εξουσιοδότηση.
- Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση σε εσωτερικό χώρο και μόνο σε υψόμετρο μικρότερο των 2000 m.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φις ισχύος σε νερό ή άλλα υγρά.
- Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Δεν προορίζεται για χρήση στις ακόλουθες περιπτώσεις, οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση:
  - σε κουζίνες προσωπικού καταστημάτων, γραφείων ή άλλων χώρων εργασίας,
  - σε αγροκτήματα,
  - από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ ή άλλων καταλυμάτων,
  - σε καταλύματα τύπου «bed and breakfast».
- Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες καθαρισμού της συσκευής σας και ιδιαίτερα το απόσπασμα σχετικά με την επαφή με τρόφιμα.
  - Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
  - Μην καθαρίζετε τη συσκευή, όσο είναι ζεστή.
  - Καθαρίζετε την καφετιέρα σας με ένα νωπό πανί ή σφουγγάρι.
  - Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνοι τραυματισμού, σε περίπτωση μη ορθής χρήσης της συσκευής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά τη χρήση, μην αγγίζετε τη θερμαντική πλάκα, εφόσον υπόκειται σε υπολειμματική θερμότητα. Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιείτε μόνο τη χειρολαβή της γυάλινης κανάτας, κατά τη διάρκεια της θέρμανσης και μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά πάνω από 8 ετών, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη, τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της

συσκευής και συνειδητοποιούν όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση της. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνονται από τα παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας πάνω από 8 ετών και βρίσκονται υπό την επίβλεψη ενήλικα.

- Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο ισχύος της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής από άτομα, τα οποία είναι υπεύθυνα για την ασφάλεια τους, και κατανοούν τους κινδύνους.
- Τα παιδιά δε πρέπει να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Η καφετιέρα δεν πρέπει να τοποθετείται σε ντουλάπι κατά τη διάρκεια της χρήσης της.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε πως η ισχύς της ανταποκρίνεται σε αυτή της παροχής ρεύματος και πως η πρίζα είναι γειωμένη.
- Οποιοδήποτε σφάλμα στην ηλεκτρική σύνδεση θα ακυρώσει την εγγύησή σας.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα, μόλις ολοκληρωθεί η χρήση της ή πριν τον καθαρισμό της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δε λειτουργεί σωστά ή όταν έχει υποστεί κάποια ζημία. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις.
- Άλλες παρεμβάσεις στη συσκευή, εκτός από τον καθαρισμό και την καθημερινή συντήρησή της, θα πρέπει να διεξάγονται σε εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης.
- Το καλώδιο ισχύος δε θα πρέπει να έρχεται σε επαφή με τα καυτά εξαρτήματα της συσκευής, να μη βρίσκεται κοντά σε πηγές θερμότητας και να μην αγγίζει αιχμηρές γωνίες.
- Για τη δική σας ασφάλεια, χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά του κατασκευαστή, τα οποία προορίζονται για τη συσκευή σας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην βάζετε την κανάτα στο φούρνο μικροκυμάτων, σε φλόγα ή πάνω σε ηλεκτρική εστία.
- Μην προσθέτετε νερό στο ρεζερβουάρ, όσο η συσκευή είναι ακόμα ζεστή.
- Όλες οι συσκευές υπόκεινται σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Αυτές περιλαμβάνουν δοκιμές πραγματικής χρήσης τυχαία επιλεγμένων συσκευών, κάτι που θα μπορούσε να δικαιολογήσει ενδεχόμενα ίχνη χρήσης σε αυτές.
- Κλείνετε πάντοτε το καπάκι, όταν η καφετιέρα βρίσκεται σε λειτουργία.
- Για τη λειτουργία μύλου:
  - Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος προτού αλλάξετε αξεσουάρ ή προσεγγίσετε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση.
  - Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν πρόκειται να την αφήσετε ανεπιτήρητη και πριν από εργασίες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης ή καθαρισμού.
  - Αυτή η λειτουργία δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάσσετε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
  - Η λειτουργία μύλου μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον

επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τις κινδύνους που συνεπάγεται.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη λειτουργία μύλου.
- Μη βράζετε καφέ εάν η κανάτα ήδη έχει μέσα καφέ.
- Για να εμποδίσετε οποιαδήποτε υπερχειλίση, η κανάτα πρέπει να τοποθετείται επάνω στη ζεστή βάση της καφετιέρας, αλλιώς μπορεί να προκύψει υπερχειλίση καυτού νερού ή καφέ.
- Η καφετιέρα γίνεται πολύ καυτή κατά τη διάρκεια του κύκλου έγχυσης. Να την μεταχειρίζεστε με προσοχή.
- Μην αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε την κανάτα, χωρίς το καπάκι.
- Μη χύνετε καυτό νερό στα ρεζερβουάρ.
- Η καφετιέρα δεν πρέπει να τοποθετείται σε ντουλάπι κατά τη διάρκεια της χρήσης της.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύ λιπαρούς κόκκους διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A** Κάλυμμα δοχείου κόκκων καφέ  
**B** Δοχείο κόκκων καφέ  
**C** Κουμπί ρύθμισης άλεσης  
**D** Επάνω μύλος  
**E** Καπάκι δοχείου νερού  
**F** Δοχείο νερού  
**G** Οθόνη  
 1 Οθόνη χρόνου  
 2 Ένδειξη έντασης καφέ  
 3 Ένδειξη αριθμού φλιτζανιών  
 4 Ένδειξη αλεσμένου καφέ  
 5 Ένδειξη θερμοθαλάμου  
 6 Ένδειξη καθυστερημένης έναρξης  
 7 Ένδειξη αφαλάτωσης
- H** Πίνακας ελέγχου  
 1 Ένδειξη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης  
 2 Κουμπί αριθμού φλιτζανιών  
 3 Κουμπί έντασης καφέ  
 4 Κουμπί επιλογής αλεσμένου καφέ  
 5 Κουμπί αφαλάτωσης  
 6 Κουμπί/ένδειξη έναρξης λειτουργίας  
 7 Κουμπί/ένδειξη διακοπής λειτουργίας  
 8 Κουμπί καθυστερημένης έναρξης  
 9 Κουμπί ρύθμισης ρολογιού  
 10 Κουμπί ρύθμισης χρόνου για την ώρα  
 11 Κουμπί ρύθμισης χρόνου για τα λεπτά
- I** Θήκη φίλτρου  
**I<sub>1</sub>** Δακτύλιος φίλτρου  
**J** Καράφα  
**K** Θερμαινόμενη πλάκα









## ΧΡΗΣΗ

### ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Όταν η μηχανή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα,  το (H1) αναβοσβήνει.


Αφού πατήσετε  το (H1),  η ένδειξη (H1) ανάβει πλήρως.

Η μηχανή μεταβαίνει σε «ενεργή λειτουργία» όταν:








- **START** Η ένδειξη (H6) ανάβει με πορτοκαλί χρώμα
-   Στην οθόνη εμφανίζονται τα (G2) και  (G3)
-  Τα (H2),  (H3)  (H4),  (H8) και  (H9) έχουν αναμμένες τις ενδείξεις
- Η Οθόνη χρόνου (G1) υποδεικνύει 12:00

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΟΛΟΓΙΟΥ








Πατήστε  το (H9) για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα

1. 4 ψηφία 12:00 αρχίζουν να αναβοσβήνουν
2.  Τα (H9), **HR** (H10) και **MIN** (H11) έχουν αναμμένες τις ενδείξεις. Αφού πατήσετε **HR** το (H10), τα δύο πρώτα ψηφία 12: αναβοσβήνουν, ενώ τα δύο τελευταία ψηφία :00 σταθεροποιούνται. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα χρησιμοποιώντας το ίδιο κουμπί **HR** (H10). Κρατώντας πατημένο το κουμπί, η τιμή της ώρας αυξάνεται σταδιακά.
3. Όταν η τιμή ώρας είναι σωστή, πατήστε το **MIN** (H11), τα δύο τελευταία ψηφία :00 αναβοσβήνουν. Μπορείτε να ρυθμίσετε τα λεπτά με το ίδιο κουμπί **MIN** (H11). Κρατώντας πατημένο το κουμπί, η τιμή της ώρας αυξάνεται σταδιακά.
4. Μόλις επιλεγεί η τιμή για τα λεπτά, περιμένετε 5 δευτερόλεπτα. Τα δύο τελευταία ψηφία :00 σταθεροποιούνται, η τρέχουσα ώρα αποθηκεύεται στη μνήμη.
5. Η μηχανή βρίσκεται σε κατάσταση «Ετοιμη για χρήση» για την παρασκευή καφέ.

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ ΜΕ ΚΟΚΚΟΥΣ ΚΑΦΕ

1. Γεμίστε το δοχείο κόκκων καφέ (B) με κόκκους καφέ.  
Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε πολύ λιπαρούς κόκκους που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
  2. Γεμίστε το δοχείο νερού (F) μέχρι την ένδειξη στάθμης που αντιστοιχεί στον αριθμό των φλιτζανιών καφέ που θέλετε να φτιάξετε. Το δοχείο νερού είναι αποσπώμενο και μπορείτε να το τοποθετήσετε κάτω από τη βρύση για να το γεμίσετε με νερό.
  3. Ανοίξτε τη θήκη του φίλτρου (I).
  4. Τοποθετήστε το χάρτινο φίλτρο και τον δακτύλιο φίλτρου(I<sub>1</sub>) στο επάνω μέρος **(ο δακτύλιος φίλτρου(I<sub>1</sub>) αποτελεί μέρος αυτού του προϊόντος. Μην τον τοποθετήσετε στον κάδο).**
  5. Κλείστε τη θήκη του φίλτρου (I).
  6. Τοποθετήστε την καράφα (J) στη θερμαινόμενη πλάκα (K).
  7. Ρυθμίστε το επιθυμητό επίπεδο άλεσης με το κουμπί ρύθμισης άλεσης (C). Αλέστε τον καφέ σας από χοντρό έως λεπτό, χρησιμοποιώντας το κουμπί ρύθμισης άλεσης (C) από το μεγάλο ως το μικρό σημείο.
  8. Ρυθμίστε τον επιθυμητό αριθμό φλιτζανιών χρησιμοποιώντας το  (H2).  Το (G3) εμφανίζει τον επιλεγμένο αριθμό.
  9. Ρυθμίστε την ένταση του καφέ χρησιμοποιώντας το  (H3).  Το (G2) εμφανίζει την επιλεγμένη ένταση.
  10. Πατήστε το **START** (H6) για να ξεκινήσει ο κύκλος παρασκευής καφέ:
    - **STOP** Το (H7) ανάβει με πορτοκαλί φως
    -  Τα (G2) και  (G3) παραμένουν αναμμένα
    - Ο μύλος λειτουργεί και, στη συνέχεια, το καυτό νερό περνάει μέσα από τον αλεσμένο καφέ που μόλις αλέστηκε.
  11. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος του καφέ:
    - Η συσκευή θα κάνει έναν χαρακτηριστικό ήχο 6 φορές.  Το (G5) ανάβει, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία θερμοθαλάμου.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** δεν υπάρχει λειτουργία θερμοθαλάμου για το προϊόν με θερμική καράφα.









## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ ΜΕ ΑΛΕΣΜΕΝΟ ΚΑΦΕ

1. Ανοίξτε τη θήκη του φίλτρου (I).
2. Γεμίστε το δοχείο νερού (F) μέχρι την ένδειξη στάθμης που αντιστοιχεί στον αριθμό των φλιτζανιών καφέ που θέλετε να φτιάξετε. Το δοχείο νερού μπορεί να αφαιρεθεί.
3. Τοποθετήστε το χάρτινο φίλτρο και το **δακτύλιο φίλτρου(I<sub>1</sub>) στο επάνω μέρος (ο δακτύλιος φίλτρου(I<sub>1</sub>) αποτελεί μέρος αυτού του προϊόντος. Μην τον τοποθετήσετε στον κάδο).**
4. Τοποθετήστε την επιθυμητή ποσότητα κόκκων καφέ στο φίλτρο. Ένα κουτάλι αντιστοιχεί σε ένα φλιτζάνι καφέ.
5. Κλείστε την θήκη του φίλτρου (I).  
Προσοχή! Μην τοποθετείτε κόκκους καφέ στο δοχείο κόκκων καφέ (B), μόνο στο χάρτινο φίλτρο, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.
6. Τοποθετήστε την καράφα (J) στη θερμαινόμενη πλάκα (K).
7. Πατήστε το  (H4).  Το (G4) εμφανίζεται στην οθόνη.
8. Ρυθμίστε την ένταση του καφέ χρησιμοποιώντας το  (H3).  Το (G2) εμφανίζει την επιλεγμένη ένταση. 1 κόκκος για «Κανονικό καφέ» και 2 κόκκοι για «Αρωματικό καφέ».r coffee' while 2 beans for 'Aroma coffee'.
9. Πατήστε το **START** (H6) για να ξεκινήσει ο κύκλος παρασκευής καφέ:
  - **STOP** Το (H7) ανάβει με πορτοκαλί φως
  -  Τα (G2)  (G3) και  (G4) παραμένουν αναμμένα
  - Το καυτό νερό περνάει μέσα από τον αλεσμένο καφέ που μόλις ετοιμάσατε.

10. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος του καφέ:
- Η συσκευή θα κάνει τον χαρακτηριστικό ήχο 6 φορές.
  - Η ένδειξη θερμοθαλάμου (G5) ανάβει, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία θερμοθαλάμου.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Δεν υπάρχει λειτουργία θερμοθαλάμου για το προϊόν με θερμική καράφα.

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ ΜΕ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗ ΕΝΑΡΞΗ

1. Γεμίστε το δοχείο νερού (F) μέχρι την ένδειξη στάθμης που αντιστοιχεί στον αριθμό των φλιτζανιών καφέ που θέλετε να φτιάξετε.
2. Ανοίξτε τη θήκη του φίλτρου.
3. Τοποθετήστε το χάρτινο φίλτρο και το δακτύλιο φίλτρου (I<sub>1</sub>) **στο επάνω μέρος (ο δακτύλιος φίλτρου (I<sub>1</sub>)) αποτελεί μέρος αυτού του προϊόντος. Μην τον τοποθετήσετε στον κάδο).**
4. Κλείστε τη θήκη του φίλτρου.
5. Ρυθμίστε τις παραμέτρους του μύλου ή τοποθετήστε την επιθυμητή ποσότητα κόκκων καφέ στο φίλτρο.
6. Τοποθετήστε την καράφα (J) στη θερμαινόμενη πλάκα (K).
7. Πατήστε το  (H8),  το (G6) εμφανίζεται στην οθόνη. Η Οθόνη χρόνου (G1) θα εμφανίσει 12:00, δηλαδή εισέρχεται στην κατάσταση καθυστερημένης έναρξης. Εάν δεν πατήσετε το κουμπί εντός 5 δευτερολέπτων, θα εξέλθει από την κατάσταση ρύθμισης καθυστερημένης έναρξης.
8. Ρυθμίστε την ώρα χρησιμοποιώντας το **HR** (H10) για να επιλέξετε την ώρα. Στην οθόνη εμφανίζεται η τιμή ώρας (κρατώντας πατημένο το κουμπί, η τιμή της ώρας αυξάνεται σταδιακά). Πατήστε **MIN** (H11) για να επιλέξετε τα λεπτά με τον ίδιο τρόπο. Θα εξέλθει από την κατάσταση ρύθμισης του ρολογιού (η ρύθμιση ώρας αποθηκεύτηκε), εάν το κουμπί δεν πατηθεί εντός 5 δευτερολέπτων. Όταν η Οθόνη χρόνου (G1) εμφανίζει την τρέχουσα ώρα και το  (G6) παραμένει στην οθόνη, η καθυστερημένη έναρξη έχει ενεργοποιηθεί.
9. Στη ρύθμιση καθυστερημένης έναρξης  το (G6) είναι αναμμένο, πατήστε στιγμιαία  (H8) για έξοδο από την κατάσταση ρύθμισης καθυστερημένης έναρξης, το  (G6) εξαφανίζεται και η Οθόνη χρόνου (G1) εμφανίζει την τρέχουσα ώρα.
10. Μόλις παρέλθει ο χρόνος έναρξης, ο κύκλος παρασκευής καφέ ξεκινά αυτόματα:
  -  Το (G6) εξαφανίζεται.
  - **STOP** Το (H7) ανάβει με πορτοκαλί φως.
  - Το καυτό νερό ρέει μέσα από τον αλεσμένο καφέ στην καράφα.
11. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος του καφέ:
  - Η συσκευή θα κάνει τον χαρακτηριστικό ήχο 6 φορές.
  -  Το (G5) ανάβει, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία θερμοθαλάμου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** δεν υπάρχει λειτουργία θερμοθαλάμου για το προϊόν με θερμική καράφα.

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΘΕΡΜΟΘΑΛΑΜΟΥ

1. Αφού πατήσετε  το (H1),  η ένδειξη (H1) ανάβει πλήρως.
2. Κρατήστε πατημένο **MIN** το (H11) για 2 δευτερόλεπτα, η Οθόνη χρόνου (G1) αλλάζει σε «00».
3. Πατήστε πολλές φορές **MIN** το (H11) για να επιλέξετε τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοθαλάμου.
4. Προσαύξηση ρύθμισης ανά 30 λεπτά: 0 λεπτά-30 λεπτά-60 λεπτά-90 λεπτά-120 λεπτά
5. Εάν το κουμπί δεν πατηθεί μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, η Οθόνη χρόνου (G1) εμφανίζει την τρέχουσα ώρα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το προϊόν με θερμική καράφα δεν έχει λειτουργία θερμοθαλάμου.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ

1. Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια στη μηχανή για 10 λεπτά, μεταβαίνει σε λειτουργία αναμονής για εξοικονόμηση ενέργειας και όλες οι οθόνες απενεργοποιούνται.
2. Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή: Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στον μπροστινό πίνακα
  - Εμφανίζεται η ώρα (μορφή 24 ωρών).
  - Η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση «Έτοιμη για χρήση» για την παρασκευή καφέ.

## Καθαρισμός και συντήρηση ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην χρησιμοποιείτε τοξικά, διαβρωτικά ή διαβρωτικά καθαριστικά ή σπόγγους καθαρισμού για τον καθαρισμό της συσκευής. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια.

1. Καθαρίστε καλά το παρέμβυσμα που βρίσκεται στο εσωτερικό της θήκης του φίλτρου (C).
2. Εάν είναι απαραίτητο, σκουπίστε το δοχείο κόκκων καφέ (B) και το κάλυμμα (A) με ένα νωπό πανί.
3. Σκουπίστε το περίβλημα με ένα νωπό πανί. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε λίγο ήπιο απορρυπαντικό.
4. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν βλάβη.



## Καθαρισμός τον γάντζο του μύλου

1. Αφαιρέστε τους κόκκους καφέ από το δοχείο κόκκων καφέ (B). (Εκτός από τους λίγους κόκκους που δεν μπορείτε να φτάσετε με το χέρι.)
2. Επανατοποθετήστε και ασφαλίστε το άδειο δοχείο κόκκων καφέ στη μηχανή.
3. Τοποθετήστε το χάρτινο φίλτρο στη θήκη του φίλτρου.
4. Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η διαδικασία άλεσης θα ξεκινήσει.
5. Μόλις αλεστούν οι υπόλοιποι κόκκοι καφέ – μπορείτε να το καταλάβετε από την αλλαγή στο θόρυβο άλεσης – σταματήστε τη διαδικασία, πατώντας ξανά το κουμπί.

## Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα

6. Αφαίρεση του δοχείου κόκκων καφέ: Για να το κάνετε αυτό, γυρίστε το δοχείο ελάχιστα προς τα αριστερά μέχρι οι δύο άξονες να ευθυγραμμιστούν και να απασφαλίσει. Ανασηκώστε το.
7. Μετακινήστε τον διακόπτη ρύθμισης επιπέδου άλεσης στη θέση «Ανοικτό».
8. Τραβήξτε προς τα έξω το επάνω μέρος του μύλου (D).
9. Καθαρίστε τον γάντζο του μύλου και το μύλο με το βουρτσάκι καθαρισμού.
10. Επανατοποθετήστε το επάνω τμήμα του μύλου και πιέστε το προς τα κάτω. Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στη σωστή θέση (γραμμή και ένδειξη βέλους, δύο άξονες ευθυγραμμισμένοι). Στη συνέχεια, γυρίστε το (D) ελάχιστα προς τα αριστερά μέχρι να ασφαλίσει. Σημαντικό: Βεβαιωθείτε ότι το επάνω τμήμα του μύλου (D) βρίσκεται σε λειτουργία ασφάλισης όταν η συσκευή λειτουργεί.
11. Ρυθμίστε τον διακόπτη επιπέδου άλεσης ώστε να επανέλθει στη θέση επιπέδου άλεσης. Ο μύλος ασφαρίζει ξανά.
12. Επανατοποθετήστε το δοχείο κόκκων καφέ υπό γωνία και γυρίστε το ελάχιστα προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.
13. Απορρίψτε το χάρτινο φίλτρο και καθαρίστε το Καλάθι άλεσης και παρασκευής (I).

## ΚΥΚΛΟΣ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗΣ

1. Η ειδοποίηση αφαλάτωσης αναβοσβήνει ως υπενθύμιση μετά από 60 κύκλους.
2. Γεμίστε το δοχείο νερού με διάλυμα αφαλάτωσης (ή ξύδι).
3. Πατήστε  (H5).  Το (G7) σταματά να αναβοσβήνει, εμφανίζονται 2 ψηφία «H4» στην Οθόνη χρόνου (G1).
4. Πατήστε **START** (H6) για να ξεκινήσει ο κύκλος αφαλάτωσης. Το καυτό διάλυμα αφαλάτωσης περνά μέσα από την κενή θήκη του φίλτρου.

5. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος αφαλάτωσης:
- Η συσκευή θα κάνει τον χαρακτηριστικό ήχο 6 φορές
  - Το (G7) εξαφανίζεται
  - STOP To (H2) απενεργοποιείται, START το (H6) ανάβει
6. Μετά τη διαδικασία αφαλάτωσης, η μηχανή θα υπολογίσει τον κύκλο εκχύλισης από την αρχή.
- Σημείωση:
- Ο κύκλος αφαλάτωσης μπορεί να διαρκέσει περισσότερο.
  - Το (G7) συνεχίζει να αναβοσβήνει, αν ο τελικός χρήστης δεν ξεκίνησε τη διαδικασία αφαλάτωσης.
  - Αν ο τελικός χρήστης θέλει να κάνει αφαλάτωση κατά τη διάρκεια του κανονικού κύκλου (η ειδοποίηση αφαλάτωσης δεν εμφανίζεται), πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αφαλάτωσης για 3 δευτερόλεπτα.
  - Μετά τον κύκλο αφαλάτωσης, ξεκινήστε 2 κύκλους χρησιμοποιώντας άφθονο καθαρό νερό (10 φλιτζάνια) για να ξεπλύνετε τη μηχανή.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Λύσεις
Ο καφές δεν παρασκευάζεται ή η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Εξασφαλίστε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη σε μια πρίζα που λειτουργεί και ότι έχει τεθεί στη θέση «ON».</li> <li>■ Το δοχείο νερού είναι άδειο.</li> <li>■ Υπάρχει διακοπή ρεύματος.</li> <li>■ Αποσυνδέστε τη μηχανή, κατόπιν επανασυνδέστε την.</li> <li>■ Το ρολόι πρέπει να επαναπρογραμματίζεται μετά από μια διακοπή ρεύματος.</li> </ul>
Η συσκευή φαίνεται ότι έχει διαρροή.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Εξασφαλίστε ότι το δοχείο νερού δεν έχει γεμίσει πέρα από τη μέγιστη στάθμη.</li> <li>■ Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού δεν έχει χαλάσει.</li> </ul>
Η παρασκευή διαρκεί πολύ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ίσως είναι ώρα να κάνετε αφαλάτωση στη συσκευή.</li> <li>■ Μπορεί να συσσωρεύονται ανόργανες ουσίες στο κύκλωμα της καφετιέρας. Συστήνεται τακτική αφαλάτωση της μηχανής. Αναλόγως της σκληρότητας του νερού ενδέχεται αυτό να πρέπει να γίνεται πιο συχνά. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να συμβουλευτείτε το απόσπασμα «Αφαλάτωση».</li> <li>■ ΠΡΟΣΟΧΗ: μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή</li> </ul>
Η βάση φίλτρου υπερχειλίζει ή ο καφές ρέει πολύ αργά.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Η συσκευή πρέπει να καθαριστεί.</li> <li>■ Έχετε βάλει πολύ καφέ. Συστήνουμε τη χρήση ενός δοσομετρικού κουταλιού ή ενός κουταλιού σούπας αλεσμένου καφέ ανά φλιτζάνι.</li> <li>■ Ο αλεσμένος καφές είναι πολύ λεπτός (π.χ. αλεσμένος καφές για εσπρέσο δεν είναι κατάλληλος για καφετιέρα καφέ φίλτρου).</li> <li>■ Έχει κολλήσει αλεσμένος καφές ανάμεσα στο χάρτινο φίλτρο και στη βάση φίλτρου.</li> <li>■ Το χάρτινο φίλτρο δεν έχει ανοίξει ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.</li> <li>■ Ξεπλύνετε τη βάση φίλτρου προτού εισαγάγετε το χάρτινο φίλτρο, έτσι ώστε να κολλάει στα υγρά τοιχώματα του καλαθιού φίλτρου.</li> <li>■ Εξασφαλίστε ότι δεν τοποθετείτε χάρτινο φίλτρο μαζί με μόνιμο φίλτρο.</li> <li>■ Υπάρχει παραπάνω από ένα χάρτινο φίλτρο στη βάση φίλτρου.</li> <li>■ Εξασφαλίστε ότι η βάση φίλτρου ωθείται κάτω καλά.</li> </ul>

Πρόβλημα	Λύσεις
Χρησιμοποιήσατε αλεσμένο καφέ αντί για κόκκους καφέ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Χρησιμοποιήστε την ηλεκτρική σας σκούπα για να απομακρύνετε τον προαλεσμένο καφέ από το δοχείο κόκκων καφέ.</li> </ul>
Βάλατε νερό στο χώρο κόκκων καφέ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Παραδώστε την καφετιέρα σας στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.</li> </ul>
Η διάταξη άλεσης καφέ δεν λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ίσως να χρησιμοποιήσατε λιπαρούς κόκκους καφέ (εάν οι κόκκοι σας καφέ είναι πολύ σκουρόχρωμοι μπορεί να είναι λιπαροί). Αυτός ο τύπος μηχανής δεν είναι κατάλληλος για λιπαρούς κόκκους καφέ.</li> </ul>
Ο καφές έχει άσχημη γεύση.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Καθαρίστε την καφετιέρα</li> <li>■ Ο αλεσμένος καφές δεν είναι σωστός για την καφετιέρα σας.</li> <li>■ Η αναλογία καφέ και νερού δεν είναι σωστή. Ρυθμίστε ανάλογα με τη γεύση σας.</li> <li>■ Η ποιότητα και η φρεσκάδα του καφέ σας δεν είναι η καλύτερη.</li> <li>■ Το νερό δεν είναι καλής ποιότητας.</li> </ul>
Ο καφές δεν ρέει.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Δείτε αν υπάρχει νερό στο δοχείο.</li> <li>■ Το σύστημα ροής καφέ μπορεί να είναι μπλοκαρισμένο. Μπορείτε να το καθαρίσετε απλά ξεπλύνοντας με νερό.</li> </ul>
Η ώρα δεν είναι σωστή (υπάρχει διαφορά ώρας).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ο χρονοδιακόπτης έχει συγχρονιστεί και εξαρτάται από το ηλεκτρικό σας δίκτυο. Εάν υπάρχει διαφορά ώρας συστήνουμε να προγραμματίσετε την ώρα μια φορά την εβδομάδα ώστε να βεβαιώσετε ότι είναι σωστή.</li> </ul>

Εάν η συσκευή σας δεν λειτουργεί πάντα καλά, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας.

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για την ξεχωριστή συλλογή και διαλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), οι ηλεκτρικές οικιακές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Οι μεταχειρισμένες συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, έτσι ώστε να αυξηθεί το ποσοστό των επαναχρησιμοποιημένων συσκευών, όπως και η ανακύκλωση των εξαρτημάτων τους, με στόχο τη μείωση των αρνητικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον.



### Προέχει η προστασία του περιβάλλοντος!

- ① Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά, τα οποία μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν.
- Αφήστε τη σε κάποιο δημοτικό σημείο συλλογής αποβλήτων της περιοχής σας.

## ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ KRUPS

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από την εμπορική εγγύηση της KRUPS έναντι κάθε αποδεδειγμένου ελαττώματος κατασκευής ή υλικών. Οι πλήρεις συνθήκες και εξαιρέσεις της εγγύησης περιγράφονται αναλυτικά είτε στην ενότητα 'Υποστήριξη-εγγύηση' στην ιστοσελίδα [www.krups.com](http://www.krups.com) είτε επικοινωνώντας με το τμήμα εξυπηρέτησης καταναλωτών στη λίστα χωρών που θα βρείτε παρακάτω. Η παρούσα εμπορική εγγύηση δεν επηρεάζει τα θεσπισμένα δικαιώματα του καταναλωτή ή τα δικαιώματα εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, αλλά ακόμη δεν επηρεάζει τα δικαιώματα του λιανέμπορου που επέλεξε ο καταναλωτής να αγοράσει το προϊόν. Η παρούσα εγγύηση δίνει συγκεκριμένα επιπλέον νομικά δικαιώματα στον καταναλωτή και ο καταναλωτής μπορεί να διατηρήσει όλα τα νομικά δικαιώματα που μπορεί να διαθέτουν από περιοχή σε περιοχή και από χώρα σε χώρα. Ο καταναλωτής μπορεί να κάνει χρήση των δικαιωμάτων του κατά την δική του κρίση.



# ÖNEMLİ UYARILAR

**Cihazı ilk defa kullanmadan önce yanlış kullanımdan kaynaklanan olası bir yaralanmadan kaçınmak için lütfen kullanım talimatlarını dikkatle okuyun ve ileride başvurmak için saklayın: Üretici uygun olmayan cihaz kullanımı için herhangi bir sorumluluk kabul edemez.**

- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece zihinsel yetenekleri zayıf, fiziksel duyu kaybı veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Elektrik kablosu veya fişi hasar görmüş ise cihazı asla kullanmayın. Tehlikelerden kaçınmak için elektrik kablosunu her zaman üretici, üreticinin satış sonrası servisi veya benzer şekilde kalifiye kişilere değiştirin.
- Cihazınız sadece 2000m'nin altındaki yüksekliklerde ev içinde şahsi kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazı, elektrik kablosunu veya fişini suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Cihazınız sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazınız garanti kapsamı dışında kalan, aşağıdaki uygulamalarda kullanım için tasarlanmamıştır:
  - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma alanlarındaki personel mutfak alanları;
  - çiftlik evleri;
  - otel, motel ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
  - yatak ve kahvaltı türü hizmet verilen yerler.
- Cihazı özellikle de gıda ile temas eden parçayı temizlemek için her zaman temizlik talimatlarını izleyin.
  - Cihazın fişini prizden çekin.
  - Cihazı sıcak iken temizlemeyin.
  - Nemli bir bez veya sünger ile temizleyin.
  - Cihazı suya daldırmayın veya akan suyun altına tutmayın.
- UYARI: Cihazı doğru şekilde kullanmazsanız yaralanma riski doğar.
- UYARI: Kullandıktan sonra, artık ısıya tabi olan sıcak plakaya dokunmayın. Soğuyana kadar cam sürahiyi sadece kulpundan tutarak müdahale etmeye dikkat edin.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında bulunmaları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitilmeleri koşuluyla kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı 8 yaşından büyük ve bir yetişkin tarafından denetlenmedikleri müddetçe çocuklar tarafından yapılamaz.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşın altındaki çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.
- Bu cihaz, cihazı emniyetli bir şekilde nasıl kullanacakları konusunda bilgilendirilmiş veya gözetim altında olan ve tehlikelerini anlayan, fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri zayıf kişilerce veya yeterince bilgi veya deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.

- Çocuklar bu cihazı oyuncak olarak kullanmamalıdır.
- Kahve makinesi kullanımdayken dolaba kaldırılmaz.
- Cihazı prize takmadan önce, voltajın sizin elektrik tesisatınıza uygun ve priz in topraklanmış olduğundan emin olun.
- Elektrik bağlantısında herhangi bir hata varsa garantiniz geçersiz olacaktır.
- Kullandıktan sonra ve temizlerken cihazın fişini çekin.
- Düzgün çalışmıyorsa veya hasar görmüşse cihazı kullanmayın. Bu durumda yetkili servis merkezine başvurun.
- Cihazın kullanıcı tarafından yapılan günlük bakımı ve temizliği dışındaki tüm işlemlerin yetkili bir servis tarafından gerçekleştirilmesi gerekmektedir.
- Elektrik kablosu asla ısı kaynaklarının yakınında veya keskin bir kenar üzerinde ya da cihazın sıcak parçalarına yakın bir yerde veya temas halinde olmamalıdır.
- Güvenliğiniz için, yalnızca cihaz için tasarlanmış olan üreticinin aksesuar ve yedek parçalarını kullanın.
- Fişi kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.
- Kahve sürahisini asla alev ya da bir elektrikli ocakların üzerine ya da mikrodalga fırına koymayın.
- Cihaz hala sıcak ise su ile doldurmayın.
- Tüm cihazlar sıkı kalite kontrol işlemlerine tabi tutulmaktadır. Bu rastgele seçilen cihazların gerçek kullanım testlerini de içermektedir, bu sebeple cihazlarda kullanım izi olabilir.
- Kahve makinesi çalışırken her zaman kapağını kapatın.
- Öğütücü işlevi için:
  - Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım esnasında hareket eden parçalara yaklaşmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
  - Gözetimsiz bırakıldığında ve montaj, parça sökme veya temizlik işlemlerinden önce her zaman cihazın elektrik bağlantısını kesin.
  - Bu işlev çocuklar tarafından kullanılmalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.
  - Öğütücü işlevi, gözetim altında oldukları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından öğütücünün kullanımı ile ilgili talimat aldıkları müddetçe fiziksel duyu kaybı veya zihinsel yetenekleri zayıf veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
  - Çocuklar öğütücü işleviyle oynamamalıdır.
- Sürahi içinde zaten kahve varsa kahve yapmayın.
- Taşmayı önlemek için, sürahi kahve makinesinin ısıtılmış tabanına yerleştirilmelidir, aksi takdirde sıcak su veya sıcak kahve taşması olabilir.
- Kahve makinesi infüzyon devri sırasında çok ısınır. Dikkatli tutun.
- Cihazı parçalarına ayırmayınız.
- Sürahiyi kapaksız olarak kullanmayın.
- Haznelere sıcak su dökmeyin.
- Kahve makinesi kullanımdayken dolaba kaldırılmaz.
- Cihazınıza zarar verebilecek çok yağlı çekirdekler kullanmayın.


## AÇIKLAMA

- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Kahve çekirdeği kutusu kapağı | <b>H</b> Kontrol Paneli                  |
| <b>B</b> Kahve çekirdeği kutusu        | <b>1</b> Açma/Kapatma düğmesi göstergesi |
| <b>C</b> Öğütme ayarı düğmesi          | <b>2</b> Fincan sayısı düğmesi           |
| <b>D</b> Üst Öğütücü                   | <b>3</b> KAHVE SERTLİĞİ düğmesi          |
| <b>E</b> Su haznesi kapağı             | <b>4</b> Öğütülmüş kahve seçme düğmesi   |
| <b>F</b> Su haznesi                    | <b>5</b> Kireç temizleme düğmesi         |
| <b>G</b> Ekran                         | <b>6</b> Başlat düğmesi/göstergesi       |
| <b>1</b> Süre ekranı.                  | <b>7</b> Durdur düğmesi/göstergesi       |
| <b>2</b> Kahve sertliği göstergesi     | <b>8</b> Gecikmeli başlatma düğmesi      |
| <b>3</b> Fincan sayısı göstergesi      | <b>9</b> Saat ayarı düğmesi              |
| <b>4</b> Öğütülmüş kahve göstergesi    | <b>10</b> Zaman ayarı Saat düğmesi       |
| <b>5</b> Sıcak tutma göstergesi        | <b>11</b> Zaman ayarı Dakika düğmesi     |
| <b>6</b> Gecikmeli başlatma göstergesi | <b>i</b> Filtre tutucu                   |
| <b>7</b> Kireç temizleme göstergesi    | <b>I<sub>1</sub></b> Filtre halkası      |
|  | <b>J</b> Sürahi                          |
|  | <b>K</b> Isıtma plakası                  |








## KULLANIM

### İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Makine prize takıldığında,  (H1) yarı şiddette yanar.


(H1) düşmesine  basıldıktan sonra,  (H1) ışığı tam şiddette yanar.

Makine "aktif moda" girer ve:








- **START** (H6) turuncu renkte yanar
-  Ekran (G2) ve  (G3) görüntülenir
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) ve  (H9) ışık göstergelerinin tümü yanar
- Zaman göstergesi (G1) 12:00'yi gösterir

### SAAT AYARI

Geçerli saati ayarlamak için  (H9) düğmesine basıldığında








1. 4 rakam 12: 00 yanıp sönmeye başlar
2.  (H9), **HR** (H10) ve **MIN** (H11) ışık göstergelerinin tümü yanar. **HR** (H10) düğmesine basıldıktan sonra ilk iki rakam 12: yanıp sönerken son iki rakam: 00 sabit kalır. Saati aynı düğmeyi **HR** (H10) kullanarak ayarlayabilirsiniz. Düğme basılı tutulduğunda saat değeri kademeli olarak daha hızlı artar.
3. Saat değeri doğru olduğunda **MIN** (H11) düğmesine basın; son iki rakam :00 yanıp sönmeye başlar. Aynı düğmeyi **MIN** (H11) kullanarak dakikayı ayarlayabilirsiniz. Düğme basılı tutulduğunda saat değeri kademeli olarak daha hızlı artar.
4. Dakika değeri seçildiğinde 5 saniye bekleyin. Son iki rakam :00 sabitlenir ve geçerli saat belleğe alınır.
5. Makine, kahve hazırlama işlemi için "Kullanıma hazır" hale gelir.

## KAHVE ÇEKİRDEKLERİYLE KAHVE HAZIRLAMA

1. Kahve çekirdeği kutusunu (B) kahve çekirdekleriyle doldurun.  
Dikkat! Çok yağlı çekirdekler kullanmayın. Cihazınız zarar görebilir.
2. Su haznesine (F) içmek istediğiniz kahve fincanı sayısına karşılık gelecek seviyeye kadar su doldurun. Bu su haznesini çıkarabilir ve su doldurmak için musluğa taşıyabilirsiniz.
3. Filtre tutucuyu (I) açın.
4. Filtre kağıdını yerleştirin, filtre halkasını (I<sub>1</sub>) üzerine yerleştirin (**filtre halkası (I<sub>1</sub>) bu ürünün bir parçasıdır, lütfen çöpe atmayın**).
5. Filtre tutucuyu (I) kapatın.
6. Sürahiye (J) ısıtma plakasının (K) üzerine yerleştirin.
7. Öğütme ayarı düğmesini (C) kullanarak istenen öğütme derecesini ayarlayın. Büyük noktadan küçük noktaya kadar olan Öğütme ayarı düğmesini (C) kullanarak kahvenizi iri veya ince olarak öğütün.
8.  (H2) düğmesini kullanarak istediğiniz fincan sayısını ayarlayın.  (G3) seçilen sayıyı gösterir.
9.  (H3) düğmesini kullanarak kahve sertliğini ayarlayın.  (G2) seçilen sertliği gösterir.
10. Kahve hazırlama döngüsünü başlatmak için **START** (H6) düğmesine basın:
  - **STOP** (H7) turuncu ışıkla yanar
  -  (G2) ve  (G3) yanmaya devam eder
  - Öğütücü çalışır, ardından öğütücünün hazırladığı taze çekilmiş kahveden sıcak su geçirilir.
11. Kahve döngüsü tamamlandığında:
  - Cihaz 6 kere bip sesi çıkarır.
  -  (G5) yanar ve cihaz otomatik olarak sıcak tutma işlemine geçer.









**NOT:** Termal sürahili ürün için sıcak tutma işlemi yoktur.

## ÖNCE DEN ÖĞÜTÜLMÜŞ KAHVE İLE KAHVE HAZIRLAMA

1. Filtre tutucuyu (I) açın.
2. Su haznesine (F) içmek istediğiniz kahve fincanı sayısına karşılık gelecek seviyeye kadar su doldurun. Su haznesi çıkarılabilir.
3. Filtre kağıdını yerleştirin, **filtre halkasını (I<sub>1</sub>) üzerine yerleştirin, filtre halkası (I<sub>1</sub>) bu ürünün bir parçasıdır, lütfen çöpe atmayın**).
4. Filtreye istediğiniz miktarda kahve çekirdeği koyun. Bir fincan kahve için bir kaşık koyun.
5. Filtre tutucuyu (I) kapatın.  
Dikkat! Kahve çekirdeklerini kahve çekirdeği kutusuna (B) koymayın, sadece kağıt filtreye koyun; aksi takdirde cihazınız zarar görebilir.
6. Sürahiye (J) ısıtma plakasının (K) üzerine yerleştirin.
7.  (H4) düğmesine basın, ekranda  (G4) gösterilir.
8.  (H3) düğmesini kullanarak kahve sertliğini ayarlayın.  (G2) seçilen sertliği gösterir. 1 bean for 'Regular coffee' while 2 beans for 'Aroma coffee'.
9. Kahve hazırlama döngüsünü başlatmak için **START** (H6) düğmesine basın:
  - **STOP** (H7) turuncu ışıkla yanar
  -  (G2)  (G3) ve  (G4) yanmaya devam eder.
  - Taze çekilmiş kahvenin üzerinden sıcak su geçirilir.
10. Kahve döngüsü tamamlandığında:
  - Cihaz 6 kere bip sesi çıkarır.
  - Sıcak tutma göstergesi (G5) yanar ve cihaz otomatik olarak sıcak tutma işlemine geçer.



**NOT:** Termal sürahili ürün için sıcak tutma işlemi yoktur.

## GEÇİKMELİ BAŞLATMA İLE KAHVE HAZIRLAMA

1. Su haznesine (F) içmek istediğiniz kahve fincanı sayısına karşılık gelecek seviyeye kadar su doldurun.
2. Filtre tutucuyu açın.
3. Filtre kağıdını yerleştirin, üzerine filtre halkasını (I<sub>1</sub>) **yerleştirin (filtre halkası (I<sub>1</sub>) bu ürünün bir parçasıdır, lütfen çöpe atmayın)**.
4. Filtre tutucuyu kapatın.
5. Öğütücü parametrelerini ayarlayın veya filtreye istediğiniz miktarda kahve çekirdeği koyun.
6. Sürahiye (J) ısıtma plakasının (K) üzerine yerleştirin.
7.  (H8) düğmesine basın, ekranda  (G6) gösterilir. Zaman göstergesi (G1) 12:00'yi gösterir, bu gecikmeli başlangıç durumuna geçiş anlamına gelir. 5 saniye içinde düğmeye basılmazsa gecikmeli başlangıç ayarı durumundan çıkılır.
8. Saati seçmek için **HR** (H10) düğmesini kullanarak saati ayarlayın. Saat değeri ekranda görüntülenir (Düğme basılı tutulduğunda saat değeri kademeli olarak daha hızlı artar.). Dakikayı da aynı şekilde seçmek için **MIN** (H11) düğmesine basın. Düğmeye 5 saniye içinde basılmazsa saat ayarı durumundan çıkılır (ayar süresi kaydedilir). Zaman göstergesi (G1) geçerli saati gösterdiğinde ve  (G6) ekranda kaldığında gecikmeli başlatma etkinleştirme işlemi gerçekleştirilmiştir.
9. Gecikmeli başlangıç ayarında  (G6) yanar, gecikmeli başlangıç ayarı durumundan çıkmak için  (H8)  düğmesine kısa basın. (G6) kaybolur ve Zaman göstergesinde (G1) Geçerli Zaman gösterilir.
10. Gecikmeli başlatma zamanı geldiğinde, kahve hazırlama döngüsü otomatik olarak başlar:
  -  (G6) kaybolur.
  - **STOP** (H7) turuncu ışıkla yanar.
  - Sıcak su öğütülmüş kahveden geçirilerek sürahiye akar.
11. Kahve döngüsü tamamlandığında:
  - Cihaz 6 kere bip sesi çıkarır.
  -  (G5) yanar ve cihaz otomatik olarak sıcak tutma işlemine geçer.

**NOT:** Termal sürahili ürün için sıcak tutma işlemi yoktur.

## SICAK TUTMA AYARI

1. (H1) düğmesine  basıldıktan sonra,  (H1) ışığı tam şiddette yanar.
  2. **MIN** (H11) düğmesini 2 saniye basılı tutun. Zaman göstergesi (G1) "00" olarak değişir.
  3. Sıcak tutma süresini seçmek için **MIN** (H11) düğmesine birkaç kez basın.
  4. 30'lu aralıklarla artış ayarlaması: 0 dk. - 30 dk. - 60 dk. - 90 dk. - 120 dk.
  5. 5 saniye içinde düğmeye basılmazsa ayardan çıkılır. Zaman göstergesi (G1) geçerli saati gösterir.
- NOT:** Termal sürahili ürünün sıcak tutma ayarı yoktur.

## BEKLEME MODU

1. Makinede 10 dakika boyunca hiçbir işlem yapılmazsa cihaz enerji tasarrufu için Bekleme moduna girer ve ekran tamamen kapanır.
2. Makineyi uyandırmak için: Ön paneldeki herhangi bir düğmeye basın
  - Zaman (24 saatlik format) gösterilir.
  - Makine kahve hazırlama işlemi için "Kullanıma hazır" durumuna geçer.

## Temizlik ve Bakım BİLDİRİMLER

Cihazı temizlemek için toksik, aşındırıcı veya paslandırıcı temizlik maddeleri veya aşındırıcı süngerler kullanmayın. Bunlar yüzeye zarar verebilir.

1. Filtre tutucunun (I) içinde yer alan birleşme noktası seviyesini iyi temizleyin.
2. Gerekirse kahve çekirdeği kutusunu (B) ve kapağı (A) nemli bir bezle silin.
3. Muhafazayı nemli bir bezle silin. Gerekirse az miktarda hafif deterjan kullanın.
4. Şebeke kablosunda hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.



## Öğütücü Gövdesinin Temizlenmesi

1. Kahve çekirdeklerini kahve çekirdeği kutusundan (B) çıkarın. (Elle ulaşamayacağınız birkaç çekirdek dışında.)
2. Boş kahve çekirdeği kutusunu makineye geri yerleştirin ve kilitleyin.
3. Filtre tutucuya filtre kağıdı yerleştirin.
4. Cihazı açmak için düğmeye basın. Öğütme işlemi başlar.
5. Kalan kahve çekirdekleri öğütüldükten sonra (bunu öğütme sesinin değişmesinden anlayabilirsiniz) düğmeye tekrar basarak öğütme işlemi durdurun.


## Cihazın fişini prizden çekin

6. Kahve çekirdeği kutusunu çıkarın: Bunun için kutuyu, iki eksen hizalanana ve kutu yerinden çıkana kadar az miktarda saat yönünde çevirin. Kaldırıp çıkarın.
7. Öğütme inceliği kadranını "Açık" konumuna getirin.
8. Öğütücünün üst kısmını (D) çekerek çıkarın.
9. Öğütücü gövdesini ve öğütücüyü temizleme fırçasıyla temizleyin.
10. Öğütücünün üst parçasını geri takıp aşağı bastırın. Doğru konumda (ok işareti ve çizgi eksenlerinin hizada olması gerekir) olduğundan emin olun. Ardından öğütücü (D) kilitlenene kadar az miktarda saat yönünün tersine çevirin. Dikkat: Kahve makinesi çalışırken öğütücünün (D) üst parçasının kilitli modda olduğundan emin olun.
11. Öğütme derecesi kadranını tekrar öğütme inceliğine ayarlayın. Öğütücü tekrar kilitlenir.
12. Kahve çekirdeği kutusunu açılı bir şekilde geri takın ve kilitlenene kadar az bir miktarda saat yönünde çevirin.
13. Filtre kağıdını atın ve öğütme ve demleme sepetini (I) temizleyin.

## KİREÇ TEMİZLEME DÖNGÜSÜ

1. Kireç temizleme alarmı, 60 döngü sonrasında hatırlatma amacıyla yanıp sönmeye başlar;
2. Su haznesini kireç temizleme solüsyonu (veya sirke) ile doldurun.
3. (H5) düşmesine basın  (G7) yanıp sönmeyi durdurur, zaman göstergesinde (G1) 2 rakam "H4" gösterilir.
4. Kireç temizleme döngüsünü başlatmak için (H6) düşmesine basın **START**. Boş filtre tutucudan sıcak kireç temizleme solüsyonu geçirilir.
5. Kireç temizleme döngüsü tamamlandığında:
  - Cihaz 6 kere bip sesi çıkarır
  -  (G7) kaybolur
  - **STOP** (H2) kapanır, **START** (H6) yanar
6. Kireç temizleme işleminden sonra, makine kahve hazırlama döngüsünü baştan başlatır.

Not:

- Kireç temizleme döngüsü daha uzun sürebilir.
-  Son kullanıcı kireç temizleme işlemi başlatmadıysa (G7) yanıp sönmeye devam eder;
- Son kullanıcı makinenin kirecini normal döngü sırasında temizlemek isterse (Kireç temizleme uyarısı henüz görüntülenmemiştir) kireç temizleme düğmesine 3 saniye süreyle basması gerekir.
- Kireç temizleme döngüsünden sonra makineyi durulamak için bir hazne dolusu temiz su kullanarak 2 döngü (10 fincan) başlatın.

## SORUN GİDERME

Sorun	Çözümler
Kahve yapılmıyor veya cihaz açılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Cihazın çalışan bir prize iyi bağlandığından ve "AÇIK" konumda olduğundan emin olun.</li><li>■ Su haznesi içinde su yok.</li><li>■ Elektrik kesintisi var.</li><li>■ Makinenin fişini çekin, ardından tekrar takın.</li><li>■ Elektrik kesintisinden sonra saat yeniden programlanmalıdır.</li></ul>
Cihaz sızdırıyor gibi görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Su haznesinin maksimum sınırı üzerinde doldurulmadığından emin olun.</li><li>■ Su haznesinin hasarlı olmadığından emin olun.</li></ul>
Kahve yapmak uzun zaman alıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Cihazın kireç çözdürme zamanı gelmiş olabilir.</li><li>■ Kahve makinesinin devresinde birkaç mineral birikebilir. Makinede düzenli olarak kireç çözdürme yapılması önerilir. Suyunuzun sertliğine bağlı olarak bunun daha sık yapılması gerekebilir. Daha fazla bilgi için lütfen "Kireç Çözme" bölümüne bakın.</li><li>■ <b>DIKKAT:</b> cihazı parçalarına ayırmayın</li></ul>
Filtre tutucusu taşar veya kahve çok yavaş akar.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Kahve makinesinin temizlenmesi gerekiyor.</li><li>■ Çok fazla kahve var. Fincan başına bir ölçü kaşığı veya bir çorba kaşığı çekilmiş kahve kullanmanızı öneririz.</li><li>■ Çekilmiş kahve çok incedir (örneğin, espresso için çekilmiş kahve bir damla kahve makinesinde çalışmaz).</li><li>■ Kağıt filtre ile filtre tutucusu arasında öğütülmüş kahve bulunur.</li><li>■ Kağıt filtre düzgün açılmamış veya iyi yerleştirilmemiş.</li><li>■ Kağıt filtreyi, filtre sepetinin nemli duvarlarına yapışacak şekilde yerleştirmeden önce filtre tutucusunu durulayın.</li><li>■ Kalcı filtre ile aynı anda kağıt filtre takmadığınızdan emin olun.</li><li>■ Filtre tutucuda birden fazla kağıt filtre var.</li><li>■ Filtre tutucunun sonuna kadar aşağı itildiğinden emin olun.</li></ul>
Kahve çekirdekleri yerine çekilmiş kahve kullandınız.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Çekilmiş kahveyi kahve çekirdeği kabından çıkarmak için elektrikli süpürgenizi kullanın.</li></ul>
Kahve çekirdeği bölmesine su koyuyorsunuz.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Kahve makinenizi müşteri hizmetlerine götürün.</li></ul>
Kahve öğütücü çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Belki yağlı kahve çekirdekleri kullandınız (kahve çekirdekleriniz çok koyuysa, yağlı olabilir). Bu tür makineler yağlı kahve çekirdekleri ile çalışmaz.</li></ul>
Kahvenin tadı kötü.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Kahve makinesini temizleyin</li><li>■ Çekilmiş kahve, kahve makineniz için doğru değildir.</li><li>■ Kahve ve su oranı yeterli değildir. Zevkinize göre ayarlayın.</li><li>■ Kahvenin kalitesi ve tazeliği en iyisi değildir.</li><li>■ Su kalitesi düşük.</li></ul>
Kahve akıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Su haznesinde su kalmamış.</li><li>■ Kahve akış sistemi tıkanmış olabilir. Onu kolayca su ile durulayarak temizleyebilirsiniz.</li></ul>
Zaman doğru değildir (zaman farkı var).	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zamanlayıcı senkronize değildir ve elektrik şebekenize bağlıdır. Zaman farkı varsa, doğru olduğundan emin olduğunuzda zamanı programlayabilirsiniz.</li></ul>

Cihazınız her zaman düzgün çalışmıyorsa ülkenizdeki müşteri hizmetlerini arayın.

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) Avrupa direktifi 2012/19/UE eski elektrikli ev aletlerinin belediye atıkları ile normal şekilde atılmamasını gerektirir. Eski cihazlar, içerdikleri malzemelerin geri kazanım ve geri dönüşümünün en iyi şekilde sağlanması ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki etkisini azaltmak için ayrıca toplanmalıdır.



### çevrenin korunmasına katılım!

1. Cihazınız geri dönüştürülebilir ve kazanılabilir değerli malzemeler içermektedir.
2. Cihazı yerel sivil atık toplama noktasına götürün.

## ULUSLARARASI GARANTI

Bu ürün, malzemelerdeki üretim hatası veya işçilik hatalarına karşı KRUPS tarafından garanti altına alınmıştır, detaylı garanti koşullarına ürün kutusu üzerindeki "Garanti Belgesi" etiketinden, [www.krups.com.tr](http://www.krups.com.tr) sayfasındaki Müşteri Hizmetleri bölümünden veya yukarıdaki ülke listesinde bilgileri bulunan Çağrı Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz.

# ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Во избежание травм перед первым использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее на будущее. Производитель не несет ответственности за неправильное использование устройства потребителем.**

- Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или были проинструктированы относительно эксплуатации устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Не используйте устройство, если шнур питания или вилка имеют повреждения. Если шнур питания поврежден, в целях безопасности он должен быть заменен силами производителя, сервисного центра или квалифицированного специалиста.
- Устройство предназначено только для домашнего использования внутри помещения на высоте не более 2000 м.
- Не погружайте устройство, шнур питания или вилку в воду или любую другую жидкость.
- Устройство предназначено только для домашнего использования.
- Устройство не предназначено для использования в приведенных ниже случаях, гарантия на которые не распространяется:
  - в кухонных помещениях, предназначенных для персонала магазинов, в офисах и в других рабочих помещениях;
  - на фермах;
  - клиентами отелей, мотелей и других подобных мест проживания;
  - в мини-гостиницах.
- Следуйте инструкциям по очистке устройства, особенно для деталей, контактирующих с пищевыми продуктами.
  - Отключите устройство от электросети.
  - Не выполняйте очистку устройства, пока оно не остыло.
  - Для очистки используйте влажную ткань или губку.
  - Не погружайте устройство в воду и не помещайте под струю воды.
- **ВНИМАНИЕ!** При неправильном использовании устройства существует опасность получения травм.
- **ВНИМАНИЕ!** После использования устройства не прикасайтесь к горячим поверхностям, пока они не остынут. До тех пор пока стеклянный кувшин не остынет, берите его только за ручку.
- Устройство могут использовать дети старше 8 лет, если они находятся под присмотром, ознакомлены с правилами безопасной эксплуатации устройства и полностью осознают связанные с этим риски. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми старше 8 лет под присмотром взрослых.

- Устройство и его шнур питания должны быть недоступны для детей младше 8 лет.
- Использование устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми без достаточного опыта и знаний допускается при условии, что они находятся под присмотром либо были обучены правилам безопасного использования устройства и понимают возможную опасность.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Во время работы кофемашина не должна находиться в шкафу.
- Перед подключением кофемашины к электросети убедитесь, что характеристики питания соответствует параметрам устройства, а розетка имеет заземление.
- Неправильное подключение устройства к электросети приведет к потере гарантии.
- Отключайте устройство от электросети после окончания использования, а также перед его очисткой.
- Не используйте устройство, если оно работает неправильно или повреждено. В этом случае обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Все мероприятия, за исключением очистки и ежедневного технического обслуживания, должны выполняться силами авторизованного сервисного центра.
- Шнур питания не должен касаться горячих частей устройства, источников тепла или острых поверхностей, а равно находиться рядом с чем-либо из вышеперечисленного.
- В целях безопасности используйте только предоставленные производителем принадлежности и запасные части, предназначенные для данного устройства.
- Не тяните за шнур, чтобы отсоединить вилку от сети.
- Не помещайте кувшин с кофе в микроволновую печь, на открытый огонь или на электроплиту.
- Не наливайте в устройство воду, пока оно не остыло.
- Все устройства проходят строгий контроль качества. Процедуры контроля предусматривают эксплуатационные испытания случайно выбранных устройств, что может стать причиной наличия следов использования на некоторых устройствах.
- Перед включением кофемашины закрывайте крышку.
- Для функции кофемолки:
  - Выключайте устройство и отключайте его от электросети, перед тем как менять принадлежности или приближаться к деталям,двигающимся во время использования устройства.
  - Отключайте устройство от электросети, если оно остается без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или очисткой.
  - Не допускается использование кофемолки детьми. Держите устройство и его шнур вне досягаемости.
  - Функция кофемолки может использоваться людьми со сниженными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми с недостатком опыта или знаний, если они находятся под наблюдением или

были обучены безопасному использованию функции кофемолки и понимают связанные с этим риски.

- Не разрешайте детям играть с кофемолкой.
- Не варите кофе, если в кувшине уже есть напиток.
- Во избежание переливания горячей воды или кофе кувшин следует ставить на нагревательную пластину кофемашины.
- Во время приготовления кофе кофемашина сильно нагревается. Обращайтесь с устройством аккуратно.
- Не разбирайте устройство.
- Не используйте кувшин без крышки.
- Не наливайте в резервуар горячую воду.
- Во время работы кофемашина не должна находиться в шкафу.
- Во избежание повреждения прибора не используйте кофейные зерна с большим содержанием масла.

## ОПИСАНИЕ

- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> Крышка контейнера для кофейных зерен | <b>H</b> Панель управления                     |
| <b>B</b> Контейнер для кофейных зерен         | <b>1</b> Кнопка/индикатор включения/выключения |
| <b>C</b> Регулятор помола                     | <b>2</b> Кнопка количества чашек               |
| <b>D</b> Верхняя кофемолка                    | <b>3</b> Кнопка крепости кофе                  |
| <b>E</b> Крышка резервуара для воды           | <b>4</b> Кнопка выбора молотого кофе           |
| <b>F</b> Резервуар для воды                   | <b>5</b> Кнопка очистки от накипи              |
| <b>G</b> Экран                                | <b>6</b> Кнопка/индикатор запуска              |
| <b>1</b> Отображение времени                  | <b>7</b> Кнопка/индикатор останова             |
| <b>2</b> Индикатор крепости кофе              | <b>8</b> Кнопка отложенного запуска            |
| <b>3</b> Индикатор количества чашек           | <b>9</b> Кнопка установки часов                |
| <b>4</b> Индикатор помола кофе                | <b>10</b> Кнопка настройки времени (ч)         |
| <b>5</b> Индикатор подогрева                  | <b>11</b> Кнопка настройки времени (мин)       |
| <b>6</b> Индикатор отложенного запуска        | <b>I</b> Держатель фильтра                     |
| <b>7</b> Индикатор очистки от накипи          | <b>I<sub>1</sub></b> Кольцо фильтра            |
|   | <b>J</b> Кувшин                                |
|   | <b>K</b> Нагревательная пластина               |








## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Когда прибор подключен к электросети, индикатор  (H1) горит со средней яркостью.


После нажатия кнопки  (H1) индикатор  (H1) загорается в полную яркость.

Прибор переходит в рабочий режим.








- START (H6) загорится оранжевым светом.
-  (G2) и  (G3) отобразятся на экране.
-  (H2),  (H3),  (H4),  (H8) и  (H9) загорятся.
- На экране (G1) отобразится время 12:00.

## УСТАНОВКА ЧАСОВ

При нажатии кнопки  (H9) для установки текущего времени:








1. 4 цифры 12:00 начнут мигать.
2.  (H9), HR (H10) и MIN (H11) загорятся. После нажатия кнопки HR (H10) первые две цифры (12:) начнут мигать, а последние две цифры (:00) изменяться не будут. Вы можете установить значение часа с помощью этой же кнопки HR (H10). Если удерживать кнопку нажатой, значение постепенно будет увеличиваться быстрее.
3. Если значение часов установлено правильно, нажмите кнопку MIN (H11). Последние две цифры (:00) замигают. Вы можете установить значение минут с помощью этой же кнопки MIN (H11). Если удерживать кнопку нажатой, значение постепенно будет увеличиваться быстрее.
4. Когда значение минут будет выбрано, подождите 5 секунд. Последние две цифры (:00) перестанут мигать, текущее время будет сохранено.
5. Прибор перейдет в состояние «Готово к использованию». Можно переходить к приготовлению кофе.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ИЗ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН

1. Наполните контейнер для кофейных зерен (B) кофейными зернами.  
Внимание! Не используйте слишком маслянистые зерна, поскольку это может привести к повреждению прибора.
2. Налейте в резервуар (F) воду в объеме, необходимом для приготовления нужного количества чашек кофе. Резервуар для воды съемный: его можно поднести к водопроводному крану, чтобы наполнить.
3. Откройте держатель фильтра (I).
4. Вставьте бумажный фильтр и установите сверху кольцо фильтра (I<sub>1</sub>) (**кольцо фильтра (I<sub>1</sub>) является частью данного изделия, не выбрасывайте его**).
5. Закройте держатель фильтра (I).
6. Установите кувшин (J) на нагревательную пластину (K).
7. Установите нужную степень помола с помощью соответствующего регулятора (C). Измельчите кофе. Помол кофейных зерен от крупного до тонкого можно менять с помощью соответствующего регулятора (C), перемещая его от большой точки к маленькой.
8. Установите нужное количество чашек с помощью кнопки  (H2).  (G3) отображает выбранное число.
9. Установите крепость кофе с помощью кнопки  (H3).  (G2) отображает выбранную крепость.
10. Нажмите START (H6), чтобы начать цикл приготовления кофе.
  - STOP (H7) загорится оранжевым светом.
  -  (G2) и  (G3) продолжат гореть.
  - Кофемолка запустится, затем к только что смолотому кофе поступит горячая вода.
11. По окончании цикла приготовления кофе:
  - Прибор издаст звуковой сигнал 6 раз.
  -  (G5) загорится, прибор автоматически перейдет в режим подогрева.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Режим подогрева для изделий с термокувшином не предусмотрен.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ИЗ МОЛОТЫХ ЗЕРЕН









1. Откройте держатель фильтра (I).
2. Налейте в резервуар (F) воду в объеме, необходимом для приготовления нужного количества чашек кофе. Резервуар для воды можно снять.
3. Вставьте бумажный фильтр и установите сверху **кольцо фильтра (I<sub>1</sub>) (кольцо фильтра (I<sub>1</sub>) является частью данного изделия, не выбрасывайте его)**.
4. Поместите необходимое количество молотого кофе в фильтр. На одну чашку требуется одна ложка кофе.
5. Закройте держатель фильтра (I).  
Внимание! Кладите молотый кофе только в бумажный фильтр, а не в контейнер для кофейных зерен (B), иначе это может привести к повреждению прибора.
6. Установите кувшин (J) на нагревательную пластину (K).
7. Нажмите  (H4),  (G4) появится на экране.
8. Установите крепость кофе с помощью кнопки  (H3).  (G2) отображает выбранную крепость. 1 зерно для обычного кофе, 2 зерна для ароматного.
9. Нажмите START (H6), чтобы начать цикл приготовления кофе.
  - STOP (H7) загорится оранжевым светом.
  -  (G2)  (G3) и  (G4) продолжат гореть.
  - К молотому кофе поступит горячая вода.
10. По окончании цикла приготовления кофе:



- Прибор издаст звуковой сигнал 6 раз.
- Загорится индикатор подогрева (G5), прибор автоматически перейдет в режим подогрева.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Режим подогрева для изделий с термокувшином не предусмотрен.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ С ФУНКЦИЕЙ ОТЛОЖЕННОГО ЗАПУСКА

1. Налейте в резервуар (F) воду в объеме, необходимом для приготовления нужного количества чашек кофе.
2. Откройте держатель фильтра.
3. Вставьте бумажный фильтр и установите сверху кольцо фильтра (I<sub>1</sub>) (**кольцо фильтра (I<sub>1</sub>) является частью данного изделия, не выбрасывайте его**).
4. Закройте держатель фильтра.
5. Установите параметры кофемолки или поместите необходимое количество молотого кофе в фильтр.
6. Установите кувшин (J) на нагревательную пластину (K).
7. Нажмите  (H8),  (G6) появится на экране. На экране (G1) отобразится время 12:00, что означает переход в состояние отложенного запуска. Если не нажать кнопку в течение 5 секунд, прибор выйдет из состояния настройки отложенного запуска.
8. Установите время. Используйте кнопку HR (H10), чтобы выбрать час. Значение часа отобразится на экране. (Если удерживать кнопку нажатой, значение часа постепенно будет увеличиваться быстрее.) Нажмите кнопку MIN (H11), чтобы аналогичным образом выбрать значение минут. Если не нажать кнопку в течение 5 секунд, прибор выйдет из состояния установки часов (заданное время будет сохранено). Если на экране (G1) отображается текущее время, а индикатор  (G6) продолжает гореть, отложенный запуск активирован.
9. Если индикатор отложенного старта  (G6) горит, нажмите кнопку  (H8), чтобы выйти из состояния настройки отложенного запуска.  (G6) исчезнет, а на экране (G1) отобразится текущее время.
10. По достижении времени отложенного запуска цикл приготовления кофе начнется автоматически.
  -  (G6) исчезнет.
  - STOP (H7) загорится оранжевым светом.
  - Горячая вода пройдет сквозь молотый кофе и попадет в кувшин.
11. По окончании цикла приготовления кофе:
  - Прибор издаст звуковой сигнал 6 раз.
  -  (G5) загорится, прибор автоматически перейдет в режим подогрева.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Режим подогрева для изделий с термокувшином не предусмотрен.

## РЕЖИМ ПОДОГРЕВА

1. После нажатия кнопки  (H1) индикатор  (H1) загорается в полную яркость.
2. Удерживайте кнопку MIN (H11) в течение двух секунд, значение времени на экране (G1) изменится на «00».
3. Нажимайте кнопку MIN (H11), чтобы выбрать длительность периода подогрева.
4. Можно отрегулировать значение с шагом в 30 минут: 0 мин, 30 мин, 60 мин, 90 мин или 120 мин.
5. Если не нажать кнопку в течение 5 секунд, настройка режима закроется, а на экране (G1) отобразится текущее время.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Режим подогрева для изделий с термокувшином не предусмотрен.

## РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

1. Если прибор не используется в течение 10 минут, для экономии энергии он переходит в режим ожидания. Все индикаторы выключаются.
2. Чтобы активировать прибор, нажмите любую кнопку на передней панели.
  - На экране отобразится время (в 24-часовом формате).
  - Прибор перейдет в состояние «Готово к использованию». Можно переходить к приготовлению кофе.

## Чистка и обслуживание

### ПРИМЕЧАНИЯ

Не используйте для чистки прибора токсичные, едкие или абразивные чистящие средства, а также абразивные губки. Это может повредить его поверхность.

1. Тщательно очистите дно держателя фильтра (I).
2. При необходимости протрите контейнер для кофейных зерен (B) и крышку (A) влажной тканью.
3. Протрите корпус влажной тканью. При необходимости используйте небольшое количество мягкого моющего средства.
4. Регулярно проверяйте сетевую кабель на наличие повреждений.

### Очистка вала кофемолки




1. Извлеките кофейные зерна из контейнера для кофейных зерен (B) (за исключением тех зерен, которые невозможно достать рукой).
2. Установите обратно и зафиксируйте пустой контейнер для кофейных зерен на кофемашине.
3. Вставьте бумажный фильтр в держатель фильтра.
4. Нажмите кнопку, чтобы включить прибор. Начнется процесс помола.
5. Как только оставшиеся кофейные зерна будут перемолоты — это можно определить по изменению шума при помоле, — остановите процесс помола, нажав кнопку еще раз.

### Отсоедините прибор от электросети.


6. Извлеките контейнер для кофейных зерен. Для этого поверните его немного против часовой стрелки, пока две оси не совместятся, и он не отсоединится. Снимите его.
7. Переместите регулятор степени помола в положение «Открыто».
8. Выньте верхнюю часть кофемолки (D).
9. Очистите вал и кофемолку с помощью щетки.
10. Установите верхнюю часть кофемолки обратно и надавите на нее сверху. Убедитесь, что она находится в правильном положении (стрелочка и линия; эти две оси выровнены). Затем поверните ее (D) немного против часовой стрелки до фиксации. Внимание! Убедитесь, что верхняя часть кофемолки (D) зафиксирована, перед включением кофемашины.
11. Установите нужную степень помола с помощью регулятора. Кофемолка снова зафиксирована.
12. Установите контейнер для кофейных зерен на место под углом и слегка поверните его по часовой стрелке до фиксации.
13. Выбросьте бумажный фильтр и очистите держатель фильтра (I).

### ЦИКЛ ОЧИСТКИ ОТ НАКИПИ

1. Предупреждение о необходимости очистки от накипи начинает мигать в качестве напоминания по прошествии 60 циклов.

2. Добавьте в резервуар для воды раствор для удаления накипи (или уксус).
3. Нажмите  (H5).  (G7) прекратит мигать, 2 символа «H4» отобразятся на экране (G1).
4. Нажмите **START** (H6), чтобы начать цикл очистки от накипи. Горячий раствор для удаления накипи поступит в пустой держатель фильтра.
5. По окончании цикла очистки от накипи:
  - Прибор издаст звуковой сигнал 6 раз.
  -  (G7) исчезнет.
  - **STOP** (H2) выключится, **START** (H6) загорится.
6. После удаления накипи кофемашина перейдет к началу цикла приготовления кофе.

**Примечание.**

- Цикл очистки от накипи может длиться дольше.
-  (G7) продолжит мигать, если не запустить процесс очистки от накипи.
- Если вы захотите очистить кофемашину от накипи во время обычного цикла (без появления предупреждения о необходимости удаления накипи), удерживайте кнопку очистки от накипи в течение 3 секунд.
- После завершения цикла очистки от накипи выполните 2 цикла, используя полный резервуар чистой воды (на 10 чашек) для промывки кофемашины.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Решение
Не получается сварить кофе, либо прибор не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Убедитесь, что прибор правильно подключен к работающей розетке и находится во включенном состоянии.</li> <li>■ Резервуар для воды пуст.</li> <li>■ Отсутствует питание.</li> <li>■ Отключите прибор от сети и подключите снова.</li> <li>■ После отключения питания часы необходимо будет настроить заново.</li> </ul>
По-видимому, устройство протекает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Убедитесь, что уровень воды в резервуаре не превышает максимальный уровень.</li> <li>■ Убедитесь, что резервуар не поврежден.</li> </ul>
Процесс варки занимает длительное время.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Возможно, пришло время провести процедуру удаления накипи.</li> <li>■ В системе кофемашины скопились минеральные отложения. Рекомендуется регулярно выполнять процедуру удаления накипи. Ее можно проводить чаще в зависимости от уровня жесткости воды. Подробнее см. в разделе «Удаление накипи».</li> <li>■ <b>ОСТОРОЖНО!</b> Не пытайтесь разбирать устройство</li> </ul>
Жидкость переливается из держателя фильтра, либо кофе подается слишком медленно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Требуется очистка кофемашины.</li> <li>■ Слишком много кофе. Рекомендуем насыпать одну мерную ложку или столовую ложку кофе на одну порцию.</li> <li>■ Слишком мелкий помол кофе (например, молотый кофе для эспрессо не подходит для капельной кофемашины).</li> <li>■ Молотый кофе скопился между бумажным фильтром и держателем фильтра.</li> <li>■ Бумажный фильтр размещен неправильно.</li> <li>■ Промойте держатель фильтра перед установкой бумажного фильтра, чтобы он приклеился к влажным стенкам держателя фильтра.</li> <li>■ Убедитесь, что вы не устанавливаете бумажный фильтр одновременно с многоразовым фильтром.</li> <li>■ В держателе фильтра размещено больше одного бумажного фильтра.</li> <li>■ Убедитесь, что держатель фильтра вставлен полностью.</li> </ul>
Использовался молотый кофе вместо кофейных зерен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Воспользуйтесь пылесосом для удаления молотого кофе из емкости для кофейных зерен.</li> </ul>

Проблема	Решение
Вы налили воду в емкость для кофейных зерен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Передайте кофемашину в сервисный центр.</li> </ul>
Кофемолка не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Возможно, вы использовали кофейные зерна со слишком большим содержанием масел (маслянистыми могут быть очень темные зерна). Этот тип кофемашины не подходит для маслянистых кофейных зерен.</li> </ul>
Плохой вкус кофе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Очистите кофемашину.</li> <li>■ Молотый кофе не подходит для данной кофемашины.</li> <li>■ Неправильное соотношение кофе и воды. Измените соотношение на свой вкус.</li> <li>■ Неудовлетворительное качество и свежесть кофе.</li> <li>■ Плохое качество воды.</li> </ul>
Кофе не подается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Проверьте, есть ли в резервуаре вода.</li> <li>■ Система подачи кофе может быть засорена. Можно выполнить очистку, просто промыв систему водой.</li> </ul>
Часы неправильно показывают время (отстают или спешат).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Часы синхронизированы, и их работа зависит от вашей электрической сети. В случае неправильных показаний рекомендуется настраивать время один раз в неделю.</li> </ul>

Если устройство работает неправильно, обратитесь в сервисную службу.

В соответствии с требованиями европейской директивы 2012/19/UE к утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) старые бытовые электроприборы запрещено выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Старые приборы необходимо собирать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и утилизацию содержащихся в них материалов и снизить негативное воздействие на здоровье людей и окружающую среду.



### Защита окружающей среды – наша главная забота!

- ① Данный прибор содержит ценные материалы, которые можно переработать и использовать повторно.
- ➔ Сдайте прибор в местный центр утилизации отходов.

## KRUPS МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

KRUPS гарантирует устранение любого производственного дефекта, связанного с недостатком материалов или сборки. Более подробную информацию Вы найдете в разделе обслуживания покупателей на сайте [www.krups.com](http://www.krups.com) или обратившись в службу поддержки из приведенного списка стран.

Данная Международная гарантия KRUPS не затрагивает какие-либо права потребителя, предусмотренные законодательством страны о защите прав потребителей, включая права в отношении торговой организации, в которой изделие было приобретено. Данная гарантия предоставляет потребителю специфические законные права, однако потребитель может также обладать другими законными правами, которые варьируются от страны к стране или от региона к региону. Потребитель может отстаивать любые законные права по своему собственному выбору.

Дополнительная информация Срок службы изделия, установленный производителем в соответствии с законом «О защите прав потребителей», составляет два года с даты розничной продажи изделия или с даты производства, если дату продажи установить невозможно. Дата производства определяется четырьмя последними цифрами полного артикула изделия, указанного на его корпусе. Две первые цифры соответствуют номеру недели производства, две последние цифры - последним цифрам года производства изделия.

## WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**Aby nie dopuścić do potencjalnych urazów spowodowanych niewłaściwym użyciem, przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję. Instrukcję tę należy zachować na przyszłość: Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki niewłaściwego używania urządzenia.**

- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia.
- Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, wymiany przewodu zasilającego powinien dokonać autoryzowany punkt serwisowy.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, wewnątrz budynku i na wysokości poniżej 2000 m.
- Urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki nie należy zanurzać w wodzie lub innych płynach.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Gwarancja nie obejmuje następujących zastosowań, do których urządzenie nie jest przeznaczone:
  - kuchenki pracownicze w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych;
  - domy/gospodarstwa rolne;
  - pokoje w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkaniowych;
  - obiekty typu nocleg ze śniadaniem.
- W celu wyczyszczenia urządzenia, zwłaszcza zaś jego części mającej kontakt z żywnością, należy zawsze postępować zgodnie z następującą instrukcją czyszczenia:
  - Odłączyć urządzenie od zasilania.
  - Nie czyścić urządzenia, gdy jest gorące.
  - Czyścić wilgotną ściereczką lub gąbką.
  - Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie i nie wkładać go pod bieżącą wodę.
- **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użycie urządzenia grozi obrażeniami.
- **OSTRZEŻENIE:** Po użyciu nie należy dotykać płytki do utrzymywania temperatury, ponieważ może być ona gorąca. W czasie podgrzewania i aż do ostygnięcia dzbankiem szklanym należy manipulować tylko za uchwyt.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi urządzenia i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8. Dzieci mogą wykonywać czynności

związane z czyszczeniem i konserwacją tylko pod warunkiem ukończenia 8 lat i tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

- Urządzenie i jego sznur należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci do lat 8.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- W czasie użytkowania ekspres do kawy nie powinien stać w szafce.
- Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy sprawdzić, czy kontakt jest uziemiony i czy parametry używanej sieci elektrycznej są takie jak wymaga tego urządzenie.
- Niewłaściwe wykonanie połączeń skutkuje utratą gwarancji.
- Po zakończeniu używania urządzenia oraz na czas czyszczenia wtyczkę przewodu zasilającego należy wyjąć z gniazdka.
- Nie należy używać urządzenia, które nie działa prawidłowo lub zostało uszkodzone. Jeżeli do tego dojdzie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Z wyjątkiem czyszczenia i codziennej konserwacji przez konsumenta wszystkie pozostałe prace przy urządzeniu należy powierzać autoryzowanym punktom serwisowym.
- Przewód zasilający nie powinien nigdy znajdować się blisko gorących części urządzenia lub innych źródeł wysokich temperatur ani dotykać ich; nie powinien też zwisać na ostrej krawędzi.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych dostarczanych przez producenta i zaprojektowanych do posiadanego urządzenia.
- W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu nie należy ciągnąć za przewód.
- Dzbanka do kawy nie należy nigdy wkładać do kuchenki mikrofalowej ani ustawiać na elektrycznych płytach grzewczych.
- Nie należy nalewać do urządzenia wody, gdy jest ono jeszcze gorące.
- Wszystkie urządzenia są poddawane rygorystycznym procedurom kontroli jakości. Procedury te obejmują testy praktycznego użytkowania przeprowadzane na losowo wybranych urządzeniach, co tłumaczy wszelkie ewentualne ślady użytkowania.
- Gdy ekspres do kawy pracuje, przykrywka powinna być zawsze zamknięta.
- Młynek:
  - Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem ręki do części poruszających się w czasie użytkowania, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.
  - W przypadku pozostawienia bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
  - Funkcja nie powinna być używana przez dzieci. Urządzenie i jego kabel należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, funkcja młynka może być używana przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.


- Dzieci nie powinny bawić się funkcją młynka.
- Nie należy parzyć kawy jeżeli w dzbanku znajduje się już kawa.
- Aby zapobiec przelaniu się, dzbanek musi być ustawiony na podgrzewanej podstawce ekspresu, inaczej gorąca woda lub kawa mogłyby się przelać.
- W czasie cyklu parzenia ekspres nagrzewa się i jest bardzo gorący. Prosimy zachować ostrożność.
- Urządzenia nie należy rozmontowywać.
- Nie należy używać dzbanka bez przykrywki.
- Nie należy nalewać gorącej wody do zbiorników.
- W czasie użytkowania ekspres do kawy nie powinien stać w szafce.
- Nie należy używać ziaren zbyt oleistych, które mogłyby doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

## OPIS

- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Pokrywka pojemnika na ziarna kawy | <b>H</b> Panel sterowania                       |
| <b>B</b> Pojemnik na ziarna kawy           | <b>1</b> Wskaźnik/przycisk włączania/wyłączania |
| <b>C</b> Pokrętko stopnia zmielenia        | <b>2</b> Przycisk dot. liczby filiżanek         |
| <b>D</b> Górny młynek                      | <b>3</b> Przycisk dot. mocy kawy                |
| <b>E</b> Pokrywa zbiornika na wodę         | <b>4</b> Przycisk wyboru kawy mielonej          |
| <b>F</b> Zbiornik na wodę                  | <b>5</b> Przycisk odkamieniania                 |
| <b>G</b> Wyświetlacz                       | <b>6</b> Przycisk/wskaźnik startu               |
| <b>1</b> Wyświetlacz godziny               | <b>7</b> Przycisk/wskaźnik wstrzymywania        |
| <b>2</b> Wskaźnik mocy kawy                | <b>8</b> Przycisk opóźnionego uruchomienia      |
| <b>3</b> Wskaźnik liczby filiżanek         | <b>9</b> Przycisk ustawiania godzindziny        |
| <b>4</b> Wskaźnik zmielenia kawy           | <b>10</b> Przycisk ustawiania czasu (GODZINY)   |
| <b>5</b> Wskaźnik utrzymania ciepła        | <b>11</b> Przycisk ustawiania czasu (MINUTY)    |
| <b>6</b> Wskaźnik opóźnionego uruchomienia | <b>I</b> Uchwyt na filtr                        |
| <b>7</b> Wskaźnik dotyczący odkamieniania  | <b>I<sub>1</sub></b> Pierścień filtra           |
|  | <b>J</b> Dzbaneł na kawę                        |
|  | <b>K</b> Płyta grzewcza                         |








## UŻYTKOWANIE

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM


Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania,  (H1) jest podświetlony w połowie.


Po naciśnięciu  (H1),  (H1) podświetli się w pełni.

Gdy urządzenie przejdzie w „tryb aktywności”:








- **START** (H6) podświetli się na pomarańczowo,
-  (G2) i  (G3) pojawią się na wyświetlaczu;
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) i  (H9) zostaną podświetlone,
- zegar (G1) będzie wskazywał 12:00.

### USTAWIANIE ZEGARA








Po naciśnięciu  (H9) w celu ustawienia aktualnej godziny:

- 4 cyfry wskazujące 12:00 zaczną migać,
-  (H9), **HR** (H10) i **MIN** (H11) zostaną podświetlone.
- Po naciśnięciu **HR** (H10) pierwsze dwie cyfry (12): zaczną migać, a ostatnie dwie cyfry (:00) będą wyświetlane bez zmian. Wtedy możesz ustawić godzinę za pomocą tego samego przycisku **HR** (H10).
- Przytrzymanie przycisku zwiększy wartość godzinową (w miarę trzymania przycisku godzina będzie się zmieniać coraz szybciej).
- Po ustawieniu poprawnej godziny naciśnij **MIN** (H11). Ostatnie dwie cyfry (:00) zaczną migać i będzie można ustawić wartość minutową za pomocą tego samego przycisku **MIN** (H11). Przytrzymanie przycisku zwiększy wartość godzinową (w miarę trzymania przycisku godzina będzie się zmieniać coraz szybciej).
- Po wybraniu wartości minutowej odczekaj 5 sekund. Gdy ostatnie dwie cyfry (:00) przestaną migać, aktualna godzina zostanie zapisana.
- Urządzenie jest w trybie „gotowości”, co oznacza, że możesz przygotować kawę.

## PRZYGOTOWYWANIE KAWY ZIARNISTEJ









- Napełnij pojemnik na ziarna (B) ziarnami kawy.  
Uwaga! Nie należy używać zbyt tłustych ziaren, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
  - Wypełnij zbiornik na wodę (F) ilością wody odpowiadającą liczbie filiżanek kawy, które chcesz przygotować. Ten zbiornik na wodę możesz wyjąć z urządzenia i przenieść pod kran w celu napełnienia.
  - Otwórz uchwyt filtra (I).
  - Umieść papier filtracyjny oraz filtr (I<sub>1</sub>) na górze (**filtr (I<sub>1</sub>) jest częścią urządzenia i nie należy go wyrzucać**).
  - Zamknij uchwyt filtra (I).
  - Umieść dzbanek (J) na płycie grzewczej (K).
  - Ustaw pożądaną grubość mielenia za pomocą Pokrętkę stopnia zmielenia (C). Zmiel kawę grubo lub drobno za pomocą Pokrętkę stopnia zmielenia (C). Kropki od dużych do małych na pokrętkę odpowiadają stopniowi zmielenia.
  - Ustaw pożądaną liczbę filiżanek za pomocą  (H2),  (G3) wyświetla wybraną ilość.
  - Ustaw moc kawy za pomocą  (H3),  (G2) wyświetla wybraną moc.
  - Naciśnij **START** (H6), aby rozpocząć cykl parzenia kawy:
    - **STOP** (H7) podświetli się na pomarańczowo;
    -  (G2) i  (G3) pozostaną podświetlone;
    - uruchomi się młynek i zmieli świeżą kawę, przez którą przepłynie gorąca woda.
  - Po zakończeniu cyklu parzenia:
    - urządzenie wyemituje 6 sygnałów dźwiękowych.
    -  (G5) podświetli się, a urządzenie automatycznie rozpocznie proces utrzymywania ciepła.
- UWAGA:** proces utrzymywania ciepła nie jest dostępny w przypadku produktów z dzbankiem termicznym.

### PARZENIE WSTĘPNIE ZMIELONEJ KAWY

- Otwórz uchwyt filtra (I).
- Wypełnij zbiornik na wodę (F) ilością wody odpowiadającą liczbie filiżanek kawy, które chcesz przygotować.
- Możesz wyjąć zbiornik na wodę.
- Umieść papier filtracyjny oraz **filtr (I<sub>1</sub>) na górze (filtr (I<sub>1</sub>) jest częścią urządzenia i nie należy go wyrzucać)**.
- Wsyp pożądaną ilość kawy do filtra. Jedna łyżeczka równa się jednej filiżance kawy.
- Zamknij uchwyt filtra (I).  
Uwaga! Nie umieszczaj kawy mielonej w Pojemniku na ziarna kawy (B), tylko w papierze filtracyjnym. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Umieść dzbanek (J) na płycie grzewczej (K).
- Naciśnij  (H4),  (G4) wyświetli się na ekranie.
- Ustaw moc kawy za pomocą  (H3),  (G2) wyświetla wybraną moc.
- 1 ziarno oznacza „standardową kawę coffee” while 2 beans for ‘Aroma coffee’:
  - **STOP** (H7) podświetli się na pomarańczowo.
  -  (G2)  (G3) i  (G4) pozostaną podświetlone.
  - Gorąca woda przepłynie przez świeżo zmieloną kawę.
- Po zakończeniu cyklu parzenia:
  - Urządzenie wyemituje 6 sygnałów dźwiękowych.
  - Wskaźnik utrzymywania ciepła (G5) poświetli się, a urządzenie automatycznie rozpocznie proces utrzymywania ciepła.



**UWAGA:** proces utrzymywania ciepła nie jest dostępny w przypadku produktów z dzbankiem termicznym.

## PARZENIE KAWY Z OPÓŹNIONYM URUCHAMIANIEM

1. Wypełnij zbiornik na wodę (F) ilością wody odpowiadającą liczbie filiżanek kawy, które chcesz przygotować.
2. Otwórz uchwyt filtra (I).
3. Umieść papier filtracyjny i filtr (I<sub>1</sub>) u góry (filtr I<sub>1</sub>) jest częścią urządzenia i nie należy go wyrzucać).
4. Zamknij uchwyt filtra.
5. Ustaw parametry mielenia lub wsyp odmierzoną ilość kawy do filtra.
6. Umieść dzbanek (J) na płycie grzewczej (K).
7. Naciśnij  (H8),  (G6) wyświetli się na ekranie. Wyświetlacz godziny (G1) będzie wskazywał 12:00, co oznacza, że włączono tryb opóźnionego uruchamiania. Jeśli przycisk startu nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund, urządzenie wyjdzie z trybu opóźnionego uruchamiania.
8. Ustaw wartość godzinową za pomocą **HR** (H10). Wartość godzinowa jest wyświetlana na ekranie (w miarę trzymania przycisku wartość godzinowa będzie się zmieniać coraz szybciej). Naciśnij **MIN** (H11), aby ustawić wartość minutową w ten sam sposób. Urządzenie wyjdzie z trybu ustawień godziny (ustawienia zostaną zapisane), jeśli przycisk nie będzie używany przez 5 sekund. Gdy Wyświetlacz czasu (G1) wskazuje aktualną godzinę, a ikona  (G6) jest wyświetlana, tryb opóźnionego uruchamiania został aktywowany.
9. W ustawieniach opóźnionego uruchamiania  (podświetlone G6) naciśnij  (H8), aby wyjść z tego trybu.  Gdy to zrobisz, (G6) zniknie, a wyświetlacz czasu zacznie wyświetlać aktualną godzinę.
10. Po upływie określonego czasu proces parzenia kawy rozpocznie się automatycznie:
  -  (G6) zniknie;
  - **STOP** (H7) podświetli się na pomarańczowo;
  - gorąca woda przepłynie przez zmieloną kawę do dzbanka.
11. Po zakończeniu cyklu parzenia:
  - urządzenie wyemituje 6 sygnałów dźwiękowych;
  -  (G5) podświetli się, a urządzenie automatycznie przejdzie w tryb utrzymywania ciepła.

**UWAGA:** proces utrzymywania ciepła nie jest dostępny w przypadku produktów z dzbankiem termicznym.

## TRYB UTRZYMYWANIA CIEPŁA

1. Po naciśnięciu  (H1),  (H1) podświetli się w pełni.
2. Przytrzymaj **MIN** (H11) przez 2 sekundy, a Wyświetlacz czasu zacznie wskazywać „00”.
3. Naciśnij kilka razy **MIN** (H11), aby wybrać czas utrzymywania ciepła.
4. Możesz wybierać pomiędzy 30-minutowy interwałami: 0–30 min, 60–90 min oraz 90–120 min.
5. Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund, urządzenie wyjdzie z trybu utrzymywania ciepła, a Wyświetlacz czasu (G1) zacznie wyświetlać aktualną godzinę.

**UWAGA:** tryb utrzymywania ciepła nie jest dostępny w przypadku produktów z dzbankiem termicznym.

## TRYB GOTOWOŚCI

1. Jeśli przez 10 minut urządzenie nie wykonuje żadnych operacji, przejdzie w Tryb gotowości i wyłączy wyświetlacz, aby zaoszczędzić energię.

2. Aby wybudzić urządzenie: naciśnij dowolny przycisk na przednim panelu.
  - Urządzenie zacznie wyświetlać godzinę (w formacie 24-godzinnym).
  - Urządzenie wejdzie w trybie „gotowości”, co oznacza, że jest gotowe do parzenia kawy.

## Czyszczenie i konserwacja

### UWAGI

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać toksycznych, żrących, ściernych środków ani twardych gąbek. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

1. Należy dokładnie czyścić uszczelkę znajdującą się wewnątrz uchwytu filtra (I).
2. W razie potrzeby należy wyczyścić pojemnik na ziarna kawy (B) wilgotną ściereczką.
3. Obudowę należy wyczyścić wilgotną ściereczką. W razie potrzeby można użyć łagodnego detergentu.
4. Należy regularnie sprawdzać główny kabel zasilania pod kątem uszkodzeń.




### Czyszczenie młynka

1. Wysyp ziarna kawy z pojemnika na ziarna (B). (Jeśli nie możesz dosięgnąć kilku pozostałych ziaren, mogą one zostać w pojemniku).
2. Załóż z powrotem i zablokuj na ekspresie pusty pojemnik na ziarna kawy.
3. Włóż papier filtracyjny do uchwytu filtra.
4. Naciśnij przycisk włączania urządzenia. Rozpocznie się proces mielenia.
5. Po zmieleniu pozostałych ziaren (dźwięk mielenia się zmieni) zatrzymaj proces mielenia, wciskając przycisk ponownie.


### Odłącz urządzenie od zasilania

6. Wyjmij pojemnik na ziarna kawy: aby to zrobić, obróć go lekko w prawo do momentu, gdy obie osie będą ustawione równo, a pojemnik się odblokuje. Wyjmij pojemnik.
7. Ustaw pokrętko grubości mielenia w pozycji „otwartej”.
8. Wyjmij górną część młynka (D).
9. Wyczyść trzonek i młynek za pomocą szczoteczki do czyszczenia.
10. Włóż górną część młynka z powrotem i dociśnij ją. Musi być ustawiona w prawidłowej pozycji (strzałki i linia, te dwie osie powinny być ustawione równo). Następnie przekręć ją (D) odrobinę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go zablokować. Uwaga: upewnij się, że górna część młynka (D) jest w trybie gotowości po uruchomieniu urządzenia.
11. Ustaw pokrętko z powrotem na stopień mielenia. Młynek znowu jest zablokowany.
12. Załóż z pojemnik na ziarna kawy pod lekkim kątem i obróć go lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby się zablokował.
13. Wyrzuć papier filtracyjny i wyczyść kosz do mielenia i parzenia (I).

### CYKL ODKAMINIENIA

1. Wskaźnik dot. odkamieniania zacznie migać po 60 cyklach w ramach przypomnienia.
2. Wypełnij zbiornik na wodę środkiem do usuwania kamienia lub octem.
3. Naciśnij  (H5).  (G7) przestanie migać, 2 cyfry „H4” wyświetlą się na Wyświetlaczu czasu (G1).
4. Naciśnij **START** (H6), aby rozpocząć proces odkamieniania. Gorący środek do odkamieniania przepłynie przez pusty uchwyt filtra.
5. Po zakończeniu cyklu odkamieniania:
  - urządzenie wyemituje 6 sygnałów dźwiękowych;
  -  (G7) zniknie;
  - **STOP** (H2) wyłączy się, a **START** (H6) podświetli.
6. Po procesie odkamieniania urządzenie zacznie od nowa liczyć cykle parzenia.

**UWAGA:**

- cykl odkamieniania może trwać dłużej.
-  (G7) będzie migać, jeśli nie rozpoczniesz procesu odkamieniania.
- Jeśli chcesz dokonać odkamieniania w trakcie normalnego cyklu (powiadomienie o odkamienianiu nie zaczęło się jeszcze wyświetlać), przytrzymaj przycisk odkamieniania przez 3 sekundy.
- Po cyklu odkamieniania uruchom 2 cykle ze zbiornikiem pełnym czystej wody (10 filiżanek), aby przepłukać urządzenie.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Problem	Rozwiązania
Nie następuje parzenie kawy lub urządzenie w ogóle się nie włącza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do działającego kontaktu i sprawdź, czy przełącznik jest ustawiony w pozycji „ON” („WŁĄCZONE”).</li> <li>■ Zbiornik na wodę jest pusty.</li> <li>■ Przerwa w dostawie prądu.</li> <li>■ Odłącz ekspres od zasilania, a potem podłącz go ponownie.</li> <li>■ Po przerwie w dostawie zasilania trzeba przeprogramować zegar.</li> </ul>
Urządzenie wydaje się przeciekać.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Upewnij się, czy zbiornik na wodę nie został napełniony powyżej oznaczenia poziomu maksymalnego.</li> <li>■ Upewnij się, że zbiornik na wodę nie jest uszkodzony.</li> </ul>
Parzenie długo trwa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Być może nadszedł czas, aby odkamienić urządzenie.</li> <li>■ W obwodach ekspresu może się osadzać szereg minerałów. Zaleca się regularnie przeprowadzać odkamienianie. W zależności od twardości wody, być może trzeba to robić częściej. Więcej informacji podano w części „Odkamienianie”.</li> <li>■ OSTROŻNIE: Urządzenia nie wolno rozmontowywać</li> </ul>
Przelewanie się przez uchwyt na filtr lub zbyt wolne wypływanie kawy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ekspres do kawy wymaga wyczyszczenia.</li> <li>■ Zbyt dużo kawy. Zalecamy używanie jednej miarki lub łyżki stołowej zmielonej kawy na filiżankę.</li> <li>■ Kawa jest zbyt drobno zmielona (np. kawa mielona do espresso nie sprawdzi się w ekspresie przelewowym).</li> <li>■ Kawa między uchwytem na filtr a filtrem papierowym.</li> <li>■ Filtr papierowy nie jest prawidłowo rozchylony lub nie jest prawidłowo założony.</li> <li>■ Przed włożeniem filtra papierowego wypłucz koszyk na filtr, tak aby przylegał do wilgotnych ścianek koszyka.</li> <li>■ Pilnuj, aby nie wkładać jednocześnie filtra papierowego i filtra wielokrotnego użytku.</li> <li>■ W uchwycie na filtr znajduje się więcej niż jeden filtr papierowy.</li> <li>■ Dopilnuj, aby docisnąć uchwyt na filtr maksymalnie w dół.</li> </ul>
Zamiast kawy ziarnistej użyto kawy mielonej.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Używając odkurzacza, usuń kawę mieloną z pojemnika na kawę ziarnistą.</li> </ul>
Do pojemnika na kawę ziarnistą została nalana woda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zanieś ekspres do serwisu.</li> </ul>

Problem	Rozwiązania
Młynek do kawy nie działa	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Być może używane było oleiste ziarno kawy (jeśli ziarno jest bardzo czarne, to może być oleiste). W tego typu ekspresie nie można używać oleistego ziarna kawy.</li> </ul>
Zły smak kawy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyczyść ekspres do kawy.</li> <li>■ W tego typu ekspresie nie można używać oleistej kawy mielonej.</li> <li>■ Niewystarczająca proporcja kawy i wody. Dostosuj według własnego smaku.</li> <li>■ Nie najlepsza jakość i świeżość kawy.</li> <li>■ Woda słabej jakości.</li> </ul>
Kawa nie spływa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sprawdź, czy w zbiorniku na wodę jest woda.</li> <li>■ Być może system przepływu kawy jest zatkany. Możesz go przeczyszczyć po prostu przepłukując go wodą.</li> </ul>
Nieprawidłowy czas (różnica czasu).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minutnik jest zsynchronizowany i zależy od sieci elektrycznej. Jeśli występuje różnica czasu, zalecamy programowanie godziny raz na tydzień, aby mieć pewność, że jest ona poprawna.</li> </ul>

Jeśli urządzenie nie zawsze działa prawidłowo, należy zadzwonić do serwisu obsługi klienta w swoim kraju.

Europejska Dyrektywa 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) stanowi, że zużyte urządzenia AGD nie powinny być wyrzucane razem ze zwykłymi zmieszanyimi odpadami komunalnymi. Stare urządzenia należy zbierać oddzielnie w celu zoptymalizowania odzysku i recyklingu zawartych w nich materiałów oraz aby ograniczyć ich wpływ na zdrowie człowieka i środowisko.

**Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!**

- ① Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi
- ➔ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki

Pomóżmy chronić środowisko naturalne.

Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy jednak zdecydujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozwalając na jego ponowne wykorzystanie, recykling lub odzysk w inny sposób. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie.

Ta etykieta wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetwarzania.

Przed użyciem urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.



## MIĘDZYNARODOWE WARUNKI GWARANCJI KRUPS

Gwarancja KRUPS obejmuje wady fabryczne materiałów lub jakość wykonania, opisane w dziale Obsługa Klienta na stronie [www.krups.com](http://www.krups.com) lub dostępne po kontakcie z Działem Obsługi Klienta, dane którego znajdują się na dołączonej liście krajów. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa konsumenckie; prawa te nie mogą być anulowane ani ograniczone. Dotyczy to również praw uzyskanych od sprzedawcy, od którego konsument zakupił produkt. Niniejsza gwarancja daje konsumentowi określone dodatkowe prawa, może on także korzystać z innych praw specyficznych dla konkretnych stanów lub krajów. Zgodnie ze swoją decyzją konsument może domagać się uznania któregoś z tych praw. Pełny tekst warunków gwarancji znajduje się na stronie [www.krups.com](http://www.krups.com).

# ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

**Моля, прочетете инструкциите за употреба внимателно, преди да използвате уреда за пръв път, за да избегнете евентуално нараняване поради неправилна употреба, и запазете инструкциите за бъдещи справки: Производителят не поема отговорност при неправилна употреба на уреда.**

- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, освен ако не им е осигурено наблюдение или инструктаж относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се уверите, че не си играят с уреда.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепсел са повредени. Захранващият кабел трябва да се смени от производителя, неговия следпродажбен сервиз или друго квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Вашият уред е предназначен само за домашна употреба на закрито при надморска височина под 2000 м.
- Не потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или други течности.
- Вашият уред е предназначен за употреба само в домашни условия.
- Той не е предназначен за използване за следните цели и гаранцията няма да важи за:
  - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и друга работна среда;
  - селскостопански къщи;
  - клиенти в хотели, мотели и други места от жилищен тип;
  - настаняване от тип „нощувка със закуска“.
- Винаги следвайте инструкциите, когато почиствате уреда и особено частите, които се докосват до храната.
  - Извадете щепсела на уреда.
  - Не почиствайте уреда, докато е горещ.
  - Почистете с влажна кърпа или гъба.
  - Никога не потапяйте уреда във вода и не го поставяйте под течаща вода.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Има риск от нараняване, ако не използвате уреда правилно.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** След използване не докосвайте пластината за притопяне, тъй като в нея има остатъчна топлина. Задължително докосвайте само дръжката на стъклената кана по време на нагриване и преди да е изстинала.
- Този уред може да се използва от деца на най-малко 8 навършени години, стига да са под наблюдение, да са получили инструкции за безопасното използване на уреда и да са напълно наясно с възможните опасности. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца, освен ако имат навършени 8 години и не го извършват в присъствието на възрастен.
- Дръжте уреда и неговия захранващ кабел извън обсега на деца под 8-годишна възраст.

- Уредът може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица с недостатъчно опит или знания, стига да бъдат под наблюдение или да са получили инструкции за безопасно използване на уреда и да са наясно с опасностите.
- Децата не бива да използват уреда като играчка.
- Кафемашината не трябва да се поставя в шкаф, докато се използва.
- Преди да включите уреда се уверете, че спецификациите за хранването му отговарят на спецификациите на вашата електрическа инсталация и че контактът е заземен.
- Всяка неизправност в електрическите връзки ще анулира гаранцията ви.
- Изключвайте уреда от контакта, след като приключите употребата му, както и преди почистване.
- Не използвайте уреда, ако не работи правилно или е повреден. В такива случаи се свържете с оторизиран сервизен център.
- Всички интервенции, освен почистване и ежедневна поддръжка от потребителя, трябва да се извършват от оторизиран сервизен център.
- Захранващият кабел никога не бива да се намира близо до или в контакт с горещите части на уреда, близо до източник на топлина или до остър ръб.
- В името на своята безопасност използвайте само аксесоари от производителя и резервни части, предназначени специално за вашия уред.
- Не дърпайте кабела, за да изключите уреда от контакта.
- Никога не поставяйте каната за кафе в микровълнова фурна, върху открит огън или върху електрически котлони.
- Не пълнете уреда с вода, ако още е горещ.
- Всички уреди са преминали строги процедури за контрол на качеството. Те включват провеждане на тестове в реални ситуации на използване върху произволно избрани уреди, което би обяснило евентуални следи от използване.
- Винаги затваряйте капака, когато използвате кафемашината.
- За функцията за смилане:
  - Изключете уреда от бутона и от хранването преди да смените аксесоарите или да боравите с частите, които се движат по време на употреба.
  - Винаги изключвайте уреда от хранването, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
  - Тази функция не трябва да се използва от деца. Дръжте уреда и неговия кабел на място недостъпно за деца.
  - Функцията за смилане може да се използва от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е предоставен надзор или инструкции относно използването на функцията за смилане по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности.
  - Децата не трябва да играят с функцията за смилане.
- Не пригответе кафе, ако в каната вече има кафе.
- За да предотвратите преливане, каната трябва да е поставена върху загрялата база на кафемашината. В противен случай горещата вода или кафе могат да прелеят.

- Кафемашината се нагрява много по време на цикъла на запарване. Моля, работете с нея внимателно.
- Не разглобявайте уреда.
- Не използвайте каната без капака.
- Не наливайте гореща вода в резервоарите.
- Кафемашината не трябва да се поставя в шкаф, докато се използва.
- Не използвайте твърде мазни зърна, които могат да повредят уреда.



## ОПИСАНИЕ

- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Капак на кутията за кафени зърна          | <b>H</b> Контролен панел                       |
| <b>B</b> Кутия за кафени зърна                     | <b>1</b> Индикатор/бутон за Вкл./Изкл          |
| <b>C</b> Копче за регулиране на меленето           | <b>2</b> Бутон за брой чаши                    |
| <b>D</b> Горна мелачка                             | <b>3</b> Бутон за силата на кафето             |
| <b>E</b> Капак на водния резервоар                 | <b>4</b> Бутон за избор на смляно кафе         |
| <b>F</b> Резервоар за вода                         | <b>5</b> Бутон за отстраняване на котлен камък |
| <b>G</b> Дисплей                                   | <b>6</b> Индикатор/бутон за стартиране         |
| <b>1</b> Дисплей за времето                        | <b>7</b> Индикатор/бутон за спиране            |
| <b>2</b> Индикатор за силата на кафето             | <b>8</b> Бутон за отложен старт                |
| <b>3</b> Индикатор за брой чаши                    | <b>9</b> Бутон за настройка на часовника       |
| <b>4</b> Индикатор за смляно кафе                  | <b>10</b> Бутон HR за настройка на времето     |
| <b>5</b> Индикатор за поддържане на топлина        | <b>11</b> Бутон MIN за настройка на времето    |
| <b>6</b> Индикатор за отложен старт                | <b>I</b> Държач за филтър                      |
| <b>7</b> Индикатор за отстраняване на котлен камък | <b>I<sub>1</sub></b> Пръстен за филтъра        |
|  | <b>J</b> Гарафа                                |
|  | <b>K</b> Нагриваща плоча                       |








## УПОТРЕБА

## ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Когато машината е включена в главния контакт,  (H1) е полуосветен.


След натискане на  (H1),  (H1) светва изцяло.

Машината влиза в „работен режим“ с:








- **START** (H6) светва в оранжева светлина
-  (G2) и  (G3) се появяват на дисплея
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) и  (H9) са изцяло осветени
- Дисплеят за времето (G1) показва 12:00

## НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА

Когато се натисне  (H9) за настройване на текущия час








1. 4 знака 12:00 започват да премигват
2.  (H9), **HR** (H10) и **MIN** (H11) са изцяло осветени. След натискане на **HR** (H10), първите два знака 12: премигват, докато последните два знака :00 са фиксирани, можете да настроите часа, използвайки същия бутон **HR** (H10). Задържането на бутоната ще увеличи стойността на часа прогресивно бързо.
3. Когато стойността на часа е правилна, натиснете **MIN** (H11), последните два знака :00 премигват, можете да настроите минутите, използвайки същия бутон **MIN** (H11). Задържането на бутоната ще увеличи стойността на часа прогресивно бързо.
4. Изчакайте 5 секунди, когато стойността на минутите е избрана. Последните два знака :00 се фиксират, текущото време се запазва.
5. Машината е в състояние „Готовност за употреба“ за приготвяне на кафе.

## ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ С КАФЕНИ ЗЪРНА

1. Пълнене на кутията за кафени зърна (B) с кафени зърна.  
Внимание! Не използвайте твърде мазни зърна, което може да повреди Вашия уред.
2. Напълнете с вода резервоара (F), колкото отговаря на броя на чашите кафе, който желаете да изпиете. Това е свалящ се воден резервоар, който можете да поставите под течаща вода, за да напълните.
3. Отворете държача за филтър (I).
4. Поставете филтърна хартия, сложете филтърен пръстен (I<sub>1</sub>) отгоре (**филтърният пръстен (I<sub>1</sub>) е част от този продукт, моля, не го изхвърляйте**).
5. Затворете държача за филтър (I).
6. Поставете гарафата (J) върху нагриващата плоча (K).
7. Настройте желаното ниво на финост на меленето, като използвате копчето за регулиране на меленето (C). Смелете кафето си от грубо до фино, като използвате копчето за регулиране на меленето (C) от голямата точка до малката точка.
8. Настройте желания брой на чашите, като използвате  (H2),  (G3) показва избрания брой.
9. Настройте силата на кафето, като използвате  (H3),  (G2) показва избраната сила.
10. Натиснете **START** (H6), за да започнете цикъла на приготвяне на кафето:
  - **STOP** (H7) светва в оранжева светлина
  -  (G2) и  (G3) продължават да светят
  - Мелачката работи, след което гореща вода преминава през смляното кафе, пресно приготвено от мелачката.
11. Когато цикълът на приготвянето завърши:
  - Уредът издава звуков сигнал 6 пъти.
  -  (G5) светва, уредът влиза автоматично в процес на поддържане на топлина.









**ЗАБЕЛЕЖКА:** без процес на поддържане на топлина за продукти с термо гарафа.

## ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ С ПРЕДВАРИТЕЛНО СМЛЯНО КАФЕ

1. Отворете държача за филтър (I).
2. Напълнете с вода резервоара (F), колкото отговаря на броя на чашите кафе, който желаете да изпиете. Водният резервоар може да бъде премахнат.
3. Вкарайте филтърната хартия, сложете **филтърния пръстен (I<sub>1</sub>) отгоре (филтърният пръстен (I<sub>1</sub>) е аксесоар към този продукт, моля, не го изхвърляйте)**.
4. Сложете желаното количество смляно кафе във филтъра. Една лъжица е за една чаша кафе.
5. Затворете държача за филтър (I).  
Внимание! Не слагайте смляно кафе в кутията за кафени зърна (B), а само във филтърната хартия или това може да повреди Вашия уред.
6. Поставете гарафата (J) върху нагриващата плоча (K).
7. Натиснете  (H4),  (G4) се появява на дисплея.
8. Настройте силата на кафето, използвайки  (H3),  (G2) показва избраната сила. 1 bean for 'Regular coffee' while 2 beans for 'Aroma coffee'.
9. Натиснете **START** (H6), за да започнете цикъла на приготвяне на кафето:
  - **STOP** (H7) светва в оранжева светлина
  -  (G2)  (G3) и  (G4) продължават да светят
  - Горещата вода преминава през смляното, прясно приготвено кафе.
10. Когато цикълът на приготвянето завърши:
  - Уредът издава звуков сигнал 6 пъти.
  - Индикаторът за поддържане на топлина (G5) светва, уредът влиза автоматично в процес на поддържане на топлина.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Няма процес за поддържане на топлина за продукти с термо гарафа.

## ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ С ОТЛОЖЕН СТАРТ

1. Напълнете с вода резервоара (F), колкото отговаря на броя на чашите кафе, който желаете да изпиете.
2. Отворете държача за филтър.
3. Вкарайте филтърна хартия, сложете филтърния пръстен (I<sub>1</sub>) **отгоре (филтърният пръстен (I<sub>1</sub>) е аксесоар за този продукт, моля, не го изхвърляйте)**.
4. Затворете държача за филтър.
5. Настройте параметрите на мелачката или сложете желаното количество смляно кафе във филтъра.
6. Поставете гарафата (J) върху нагриващата плоча (K).
7. Натиснете  (H8),  (G6) се появява на дисплея. Дисплеят за времето (G1) ще покаже 12:00, което означава влизане в режим на отложен старт. Ще се излезе от режима на отложен старт, ако бутонът не се натисне в рамките на 5 секунди.
8. Настройте времето, като използвате **HR** (H10), за да изберете час, стойността на часа се показва на екрана (задържането на бутона ще увеличи стойността на часа прогресивно бързо). Натиснете **MIN** (H11), за да изберете минутите по същия начин. Ще се излезе от режима на настройване на часовника (настроеното време се запазва), ако бутонът не се натисне в рамките на 5 секунди. Когато дисплеят за времето (G1) покаже текущото време и  (G6) остане на екрана, е извършено активирането за отложен старт.
9. В настройката за отложен старт  (G6) светва, кратко натискане  (H8) за излизане от режима за настройка на отложения старт,  (G6) изчезва и дисплеят за времето (G1) показва настоящото време.
10. Веднъж щом отложеният старт е достигнат, цикълът за приготвяне на кафе започва автоматично:
  -  (G6) изчезва.
  - **STOP** (H7) светва в оранжева светлина.
  - Горещата вода преминава през смляното кафе в гарафата.
11. Когато цикълът на приготвянето завърши:
  - Уредът издава звуков сигнал 6 пъти.
  -  (G5) светва, уредът влиза автоматично в процес на поддържане на топлина.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** без процес на поддържане на топлина за продукти с термо гарафа.

## НАСТРОЙКА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ТОПЛИНА

1. След натискане на  (H1),  (H1) светва изцяло.
2. Задръжте **MIN** (H11) за 2 секунди, дисплеят за времето (G1) се променя на „00“.
3. Натиснете няколко пъти **MIN** (H11), за да изберете продължителността на поддържане на топлината.
4. Настройката се увеличава с интервал от 30: 0 мин. – 30 мин. – 60 мин. – 90 мин. – 120 мин.
5. Ще се излезе, ако бутонът не бъде натиснат в рамките на 5 секунди, дисплеят за времето (G1) показва текущото време.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** продукт с термо гарафа няма настройка за поддържане на топлина.

## РЕЖИМ В ГОТОВНОСТ

1. Ако не се извършва операция с машината за 10 минути, уредът влиза в режим на готовност за пестене на енергия, всички дисплеи се изключват.
2. За да събудите машината: Натиснете който и да е бутон на предния панел
  - Показва се времето (24-часов формат).
  - Машината влиза в състояние „Готовност за употреба“ за приготвяне на кафе.

## Почистване и грижа

### ЗАБЕЛЕЖКИ

Не използвайте токсични, корозивни или абразивни почистващи агенти или абразивни гъби за почистване на уреда. Те могат да повредят повърхността.

1. Почистете добре нивото на уплътнението, което се намира вътре в държача за филтър (I).
2. Ако е необходимо, избършете кутия за кафени зърна (B) и капака (A) с влажна кърпа.
3. Избършете корпуса с влажна кърпа. Ако е необходимо, използвайте малко количество мек препарат при нужда.
4. Проверявайте редовно захранващите кабели за повреди.




### Почистване на вала на мелачката

1. Махнете кафените зърна от кутията за кафени зърна (B). (Освен няколко зърна, които не успеете да достигнете с ръка.)
2. Поставете отново и фиксирайте празната кутия за кафени зърна върху машината.
3. Вкарайте филтърна хартия в държача за филтър.
4. Натиснете бутона, за да включите уреда. Процесът на мелене ще започне.
5. След като и останалите кафени зърна са смлени, – можете да проверите това от промяната в звука на мелене, – спрете процеса на мелене чрез натискане на бутона отново.


### Изключване на уреда от контакта

6. Извадете кутията за кафени зърна: за да направите това, го завъртете по часовниковата стрелка, докато двете оси се подравнят и той се отдели. Повдигнете я.
7. Преместете диска за фино мелене към позиция „Open“ (Отворено).
8. Издърпайте горната част на мелачката (D).
9. Почистете вала на мелачката и мелачката с четка за почистване.
10. Поставете отново горната част на мелачката и я натиснете надолу. Уверете се, че е в правилното положение (осите на маркировката със стрелка и линията са подравнени). След това я завъртете (D) малко обратно на часовниковата стрелка, докато се фиксира. Внимание: уверете се, че горната част на мелачката (D) е фиксирана, когато кафемашината работи.
11. Регулирайте диска за фино мелене обратно към фино мелене. Мелачката е заключена отново.
12. Поставете отново контейнера за кафе зърната под ъгъл и го завъртете малко по часовниковата стрелка, докато се фиксира.
13. Изхвърлете филтърната хартия и почистете кошница за мелене и приготвяне (I).

### ЦИКЪЛ НА ПРЕМАХВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

1. Алармата за премахване на котлен камък започва да премигва след 60 цикъла, като напомняне;
2. Напълнете водния резервоар с разтвор за премахване на котлен камък (или оцет).
3. Натиснете  (H5),  (G7) спира да премигва, на дисплея за времето (G1) се появяват 2 знака „H4“.
4. Натиснете **START** (H6) за започване на цикъла за премахване на котлен камък. През празния държач за филтър преминава горещ разтвор за премахване на котлен камък.
5. Когато цикълът за премахване на котлен камък е завършен:
  - Уредът издава звуков сигнал 6 пъти
  -  (G7) изчезва
  - **STOP** (H2) се изключва, **START** (H6) светва
6. След процеса за почистване на котлен камък машината ще започне цикъла на приготвяне отначало.

Забележка:

- Цикълът за премахване на котлен камък не може да продължи дълго.
-  (G7) продължава да премигва, ако крайният потребител не е започнал процеса по премахване на котлен камък;
- Ако крайният потребител иска да премахне котления камък от машината по време на нормален цикъл (предупреждението за отстраняване на котлен камък не се появява), натиснете продължително бутон за отстраняване на котлен камък за 3 секунди.
- След цикъла за премахване на котлен камък, пуснете 2 цикъла, използвайки пълен резервоар с чиста вода (10 чаши), за да изплакнете машината.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Решения
Кафето не се запарва или уредът вече не се включва.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Уверете се, че уредът е добре свързан с работещ контакт, и че е в позиция „ВКЛЮЧЕНО“.</li> <li>■ Резервоарът за вода е празен.</li> <li>■ Има спиране в електрозахранването.</li> <li>■ Изключете машината от контакта, след което я включете отново.</li> <li>■ След спиране на захранването часовникът би трябвало да се програмира наново.</li> </ul>
Уредът изглежда тече.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Уверете се, че резервоарът за вода не е препълнен над максималния лимит.</li> <li>■ Уверете се, че резервоарът за вода не е повреден.</li> </ul>
Запарването на кафето отнема твърде много време.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Възможно е да е настъпил момент за премахване на котления камък от уреда.</li> <li>■ В електрическата схема на кафемашината могат да се натрупат няколко минерала. Препоръчително е редовно да отстранявате котления камък от машината. В зависимост от твърдостта на водата, това може да се налага често. За повече информация направете справка с раздел „Премахване на котлен камък“.</li> <li>■ <b>ВНИМАНИЕ:</b> не разглобявайте уреда</li> </ul>
Държачът на филтъра прелива или кафето тече твърде бавно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Кафемашината се нуждае от почистване.</li> <li>■ Има твърде много кафе. Препоръчваме ви да използвате една мерителна лъжичка или една супена лъжица смляно кафе на чаша.</li> <li>■ Смляното кафе е твърде фино (напр. смляно за еспресо кафе не е подходящо за този тип кафемашина).</li> <li>■ Има смляно кафе между хартиения филтър и държача на филтъра.</li> <li>■ Хартиеният филтър не е отворен правилно или не е добре поставен.</li> <li>■ Изплакнете държача на филтъра преди да поставите вътре филтъра, за да прилепне за влажните стени на филтърната кошница.</li> <li>■ Уверете се, че не сте поставили хартиен филтър едновременно с постоянен.</li> <li>■ В държача за филтър има повече от един хартиен филтър.</li> <li>■ Уверете се, че държачът за филтъра е избутан изцяло надолу.</li> </ul>
Използвали сте мляно кафе, вместо кафе на зърна.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Използвайте прахосмукачката си, за да отстраните смляното кафе от контейнера за кафеени зърна.</li> </ul>
Поставили сте вода в отделението за кафеените зърна.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Занесете кафемашината си на сервиз.</li> </ul>

Проблем	Решения
Кафемашината не работи	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Възможно е да сте използвали мазни кафеени зърна (ако кафеените ви зърна са много тъмни, може да са мазни). Този тип машини не работят с мазни кафеени зърна.</li> </ul>
Кафето има неприятен вкус.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Почистете кафемашината</li> <li>■ Смляното кафе не е подходящо за кафемашината.</li> <li>■ Пропорцията на кафе и вода не е достатъчна. Регулirайте, за да приляга на вкуса ви.</li> <li>■ Качеството и свежестта на кафето не са на ниво.</li> <li>■ Водата е с лошо качество.</li> </ul>
Кафето не тече.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Вижте дали в резервоара за вода има вода.</li> <li>■ Системата за потока на кафето може да е блокирана. Можете да я почистите просто като я изплакнете с вода.</li> </ul>
Часът не е верен (Има часова разлика).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Таймерът е синхронизиран и зависи от електрическата ви мрежа. Ако има часова разлика, препоръчваме ви да програмирате часа веднъж седмично, за да сте сигурни, че е точен.</li> </ul>

Ако уредът ви не работи винаги изправно, позвънете на отдела за сервиз във вашата държава.

Европейска директива 2012/19/ЕС за Отпадното електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) изисква старите домакински електроуреди да не се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на суровините от тях и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда.



### Да участваме в опазването на околната среда!

- ① Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
- ➔ Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервиз, където той ще бъде рециклиран.

# KRUPS МЕЖДУНАРОДНА ГАРАНЦИЯ

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

Този продукт се **сервизира** от KRUPS по време на и след гаранционния период.

Акcesoари, консумативи и подменящи се части могат да бъдат закупени, ако са налични на местно ниво, както е описано на интернет страницата на KRUPS.

## **Гаранция :**

Този продукт е с гаранция на KRUPS (контакти на фирмата и детайли в 'списък държави' на KRUPS International Warranty), която покрива всякакви фабрични дефекти на материалите или изработката за период от **2 години**, считано от датата на покупка или доставка, ограниченията за броя на циклите на година могат да бъдат приложими и описани, в този случай, в ръководството за експлоатация, доставено с продукта или достъпно на [www.krups.com](http://www.krups.com)).

Международната гаранция на KRUPS е в допълнение на действащия към момента ЗЗП.

Международната гаранция на производителя покрива всички разходи, свързани с възстановяването на доказано дефектен продукт до оригиналните му спецификации, посредством ремонт или подмяна на дефектни части и необходимите разходи по ремонта на уреда. По преценка на KRUPS еквивалентен или уред по-висок клас, може да бъде предоставен за замяна вместо извършването на ремонт на дефектния уред. Задълженията на KRUPS и претенциите от Ваша страна са лимитирани до ремонт или подмяна на уреда според тази гаранция.

## **Условия :**

Международната KRUPS гаранция важи в рамките на гаранционния период и за страните посочени в „списък държави“ и е единствено валидна след представяне на касов бон или фактура. Уредът може да бъде отнесен директно в оторизиран сервизен център или следва да бъде подходящо опакован и изпратен към KRUPS оторизиран сервизен център. Пълнен списък с адресите на оторизираните сервизни центрове за съответната държава може да намерите на интернет страницата на KRUPS ([www.krups.com](http://www.krups.com)) или да се обадите за информация на съответния телефон, посочен в 'списък държави'.

KRUPS не се задължава да ремонтира или заменя продукти, които не са придружени от касов бон или фактура.

Тази гаранция не покрива повреди, дължащи се на неправилна употреба, нехайство, неспазване на инструкциите за ползване на KRUPS, захранващи напрежения, различни от посочените върху уреда, модификации на уреда или ремонт от неупълномощени лица. Гаранцията не покрива нормалното изхабяване на уреда, поддръжката и подмяната на консумативни части, както и следните случаи:

- използването на неподходяща вода или консумативи
- проникване на вода, замърсявания от прах, инсекти в уреда (с изключение на уреди с функции, специално предназначени за улавяне на насекоми)
- повреди или неправилно функциониране вследствие несъвместимо електрическо захранване
- при пожар, наводнение и др
- повреди/счупвания на всякакви стъклени или порцеланови изделия по уреда
- варовик(задължително е провеждане на периодични профилактики според инструкциите за ползване);
- използване с комерсиална цел или друга цел извън домакинството
- механични увреждания, претоварване
- повреди в резултат на светкавици или токов удар

Гаранцията не е валидна при повреди, причинени от неправилна употреба и съхранение, лошо опаковане от собственика или неправилно транспортиране.

С цел да предложи възможно най-доброто следпродажбено обслужване и непрекъснато подобряване на удовлетвореността на клиентите, KRUPS може да изпрати анкета за проучване на мнението на клиентите, чийто продукт вече е поправян или подменен от оторизиран сервизен център.

Международната гаранция на KRUPS е в сила единствено за продукт, закупен в държава от посочените, както и използван само за домашна употреба в страна, отбелязана в 'списък държави'. В случай, че продуктът е закупен в държава от списъка, но използван в друга страна от списъка:

- a. Международната гаранция на KRUPS не се прилага в случаите, когато има несъответствие между уреда и местните стандарти, като напрежение, честота, щепсели или несъответствие с други местни законови изисквания, или други местни технически спецификации.
- b. Ремонтването на продукти, закупени в друга страна, различна от тази на използването им, е възможно да отнеме повече време ако продуктът не се продава от KRUPS в страната, в която се използва.
- c. В случаи, в които уредът не може да бъде поправен в страната, където се ползва, международната гаранция на KRUPS се ограничава до подмяна на уреда със сходен модел или с еквивалентен продукт на близка до първоначалната цена, когато това е възможно.

## **Права на Потребителите (ЗЗП) :**

Настоящата международна гаранция KRUPS не засяга ЗЗП и изхождащите от него права на потребителите или такива, които не могат да бъдат изключени или лимитирани, нито пък претенции към търговеца, от когото е закупен продукта. Тази гаранция делегира на потребителя специфични права, въпреки това, потребителят може да има и други законови основания, които могат да вариат в различните държави. Потребителят може да предявява такива права по лично усмотрение. Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115 от Закона за Защита на Потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от Закона за Защита на Потребителите

*\*\*\*Моля пазете този документ, в случай че желаете да предявите reklamация по тази гаранция*

## VAŽNE MJERE ZAŠTITE

**Kako biste izbjegli moguće ozljede uslijed nepropisne uporabe, prije prve uporabe aparata pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za buduće potrebe. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju neodgovarajuće uporabe aparata.**

- Ovaj uređaj nije predviđen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako ih je uputila u način uporabe uređaja.
- Djecu je potrebno nadzirati kako biste se uvjerali da se ne igraju uređajem.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako je strujni kabel ili utikač oštećen. Strujni kabel mora zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servisera ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Uređaj je predviđen samo za uporabu u zatvorenim prostorima u kućanstvu na nadmorskoj visini ispod 2.000 m.
- Uređaj, strujni kabel ili utikač ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.
- Uređaj je namijenjen samo za uporabu u kućanstvu.
- Uređaj nije namijenjen uporabi u sljedećim primjenama i jamstvo se neće primjenjivati:
  - u kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
  - na seoskim imanjima;
  - za klijente u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima;
  - u okruženjima s uslugom noćenja i doručka.
- Za čišćenje aparata, a posebno dijelova koji dolaze u kontakt s namirnicama, uvijek se pridržavajte uputa za čišćenje.
  - Odspojite uređaj od strujnog napajanja.
  - Nemojte čistiti uređaj dok je vruć.
  - Uređaj čistite vlažnom krpom ili spužvom.
  - Uređaj nemojte nikada uranjati u vodu ili ga stavljati pod vodu iz slavine.
- UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda u slučaju neispravne uporabe aparata.
- UPOZORENJE! Nakon uporabe ne dotičite ploču za održavanje topline na kojoj se zadržava toplina. Tijekom postupka zagrijavanja vodite računa da dotičete samo ručku staklenog vrča dok se aparat ne ohladi.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starosne dobi od najmanje 8 godina ako su pod nadzorom i ako su upućena u siguran način uporabe aparata te ako su potpuno svjesna potencijalnih opasnosti. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe.
- Uređaj i pripadajući kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućene u siguran način uporabe uređaja te ako su razumjele moguće opasnosti.
- Djeca ne smiju upotrebljavati uređaj kao igračku.
- Ovaj uređaj za kavu ne smije se stavljati u kuhinjski ormarić tijekom uporabe.



- Prije priključivanja uređaja na strujno napajanje uvjerite se da snaga aparata odgovara vašem sustavu strujnog napajanja i da je utičnica uzemljena.
- Svaka greška u električnom priključku poništiti će jamstvo.
- Odspojite uređaj iz strujnog napajanja nakon uporabe i pri čišćenju aparata.
- Uređaj nemojte upotrebljavati ako ne radi ispravno ili ako je oštećen. Ako se to dogodi, obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Sve zahvate, osim uobičajenog čišćenja i održavanja koje obavlja korisnik, mora obavljati ovlaštenu servisnu centar.
- Strujni kabel ne smije biti u blizini vrućih dijelova aparata ili u doticaju s njima, u blizini izvora topline i ne smije se postavljati preko oštarih rubova.
- Radi svoje sigurnosti upotrebljavajte samo pribor i zamjenske dijelove proizvođača koji su namijenjeni za vaš uređaj.
- Uređaj ne odspajajte od strujnog napajanja povlačenjem za kabel.
- Vrč za kavu nemojte nikada stavljati u mikrovalnu pećnicu, na plamen ili električne ploče za kuhanje.
- Ne ulijevajte vodu u vruć uređaj.
- Svi uređaji podliježu strogim postupcima provjere kvalitete. Odnosni postupci uključuju provjere stvarne primjene slučajno odabranih uređaja radi otkrivanja tragova uporabe.
- Kada rabite uređaj za kavu, uvijek zatvorite poklopac.
- Za funkciju mlinca:
  - Prije zamjene dodatne opreme ili prilaska dijelovima koji se tijekom uporabe pomiču, isključite aparat i odspojite ga od strujnog napajanja.
  - Aparat uvijek odspojite od strujnog napajanja ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
  - Ovu funkciju ne smiju upotrebljavati djeca. Aparat i pripadajući kabel držite izvan dohvata djece.
  - Funkciju mlinca smiju upotrebljavati osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućene u sigurnu uporabu funkcije mlinca te ako su razumjele potencijalne opasnosti.
  - Djeca se ne smiju igrati funkcijom mlinca.
- Nemojte kuhati kavu ako u vrču ima kave.
- Kako bi se spriječilo prelijevanje, vrč je potrebno staviti na zagrijano postolje aparata za kavu, jer u protivnom može doći do prelijevanja tople vode ili tople kave.
- Uređaj za kavu vrlo je vruć tijekom ciklusa infuzije. Uređajem rukujte pažljivo.
- Ne rastavljajte uređaj.
- Ne upotrebljavajte vrč bez poklopca.
- Ne ulijevajte vruću vodu u spremnike.
- Ovaj uređaj za kavu ne smije se stavljati u kuhinjski ormarić tijekom uporabe.
- Nemojte upotrebljavati previše masna zrna kave koja mogu oštetiti aparat.

## OPIS

- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Poklopac odjeljka za zrna kave    | <b>H</b> Upravljačka ploča                              |
| <b>B</b> Odjeljak za zrna kave             | <b>1</b> Tipka/pokazatelj za uključivanje/isključivanje |
| <b>C</b> Ručica za podešavanje mljevenja   | <b>2</b> Tipka za broj šalica                           |
| <b>D</b> Gornji mlinac                     | <b>3</b> Tipka za jačinu kave                           |
| <b>E</b> Poklopac spremnika za vodu        | <b>4</b> Tipka za odabir mljevene kave                  |
| <b>F</b> Spremnik za vodu                  | <b>5</b> Tipka za uklanjanje kamenca                    |
| <b>G</b> Zaslon                            | <b>6</b> Tipka/pokazatelj za pokretanje                 |
| <b>1</b> Prikaz vremena                    | <b>7</b> Tipka/pokazatelj za zaustavljanje              |
| <b>2</b> Pokazatelj jačine kave            | <b>8</b> Tipka za odgođeno pokretanje                   |
| <b>3</b> Pokazatelj broja šalica           | <b>9</b> Tipka za postavljanje sata                     |
| <b>4</b> Pokazatelj mljevene kave          | <b>10</b> Tipka za postavljanje sati                    |
| <b>5</b> Pokazatelj za održavanje topline  | <b>11</b> Tipka za postavljanje minuta                  |
| <b>6</b> Pokazatelj za odgođeno pokretanje | <b>I</b> Držač filtra                                   |
| <b>7</b> Pokazatelj za uklanjanje kamenca  | <b>I<sub>1</sub></b> Prsten filtra                      |
|  | <b>J</b> Vrč  |
|  | <b>K</b> Grijača ploča                                  |








## UPORABA

### PRIJE PRVE UPORABE

Kada je uređaj priključen u utičnicu napajanja,  (H1) svijetli blagim svjetlom.


Nakon pritiska na  (H1)  (H1) svijetli punom jačinom.

Uređaj prelazi na „aktivni način rada“:








- **START** (H6) svijetli narančastim svjetlom
-  (G2) i  (G3) pojavljuju se na zaslonu
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) i  (H9) svijetle na zaslonu
- Prikaz vremena (G1) prikazuje 12:00

### POSTAVKE SATA

Pritisnite  (H9) da biste postavili trenutačno vrijeme








1. 4 znamenke 12:00 počinju bljeskati
2.  (H9), **HR** (H10) i **MIN** (H11) svijetle na zaslonu. Nakon što pritisnete **HR** (H10), prve dvije znamenke 12: bljeskaju dok su zadnje dvije znamenke :00 fiksirane. Sate možete postaviti koristeći istu tipku **HR** (H10). Držanjem tipke progresivno će se brže mijenjati vrijednost za sat.
3. Kada vrijednost za sat bude točna, pritisnite **MIN** (H11) i zadnje će dvije znamenke :00 bljeskati. Minute možete postaviti koristeći istu tipku **MIN** (H11). Držanjem tipke progresivno će se brže mijenjati vrijednost za sat.
4. Kada vrijednost za minute bude odabrana, pričekajte 5 sekundi. Zadnje će dvije znamenke :00 biti fiksirane i trenutačno će vrijeme biti zapamćeno.
5. Uređaj će biti u statusu „Spretno za uporabu“ radi pripreme kave.

## PRIPREMA KAVE UZ KAVU U ZRNU

1. Napunite odjeljak za zrna kave (B) zrnima kave.  
Oprez! Nemojte rabiti previše masna zrna jer bi ona mogla oštetiti vaš uređaj.
2. Napunite spremnik za vodu (F) do one razine koja odgovara broju šalica kave koje želite pripremiti. Spremnik za vodu može se skinuti, pa ga vodom možete napuniti ispod slavine.
3. Otvorite držač filtra (I).
4. Umetnite papir filtra, stavite prsten filtra (I<sub>1</sub>) na vrh (**prsten filtra (I<sub>1</sub>) dio je ovog proizvoda, nemojte ga baciti u otpad**).
5. Zatvorite držač filtra (I).
6. Stavite vrč (J) na grijaču ploču (K).
7. Uz ručicu za podešavanje mljevenja (C) postavite željenu finoću mljevenja. Odaberite krupnije ili sitnije mljevenje kave koristeći ručicu za podešavanje mljevenja (C) tako da je okrenete na veću ili manju točku.
8. Postavite željeni broj šalica uz  (H2).  (G3) prikazuje odabrani broj.
9. Postavite jačinu kave uz  (H3).  (G2) prikazuje odabranu jačinu.
10. Pritisnite **START** (H6) da biste pokrenuli ciklus pripreme kave:
  - **STOP** (H7) svijetli narančastim svjetlom
  -  (G2) i  (G3) nastavljaju svijetliti
  - Mlinac se aktivira, a nakon toga topla voda prelazi preko mljevene kave koju je svježije pripremio mlinac.
11. Nakon što se ciklus pripreme kave završi:
  - Uređaj se oglašava 6 puta.
  -  (G5) počinje svijetliti, a uređaj automatski prelazi na postupak održavanja topline.









**NAPOMENA:** za proizvode s termalnim vrčem nema postupka za održavanje topline.

## PRIPREMA KAVE UZ UNAPRIJED MLJEVENU KAVU

1. Otvorite držač filtra (I).
2. Napunite spremnik za vodu (F) do one razine koja odgovara broju šalica kave koje želite pripremiti. Spremnik za vodu moguće je skinuti s uređaja.
3. Umetnite papir filtra, stavite **prsten filtra (I<sub>1</sub>) na vrh (prsten filtra (I<sub>1</sub>) dio je ovog proizvoda, nemojte ga baciti u otpad)**.
4. U filter stavite željenu količinu kave. Jedna je žlica dovoljna za jednu šalicu kave.
5. Zatvorite držač filtra (I).  
Oprez! Mljevenu kavu nemojte stavljati u odjeljak za zrna kave (B), već isključivo u papirnatu filter jer bi u suprotnom mogla oštetiti vaš uređaj.
6. Stavite vrč (J) na grijaču ploču (K).
7. Pritisnite  (H4), a na zaslonu će se pojaviti  (G4).
8. Postavite jačinu kave uz  (H3).  (G2) prikazuje odabranu jačinu. 1 je zrno za „Običnu kavu“, a 2 zrna za „Kavu s aromom“.
9. Pritisnite **START** (H6) da biste pokrenuli ciklus pripreme kave:
  - **STOP** (H7) svijetli narančastim svjetlom
  -  (G2)  (G3) i  (G4) nastavljaju svijetliti
  - Topla voda prelazi preko svježije pripremljene mljevene kave.
10. Nakon što se ciklus pripreme kave završi:
  - Uređaj se oglašava 6 puta.
  - Pokazatelj za održavanje topline (G5) počinje svijetliti, a uređaj automatski prelazi na postupak održavanja topline.



**NAPOMENA:** za proizvode s termalnim vrčem nema postupka za održavanje topline.

## PRIPREMA KAVE S ODGOĐENIM POKRETANJEM

1. Napunite spremnik za vodu (F) do one razine koja odgovara broju šalica kave koje želite pripremiti.
2. Otvorite držač filtra.
3. Umetnite papir filtra, stavite prsten filtra (I<sub>1</sub>) **na vrh (prsten filtra (I<sub>1</sub>) dio je ovog proizvoda, nemojte ga baciti u otpad)**.
4. Zatvorite držač filtra.
5. Postavite parametre mlinca ili stavite željenu količinu zrna kave u filter.
6. Stavite vrč (J) na grijaču ploču (K).
7. Pritisnite  (H8), a na zaslonu će se pojaviti  (G6). Prikaz vremena (G1) prikazivat će 12:00, što znači da ulazite u način postavljanja odgođenog pokretanja. Ako ne pritisnete tipku u roku od 5 sekundi, izaći ćete iz postavljanja odgođenog pokretanja.
8. Postavite vrijeme koristeći **HR** (H10) za odabir sata. Na zaslonu se pokazuje vrijednost vremena (držanjem tipke progresivno će se brže mijenjati vrijednost za sat). Pritisnite **MIN** (H11) da biste na isti način odabrali minute. Izaći ćete iz načina za postavljanje sata (trenutačno će vrijeme biti spremljeno) ako u roku od 5 sekundi ne pritisnete tipku. Kada prikaz vremena (G1) prikazuje trenutačno vrijeme, a na zaslonu se vidi  (G6), aktivacija odgođenog pokretanja uspješno je postavljena.
9. Tijekom postavljanja odgođenog pokretanja  (G6) svijetli nakratko pritisnite  (H8) da biste napustili način za postavljanje odgođenog pokretanja, nakon čega  (G6) nestaje, a prikaz vremena (G1) prikazuje trenutačno vrijeme.
10. Nakon što se dosegne vrijeme za odgođeno pokretanje, ciklus za pripremu hrane automatski se pokreće:
  -  (G6) nestaje.
  - **STOP** (H7) svijetli narančastim svjetlom.
  - Topla voda prolazi preko mljevene kave u vrč.
11. Nakon što se ciklus pripreme kave završi:
  - Uređaj se oglašava 6 puta.
  -  (G5) počinje svijetliti, a uređaj automatski prelazi na postupak održavanja topline.

**NAPOMENA:** za proizvode s termalnim vrčem nema postupka za održavanje topline.

## POSTAVKE ZA ODRŽAVANJE TOPLINE

1. Nakon pritiska na  (H1)  (H1) svijetli punom jačinom.
2. Držite **MIN** (H11) 2 sekunde, prikaz vremena (G1) mijenja se na „00“.
3. Više puta pritisnite **MIN** (H11) da biste odabrali trajanje održavanja topline.
4. Postavljanje je moguće u intervalima od 30 minuta: 0 min – 30 min – 60 min – 90 min – 120 min
5. Zatvorit će se ako ne pritisnete tipku u roku od 5 sekundi. Prikaz vremena (G1) prikazivat će trenutačno vrijeme.

**NAPOMENA:** za proizvode s termalnim vrčem nema postavke za održavanje topline.

## NAČIN PRIPRAVNOSTI

1. Ako uređaj nije aktivan 10 minuta, prijeći će na način pripravnosti radi štednje energije i zaslon će se isključiti.
2. Da biste aktivirali uređaj: Pritisnite bilo koju tipku na prednjoj ploči
  - Prikazat će se vrijeme (u 24-satnom formatu).
  - Uređaj će prijeći na status „Spremljeno za uporabu“ radi pripreme kave.

## Čišćenje i održavanje

### OBAVIJESTI

Za čišćenje uređaja nemojte rabiti toksična, korozivna ni abrazivna sredstva za čišćenje ni abrazivne spužvice. To bi moglo oštetiti površinu.

1. Dobro očistite spoj koji se nalazi unutar držača filtra (I).
2. Po potrebi prebrišite odjeljak za zrna kave (B) i poklopac (A) vlažnom krpom.
3. Kućište prebrišite vlažnom krpom. Po potrebi upotrijebite malo blagog sredstva za čišćenje.
4. Redovito provjerite nema li na kabelu napajanja ikakvih oštećenja.




### Čišćenje osovine mlinca

1. Izvadite zrna kave iz odjeljka za zrna kave (B). (Osim onih nekoliko zrna koje ne možete dosegnuti rukom.)
2. Vratite i pričvrstite prazan odjeljak za zrna kave na uređaj.
3. U držač filtra umetnite papirnatu filter.
4. Pritisnite tipku da biste uključili uređaj. Pokrenut će se postupak mljevenja.
5. Nakon što ostatak zrna kave bude smljeven (to možete primijetiti kroz promjenu zvuka pri mljevenju), zaustavite postupak mljevenja ponovnim pritiskanjem tipke.


### Uređaj iskopčajte iz utičnice

6. Izvadite odjeljak za zrna kave: to učinite tako da ga malo okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se dvije osi ne poravnaju i dok se odjeljak ne oslobodi. Podignite ga.
7. Pomaknite ručicu za podešavanje finoće mljevenja u položaj „Otvoreno“.
8. Izvadite gornji dio mlinca (D).
9. Očistite osovinu mlinca i mlinac kistom za čišćenje.
10. Umetnite gornji dio mlinca i pritisnite ga prema dolje. Provjerite nalazi li se na pravilnom položaju (oznaka strelice i linija trebaju biti poravnate). Zatim ga malo okrenete (D) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako bi se odvojio. Pozornost: provjerite je li gornji dio mlinca (D) pričvršćen kad uređaj za pripremu kave radi.
11. Ponovno prilagodite ručicu za podešavanje finoće mljevenja na željenu finoću. Mlinac će ponovno biti zaključan.
12. Vratite odjeljak za zrna kave pod kutom i okrećite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne pričvrsti.
13. Bacite papirnatu filter u otpad i očistite odjeljak za mlinac i pripremu kave (I).

### CIKLUS ZA UKLANJANJE KAMENCA

1. Alarm za uklanjanje kamenca kao podsjetnik će bljeskati nakon svakih 60 ciklusa;
2. Napunite spremnik za vodom otopinom za uklanjanje kamenca (ili octom).
3. Pritisnite  (H5).  (G7) prestaje bljeskati, 2 se znamenke „H4“ pojavljuju na prikazu vremena (G1).
4. Pritisnite **START** (H6) da biste pokrenuli ciklus uklanjanja kamenca. Vruća otopina za uklanjanje kamenca prolazi kroz prazan držač filtra.
5. Nakon što se ciklus uklanjanja kamenca završi:
  - Uređaj se oglašava 6 puta
  -  (G7) nestaje
  - **STOP** (H2) se isključuje, **START** (H6) počinje svijetliti
6. Nakon postupka uklanjanja kamenca uređaj će pokrenuti ciklus pripreme od početka.

Napomena:

- uklanjanje kamenca može potrajati dulje.
-  (G7) nastavlja bljeskati ako krajnji korisnik nije pokrenuo postupak uklanjanja kamenca;
- Ako krajnji korisnik želi ukloniti kamenac uređaja tijekom normalnog ciklusa (ne pojavljuje se upozorenje na uklanjanje kamenca), može to učiniti pritiskom na tipku za uklanjanje kamenca i držanjem tipke 3 sekunde.
- Nakon ciklusa uklanjanja kamenca pokrenite 2 ciklusa koristeći pun spremnik čiste vode (10 šalica) da biste isprali uređaj.

## OTKLANJANJE SMETNJI

Problem	Rješenja
Kava se ne kuha ili se uređaj ne uključuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Uvjerite se da je uređaj dobro priključen u radnu utičnicu i da se nalazi u položaju „UKLJUČENO“.</li><li>■ Spremnik vode je prazan.</li><li>■ Postoji ispad struje.</li><li>■ Odspojite uređaj od strujnog napajanja, a zatim ga ponovno spojite na strujno napajanje.</li><li>■ Sat je potrebno ponovno programirati nakon ispada struje.</li></ul>
Čini se da aparat ispušta tekućinu.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Uvjerite se da spremnik vode nije napunjen iznad maksimalnog ograničenja.</li><li>■ Uvjerite se da spremnik vode nije oštećen.</li></ul>
Postupak kuhanja dugo traje.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Možda je vrijeme za uklanjanje kamenca iz aparata.</li><li>■ U krugu uređaja za kavu može se nakupiti nekoliko minerala. Preporučujemo redovito uklanjanje kamenca iz uređaja. To može biti potrebno obavljati češće ovisno o tvrdoći vode. Više informacija potražite u odjeljku „Uklanjanje kamenca“.</li><li>■ OPREZ! Nemojte rastavljati uređaj.</li></ul>
Držač filtra prelijeva ili kava teče previše sporo.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Uređaj za kavu potrebno je očistiti.</li><li>■ Ima previše kave. Preporučujemo uporabu jedne mjerne žlice ili jedne velike žlice mljevene kave po šalici.</li><li>■ Mljevena kava previše je fino mljevena (npr. mljevena kava za espresso ne može se upotrebljavati u aparatu za kavu s kapanjem).</li><li>■ Mljevena kava nalazi se između papirnato filtera i držača filtra.</li><li>■ Papirnatu filter nije propisno otvoren ili nije dobro postavljen.</li><li>■ Isperite držač filtra prije stavljanja papirnato filtera tako da nalegne na vlažne zidove košarice filtra.</li><li>■ Uvjerite se da niste stavili papirnatu filter istodobno kao i trajni filter.</li><li>■ U držaču filtra ima više od jednog papirnato filtera.</li><li>■ Uvjerite se da je držač filtra gurnut do kraja.</li></ul>
Upotrijebili ste mljevenu kavu umjesto kave u zrnu.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Za uklanjanje prethodno mljevene kave iz spremnika za kavu u zrnu upotrijebite usisavač.</li></ul>
Stavili ste vodu u odjeljak za kavu u zrnu.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Uređaj za kavu odnesite u korisničku službu.</li></ul>
Mlinac za kavu ne radi.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Možda ste upotrebljavali masnu kavu u zrnu (ako je kava u zrnu vrlo tamna, možda je masna). Ova vrsta uređaja ne može raditi s masnom kavom u zrnu.</li></ul>
Kava ima loš okus.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Očistite aparat za kavu.</li><li>■ Mljevena kava ne odgovara vašem aparatu za kavu.</li><li>■ Omjer kave i vode nije dovoljan. Podesite omjer kako biste prilagodili prema svom ukusu.</li><li>■ Kvaliteta i svježina kave nisu najbolji.</li><li>■ Voda je loše kvalitete.</li></ul>
Kava ne teče.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Provjerite ima li vode u spremniku vode.</li><li>■ Sustav protoka kave možda je začepljen. Možete ga jednostavno očistiti ispiranjem vodom.</li></ul>
Vrijeme nije točno (Postoji vremenska razlika).	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Uklopni sat sinkronizira se i to ovisi o vašoj strujnoj mreži. Ako postoji vremenska razlika, preporučujemo da jedanput tjedno programirate vrijeme kako biste bili sigurni da je točno.</li></ul>

Ako aparat ne radi uvijek propisno, obratite se korisničkoj službi u svojoj zemlji.

Europska direktiva o otpadu 2012/19/UE električne i elektroničke opreme (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski uređaji ne odlažu u normalan komunalni otpad. Stari uređaji trebaju se sakupljati odvojeno kako bi se optimiziralo njihov oporavak i reciklažu materijala koje sadrže te se smanjio negativan utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš.



### Sudjelujmo u zaštiti okoliša!

- ① Vaš uređaj se sastoji od brojnih vrijednih materijala koji se mogu reciklirati i ponovno uporabiti.
- ➔ Odnosite uređaj na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

# KRUPS MEĐUNARODNI OGRANIČENI JAMSTVENI LIST

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

*Ovaj proizvod može **popraviti** KRUPS, tijekom ili nakon isteka jamstvenog roka.*

Pribor, potrošni dijelovi proizvoda te zamjenski dijelovi, mogu se kupiti, ako su lokalno dostupni, na način opisan na KRUPS internetskim stranicama.

## **Jamstvo :**

Na ovaj proizvod jamstvo daje KRUPS (adresa tvrtke i ostali detalji su uključeni u popis zemalja koji je priložen KRUPS međunarodnom jamstvenom listu) te uključuje svaku grešku nastalu prilikom proizvodnje, bilo u materijalu ili tijekom procesa proizvodnje, a odnosi se na jamstveno razdoblje od **2 godine**, koje počinje teći od dana kupnje ili dana isporuke, (mogu se primjenjivati ograničenja godišnjeg broja ciklusa i u tom slučaju opisati u uputama za uporabu koje se isporučuju s proizvodom ili su dostupne na [www.krups.com](http://www.krups.com)).

Međunarodno jamstvo proizvođača KRUPS je dodatna korist koja nije u sporu sa zakonskim pravima kupaca.

Международната гаранция на KRUPS е в допълнение на действащия към момента ЗЗП.

Međunarodno jamstvo proizvođača uključuje sve troškove vezane uz popravak, dokazano neispravnog proizvoda, kako bi isti bio u skladu s njegovim izvornim obilježjima, kroz popravak ili zamjenu svih neispravnih dijelova te rad potreban u tu svrhu. Također, umjesto popravka neispravnog proizvoda, moguće je zamijeniti neispravan proizvod za novi, ispravan, proizvod. KRUPS se obvezuje isključivo na popravak ili zamjenu neispravnog proizvoda istovjetnim ili boljim proizvodom te su Vaša prava ograničena isključivo na navedene dvije opcije.

## **Uvjeti i iznimke :**

Međunarodno KRUPS jamstvo vrijedi samo unutar odobrenog jamstvenog razdoblja te za zemlje navedene u priloženom popisu zemalja. Također, jamstvo vrijedi isključivo uz priloženi dokaz o kupnji.

Proizvod može biti dostavljen osobno u ovlašteni servisni centar ili može biti primjereno zapakiran i poslan preporučenom poštanskom pošiljkom (ili nekim sličnom načinom dostave) u ovlašteni KRUPS servis. Punu adresu te ostale detalje ovlaštenih servisnih centara za svaku zemlju možete pronaći na KRUPS internetskim stranicama ([www.krups.com](http://www.krups.com)) ili možete nazvati telefonski broj naveden kraj odgovarajuće zemlje u priloženom popisu zemalja i tražiti obavijest o potrebnoj adresi. Kako bi ponudili najbolju moguću postprodajnu uslugu i stalno poboljšanje zadovoljstva potrošača, KRUPS može poslati anketni upitnik svim potrošačima koji su svoj proizvod popravljali ili zamijenili u jednom od KRUPS ovlaštenih servisa.

KRUPS nije u obvezi popraviti ili zamijeniti proizvod ako ne postoji valjani dokaz o kupnji.

Ovo jamstvo ne vrijedi kod oštećenja nastalih neispravnom uporabom, nemarnom uporabom, uporabom koja nije u skladu s Uputama za uporabu koje je pružio KRUPS, uporabom proizvoda putem električnog napona koji ne odgovara naponu naznačenom na proizvodu te izmjenama ili neovlaštenim popravcima proizvoda. Također, jamstvo ne se ne odnosi na standardno trošenje materijala, održavanje i zamjenu potrošnih dijelova proizvoda te ne vrijedi u sljedećim slučajevima:

- Uporabe neodgovarajuće vode ili zamjene potrošnih dijelova proizvoda
- Oštećenja nastala uslijed neredovitog čišćenja proizvoda od kamenca (svako čišćenje kamenca mora se provoditi sukladno uputama navedenim u Uputama za uporabu);
- Nesretni slučajevi koji uključuju požar, poplavu, itd.
- Ulaženje vode, prašine ili kukaca u proizvod (ne odnosi se na proizvode s postavkom posebno dizajniranom za kukce)
- Profesionalna ili komercijalna uporaba
- Mehanička oštećenja, preopterećivanje proizvoda;
- Oštećenja ili neprimjereni rezultati uporabe zbog uporabe proizvoda na krivom naponu ili frekvenciji
- Oštećenja staklenih ili keramičkih dijelova proizvoda

Ovo jamstvo se ne odnosi na proizvod koji je bio otvaran ili samostalno popravljivan, na oštećenja nastala nepravilnom uporabom ili nepravilnim održavanjem, krivim pakiranjem od strane kupca ili nepravilnim postupanjem od strane prenositelja.

Međunarodno KRUPS jamstvo odnosi se isključivo na proizvode koji su kupljeni u nekoj od zemalja navedenih u Popisu zemalja, te koji se rabe isključivo za kućnu uporabu u jednoj od navedenih zemalja. Što se tiče proizvoda kupljenih u jednoj zemlji s Popisa zemalja ali rabljenih u drugoj zemlji s Popisa zemalja, vrijedi sljedeće:

- a. Međunarodno KRUPS jamstvo ne vrijedi u slučaju da proizvod ne odgovara lokalnim propisima i standardima za napon, frekvenciju, utičnice, ili je neusklađen s ostalim lokalnim zakonskim zahtjevima ili drugim lokalnim tehničkim specifikacijama.
- b. Vrijeme popravka proizvoda kupljenog izvan zemlje u kojoj se popravlja, može trajati duže nego što je uobičajeno, ako KRUPS proizvod ne prodaje lokalno.
- c. U slučajevima kada se proizvod ne može popraviti u zemlji boravka, međunarodno KRUPS jamstvo je ograničeno na zamjenu sličnim proizvodom ili proizvodom koji cjenovno odgovara neispravnom proizvodu, gdje je to moguće.

## **Zakonska prava potrošača :**

Ovo međunarodno KRUPS jamstvo nije u sporu sa zakonskim pravima kupca ili onim pravima koja se ne mogu isključiti ili ograničiti, niti s pravima koje kupac ima u odnosu s trgovcem od kojeg je proizvod kupljen. Ovo jamstvo kupcu daje specifična zakonska prava, no isto tako, kupac može imati i druga prava koja variraju od zemlje do zemlje. Kupac može potraživati ova prava prema vlastitom nahodjenju.

Molimo sačuvajte ovaj dokument za slučaj reklamacije unutar jamstvenog roka.

## **Dodatne informacije:**

Popravak ćemo učiniti u roku od 45 dana od podnošenja zahtjeva za popravak. Ako proizvod ne popravimo u navedenom roku, isti ćemo zamijeniti novim. Jamstveni rok produžuje se za onoliko koliko traje popravak proizvoda. Jamstvo počinje teći od dana prodaje na malo, što se dokazuje ovjerenim jamstvenim listom (naziv i sjedište poduzeća koje je proizvod prodalo na malo, pečat, datum prodaje i potpis prodavaoca) te originalnim računom. Ako je jamstvo Vašeg proizvoda isteklo popravke obavljamo ugradnjom originalnih dijelova uz naplatu. Troškove poštanske dostave neispravnog proizvoda preuzimamo samo ako je proizvod bio otpremljen najbližem servisu. **Jamstveni rok: 24 mjeseca.**

# DISPOZIȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

**Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare cu atenție înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată pentru a evita orice risc cauzat de utilizarea greșită și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului.**

- Acest aparat nu este destinat folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințe, exceptând cazul în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de o persoană responsabilă de securitatea lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu folosiți aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate. Cablul de alimentare trebuie înlocuit de producător, de departamentul său de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a se evita orice pericol.
- Aparatul dumneavoastră este destinat utilizării casnice în interior numai la o altitudine sub 2000 m.
- Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau orice alt lichid.
- Aparatul dumneavoastră este destinat numai pentru uz casnic.
- Acesta nu este destinat a fi utilizat în următoarele aplicații, iar garanția nu se va aplica pentru:
  - bucătării ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - ferme;
  - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte locații de tip rezidențial;
  - locații de tip pensiune.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile de curățare în vederea curățării aparatului dumneavoastră și în special a componentelor care intră în contact cu alimentele.
  - Scoateți aparatul din priză.
  - Nu curățați aparatul în timp ce este fierbinte.
  - Curățați cu o lavetă umedă sau un burete umed.
  - Nu scufundați niciodată aparatul în apă și nici nu-l așezați sub jetul de apă de la robinet.
- AVERTISMENT: Există riscul să vă răniți dacă nu folosiți corect acest aparat.
- AVERTISMENT: După utilizare, nu atingeți placa de încălzire, supusă căldurii reziduale. Asigurați-vă că manipulați cafetiera numai de mâner în timpul încălzirii și până la răcirea acesteia.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani numai dacă sunt supravegheați și dacă au beneficiat de instrucțiuni referitoare la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și sunt pe deplin conștienți de pericolele implicate. Curățarea

și întreținerea aparatului nu se vor efectua de copii, cu excepția cazului când aceștia au vârsta peste 8 ani și sunt supravegheați de un adult.

- Păstrați aparatul și cablul acestuia astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau a căror experiență sau cunoștințe nu sunt suficiente, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să primească instrucțiuni pentru utilizarea aparatului în condiții de siguranță și să înțeleagă pericolele.
- Nu permiteți niciodată copiilor să folosească aparatul ca pe o jucărie.
- Cafetiera nu trebuie amplasată într-un dulap în timpul utilizării.
- Înainte de introducerea ștecherului în priză, asigurați-vă că puterea utilizată corespunde cu sistemul local de alimentare electrică și că priza are împământare.
- Orice eroare în conexiunea electrică vă va anula garanția.
- Scoateți din priză aparatul când ați finalizat utilizarea acestuia sau atunci când îl curățați.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corect sau dacă a fost deteriorat. Dacă se întâmplă acest lucru, contactați un centru de service autorizat.
- Orice altă intervenție în afară de activitățile obișnuite de curățare și întreținere zilnică realizate de client trebuie efectuată de către un centru de service autorizat.
- Cablul de alimentare nu trebuie să fie în apropiere sau în contact cu părțile fierbinți ale aparatului, lângă o sursă de căldură sau pe o muchie ascuțită.
- Pentru siguranța dumneavoastră, utilizați numai accesorii și piese de schimb de la producător, concepute pentru aparatul dumneavoastră.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate aparatul din priză.
- Nu introduceți niciodată carafa de sticlă într-un cuptor cu microunde, pe o flacără sau pe o plită electrică.
- Nu umpleți aparatul cu apă dacă este încă fierbinte.
- Toate aparatele sunt supuse unor proceduri stricte de control al calității. Acestea includ teste de utilizare reale pe aparate selectate aleatoriu, ceea ce ar explica eventualele urme de utilizare.
- Întotdeauna închideți capacul în timpul funcționării aparatului.
- Pentru Râșniță:
  - Opriți aparatul și deconectați de la sursa de alimentare înainte de a înlocui accesoriul sau de a vă apropia de componente mobile în timpul utilizării.
  - Întotdeauna deconectați aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de a asambla, demonta sau curăța.
  - Această funcție nu poate fi utilizată de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor.
  - Râșnița poate fi utilizată de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de experiență și de cunoștințe dacă sunt supravegheate sau au fost instruite asupra utilizării râșniței într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.

– Copiii nu trebuie să se joace cu râșnița.


- Nu preparați cafea dacă în carafă se află deja cafea preparată.
- Pentru prevenirea deversărilor, carafa trebuie amplasată pe suportul încălzit al cafetierei, ori riscați vărsarea de apă fierbinte sau de cafea fierbinte.
- Aparatul devine foarte fierbinte în timpul ciclului de infuzare. Vă rugăm manevrați-l cu grijă.
- Nu demontați aparatul.
- Nu folosiți carafa fără capac.
- Nu turnați apă fierbinte în rezervoare.
- Cafetiera nu trebuie amplasată într-un dulap în timpul utilizării.
- Nu utilizați boabe de cafea prea uleioase care riscă să avarieze aparatul.



## DESCRIERE

- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> Capacul recipientului pentru cafea boabe | <b>H</b> Panou de comandă                      |
| <b>B</b> Recipient pentru cafea boabe             | <b>1</b> Buton/indicator de pornire/oprire     |
| <b>C</b> Buton de ajustare a gradului de măcinare | <b>2</b> Buton pentru numărul de cești         |
| <b>D</b> Râșniță superioară                       | <b>3</b> Buton pentru TĂRIA CAFELEI            |
| <b>E</b> Capacul rezervorului de apă              | <b>4</b> Buton de selectare a cafelei măcinate |
| <b>F</b> Rezervor de apă                          | <b>5</b> Buton eliminare calcar                |
| <b>G</b> Afîșaj                                   | <b>6</b> Buton/indicator de pornire            |
| <b>1</b> Afîșaj timp                              | <b>7</b> Buton/indicator de oprire             |
| <b>2</b> Indicator pentru intensitatea cafelei    | <b>8</b> Buton de pornire întârziată           |
| <b>3</b> Indicator pentru numărul de cești        | <b>9</b> Buton de setare a orei                |
| <b>4</b> Indicator pentru cafea măcinată          | <b>10</b> Buton de setare a valorii orei       |
| <b>5</b> Indicator de menținere la cald           | <b>11</b> Buton de setare a valorii minutelor  |
| <b>6</b> Indicator de pornire întârziată          | <b>I</b> Suport de filtru                      |
| <b>7</b> Indicator eliminare calcar               | <b>I<sub>1</sub></b> Inel pentru filtru        |
|   | <b>J</b> Carafă                                |
|   | <b>K</b> Placă de încălzire                    |








## UTILIZARE

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Când aparatul este conectat la priza de rețea,  (H1) este aprins parțial.


După ce apăsați pe  (H1),  (H1) se aprinde complet.

Aparatul intră în „modul activ” și:








- **START** se aprinde (H6) în portocaliu
-  pe afișaj apar (G2) și  (G3)
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) și  (H9) sunt iluminate pe afișaj
- Ora afișată (G1) este 12:00

### SETAREA OREI

Când apăsați pe  (H9) pentru a seta ora curentă








1. 4 cifre 12:00 sunt afișate intermitent
2.  (H9), **HR** (H10) și **MIN** (H11) sunt iluminate pe afișaj. După ce apăsați pe **HR** (H10), primele două cifre 12: sunt afișate intermitent, iar ultimele două cifre :00 sunt afișate continuu și astfel puteți seta ora folosind același buton **HR** (H10). Ținând apăsat butonul, valoarea orei va fi crește mai rapid.
3. Odată ce valoarea orei este corectă, apăsați pe **MIN** (H11); ultimele două cifre :00 vor fi afișate intermitent și astfel puteți seta valoarea minutelor, folosind același buton **MIN** (H11). Ținând apăsat butonul, valoarea orei va fi crește mai rapid.
4. După ce ați selectat valoarea pentru minute, așteptați 5 secunde. Ultimele două cifre 00 vor fi afișate continuu și astfel ora curentă este memorată.
5. Aparatul este în starea „gata de utilizare” pentru prepararea cafelei.

## PREPARAREA CAFELEI CU CAFEA BOABE

1. Umpleți cu cafea boabe recipientul pentru cafea boabe (B).  
Atenție! Nu utilizați boabe de cafea prea uleioase, deoarece acestea pot deteriora aparatul.
2. Umpleți rezervorul de apă (F) până la nivelul care corespunde cu numărul de cești de cafea pe care doriți să le serviți. Acesta este un rezervor de apă detașabil, pe care îl puteți umple la robinet.
3. Deschideți suportul de filtru (I).
4. Introduceți filtrul de hârtie și aplicați inelul filtrului (I<sub>1</sub>) pe acesta (**inelul filtrului (I<sub>1</sub>) este o componentă a acestui produs, nu îl aruncați**).
5. Închideți suportul de filtru (I).
6. Așezați carafa (J) pe placa de încălzire (K).
7. Setări gradul de măcinare dorit folosind butonul rotativ de ajustare a gradului de măcinare (C). Măcinați cafeaua de la grosier la fin mutând butonul de ajustare a măcinării (C) de la punctul mare la punctul mic.
8. Setări numărul dorit de cești cu  (H2),  (G3) afișează numărul selectat.
9. Setări intensitatea cafelei cu  (H3),  (G2) afișează intensitatea aleasă.
10. Apăsați pe **START** (H6) pentru a porni ciclul de preparare a cafelei:
  - **STOP** (H7) se aprinde în portocaliu
  -  (G2) și  (G3) rămân iluminate
  - Râșnița începe să funcționeze și apoi trece apă fierbinte prin cafeaua proaspăt măcinată de râșniță.
11. Când se încheie ciclul de preparare a cafelei:
  - Aparatul emite 6 semnale sonore.
  -  (G5) se iluminează, iar aparatul activează automat menținerea la cald.









**NOTĂ:** procesul de menținere la cald nu este disponibil pentru produsul cu carafă termică.

## PREPARAREA CAFELEI CU CAFEA PRE-MĂCINATĂ

1. Deschideți suportul de filtru (I).
2. Umpleți rezervorul de apă (F) până la nivelul care corespunde cu numărul de cești de cafea pe care doriți să le serviți. Rezervorul de apă poate fi detașat.
3. Introduceți filtrul de hârtie și aplicați **inelul filtrului (I<sub>1</sub>) pe acesta (inelul filtrului (I<sub>1</sub>) este un accesoriu al acestui produs, vă rugăm să nu îl aruncați)**.
4. Introduceți în filtru cantitatea dorită de cafea măcinată. O lingură este potrivită pentru o ceașcă de cafea.
5. Închideți suportul de filtru (I).  
Atenție! Nu introduceți cafea măcinată în rezervorul de cafea boabe (B), ci numai în filtrul de hârtie, pentru a nu deteriora aparatul.
6. Așezați carafa (J) pe placa de încălzire (K).
7. Apăsați pe  (H4);  pe afișaj va apărea (G4).
8. Setări intensitatea cafelei cu  (H3),  (G2) afișează intensitatea aleasă. 1 bean for 'Regular coffee' while 2 beans for 'Aroma coffee'.
9. Apăsați pe **START** (H6) pentru a porni ciclul de preparare a cafelei:
  - **STOP** (H7) se aprinde în portocaliu
  -  (G2)  (G3) și  (G4) rămân în continuare iluminate
  - Prin cafeaua proaspăt măcinată trece apă fierbinte.
10. Când se încheie ciclul de preparare a cafelei:
  - Aparatul emite 6 semnale sonore.
  - Indicatorul de menținere la cald (G5) se iluminează, iar aparatul activează automat procesul de menținere la cald.



**NOTĂ:** Procesul de menținere la cald nu este disponibil pentru produsul cu carafă termică.

## PREPARAREA CAFELEI CU PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ

1. Umpleți rezervorul de apă (F) până la nivelul care corespunde cu numărul de cești de cafea pe care doriți să le serviți.
2. Deschideți suportul de filtru.
3. Introduceți filtrul de hârtie și aplicați inelul filtrului (I1, pe acesta (inelul filtrului (I1) este un accesoriu al acestui produs, vă rugăm să nu îl aruncați).
4. Închideți suportul de filtru.
5. Setează parametrii de măcinare sau introduceți în filtru cantitatea dorită de cafea măcinată.
6. Așezați carafa (J) pe placa de încălzire (K).
7. Apăsați pe  (H8);  pe afișaj va apărea (G6). Ora afișată (G1) va fi 12:00, ceea ce înseamnă că se activează funcția de pornire întârziată. Va ieși din setarea de pornire întârziată dacă nu apăsați niciun buton timp de 5 secunde.
8. Setează durata folosind **HR** (H10) pentru a selecta ora; pe ecran se afișează valoarea orei (ținând apăsat butonul, valoarea orei va crește mai rapid). Apăsați pe **MIN** (H11) pentru a selecta minutele în același mod. Va ieși din setarea de setare a orei (ora setată a fost salvată) dacă butonul nu este apăsat timp de 5 secunde. Când ora afișată (G1) este cea curentă și  pe afișaj rămâne (G6), activarea pornirii întârziate este finalizată.
9. În timpul setării pornirii întârziate  (G6) iluminată), apăsați scurt pe  (H8) pentru a ieși din starea de setare a pornirii întârziate;  (G6) va dispărea, iar ora afișată (G1) va fi cea curentă.
10. Când se ajunge la ora pentru pornirea întârziată, ciclul de preparare a cafelei pornește automat:
  -  (G6) dispăre.
  - **STOP** (H7) se aprinde în portocaliu.
  - Prin cafeaua măcinată trece apă fierbinte, care ajunge în carafă.
11. Când se încheie ciclul de preparare a cafelei:
  - Aparatul emite 6 semnale sonore.
  -  (G5) se iluminează, iar aparatul activează automat menținerea la cald.

**NOTĂ:** procesul de menținere la cald nu este disponibil pentru produsul cu carafă termică.

## SETAREA MENȚINERII LA CALD

1. După ce apăsați pe  (H1),  (H1) se aprinde complet.
2. Țineți apăsat **MIN** (H11) timp de 2 secunde. Ora afișată (G1) va deveni „00”.
3. Apăsați de mai multe ori pe **MIN** (H11) pentru a selecta durata de menținere la cald.
4. Setarea se efectuează în incrementele de 30: 0 min. - 30 min. - 60 min. - 90 min. - 120 min.
5. Se va închide dacă butonul nu este apăsat timp de 5 secunde, iar ora afișată (G1) va fi ora curentă.

**NOTĂ:** produsul cu carafă termică nu are setarea de menținere la cald.

## MODUL STANDBY

1. Dacă nu se efectuează nicio operațiune pe produs timp de 10 minute, aparatul intră în modul Standby pentru a economisi energia, iar afișajul se stinge.
2. Pentru a activa aparatul: Apăsați orice buton de pe panoul frontal
  - Se afișează ora (format 24 h).
  - Aparatul trece în starea „gata de utilizare” pentru prepararea cafelei.

## Curățare și îngrijire

### OBSERVAȚII

Nu utilizați agenți de curățare toxici, corozivi sau abrazivi sau bureți de sârmă pentru a curăța aparatul. Aceștia pot deteriora aparatul.

1. Curățați bine suprafața de la nivelul îmbinărilor, aflată în interiorul suportului de filtru (C).
2. Dacă este necesar, ștergeți recipientul pentru cafea boabe (B) și capacul (A) cu o cârpă umedă.
3. Ștergeți carcasa cu o cârpă umedă. Dacă este necesar, utilizați un detergent neagresiv.
4. Verificați periodic cablul de alimentare, pentru a vă asigura că nu este deteriorat.




### Curățarea axului râșniței

1. Scoateți boabele de cafea din recipientul pentru cafea boabe (B). (Cu excepția celor câteva boabe la care nu puteți ajunge cu mâna).
2. Puneți la loc și fixați recipientul pentru boabe de cafea în aparat.
3. Introduceți un filtru de hârtie în suportul de filtru.
4. Apăsați butonul pentru a porni aparatul. Va începe procesul de măcinare.
5. După ce se macină și restul de cafea – vă puteți da seama de acest lucru observând zgomotul făcut de râșniță – opriți procesul de măcinare apăsând din nou butonul.


### Scoateți aparatul din priză

6. Scoateți recipientul pentru boabe de cafea: Pentru a face acest lucru, rotiți-l puțin în sensul acelor de ceasornic până când cele două axe se aliniază și nu mai este fixat. Ridicați-l.
7. Mutați selectorul pentru gradul de măcinare în poziția „Deschis”.
8. Scoateți partea de sus a râșniței (D).
9. Curățați axul râșniței și râșnița cu o perie de curățat.
10. Remontați partea superioară a râșniței și apăsați-o în jos. Asigurați-vă că este în poziția corectă (marcajul săgeată și linia sunt aliniată). Apoi, rotiți-l (D) puțin în sens invers acelor de ceasornic până când se fixează. Atenție: asigurați-vă că partea superioară a râșniței (D) este fixată când cafetiera este în funcțiune.
11. Mutați selectorul pentru gradul de măcinare înapoi la un grad de măcinare. Râșnița este blocată din nou.
12. Remontați recipientul pentru boabe de cafea în unghi și rotiți-l puțin în sensul acelor de ceasornic până când se fixează.
13. Aruncați filtrul de hârtie și curățați coșul pentru cafea măcinată și preparare (I).

### CICLUL DE ELIMINARE A CALCARULUI

1. Alarma de eliminare a calcarului este afișată intermitent ca memento după 60 de cicluri;
2. Umpleți rezervorul de apă cu soluție de eliminare a calcarului (sau oțet).
3. Apăsați pe  (H5).  (G7) nu mai este afișat intermitent, iar pe afișajul orei (G1) apar 2 unități „H4”.
4. Apăsați pe **START** (H6) pentru a porni ciclul de eliminare a calcarului. Soluția fierbinte de eliminare a calcarului trece prin suportul de filtru gol.
5. Când se încheie ciclul de eliminare a calcarului:
  - Aparatul emite 6 semnale sonore.
  -  (G7) dispăre
  - **STOP** (H2) se stinge **START** și se aprinde (H6)
6. După procesul de eliminare a calcarului, aparatul va contoriza ciclurile de preparare de la început.

Notă:

- Ciclul de eliminare a calcarului poate dura mai mult.
-  (G7) se va afișa în continuare intermitent dacă utilizatorul final nu inițiază procesul de eliminare a calcarului;
- Dacă utilizatorul final dorește să elimine calcarul din aparat în timpul ciclului normal (alerta de eliminare a calcarului nu este afișată), trebuie să țină apăsat timp de 3 secunde butonul de eliminare a calcarului.
- După ciclul de eliminare a calcarului, efectuați 2 de cicluri folosind un rezervor plin cu apă curată (10 cești) pentru a clăti aparatul.



## DEPANAREA

Problemă	Soluții
Cafeaua nu este preparată sau aparatul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Asigurați-vă că aparatul este bine conectat la o priză ce funcționează și că este poziționat pe „ON” (Pornit).</li> <li>■ Rezervorul de apă este gol.</li> <li>■ Alimentarea electrică este întreruptă.</li> <li>■ Deconectați mașina de la priză, apoi reconectați-o.</li> <li>■ Ceasul trebuie reprogramat după o întrerupere a curentului electric.</li> </ul>
Aparatul pare să prezinte scurgeri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Asigurați-vă că rezervorul de apă nu a fost umplut dincolo de limita maximă.</li> <li>■ Asigurați-vă că rezervorul de apă nu este avariat.</li> </ul>
Fierberea necesită timp îndelungat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Este posibil ca aparatul să necesită detartrare.</li> <li>■ Anumite minerale se pot acumula în circuitele cafetierei. Detartrarea periodică a mașinii este recomandată. Acest lucru poate fi executat mai des în funcție de duritatea apei dumneavoastră. Pentru informații suplimentare, vă rugăm consultați capitolul „Detartrarea”.</li> <li>■ ATENȚIE: nu demontați aparatul</li> </ul>
Suportul filtrului deversează sau cafeaua se scurge prea încet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cafetiera necesită curățare.</li> <li>■ Este prea multă cafea. Vă recomandăm să utilizați o lingură dozatoare sau o lingură de supă cu cafea măcinată pentru fiecare ceașcă.</li> <li>■ Cafeaua măcinată este prea fină (de ex. cafeaua măcinată pentru espresso nu va funcționa într-o cafetieră).</li> <li>■ Există cafea măcinată prinsă între filtrul de hârtie și suportul de filtru.</li> <li>■ Filtrul de hârtie nu a fost desfăcut sau amplasat corect.</li> <li>■ Clătiți suportul de filtru înainte de a introduce filtrul de hârtie astfel încât acesta să se lipească de pereții umezi ai suportului.</li> <li>■ Asigurați-vă că nu ați introdus un filtru de hârtie în același timp cu filtrul permanent.</li> <li>■ În suportul de filtru există mai mult de un singur filtru de hârtie.</li> <li>■ Asigurați-vă că suportul de filtru este adâncit până la maxim.</li> </ul>
Ați utilizat cafea măcinată în loc de cafea boabe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilizați aspiratorul pentru a îndepărta cafeaua deja măcinată din rezervorul de cafea boabe.</li> </ul>
Ați turnat apă în recipientul pentru boabe de cafea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Predați cafetiera serviciului post-vânzări.</li> </ul>
Râșnița de cafea nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ se poate să fi utilizat boabe uleioase de cafea (în cazul care boabele de cafea sunt foarte închise la culoare, acestea pot fi uleioase). Acest tip de mașină nu funcționează cu boabe de cafea uleioase.</li> </ul>
Cafeaua are un gust neplăcut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Curățați cafetiera.</li> <li>■ Cafeaua măcinată nu este adecvată pentru mașina dumneavoastră de cafea.</li> <li>■ Proporția de cafea și apă nu este suficientă. Reglați-o conform gustului dumneavoastră.</li> <li>■ Calitatea și prospețimea cafelei nu sunt cele mai grozave.</li> <li>■ Apa este de calitate foarte proastă.</li> </ul>
Cafeaua nu curge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificați dacă în rezervorul de apă este apă.</li> <li>■ Este posibil ca sistemul de curgere a cafelei să fie infundat. Îl puteți curăța, clătind cu apă pur și simplu.</li> </ul>
Ora nu este corectă (Există o diferență de oră).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Temporizatorul este sincronizat și depinde de rețeaua dumneavoastră electrică. În cazul unei diferențe de oră, vă recomandăm să programați ora o dată pe săptămână pentru a fi sigur(ă) că ora este corectă.</li> </ul>

Dacă aparatul dumneavoastră tot nu funcționează corect, contactați serviciul post-vânzări din țara dumneavoastră.

Directiva europeană 2012/19/UE cu privire la deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) impune ca aparatele electrocasnice vechi să nu fie colectate împreună cu deșeurile municipale. Aparatele electrocasnice vechi trebuie colectate separat, pentru optimizarea recuperării și reciclării materialelor pe care acestea le conțin și reducerea impactului asupra sănătății umane și a mediului.



### Să participăm la protecția mediului!

- ① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
- ➔ Predați aparatul la un punct de colectare pentru reciclare.

# KRUPS GARANȚIE INTERNAȚIONALĂ

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

*Acest produs este reparabil de către KRUPS, atât în timpul cât și după perioada de garanție.*

Accesorii, consumabilele și acele părți ale produsului care pot fi înlocuite de către utilizator pot fi achiziționate, dacă sunt disponibile în țara respectivă, conform precizărilor de pe site-ul [www.krups.com](http://www.krups.com).

## **Garanția :**

Acest produs este garantat de către KRUPS (adresa și detaliile ale companiei incluse în lista țărilor din Garanția Internațională KRUPS) împotriva oricărui defect de material sau de fabricație, pentru o perioadă de **2 ani** începând cu data primei achiziții sau data livrării acestuia, (restricții privind numărul de cicluri pe an pot fi aplicate și vor fi descrise, în acest caz, în instrucțiunile de utilizare livrate împreună cu produsul sau disponibile pe [www.krups.com](http://www.krups.com)).

Garanția internațională a producătorului oferită de KRUPS este un serviciu suplimentar și nu afectează drepturile statutare legale pe care consumatorii le au.

Garanția internațională a producătorului acoperă toate costurile legate de aducerea unui produs dovedit defect la conformitate cu specificațiile sale originale, prin repararea sau înlocuirea oricărei părți defecte, precum și manopera aferentă. KRUPS poate decide singur în anumite cazuri înlocuirea produsului defect cu un produs echivalent sau superior, în locul reparației sale. În urma acestei garanții obligația KRUPS și soluția oferită sunt limitate la aceste reparații sau înlocuiri.

## **Condiții și exclusiuni :**

Garanția internațională KRUPS se aplică doar în cadrul perioadei de garanție și pentru acele țări specificate în lista țărilor atașată, și este valabilă numai în condițiile prezentării documentului de achiziție. Produsul defect trebuie adus personal sau ambalat corespunzător și trimis prin curier agreat la un centru de service autorizat KRUPS. Puteți afla adresa completă a centrelor de service de pe site-ul KRUPS ([www.krups.com](http://www.krups.com)), sau puteți apela numărul de telefon specificat în lista țărilor pentru a afla adresa centrului de service dorit. Pentru a oferi cel mai bun serviciu post-vânzare posibil și a îmbunătăți constant satisfacția clienților, KRUPS poate trimite chestionare de evaluare a satisfacției tuturor clienților care au avut produse reparate sau înlocuite într-un centru de service autorizat KRUPS.

KRUPS nu va fi obligat să repare sau să înlocuiască niciun produs care nu este însoțit de un document de cumpărare valid.

Această garanție nu acoperă nicio defecțiune apărută ca urmare a utilizării greșite, neglijenței, nerespectării instrucțiunilor KRUPS, folosirii unui curent electric sau a unei tensiuni diferită de cea marcată pe produs, sau a modificării sau reparației neautorizate a produsului.

Aceasta nu acoperă de asemenea uzura normală, operațiunile de întreținere sau înlocuirea consumabilelor, precum și următoarele

- depunerea de tartru (toate operațiunile de detartrare trebuiesc efectuate în conformitate cu instrucțiunile de utilizare)

- pătrunderea de apă, ori a prafului sau insectelor în interiorul produsului (cu excepția produselor cu caracteristici specific proiectate pentru insecte)

- folosirea unui tip de apă sau consumabil inadecvat

- defecțiuni sau funcționare incorectă ca urmare a folosirii la o tensiune sau frecvență greșită

- accidente incluzând foc, inundație, etc

- deteriorări mecanice, supraîncărcări

- deteriorarea oricărei părți din sticlă sau porțelan

- utilizarea în scop comercial sau profesional

- defecțiuni ca urmare a descărcărilor sau supratensiunilor electrice

Această garanție nu se aplică produselor care au fost modificate, sau deteriorărilor apărute ca urmare a folosirii și întreținerii necorespunzătoare, ambalării necorespunzătoare de către utilizator sau manevrării greșite de către curier.

Garanția internațională KRUPS se aplică doar produselor achiziționate din una dintre țările din listă, și doar celor utilizate în scop casnic în una din aceste țări. În cazul unui produs achiziționat dintr-o țară din listă și utilizat într-o altă țară din listă:

- Garanzia internațională KRUPS nu se aplică în cazul în care produsul achiziționat nu este în conformitate cu standardele locale, cum ar fi tensiunea, frecvența, ștecherul de alimentare, sau în cazul neconformității cu alte cerințe legale locale sau orice alte specificații tehnice locale.
- Repararea unui produs achiziționat dintr-o altă țară poate necesita mai mult timp dacă respectivul produs nu este vândut în țara de utilizare de către KRUPS.
- În cazul imposibilității reparației produsului în noua țară, garanția internațională KRUPS este limitată la înlocuirea în limita posibilității cu un produs similar sau cu un produs alternativ având un cost similar.

## **Drepturile statutare ale consumatorului :**

Această garanție internațională KRUPS nu afectează drepturile statutare pe care consumatorul le are, ori acele drepturi care nu pot fi excluse sau limitate, precum nici drepturile asupra distribuitorului de la care consumatorul a achiziționat produsul. Această garanție oferă consumatorului drepturile legale specifice, iar consumatorul poate avea alte drepturi legale care pot varia de la stat la stat sau de la țară la țară. Consumatorul are dreptul de a revendica orice astfel de drept după bunul său plac.

*\*\*\* Vă rugăm să păstrați acest document pentru a fi prezentat în cazul în care doriți să faceți o reclamație în garanție*

## **Informații suplimentare :**

Drepturile consumatorului sunt prevăzute de OG21/1992 și Legea 449/2003 actualizate. Durata medie de utilizare a produselor KRUPS este de 4 ani, cu condiția respectării instrucțiunilor de folosire.

Unitate centrală de service : Groupe SEB Romania SRL, Str. Ermil Pangratti nr. 13, sector 1, 011881 - București, tel: 021 316.87.84. Termenul maxim de reparație este de 15 zile.

# POMEMBNI ZAŠČITNI UKREPI

**Pred prvo uporabo pozorno preberite navodila za uporabo in jih shranite za nadaljnjo uporabo, da se izognete poškodbam zaradi napačne uporabe: proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti v primeru neskladne uporabe naprave.**

- Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, zaznavne ali duševne zmogljivosti ter nimajo dovolj izkušenj ali znanja, razen če jih pri uporabi naprave nadzorujejo in usmerjajo osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- Nadzirajte svoje otroke ter poskrbite, da se z napravo ne bodo igrali.
- Če je napajalni kabel ali vtič poškodovan, naprave ne uporabljajte. Da preprečite nevarnosti, mora menjavo napajalnega kabla izvesti proizvajalec, njegov poprodajni servis ali podobno usposobljene osebe.
- Naprava je namenjena samo uporabi v gospodinjstvu pri nadmorski višini do 2000 m.
- Naprave, napajalnega kabla ali vtiča ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Naprava je zasnovana zgolj za domačo uporabo.
- Naprava ni predvidena za uporabo pod naslednjimi pogoji, ki niso zajeti v garanciji:
  - v kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in ostalih delovnih okoljih,
  - na kmetijah,
  - s strani gostov v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih;
  - v namestitvenih objektih, v katerih nudijo nočitev z zajtrkom.
- Za čiščenje vedno upoštevajte navodila za čiščenje, zlasti pri delih, ki pridejo v stik s hrano.
  - Izključite napravo iz vtičnice.
  - Naprave ne čistite, dokler je vroča.
  - Napravo očistite z vlažno krpo ali gobico.
  - Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali jo postavite pod tekočo vodo.
- OPOZORILO: Nevarnost poškodb, če naprave ne uporabljate pravilno.
- OPOZORILO: Po uporabi se ne dotikajte grelne plošče, ki je še vedno vroča. Med segrevanjem se lahko dotikate le ročaja steklenega vrča, dokler se naprava ne ohladi.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let ali več, če so pod nadzorom in so poučeni o varni uporabi naprave ter se povsem zavedajo vključenih nevarnosti. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so starejši od 8 let in to počnejo pod nadzorom odrasle osebe.
- Napravo in kabel hranite izven dosega otrok, ki so mlajši od 8 let.
- To napravo lahko uporabljajo osebe, ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali duševne zmogljivosti ter nimajo dovolj izkušenj ali znanja, razen če imajo pri uporabi naprave nadzor ter razumejo, kako varno uporabljati napravo in razumejo potencialne nevarnosti.
- Otroci naprave ne smejo uporabljati kot igrače.
- Aparata za kavo med uporabo ni dovoljeno postaviti v omarico.


- Pred priklopom naprave se prepričajte, da je moč, ki jo naprava uporablja, v skladu z električnim napajalnim sistemom ter da je vtičnica ozemljena.
- Vsaka napaka v električni napeljavi bo razveljavila garancijo.
- Ko napravo prenehate uporabljati in ko jo čistite, jo izključite iz vtičnice.
- Če naprava ne deluje pravilno ali če je bila poškodovana, je ne uporabljajte. Če se to zgodi, stopite v stik s pooblaščenim servisnim centrom.
- Razen čiščenja in vsakodnevnega vzdrževanja, ki ju izvaja stranka, mora vsa dela izvajati pooblaščen servisni center.
- Napajalni kabel nikoli ne sme biti blizu vročih delov naprave ali v stiku z njimi, blizu toplotnega vira ali napeljan preko ostrega roba.
- Zaradi varnosti vedno uporabljajte le dodatke in rezervne dele proizvajalca, ki so zasnovani za vašo napravo.
- Ne vlecite kabla, če želite napravo izključiti iz vtičnice.
- Skodelice za kavo ne postavljajte v mikrovalovno pečico, na ogenj ali električne kuhalne plošče.
- Če je naprava še vedno vroča, vanjo ne nalivajte vode.
- Za vse naprave se izvajajo strogi postopki nadzora kakovosti. Ti vključujejo dejanske teste uporabe za naključno izbrane naprave, kar tudi pojasni morebitne sledi uporabe.
- Vedno zaprite pokrov, kadar uporabljate aparat za pripravo kave.
- Pri funkciji mlinčka:
  - Pred menjavo dodatkov in ravnanjem s premičnimi deli izklopite napravo in jo izključite iz napajanja.
  - Pred sestavljanjem, razstavljanjem in čiščenjem naprave oziroma če naprave ne uporabljate, napravo izključite iz napajanja.
  - Te funkcije naj ne uporabljajo otroci. Napravo in kabel držite izven dosega otroka.
  - Funkcijo mlinčka lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ter osebe brez izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom oziroma so prejele zadostna navodila glede varne uporabe funkcije mlinčka in razumejo vsa pripadajoča tveganja.
  - Otroci se ne smejo igrati s funkcijo mlinčka.
- Kave ne pripravljajte, če je v vrču že kava.
- Da preprečite razlivanje, vrč vedno postavite na ogret podstavek aparata za kavo, saj v nasprotnem primeru lahko pride do razlivanja vroče vode ali vroče kave.
- Med pripravo se aparat za kavo zelo segreje. Z njim zato ravnajte previdno.
- Naprave ne razstavljajte.
- Vrča za kavo ne uporabljajte brez pokrova.
- V posodo za vodo ne vlivajte vroče vode.
- Aparata za kavo med uporabo ni dovoljeno postaviti v omarico.
- Kavna zrna s preveč olji lahko poškodujejo vašo napravo.



## OPIS

- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Pokrov posode za kavna zrna               | <b>H</b> Nadzorna plošča                      |
| <b>B</b> Posoda za kavna zrna                      | <b>1</b> Indikator za gumb zagon/zaustavitev  |
| <b>C</b> Gumb za prilagoditev mletja               | <b>2</b> Gumb za število skodelic             |
| <b>D</b> Zgornje rezilo                            | <b>3</b> Gumb za intenzivnost kave            |
| <b>E</b> Pokrov posode za vodo                     | <b>4</b> Gumb za izbiro stopnje mletja        |
| <b>F</b> Posoda za vodo                            | <b>5</b> Gumb za odstranjevanje vodnega kamna |
| <b>G</b> Zaslon                                    | <b>6</b> Indikator/gumb za zagon              |
| <b>1</b> Prikaz časa                               | <b>7</b> Indikator/gumb za zaustavitev        |
| <b>2</b> Indikator za intenzivnost kave            | <b>8</b> Gumb za zagon z zakasnitvijo         |
| <b>3</b> Indikator za število skodelic             | <b>9</b> Gumb za nastavitev ure               |
| <b>4</b> Indikator za mleto kavo                   | <b>10</b> Gumb za nastavitev časa (h)         |
| <b>5</b> Indikator za ohranjanje toplote           | <b>11</b> Gumb za nastavitev časa (min)       |
| <b>6</b> Indikator za zapoznel zagon               | <b>I</b> Držalo filtra                        |
| <b>7</b> Indikator za odstranjevanje vodnega kamna | <b>I<sub>1</sub></b> Obroč filtra             |
|  | <b>J</b> Posoda za kavo                       |
|  | <b>K</b> Grelna plošča                        |








## UPORABA

### PRED PRVO UPORABO

Ko je aparat priključen v glavno vtičnico,  (H1) polovično zasveti.


Po pritisku  (H1),  (H1) polno zasveti.

“Aktiven način” aparata se zažene ko:








- **START** (H6) zasveti oranžno
-  se (G2) in  (G3) prikažeta na zaslonu
-  (H2),  (H3)  (H4),  (H8) in  (H9) so osvetljeni
- na prikazu časa (G1) se prikaže čas 12:00

### NASTAVITEV URE

Pritisnite  (H9), da nastavite trenutni čas








1. 4 številke 12:00 začnejo utripati
2.  (H9), **HR** (H10) in **MIN** (H11) so osvetljeni na zaslonu. Po pritisku **HR** (H10) bosta prvi dve številki 12: utripali, medtem ko se zadnji dve številki :00 ne premikata. Z istim gumbom **HR** (H10) lahko nastavite uro. Če gumb pridržite, se bo urna vrednost hitreje povečevala.
3. Ko je urna vrednost pravilna, pritisnite **MIN** (H11) in zadnji dve številki :00 začneta utripati. Z istim gumbom **MIN** (H11) lahko nastavite minute. Če gumb pridržite, se bo urna vrednost hitreje povečevala.
4. Ko ste izbrali minutno vrednost, počakajte 5 sekund. Ko zadnji dve številki :00 ne utripata več, je trenutni čas shranjen.
5. Aparat ima stanje za pripravo kave “Pripravljena za uporabo”.

## PRIPRAVA KAVE S KAVNIMI ZRNJI

- Kavna zrna dajte v posodo za kavna zrna (B).  
Pozor! Ne uporabljajte preveč mastnih zrn, ki lahko poškodujejo aparat.
- Posodo za vodo (F) napolnite s tolikšno količino vode glede na to, koliko skodelic kave želite pripraviti. To je odstranljiva posoda za vodo, ki jo lahko napolnite kar pod pipo.
- Odprite držalo filtra (I).
- Vstavite filtrirni papir, na vrh postavite obroč filtra (I<sub>1</sub>)(**obroč filtra (I<sub>1</sub>) je del tega izdelka in ga ne odlagajte v koš**).
- Zaprte držalo filtra (I).
- Posodo za kavo (J) postavite na grelno ploščo (K).
- Z gumbom za prilagoditev mletja (C) nastavite želeno stopnjo mletja. Z gumbom za prilagoditev mletja (C) zmeljite kavo od grobe do fine tako, da gumb obračate od male do velike pike.
- Z  (H2) nastavite želeno število skodelic.  (G3) prikazuje izbrano številko.
- Z  (H3) nastavite intenzivnost kave.  (G2) prikazuje izbrano intenzivnost.
- Pritisnite **START** (H6), da začnete s postopkom priprave kave:
  - **STOP** (H7) zasveti oranžno
  -  (G2) in  (G3) svetita
  - Mlinček se zažene, nato vroča voda steče čez sveže zmlato kavo.
- Ko je priprava kave končana:
  - Aparat 6-krat zapiska.
  -  (G5) zasveti in aparat samodejno začne s postopkom za ohranjanje toplote.









**OPOMBA:** ni postopka za ohranjanje toplote pri izdelkih s termo posodo za kavo.

## PRIPRAVA KAVE S PREDHODNO ZMLETO KAVO

- Odprite držalo filtra (I).
- Posodo za vodo (F) napolnite s tolikšno količino vode glede na to, koliko skodelic kave želite pripraviti. Posodo za vodo lahko odstranite.
- Vstavite filtrirni papir, na vrh postavite **obroč filtra (I<sub>1</sub>) (obroč filtra (I<sub>1</sub>) je dodatna oprema tega izdelka in je ne odlagajte v koš)**.
- Želeno količino mlete kave dajte v filter. Ena žlica zadošča za eno skodelico.
- Zaprte držalo filtra (I).  
Pozor! V posodo za kavna zrna (B) ne dajte mlete kave, samo v papirni filter, sicer lahko poškodujete aparat.
- Posodo za kavo (J) postavite na grelno ploščo (K).
- Pritisnite  (H4)  in oznaka (G4) se prikaže na zaslonu.
- Z  (H3) nastavite intenzivnost kave.  (G2) prikazuje izbrano intenzivnost.
- Pritisnite **START** (H6), da začnete s postopkom priprave kave:
  - **STOP** (H7) zasveti oranžno
  -  (G2)  (G3) in  (G4) še svetijo
  - Vroča voda steče čez sveže zmlato kavo.
- Ko je priprava kave končana:
  - Aparat 6-krat zapiska.
  - Indikator za ohranjanje toplote (G5) zasveti in aparat samodejno začne s postopkom za ohranjanje toplote.



**OPOMBA:** Ni postopka za ohranjanje toplote pri izdelkih s termo posodo za kavo.

## PRIPRAVA KAVE Z ZAPOZNELIM ZAČETKOM

- Posodo za vodo (F) napolnite s tolikšno količino vode glede na to, koliko skodelic kave želite pripraviti.
- Odprite držalo filtra.
- Vstavite filtrirni papir, na vrh postavite obroč filtra (I<sub>1</sub>) (**obroč filtra (I<sub>1</sub>) je dodatna oprema tega izdelka in je ne odlagajte v koš**).
- Zaprte držalo filtra.
- Nastavite parametre mlinčka ali v filter dodajte želeno količino mlete kave.
- Posodo za kavo (J) postavite na grelno ploščo (K).
- Pritisnite  (H8)  in oznaka (G6) se prikaže na zaslonu. Prikaz časa (G1) prikaže 12:00, kar pomeni, da se je začelo stanje zapoznelega začetka. Če gumba ne pritisnete v 5 sekundah, bo aparat zapustil stanje zapoznelega začetka.
- Nastavite čas z **HR** (H10), da izberete uro, se urna vrednost prikaže na zaslonu (če držite gumb, se bo urna vrednost postopoma hitreje povečala). Pritisnite **MIN** (H11), da na enak način izberete minutno vrednost. Če gumba ne pritisnete v 5 sekundah, bo aparat zapustil stanje za nastavitve ure (čas nastavitve je bil shranjen). Ko prikaz časa (G1) prikazuje trenutni čas in  (G6) ostane na zaslonu, se zažene zapozneli začetek.
- Pri nastavitvi zapoznelega začetka  (G6) zasveti) na kratko pritisnite  (H8), da zapustite stanje nastavitve zapoznelega začetka,  (G6) izgine in prikaz časa (G1) prikazuje trenutni čas.
- Ko je dosežen zapozneli začetek, se postopek priprave kave samodejno zažene:
  -  (G6) izgine.
  - **STOP** (H7) zasveti oranžno.
  - Vroča voda steče čez mleto kavo v posodo za kavo.
- Ko je priprava kave končana:
  - Aparat 6-krat zapiska.
  -  (G5) zasveti in aparat samodejno začne s postopkom za ohranjanje toplote.

**OPOMBA:** ni postopka za ohranjanje toplote pri izdelkih s termo posodo za kavo.

## NASTAVITEV ZA OHRANJANJE TOPLOTE

- Po pritisku  (H1),  (H1) polno zasveti.
- Za 2 sekundi pridržite **MIN** (H11) in prikaz časa (G1) se spremeni na "00".
- Večkrat pritisnite **MIN** (H11), da izberete, koliko časa se ohranja toplota.
- Nastavitev koraka v intervalu 30 minut: 0 min–30 min–60 min–90 min–120 min
- Aparat se bo izklopil, če gumba ne pritisnete v 5 sekundah. Prikaz časa (G1) prikazuje trenutni čas.

**OPOMBA:** pri izdelkih s termo posodo za kavo ni nastavitve za ohranjanje toplote.

## NAČIN PRIPRAVLJENOST

- Če aparata 10 minut ne uporabljate, preide v stanje pripravljenosti za varčevanje z energijo, vsi zasloni se izklopijo.
- Za zbuditev aparata: Na sprednji plošči pritisnite kateri koli gumb.
  - Čas (24-urni format) je prikazan.
  - Aparat ima stanje za pripravo kave "Pripravljena za uporabo".

## Čiščenje in nega

### NAVODILA

Za čiščenje aparata ne uporabljajte strupenih, jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev ali čistilnih gobic. Poškodujejo lahko površino.

1. Dobro očistite tesnilo na notranji strani držala filtra (I).
2. Po potrebi obrišite posodo za kavna zrna (B) in pokrov (A) z vlažno krpo.
3. Ohišje obrišite z vlažno krpo. Po potrebi uporabite majhno količino blagega detergenta.
4. Redno pregledujte, ali so napajalni kabli poškodovani.




### Čiščenje gredi mlinčka

1. Iz posode za kavna zrna (B) odstranite kavna zrna. (Razen tistih zrn, ki jih ne dosežete z roko.)
2. Prazno posodo za kavna zrna vstavite v aparat in jo zaklenite.
3. V držalo filtra namestite filtrirni papir.
4. Pritisnite gumb, da vklopite aparat. Mletje se bo začelo.
5. Ko so preostala kavna zrna zmljeta, kar lahko ugotovite po spremembi zvoka mletja, ustavite mletje tako, da ponovno pritisnete gumb.


### Odklopite aparat iz napajanja

6. Odstranite posodo za kavna zrna: To storite tako, da jo rahlo zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler se dve osi ne poravnata in se posoda sprostí. Dvignite posodo.
7. Gumb za prilagoditev mletja prestavite v položaj "Odprto".
8. Izvlecite zgornji del mlinčka (D).
9. S ščetko očistite gred mlinčka in mlinček.
10. Znova vstavite zgornji del mlinčka in ga potisnite navzdol. Zagotovite, da je v ustreznem položaju (oznaka puščice in črta; ti dve osi morata biti poravnani). Nato ga rahlo zavrtite (D) v nasprotni smeri urinega kazalca, da se zaskoči. Pozor: Zagotovite, da je zgornji del mlinčka (D) med delovanjem kavnega aparata zaskočen.
11. Gumb za prilagoditev mletja vrnite v položaj za mletje. Mlinček je ponovno zaklenjen.
12. Znova pod kotom namestite posodo za kavna zrna in jo zavrtite v smeri urinega kazalca, da se zaskoči.
13. Zavrzite papirni filter ter očistite mlinček in posodo za kavo (I).

### ODPRAVLJANJE VODNEGA KAMNA

1. Po 60 ciklih začne utripati alarm za odpravljanje vodnega kamna:
2. Posodo za vodo napolnite z raztopino za odstranjevanje vodnega kamna (ali kisom).
3. Pritisnite  (H5).  (G7) preneha utripati, dve številki "H4" se prikažeta na prikazu časa (G1).
4. Pritisnite **START** (H6), da začnete z odstranjevanjem vodnega kamna. Vroča raztopina za odstranjevanje vodnega kamna steče skozi prazno držalo filtra.
5. Ko je odstranjevanje vodnega kamna končano:
  - Aparat 6-krat zapiska
  -  (G7) izgine
  - **STOP** (H2) se izklopi in **START** (H6) se prižge
6. Po odstranjevanju vodnega kamna bo aparat znova začel s štetjem ciklov priprave kave.

Opomba:

- Odstranjevanje vodnega kamna lahko traja dlje časa.
-  (G7) utripa, če uporabnik ne začne postopka za odstranjevanje vodnega kamna;
- Če želi uporabnik odstraniti vodni kamen iz aparata med običajnim ciklom (opozorilo za odstranjevanje vodnega kamna se ne prikaže), pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za odstranjevanje vodnega kamna.
- Po postopku za odstranjevanje vodnega kamna začnite 2 kroga spiranja aparata in pri tem uporabite polno posode čiste vode (10 skodelic).

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Rešitve
Naprava se ne vklopi ali ne kuha kave.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Prepričajte se, da je naprava pravilno priključena na napajanje in da je v položaju „ON“ (vklop).</li><li>■ Posoda za vodo je prazna.</li><li>■ Prišlo je do izpada električne energije.</li><li>■ Izključite napravo iz napajanja in jo nato ponovno vključite.</li><li>■ Po izpadu električne energije je uro treba ponovno nastaviti.</li></ul>
Naprava pušča.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Prepričajte se, da posoda ni prekomerno napolnjena.</li><li>■ Posoda za vodo mora biti dobro pritrjena.</li></ul>
Kuhanje traja dlje kot običajno.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Poskusite odstraniti vodni kamen z naprave.</li><li>■ V krogotoku naprave se lahko nabere večja količina vodnega kamna. Priporočamo redno odstranjevanje vodnega kamna. Morda boste morali postopek ponoviti večkrat, glede na trdoto vode. Več informacij najdete v poglavju o odstranjevanju vodnega kamna.</li><li>■ POZOR: naprave ne razstavljajte.</li></ul>
Nosilec filtra pušča, kava pa teče prepočasi.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Očistite aparat za kavo.</li><li>■ V aparatu je preveč kave. Priporočamo eno merilno žličko ali navadno žlico mlete kave na skodelico.</li><li>■ Mleta kava je preveč drobno mleta (mleta kava za espresso na primer ne deluje v počasnem kavnem aparatu).</li><li>■ Med papirnim filtrom in nosilcem filtra je zataknjena mleta kava.</li><li>■ Papirni filter ni pravilno odprt ali ni pravilno nameščen.</li><li>■ Splaknite nosilec filtra, preden vstavite papirni filter, da se prilepi na vlažne stene filtrirne posode.</li><li>■ Prepričajte se, da niste vstavili papirnega filtra in trajnega filtra hkrati.</li><li>■ V nosilcu filtra je več kot en filter.</li><li>■ Prepričajte se, da je nosilec filtra potisnjen do konca navzdol.</li></ul>
Namesto kavnih zrn ste uporabili mleto kavo.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Z ročnim sesalnikom odstranite mleto kavo iz posode za kavna zrna.</li></ul>
V posodo za kavna zrna ste vlili vodo.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Aparat za kavo odnesite v najbližji servis.</li></ul>
Mlinček za kavo ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Morda ste uporabili kavna zrna s preveč maščobnega olja (če so vaša kavna zrna temnejša, vsebujejo morda več maščobnega olja). Ta vrsta naprave ne deluje s kavnimi zrni z več olja.</li></ul>
Kava je slabega okusa.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Očistite aparat za kavo.</li><li>■ Mleta kava ni prava za vaš aparat za kavo.</li><li>■ Razmerje med kavo in vodo ni pravilno. Prilagodite po lastnem okusu.</li><li>■ Kava ni sveža in kakovostna.</li><li>■ Voda je nizke kakovosti.</li></ul>
Kava ne teče.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Prepričajte se, da je v v posodi voda.</li><li>■ Krogotok za kavo je morda zamašen. Splaknite ga z vodo.</li></ul>
Čas ni pravilen (zaradi časovne razlike).	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ura je sinhronizirana in odvisna od električnega omrežja. V primeru časovne razlike priporočamo, da uro enkrat tedensko nastavite, da se prepričate, da je pravilno nastavljena.</li></ul>

Če vaša naprava ne deluje vedno pravilno, se obrnite na službo za pomoč strankam v svoji državi.

Evropska direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da se gospodinjskih električnih pripomočkov ne odlaga med običajne gospodinjske odpadke. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira vračanje in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, in se tako zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje.



### Sodelujmo pri varovanju okolja!

- 1 Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- 2 Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

## KRUPS MEDNARODNA OMEJENA GARANCIJA

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

**Ta izdelek lahko popravi KRUPS, med in po garancijski dobi**

Dodatki, potrošni material in zamenljive dele za končne potrošnike je mogoče kupiti, če je na voljo lokalno, kot je opisano na KRUPS internetni strani [www.krups.com](http://www.krups.com)

### Garancija :

Dajalec garancije je Groupe SEB Slovensko, Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava, Slovaška (v nadaljevanju KRUPS), ki jamči za ta izdelek (naslov podjetja in vse podrobnosti so vključene na seznamu držav KRUPS mednarodne garancije) za vse tovarniške napake v materialu ali izdelavi za obdobje **2 let**, začenši z datumom izročitve blaga, ki je razvidna iz potrdila o nakupu ter pravilno potrjenega garancijskega lista. (omejitve glede števila ciklov na l eto možne in predpisane, v tem primeru v navodilih za uporabo, ki so priložena izdelku ali dostopna na spletni strani [www.krups.com](http://www.krups.com)).

Jamstvo mednarodne garancije proizvajalca krije vse stroške v zvezi z obnovo dokazano pokvarjenega izdelka tako, da je v skladu z njegovo izvorno specifikacijo, bodisi s popravilom ali zamenjavo katerega koli okvarjenega dela. KRUPS lahko zagotovi tudi enakovreden oziroma boljši nadomestni izdelek, namesto popravila pokvarjenega izdelka. KRUPS obveznost in vaša izključna rešitev v skladu s to garancijo se omeji na popravilo ali zamenjavo izdelka. Izjavljamo:

- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo;
- da bomo na vašo zahtevo v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar na izdelku, zaradi katerih ta ne deluje brezhibno, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare;
- izdelek, ki ne bo popravljen v roku 45 dni, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila se vam bo podaljšal garancijski rok.

### Pogoji in izključitve:

KRUPS ni obvezana popraviti ali nadomestiti katerega koli izdelka, ki nima veljavnega dokazila o nakupu.

Ta izdelek se lahko nese osebno na pooblaščen servisni center ali pa ga je treba ustrezno zapakirati in vrniti s priporočeno pošto (ali enakovrednim poštnim načinom) na pooblaščen servisni center. Podatki o naslovih pooblaščenih servisnih centrov posamezne države so navedeni na KRUPS spletni strani ([www.krups.com](http://www.krups.com)) ali pa lahko pokličete pokličete zastopnika vaše države, ki je naveden v priloženem seznamu držav. Z namenom ponuditi najboljšo možno poprodajno storitev in nenehno izboljševati zadovoljstvo strank, lahko KRUPS pošlje anketo o zadovoljstvu strank, katerih izdelek je bil popravljen oziroma zamenjan v enem izmed KRUPS pooblaščenih servisnih centrov.

Ta garancija se nanaša samo na produkte, ki so bili kupljeni in uporabljeni za neprofesionalne potrebe in ne krije nobene škode, ki bi lahko nastala kot posledica napačne uporabe, malomarnosti, neupoštevanja navodil KRUPS proizvajalca ali spremembe ali nepooblaščenega popravila izdelka. Prav tako ne krije normalne obrabe, vzdrževanja ali zamenjave potrošnih delov ter tudi naslednjega:

- kakršnih koli poškodb, ki so nastale zaradi nepravilnega pakiranja ali poškodb med transportom;
- vstopa vode, praha ali mrčesa v izdelek (izključuje aparate, posebej namenjene lovljenju oziroma odganjanju insektov)
- mehanskih poškodb, preobremenitve
- poškodb oz. slabih rezultatov zaradi napačne voltaže oz. frekvence, kot je navedena na specifikaciji oz. identifikacijski tablici izdelka
- tehtanja (vsako odtehtavanje mora biti izvedeno v skladu z navodili za uporabo)
- profesionalne ali gospodarske uporabe
- zlomljenega stekla ali keramike.
- uporabe neprimerne vrste vode;
- poškodb zaradi udara strele ali električnih šokov
- nesreč, vključno s požarom, poplavo, itd.

Mednarodna garancija Krups se nanaša na izdelke kupljene samo v naštetih državah s seznama in za izdelke uporabljene izključno samo za domačo rabo. Če se izdelek uporablja v eni od navedenih držav in se razlikuje od države, v kateri je bil izdelek kupljen:

- a. KRUPS mednarodna garancija ne velja, če izdelek ni v skladu z lokalnimi standardi, kot so: napetost, električna frekvenca, vrsta vtičnice ali je neskladen z ostalimi lokalnimi zakonskimi zahtevami ter katerimi koli drugimi lokalnimi posebnostmi.
- b. Popravilo v skladu z mednarodno garancijo lahko traja dlje, kot je potrebno za popravilo izdelka na lokalni ravni, če proizvod ni v rednem asortimanu države, v kateri se izdelek uporablja.
- c. Če se izdelek ne da popraviti v državi, kjer se uporablja, krije KRUPS mednarodna garancija zamenjavo z enakovrednim ali alternativnim proizvodom v podobni vrednosti, kjer je to mogoče.

### Zakonske pravice potrošnikov :

Ta garancija KRUPS ne vpliva na zakonske pravice potrošnika ali na tiste pravice, ki jih ni mogoče izključiti ali omejiti, niti pravice proti prodajalcu, od katerega potrošnik kupi izdelek. Ta garancija zagotavlja posebne pravice potrošnikov, poleg tega pa lahko potrošnik uživa posebne pravice, glede na državo, deželo ali provinco, v kateri se izdelek uporablja. Potrošnik lahko uveljavlja vse te pravice po svoji lastni presoji.

Ta garancija velja na geografskem območju Republike Slovenije v skladu z Zakonom o varstvu potrošnikov. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Čas zagotavljanja servisiranja in nadomestnih delov je 3 leta po poteku garancijske dobe.

\*\*\*Prosimo, da zadržite ta dokument v primeru, če boste želeli uveljavljati garancijo za vaš aparat.

### Garancijski rok znaša 24 mesecev.

Zastopnik v Sloveniji : SEB.d.o.o, Gregorčičeva ulica 6,2000 Maribor **Kontaktni center za stranke - Tel.+386 223 49 490**

### ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

**Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію щодо використання перед першим використанням пристрою, щоб уникнути потенційних травм внаслідок неправильного використання, та збережіть їх для подальшого використання:**

**Виробник не несе відповідальності за невідповідне використання приладу.**

- Цей прилад не призначено для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або такими, що мають недостатньо досвіду або знань, окрім випадків, якщо вони використовують прилад під наглядом або були проінструктовані стосовно його використання особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
- Не використовуйте прилад, якщо пошкоджено шнур живлення або вилку. З метою уникнення небезпеки заміну шнура живлення повинен здійснювати виробник, його служба післяпродажного обслуговування або особи з подібним рівнем кваліфікації.
- Цей прилад призначений тільки для побутового використання в приміщеннях на висоті не вище 2000 м.
- Не занурюйте прилад, шнур живлення або штепсельну вилку у воду або будь-яку іншу рідину.
- Ваш пристрій призначений тільки для побутового використання.
- Прилад не може використовуватися за наведених нижче умов, на які не поширюється гарантія:
  - Кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях.
  - Фермерські будинки.
  - Готелі, мотелі, та інші заклади для тимчасового проживання.
  - Домашні готелі типу «ночівля і сніданок».
- Завжди дотримуйтесь інструкцій з очищення, щоб очистити свій прилад, а особливо частини, що контактують з харчовими продуктами.
  - Вимкніть прилад з електромережі.
  - Не очищуйте прилад, доки він не охолоне.
  - Очищуйте вологою тканиною або губкою.
  - Ніколи не занурюйте прилад у воду й не тримайте його під струменем води.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Неналежне використання приладу може призвести до травмування.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Після використання не торкайтеся нагрітої нагрівальної пластины, оскільки вона довгий час залишається гарячою. Доки прилад не охолоне, торкайтеся тільки ручки скляної колби.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років за умови, що вони перебувають під наглядом, проінструктовані щодо безпечного використання

приладу й повністю усвідомлюють можливу небезпеку. Дітям дозволяється чистити й обслуговувати прилад лише під наглядом дорослих і за умови, що їм виповнилося 8 років.

- Тримайте прилад і його шнур у місці, недоступному для дітей віком до 8 років.
- Цей прилад може використовуватися особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або відсутністю відповідного досвіду чи знань, якщо вони перебувають під наглядом чи отримали інструкції з безпечного використання приладу й зрозуміли можливі ризики.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Якщо кавоварка ввімкнена, її не можна ставити в шафу.
- Перш ніж під'єднувати прилад до джерела живлення, переконайтеся, що напруга живлення приладу відповідає параметрам електромережі, а розетку заземлено.
- У разі недотримання цієї вимоги гарантія анулюється.
- Вимикайте прилад від електричної мережі живлення, якщо він не використовується, а також під час чищення.
- Не використовуйте прилад, якщо він працює неналежним чином або пошкоджений. У такому разі зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Будь-яке втручання, крім очищення й щоденного обслуговування приладу, повинно здійснюватися в офіційному сервісному центрі.
- Шнур живлення ніколи не повинен знаходитися поблизу або контактувати з гарячими частинами приладу, поблизу джерел тепла або над гострими краями.
- Для власної безпеки використовуйте лише приладдя і запасні частини від виробника, що призначені для вашого приладу.
- Забороняється відключати прилад від мережі, тягнучи за шнур живлення.
- Не нагрівайте колбу в мікрохвильовій печі, на вогні чи на електроплитах.
- Не заповнюйте прилад водою, доки він не охолоне.
- Усі прилади проходять процедури суворого контролю якості. Він включає тести фактичного використання на випадково вибраних приладах, чим можна пояснити наявність будь-яких ознак використання.
- Завжди закривайте кришку, перш ніж запускати кавоварку.
- Для функції подрібнювача:
  - Вимкніть прилад і від'єднайте його від джерела живлення перед заміною аксесуарів або наближенням до частин, які рухаються під час використання.
  - Завжди відключайте прилад від мережі, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням і чищенням.
  - Цей прилад не повинен використовуватися дітьми. Тримайте прилад і його шнур у недоступному для дітей місці.
  - Використання приладу особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду та знань можливе лише за умов, що вони отримали необхідні інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану із цим небезпеку або під наглядом інших осіб.
  - Дітям заборонено грати з функцією подрібнення.



- Не готуйте каву, якщо в колбі вже є кава.
- Щоб запобігти переливанню гарячої води або кави, колба повинна бути правильно встановлена на нагрівальній пластині кавоварки.
- Під час приготування настою кавоварка сильно нагрівається. Поводьтеся з нею обережно.
- Не розбирайте прилад.
- Не використовуйте колбу без кришки.
- Не наливайте в резервуари гарячу воду.
- Якщо кавоварка ввімкнена, її не можна ставити в шафу.
- Не використовуйте занадто жирні зерна, вони можуть пошкодити ваш прилад.



## ОПИС

- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> Кришка коробки для кавових зерен   | <b>H</b> Панель керування                        |
| <b>B</b> Коробка для кавових зерен          | <b>1</b> Індикатор кнопки ввімкнення / вимкнення |
| <b>C</b> Ручка регулювання подрібнення      | <b>2</b> Кнопка кількості чашок                  |
| <b>D</b> Верхня млинка                      | <b>3</b> Кнопка міцності кави                    |
| <b>E</b> Кришка резервуара для води         | <b>4</b> Кнопка вибору меленої кави              |
| <b>F</b> Резервуар для води                 | <b>5</b> Кнопка видалення накипу                 |
| <b>G</b> Дисплей                            | <b>6</b> Кнопка / індикатор запуску              |
| <b>1</b> Індикатор часу                     | <b>7</b> Кнопка / індикатор зупинки              |
| <b>2</b> Індикатор міцності кави            | <b>8</b> Кнопка запуску                          |
| <b>3</b> Індикатор кількості чашок          | <b>9</b> із затримкою                            |
| <b>4</b> Індикатор меленої кави             | <b>10</b> Кнопка налаштування годинника          |
| <b>5</b> Індикатор функції збереження тепла | <b>11</b> Кнопка налаштування годин              |
| <b>6</b> Індикатор запуску з затримкою      | <b>12</b> Кнопка налаштування хвилин             |
| <b>7</b> Індикатор видалення накипу         | <b>I</b> Тримач фільтра                          |
|   | <b>I<sub>1</sub></b> Кільце для фільтра          |
|   | <b>J</b> Колба                                   |
|   | <b>K</b> Нагрівальна пластина                    |








## ВИКОРИСТАННЯ

### ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Коли апарат підключено до розетки,  (H1) частково світиться.


Після натискання  (H1),  (H1) загоряється повним світлом.

Машина переходить в «активний режим»:

- **START** (H6) загоряється помаранчевим світлом
-  На дисплеї з'являються (G2) та  (G3)
-  Загоряються індикатори (H2),  (H3)  (H4),  (H8) та  (H9)
- Індикатор часу (G1) показує 12:00

### НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА

Натискайте  (H9), щоб налаштувати поточний час

1. 4 цифри 12:00 починають блимати
2.  Загоряються індикатори (H9), **HR** (H10) та **MIN** (H11). Після натискання **HR** (H10) перші дві цифри 12: блимають, а останні дві цифри :00 фіксуються, ви можете встановити годину за допомогою тієї ж кнопки **HR** (H10). Якщо утримувати кнопку натиснутою, значення години збільшуватиметься все швидше.
3. Коли значення години буде правильним, натисніть кнопку **MIN** (H11). Останні дві цифри :00 почнуть блимати; ви можете встановити хвилини за допомогою тієї ж кнопки **MIN** (H11). Якщо утримувати кнопку натиснутою, значення години збільшуватиметься все швидше.
4. Коли вибрано значення хвилин, зачекайте 5 секунд. Останні дві цифри :00 встановлюються, зберігається поточний час.
5. Машина знаходиться в стані «Готовий до використання» для приготування кави.

## ПРИГОТУВАННЯ КАВИ З КАВОВИХ ЗЕРЕН

- Наповніть коробку для кавових зерен (В) кавовими зернами.  
Обережно! Не використовуйте занадто жирні боби, які можуть пошкодити ваш прилад.
- Залийте в резервуар для води (F) стільки води, стільки потрібно, щоб зварити бажану кількість кави. Цей резервуар для води знімається, і ви можете підставити його під водопровідний кран, щоб наповнити водою.
- Відкрийте тримач фільтра (I).
- Вставте паперовий фільтр, встановіть зверху кільце для фільтру (I<sub>1</sub>) **(кільце для фільтру (I<sub>1</sub>) є частиною цього продукту, будь ласка, не викидайте його у сміттєвий бак)**.
- Закрийте тримач фільтра (I).
- Поставте колбу (J) на нагрівальну пластину (K).
- Встановіть бажану щільність помелу за допомогою ручки регулювання помелу (C). Меліть каву від грубого до дрібного помелу за допомогою ручки регулювання помелу (C) від великої до малої точки.
- Встановіть потрібну кількість чашок за допомогою  $\lfloor \dots P$  (H2).  $\lfloor \dots P$  (G3) відображає вибране число.
- Встановіть міцність кави за допомогою  $\bullet \bullet \bullet$  (H3).  $\bullet \bullet \bullet$  (G2) відображає вибрану міцність.
- Натисніть кнопку вмикнення / вимкнення **START** (H6), щоб почати цикл приготування кави:
  - **STOP** (H7) загоряється помаранчевим світлом
  - $\bullet \bullet \bullet$  (G2) and  $\lfloor \dots P$  (G3) продовжують світитися
- Запускається подрібнювач, гаряча вода проходить крізь мелену каву, щойно підготовлену подрібнювачем. Коли цикл кави закінчено:
  - 6 разів пролунає звуковий сигнал.
  - $\lfloor \dots P$  (G3) загоряється (G5), прилад автоматично переходить у режим збереження тепла.

**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:** для продукту з термоколбою процес підтримання тепла відсутній.

## ПРИГОТУВАННЯ КАВИ З МЕЛЕНОЮ КАВОЮ

- Відкрийте тримач фільтра (I).
- Залийте в резервуар для води (F) стільки води, стільки потрібно, щоб зварити бажану кількість кави. Резервуар для води можна знімати.
- Вставте паперовий фільтр, встановіть зверху **кільце для фільтру (I<sub>1</sub>) (кільце для фільтру (I<sub>1</sub>) є частиною цього продукту, будь ласка, не викидайте його у сміттєвий бак)**.
- Засипте у фільтр бажану кількість меленої кави. Одна ложка розрахована на одну чашку кави.
- Закрийте тримач фільтра (I).  
Обережно! Не кладіть мелену каву в коробку для кавових зерен (В), а лише в паперовий фільтр, інакше це може призвести до пошкодження кавомашини.
- Поставте колбу (J) на нагрівальну пластину (K).
- Натисніть  $\cup$  (H4), на дисплеї з'явиться  $\cup$  (G4).
- Встановіть міцність кави за допомогою  $\bullet \bullet \bullet$  (H3).  $\bullet \bullet \bullet$  (G2) відображає вибрану міцність.  
1 bean for 'Regular coffee' while 2 beans for 'Aroma coffee'.
- Натисніть кнопку вмикнення / вимкнення **START** (H6), щоб почати цикл приготування кави:
  - **STOP** (H7) загоряється помаранчевим світлом
  - $\bullet \bullet \bullet$  (G2)  $\lfloor \dots P$  (G3) and  $\cup$  (G4) продовжують світитися
  - Гаряча вода проходить крізь щойно приготовану мелену каву.
- Коли цикл кави закінчено:
  - 6 разів пролунає звуковий сигнал.
  - Загоряється індикатор підтримання тепла (G5), прилад автоматично переходить у режим підтримання тепла.

**ПРИМІТКА.** Для продукту з термоколбою процес підтримання тепла відсутній.

## ПРИГОТУВАННЯ КАВИ ІЗ ЗАТРИМКОЮ СТАРТУ

- Залийте в резервуар для води (F) стільки води, стільки потрібно, щоб зварити бажану кількість кави.
- Тримач фільтра
- Вставте паперовий фільтр, встановіть зверху кільце для фільтру (I<sub>1</sub>) **(кільце для фільтру (I<sub>1</sub>) є частиною цього продукту, будь ласка, не викидайте його у сміттєвий бак)**.
- Закрийте тримач фільтра.
- Налаштуйте параметри подрібнювача або помістіть у фільтр потрібну кількість меленої кави.
- Поставте колбу (J) на нагрівальну пластину (K).
- Натисніть  $\cup$  (H8), на дисплеї з'явиться  $\cup$  (G6). На індикаторі часу (G1) з'явиться 12:00, що означає перехід у стан затримки запуску. Якщо протягом 5 секунд не натиснути кнопку, він вийде з режиму затримки запуску.
- Встановіть час за допомогою **HR** (H10), значення години відображається на екрані (якщо утримувати кнопку натиснутою, значення години збільшуватиметься все швидше). Натисніть **MIN** (H11) щоб вибрати хвилини таким самим чином. Він вийде зі стану налаштування годинника (час налаштування буде збережено), якщо не натиснути кнопку протягом 5 секунд. Коли індикатор часу (G1) показує поточний час, а індикатор  $\cup$  (G6) залишається на екрані, активується запуск із затримкою.
- Якщо світиться індикатор запуску із затримкою  $\cup$  (G6), коротко натисніть  $\cup$  (H8) щоб вийти з режиму запуску із затримкою, індикатор  $\cup$  (G6) зникне, а на індикаторі часу (G1) з'явиться поточний час.
- Після завершення відкладеного запуску цикл приготування кави починається автоматично:
  - $\cup$  (G6) зникає.
  - **STOP** (H7) загоряється помаранчевим світлом.
  - Гаряча вода тече крізь мелену каву в колбу.
- Коли цикл кави закінчено:
  - 6 разів пролунає звуковий сигнал.
  - $\lfloor \dots P$  (G3) загоряється (G5), прилад автоматично переходить у режим збереження тепла.

**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:** для продукту з термоколбою процес підтримання тепла відсутній.

## НАЛАШТУВАННЯ ЗБЕРЕЖЕННЯ ТЕПЛА

- Після натискання  $\cup$  (H1),  $\cup$  (H1) загоряється повним світлом.
- Утримуйте **MIN** (H11) протягом 2 секунд, Індикатор часу (G1) змінюється на «00».
- Кілька разів натисніть **MIN** (H11) щоб обрати тривалість збереження тепла.
- Крок задається з інтервалом 30: 0хв–30хв–60хв–90хв–120хв
- Якщо кнопку не буде натиснуто протягом 5 секунд, дисплей часу (G1) відобразить поточний час.

**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:** Для продукту з термоколбою процес підтримання тепла відсутній.

## РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ

- Якщо пристрій не працює протягом 10 хвилин, прилад переходить в режим очікування для енергозбереження і всі дисплеї вимикаються.
- Щоб розбудити машину: Натисніть будь-яку кнопку на передній панелі
  - Відображається час (у форматі 24 години).
  - Прилад переходить у стан «Готовий до використання» для приготування кави.

## Чистка та догляд ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте для чищення приладу будь-які токсичні, їдкі чи абразивні засоби для чищення або губки. Вони можуть пошкодити поверхню.

1. Добре очистіть з'єднання, що знаходиться у внутрішній частині тримача фільтра (I).
2. Якщо необхідно, протріть коробку для кавових зерен (B) і кришку (A) вологою ганчіркою.
3. Протріть корпус вологою ганчіркою. Якщо необхідно, використовуйте трохи м'якого миючого засобу.
4. Регулярно перевіряйте мережевий кабель на наявність пошкоджень.




## Очищення стрижня подрібнювача

1. Вийміть кавові зерна з коробки для кавових зерен (B). (За винятком кількох бобів, до яких ви не зможете дотягнутися рукою).
2. Повторно поставте та зафіксуйте порожній контейнер для кавових зерен на приладі.
3. Вставте паперовий фільтр вмередину тримача фільтра.
4. Натисніть кнопку, щоб увімкнути прилад. Почнеться процес шліфування.
5. Після того, як решта кавових зерен буде подрібнена – це можна зрозуміти за зміною шуму помелу – зупиніть процес подрібнення, знову натиснувши кнопку.

## Відключіть прилад від електромережі.

6. Витягніть контейнер для кавових зерен. Для цього злегка поверніть його проти годинникової стрілки, поки дві осі не вирівняються і контейнер не від'єднається. Підніміть його.
7. Перемістіть регулятор тонності помелу в положення «Відкрито».
8. Витягніть верхню частину м'ясорубки (D).
9. Очистіть вал шліфувальної машини та шліфувальну машину за допомогою щітки для чищення.
10. Знову вставте верхню частину кавомолки й притисніть її. Переконайтеся, що контейнер встановлено в правильному положенні (позначення стрілкою та лінією, ці дві осі мають бути вирівняні). Потім злегка поверніть (D) проти годинникової стрілки, поки його положення не зафіксується. Увага! Під час роботи кавомашини переконайтеся, що верхня частина кавомолки (D) встановлена.
11. Налаштуйте регулятор тонності помелу назад до тонності помелу. Подрібнювач знову заблокований.
12. Повторно поставте контейнер для кавових зерен під кутом і злегка поверніть його за годинниковою стрілкою, поки його положення не зафіксується.
13. Викиньте фільтрувальний папір і очистіть Кошик для подрібнення та заварювання (I).

## ЦИКЛ ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

1. Сигнал про видалення накипу блимає як нагадування через 60 циклів;
2. Наповніть резервуар для води розчином для видалення накипу (або оцтом).
3. Натисніть  (H5).  (G7) перестає блимати, на дисплеї часу (G1) з'являються 2 символи «H4».
4. Натисніть кнопку START (H6), щоб почати цикл видалення накипу. Гарячий розчин для видалення накипу проходить через порожній тримач фільтра.
5. Коли цикл видалення накипу закінчено:
  - 6 разів пролунає звуковий сигнал
  -  (G7) зникне
  - STOP (H2) вимкнеться, з'явиться START (H6)
6. Після видалення накипу прилад почне відлік циклів заварювання наново.

Примітка.

■ Цикл видалення накипу може тривати довше.

■  (G7) продовжує блимати, якщо користувач не розпочав процес видалення накипу;

■ Якщо кінцевий користувач хоче видалити накип з машини під час звичайного циклу (попередження про видалення накипу не з'являється), натисніть і утримуйте кнопку видалення накипу протягом 3 секунд.

■ Після циклу видалення накипу запустіть 2 цикли, використовуючи чисту воду (10 склянок), щоб промити машину.

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Способи усунення
Кава не надходить, або прилад не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Переконайтеся, що прилад добре підключений до робочої розетки і що він знаходиться у положенні «ВКЛ.».</li> <li>■ Резервуар для води порожній.</li> <li>■ Відбувається відключення електроенергії.</li> <li>■ Вимкніть апарат, а потім підключіть його знову.</li> <li>■ Годинник слід перепрограмувати після відключення електроенергії.</li> </ul>
З приладу витікає вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Переконайтеся, що резервуар для води не переповнений.</li> <li>■ Переконайтеся, що резервуар для води повністю</li> </ul>
Заварювання займає багато часу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Можливо, прийшов час очистити прилад від накипу.</li> <li>■ У схемі кавоварки може накопичуватися кілька мінералів. Рекомендується регулярне очищення машини від накипу. Це може знадобитися робити частіше, залежно від жорсткості вашої води. Для отримання додаткової інформації зверніться до розділу «Видалення накипу».</li> <li>■ УВАГА: не розбирайте прилад</li> </ul>
Тримач фільтра переповнений або кава надто повільно тече.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Необхідно очистити кавоварку.</li> <li>■ Занадто багато кави. Ми рекомендуємо використовувати одну мірну ложку або одну супову ложку меленої кави на чашку.</li> <li>■ Мелена кава занадто дрібна (наприклад, мелена кава для еспресо не підійде в крапельній кавоварці).</li> <li>■ Між паперовим фільтром і тримачем фільтра застрягла мелена кава.</li> <li>■ Паперовий фільтр відкрито неправильно або неправильно розміщений.</li> <li>■ Промийте тримач фільтра, перш ніж установлювати в нього паперовий фільтр, щоб він добре прилягав до вологих країв тримача.</li> <li>■ Переконайтеся, що ви не вставили паперовий фільтр одночасно з постійним фільтром.</li> <li>■ У тримач вставлено кілька паперових фільтрів.</li> <li>■ Переконайтеся, що тримач фільтра натиснутий до упору.</li> </ul>
Ви використали мелену каву замість кавових зерен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Видаліть мелену каву з контейнера для кавових зерен за допомогою пилососа.</li> </ul>
Ви наливаєте воду у відділення для кавових зерен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Принесіть свою кавоварку до служби підтримки клієнтів.</li> </ul>
Не працює кавомолка	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Можливо, ви використовуєте жирні кавові зерна (якщо ваші кавові зерна дуже темні, вони можуть бути жирними). Цей тип машини не працює з жирними кавовими зернами.</li> </ul>
Кава має поганий присмак.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Очистіть кавоварку „Мелена кава не підходить для вашої кавоварки.</li> <li>■ Неправильна пропорція кави й води. Налаштуйте на свій смак.</li> <li>■ Недостатньо якісна й свіжа кава.</li> <li>■ Погана якість води.</li> </ul>
Кава не тече.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Подивіться, чи є вода в баку для води.</li> <li>■ Система подачі кави може бути заблокована. Ви можете очистити його, просто промивши водою.</li> </ul>
Час неправильний (Є різниця в часі).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Таймер синхронізований і залежить від вашої електричної мережі. Якщо час відображається неточно, рекомендуємо раз на тиждень проводити корекцію годинника.</li> </ul>

Якщо ваш прилад не завжди працює належним чином, зателефонуйте в службу підтримки клієнтів у своїй країні.

Згідно з Директивою ЄС 2012/19/EU щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), побутові прилади забороняється утилізувати як побутові відходи без сортування.

Старі прилади мають збиратися окремо, щоб оптимізувати переробку їх деталей і зменшити вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище.



### Захист довкілля — понад все!

- ① Ваш прилад містить цінні матеріали, які придатні для вторинної переробки.
- ➔ Залиште його у місцевому пункті збору відходів.

## МІЖНАРОДНА ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ KRUPS

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

Цей продукт підлягає ремонту компанією KRUPS протягом гарантійного періоду та після нього.

Акcesуари, витратні матеріали та заміновані кінцевим користувачем частини можна придбати, якщо вони доступні на місці, як описано на веб-сайті KRUPS [www.krups.com](http://www.krups.com)

### Гарантія.

На цей продукт KRUPS (адреса компанії та деталі включені в список країн Міжнародної гарантії KRUPS) надає гарантію від будь-яких виробничих дефектів матеріалів або виготовлення протягом 2 років, починаючи з початкової дати покупки або дати доставки (обмеження щодо кількості циклів на рік може бути застосована та описана, у цьому випадку, в інструкції з експлуатації, що постачається разом із виробом, або доступна на сайті [www.krups.com](http://www.krups.com)).

Міжнародна гарантія компанії-виробника KRUPS — це додаткова перевага, яке не впливає на Законні права споживача. Міжнародна гарантія виробника покриває всі витрати, пов'язані з відновленням виробу, у якому виявлено дефекти, таким чином, щоб він відповідав своїм початковим характеристикам, шляхом ремонту або заміни дефектних компонентів, включно з відповідними витратами на оплату роботи. За вибором MOULINEX замість ремонту дефектного виробу може бути надано на заміну еквівалентний або кращий виріб. Єдиним зобов'язанням KRUPS і вашим єдиним правом захисту за цією гарантією є такий ремонт або заміна.

### Умови та винятки

перераховані в доданому списку, і дійсна тільки за наявності доказів покупки. Виріб може бути доставлено особисто або має бути належним чином упаковано й повернено до авторизованого сервісного центру KRUPS рекомендованим листом (або в еквівалентний спосіб). Повна інформація про адреси авторизованих сервісних центрів у кожній країні наведена на веб-сайті KRUPS ([www.krups.com](http://www.krups.com)). Її також можна отримати телефоном у відповідному регіональному центрі обслуговування клієнтів зі списку країн, що додається.

Компанія KRUPS не зобов'язана ремонтувати або замінювати будь-які вироби, для яких не надано чинні докази придбання.

Ця гарантія не поширюється на будь-які збитки, що виникли в результаті неправильного використання, недбалості, недотримання інструкцій компанії KRUPS, використання за величини струму або напруги, відмінній від зазначеної на виробі, модифікації чи несанкціонованого ремонту виробу. Крім того, вона не поширюється на звичайне зношення, технічне обслуговування або заміну витратних деталей, а також на такі випадки:

- використання невідповідного типу води або витратних матеріалів
- пошкодження в результаті блискавки або стрибків напруги
- утворення накипу (будь-яке видалення накипу повинно виконуватися відповідно до інструкції з використання)
- пошкодження або погані результати через неправильну напругу або частоту
- професійний або комерційне використання
- потрапляння води, пилу або комах у виріб (крім приладів з функціями, спеціально розробленими для комах)
- механічні пошкодження, перевантаження
- нещасні випадки, включаючи пожежу, повінь, удар грома тощо

- пошкодження будь-якого скляного або порцелянового посуду у виробі Ця гарантія не поширюється на будь-який виріб, який був змінений, або на пошкодження, завдані через неправильне використання та догляд, неправильну упаковку власником або неправильне поводження будь-яким перевізником.

З метою покращення післяпродажного обслуговування і постійного підвищення задоволеності своїх клієнтів компанія KRUPS може надсилати опитування для визначення задоволеності клієнтів, які відремонтували або обміняли виріб в авторизованому сервісному центрі KRUPS.

Міжнародна гарантія компанії KRUPS поширюється тільки на вироби, які придбані в одній із перерахованих країн і які використовуються для внутрішніх цілей тільки в одній із країн, перерахованих у списку. Якщо продукт, придбаний в одній із зазначених країн, а потім використаний в іншій країні:

- a. Міжнародна гарантія KRUPS не поширюється у разі невідповідності придбаного продукту місцевим стандартам, таким як напруга, частота, штепсельні вилки, або невідповідності іншим вимогам місцевого законодавства чи іншим місцевим технічним характеристикам.
- b. Процес ремонту продуктів, придбаних за межами країни використання, може тривати більш тривалий час, якщо виріб не продається локально в країні використання KRUPS.
- c. У випадках, коли продукт не підлягає ремонту в новій країні використання, міжнародна гарантія KRUPS обмежується заміною аналогічним продуктом або альтернативним продуктом за аналогічною вартістю, якщо це можливо.

### Права споживача за законом

Ця міжнародна гарантія KRUPS не впливає на законні права, які можуть бути в споживача, або на ті права, які не можуть бути виключені чи обмежені, а також на права захисту від дій продавця, у якого споживач придбав виріб. Ця гарантія надає споживачеві певні права за законом, і споживач також може мати інші законні права залежно від регіону або країни його проживання. Споживач може відстоювати будь-які такі права на свій розсуд.

\*\*\* Збережіть цей документ на випадок, якщо вам знадобиться подати гарантійну претензію

